



Gemeinde  
EMMEN

Gemeinderat

## *38/23 Aufgaben- und Finanzplan 2024 - 2027*



**Impressum:**

Einwohnergemeinde Emmen  
Rüeggisingerstrasse 22  
6021 Emmenbrücke

Finanzdirektor: Patrick Schnellmann

Leiter Finanzen: Thomas Bühler  
Telefon: 041 268 02 61  
Email: [thomas.buehler@emmen.ch](mailto:thomas.buehler@emmen.ch)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort des Gemeinderates</b>	<b>4</b>
<b>Das Wichtigste in Kürze</b>	<b>6</b>
<b>I. Bericht zum Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027</b>	<b>8</b>
1. Ausgangslage	8
1.1 Allgemeines	8
1.2 Konjunkturprognosen	8
1.3 Hochrechnung 2023	9
2. Budgetierungs- und Planungsgrundlagen	10
2.1 Grundsätze und Zielsetzung	10
2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre	10
2.3 Budgetinformationen 2024 des Kantons Luzern	10
2.4 Informationen zu den wichtigsten Positionen	11
3. Stellenplan 2024	15
4. Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform (AFR18)	16
5. Schuldenbremse gemäss Finanzhaushaltsreglement	17
6. Ausblick auf Planjahre 2025-2027	18
6.1 Ausgangslage	18
6.2 Konsolidierungsprogramm 2023 <sup>+</sup>	19
6.3 Festlegung des Steuerfusses	19
7. Legislaturprogramm 2022-2025	20
<b>II. Planrechnungen 2024-2027</b>	<b>24</b>
1. Erfolgsrechnung	24
1.1 Erfolgsrechnung nach Artengliederung	24
1.2 Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereichen	25
2. Investitionsrechnung	26
2.1 Investitionsrechnung nach Artengliederung	26
2.2 Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen	27
3. Geldflussrechnung	28
4. Finanzkennzahlen	29
4.1 Übersicht über die Finanzkennzahlen	29
4.2 Massnahmen des Gemeinderates	30
<b>III. Aufgabenbereiche</b>	<b>31</b>
Direktion Präsidiales und Personelles	32
Direktion Finanzen, Immobilien und Sport	64
Direktion Bau und Umwelt	87
Direktion Soziales und Gesellschaft	104
Direktion Bildung und Kultur	123
<b>IV. Antrag an den Einwohnerrat</b>	<b>144</b>
1. Bericht und Antrag des Gemeinderates an den Einwohnerrat	144
2. Kontrollbericht zum Budget 2023 gemäss § 106 des Gemeindegesetzes	144
3. Antrag zum Aufgaben- und Finanzplan	144
4. Verfügung	145
5. Bericht und Antrag der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission zum Budget 2024	145
<b>V. Anhang</b>	<b>146</b>
1. Lesehilfe für Aufgabenbereiche	147
2. Langfristige Investitionsplanung 2024 - 2027 detailliert	151
3. Mutationsprotokoll zur langfristigen Investitionsplanung 2024 - 2027	155
4. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Artensicht)	156
5. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Aufgabenbereichen)	159

Geschätzte Emmerinnen und Emmer

Es ist Halbzeit! Seit zwei Jahren sind wir mit unserer Vision und Mission sowie der Gemeindestrategie «Emmen 2033» und dem daraus abgeleiteten Legislaturprogramm unterwegs. Es ist also Halbzeit in der vierjährigen Zeitspanne des Legislaturprogramms 2022-2025 und deshalb Zeit für ein erstes Resümée der erfrischend frechen – echt inspirierenden Art.



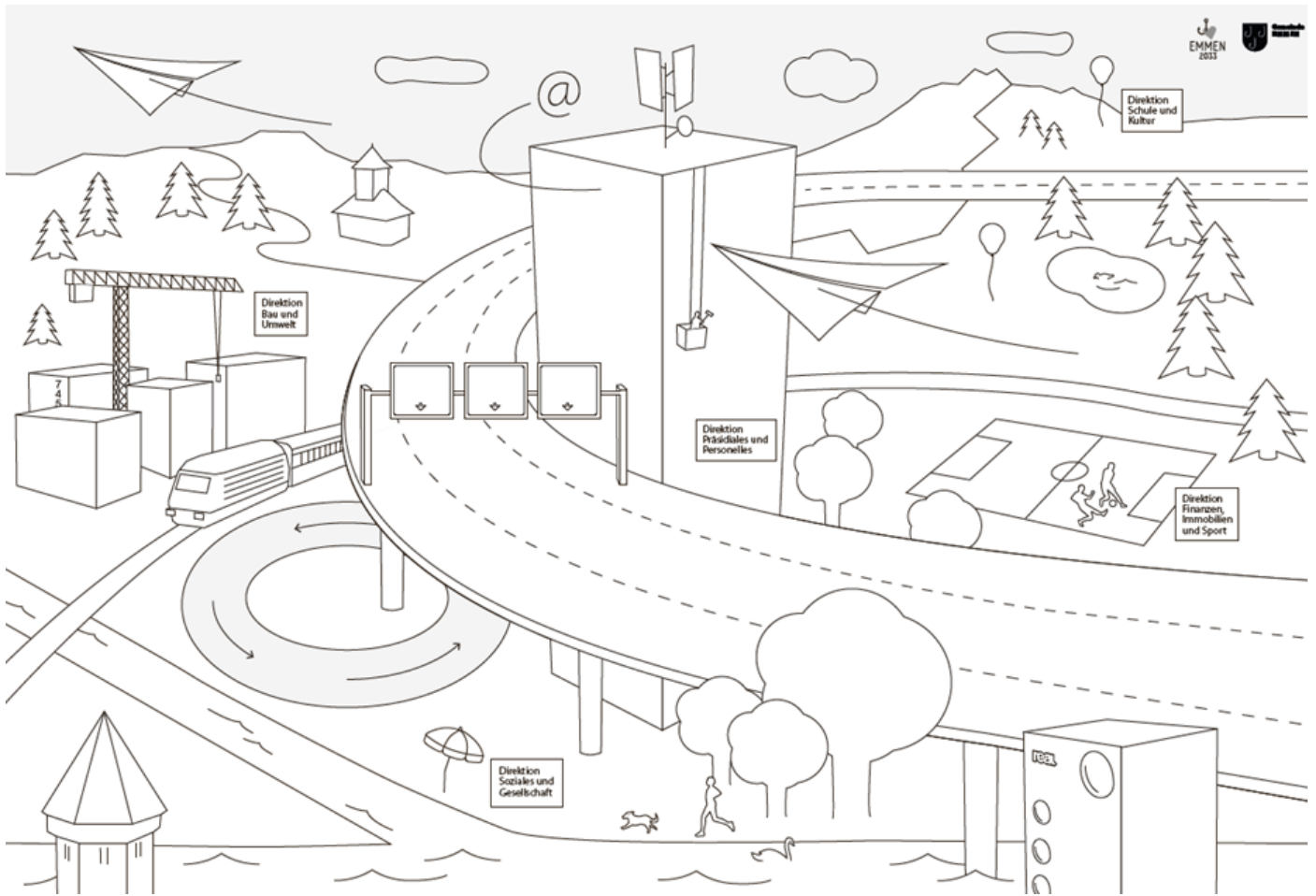
## **Pionier Emmen - mein Lieblingssort** Erfrischend frech. Echt inspirierend.

Wir beschreiten mutig neue Pfade und gestalten gemeinsam einen Ort, wo Menschen sich und ihre Ideen verwirklichen können.

In den vergangenen zwei Jahren haben wir sowohl einige Emmer Lieblingssorte gestaltet und belebt als auch strategisch wichtige Projekte zur gesamtheitlichen Weiterentwicklung der Gemeinde Emmen lanciert. Oder um es erneut sportlich auszudrücken: Wir haben unsere Schwächen, Stärken, Chancen und Risiken analysiert und unsere Teammitglieder strategisch geschickt positioniert, um unsere Chancen zu nutzen, Hindernisse gekonnt zu umspielen und zusammen Erfolge zu feiern. Mit unserer Equipe sind wir gemeinsam unterwegs, entwickeln eine gemeinsame Führungskultur und arbeiten gemeinsam directionsübergreifend für attraktive, pionierhafte Emmer Lieblingssorte.

Einige Tore, die durch geschickte Spielzüge bereits erzielt wurden, sind etwa die Öffnung der Parkanlage Mooshüsli seit Mitte Oktober, welche der Bevölkerung einen attraktiven, lebendigen und ganzjährigen Ort der Begegnung bietet. Mit der Ortsplanungsrevision sind wir in die finale Phase der planungsrechtlichen Umsetzung gestartet und der Einwohnerrat wird in einer ausserordentlichen Einwohnerratssitzung im Januar 2024 in 1. Lesung darüber befinden. Für mehr Grün in Emmen wurde der Zertifizierungsprozess fürs Label Grünstadt lanciert und mit der erfolgreichen Volksabstimmung für den Kredit für die Erweiterung der Schulanlage Hübeli ist auch ein erster Meilenstein innerhalb der Masterplanung Schulinfrastruktur erreicht. Pünktlich zur Halbzeit wird auch die neue Sport- und Freizeitstrategie präsentiert und ein kleines und doch bedeutendes Puzzlestück daraus konnte mit der Eröffnung des neuen Kunstrasenfeldes im Gersag Ende September als neuer sportlicher Lieblingssort bereits der Bevölkerung und den Emmer Vereinen übergeben werden.

Emmen ist vielfältig und verfolgt damit auch vielfältige strategische Ziele. Um den Fokus zu behalten, strategische Projekte regelmässig gemeinsam zu reflektieren und den gemeinsamen Dialog über die Directionsgrenzen hinweg zu führen, arbeitet der Gemeinderat mit unterschiedlichen Tools. Für den gesamtheitlichen Überblick über alle Organisationsebenen sind etwa sämtliche Legislaturziele und die daraus resultierenden Jahresziele in der kollaborativen Plattform Scientrix abgebildet. Hier werden Strategie und spezifische Projekte zu einem zusammenhängenden Gesamtbild miteinander verwoben. Darüber hinaus erinnert das nachfolgende Strategieboard im Gemeinderatszimmer an die gemeinsame Weiterentwicklung der Gemeinde Emmen und lädt über die Bildsprache zur Reflexion dieser Entwicklung ein, denn nur gemeinsam können wir neue Lieblingssorte für Jung und Alt schaffen.



Das Strategieboard bietet einen skizzenhaften Blick auf die Vielfalt der Gemeinde Emmen mit dem mittig platzierten Verwaltungsgebäude als zentralen politischen Knotenpunkt mit 360-Grad-Fernsicht. Mit dem Wasserturm und den am Himmel vorüberziehenden Wolken werden auch externe Einflussfaktoren und Partner angedeutet, die immer wieder berücksichtigt werden müssen. Rundherum ist alles in Bewegung – auf unterschiedliche Art und Weise – auf der Strasse, der Schiene, der Autobahn, aber auch auf Wanderwegen oder Sportplätzen. Die Bildsprache lädt also zu regelmässiger und vielfältiger Reflexion ein: Projekte sind «im Fluss», sind im Eilzugstempo «auf der Autobahn» unterwegs oder eher über den Wanderweg. Andernorts dreht man sich im «Kreis(el)». Die Fensterputzende Person am Verwaltungsgebäude soll Klarheit in den strategischen Vorhaben symbolisieren und die Antenne und das @-Zeichen führen die Bedeutung der Kommunikation sowie des aktiven Dialogs und Zuhörens ebenfalls immer wieder vor Augen. Gleichzeitig werden auch bekannte Lieblingsorte symbolisiert, um die Vision und Mission nicht aus den Augen zu verlieren. Gemeinsam mit unseren Mitarbeitenden, den Führungspersonen, Vereinen, der Politik, der Wirtschaft und den Emmerinnen und Emmern sind wir also unterwegs – Schritt für Schritt – unsere Vision wahrwerden zu lassen.

Der Weg zu unserer Vision soll von zahlreichen mannigfaltigen Etappensiegen, Geschichten und Begegnungen gesäumt sein. Wir geben unserer Vision, Mission und unseren Führungsgrundsätzen ein Gesicht und verleihen ihnen sukzessive Farbe und Lebendigkeit. Das Strategieboard bietet uns als Big Picture einen anschaulichen Überblick und lädt dazu ein, die vielen und abwechslungsreichen Facetten und Sichtweisen unserer Projekte vor Augen zu haben und diese gemeinsam voranzutreiben.

Der Gemeinderat ist bestrebt, den eingeschlagenen Weg pionierhaft fortzuführen und zahlreiche Lieblingsorte mit allen Beteiligten aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft zu gestalten. Wir freuen uns auf erfrischend freche – echt inspirierende Impulse für unsere Lieblingsgemeinde.

Emmenbrücke, 18. Oktober 2023

Der Gemeinderat

Ramona Gut-Rogger

Patrick Schnellmann

Thomas Lehmann

Brahim Aakti

Andreas Roos

### Ertragsüberschuss trotz weiterem Kostenwachstum

**Bei einem Aufwand von CHF 239'984'590 und einem Ertrag von CHF 241'229'340 sieht das Budget 2024 der Gemeinde Emmen einen Ertragsüberschuss von CHF 1'244'750 vor.**

Nachdem in den zwei vorangegangenen Budgetjahren aufgrund der Corona-Pandemie jeweils mit hohen Aufwandüberschüssen gerechnet wurde, sieht das kommende Jahr mit einem kleinen Ertragsüberschuss ein ausgeglichenes Budget vor. Die Planjahre 2025-2027 weisen aktuell ab 2026 wieder steigende jährliche Aufwandüberschüsse, welche unter anderem auf die Mehrkosten der höheren Investitionstätigkeiten zurückzuführen sind. Durch eine gewissenhafte und vorausschauende Planung sollen diese absehbaren Defizite jedoch weiter reduziert werden, sodass auch diese Jahre dem neuen Finanzhaushaltsreglement und den darin enthaltenen Vorgaben zur Schuldenbremse entsprechen. Der Selbstfinanzierungsanteil der geplanten Nettoinvestitionen von CHF 24'371'000 beträgt im massgebenden Fünfjahresschnitt 86.3% und erfüllt damit die Vorgabe von mindestens 80.0%.

Der Aufwand ist gegenüber dem Budgetjahr 2023 um insgesamt CHF 6.46 Mio. und zu einem grossen Teil auf höheren Personalkosten (Verwaltungs- und Lehrpersonal) sowie auf höhere Beiträge an Kantone und Konkordate von CHF 1.43 Mio. im Sozialbereich zurückzuführen. Die Erträge sind gegenüber dem letzten Budgetjahr um CHF 7.04 Mio. gestiegen und sind mehrheitlich auf höhere Steuereinnahmen sowie höhere Kantonsbeiträge im Bildungsbereich aufgrund steigender Schülerzahlen, fremdsprachiger Lernender und auf den Ausbau der Tagesstrukturen zurückzuführen. Der Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 wurde wie immer nach bestem Wissen und Gewissen und nach dem aktuellsten Wissensstand erstellt. Weiterhin bestehen grosse Unsicherheiten aufgrund des Ukraine-Krieges sowie den indirekten Folgen (Inflation, Energiemangellage, Flüchtlinge etc.) und vor allem aber auch die Eintrübung der Wirtschaft in der Schweiz und den wichtigsten Handelspartnern. Die finanziellen Auswirkungen wurden dabei bestmöglich berücksichtigt. Eine sehr grosse Unsicherheit mit weitreichenden Folgen für den Finanzhaushalt der Gemeinde Emmen besteht durch die geplante Steuergesetzrevision 2025 des Kantons Luzern, welche ohne adäquate Kompensationen jährliche Mindereinnahmen von CHF 6.12 Mio. bedeuten würden. Im aktuellen Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 ist die geplante Steuergesetzrevision noch nicht berücksichtigt.

### Erfolgsrechnung

Wie bereits in den Vorjahren ist das grösste Kostenwachstum im Personalbereich zu verzeichnen. Das Budget 2024 sieht Personalkosten von insgesamt CHF 83.05 Mio. vor, was einer Steigerung von CHF 3.90 Mio. (+4.9%) entspricht. Das Lohnwachstum beim Verwaltungs- und Betriebspersonal sowie den Behördenmitgliedern um CHF 1.38 Mio. (+5.2%) ist u.a. auf zusätzliche Stellen zurückzuführen. Aufgrund der anhaltend hohen Teuerungsraten sowie dem akuten Fachkräftemangel ist trotz der eher unsicheren Wirtschaftslage für das kommende Jahr eine Lohnanpassung von 2.0% vorgesehen. Aufgrund der aktuellen Kostensteigerungen u.a. für Mieten oder Krankenkassenprämien hat der Gemeinderat zudem beschlossen, dem Verwaltungs- und Betriebspersonal eine einmalige Zulage von 0.5% zu vergüten. Auch bei den Lohnkosten der Lehrpersonen ist ein weiterer Anstieg von CHF 1.58 Mio. (+4.0%) zu verzeichnen. Dieser ist einerseits durch zusätzliche Abteilungen bei der Volksschule verursacht und andererseits auf die vom Regierungsrat beschlossenen Erhöhung des Besoldungsaufwandes von 1.7% (exkl. Mutationseffekt) zurückzuführen.

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand sinkt um CHF 1.25 Mio. (5.09%) auf CHF 23.26 Mio. Tiefere Heiz- und Energiekosten führen bei der Ver- und Entsorgung der Liegenschaften im Verwaltungsvermögen zu einer Reduktion von CHF 0.45 Mio. gegenüber dem Vorjahr. Der bauliche und betriebliche Unterhalt reduzierte sich hauptsächlich durch eine Umgliederung (CHF 0.55 Mio.) bei der Abfallbewirtschaftung von der «Kontogruppe 31» auf die «Kontogruppe 36». Durch eine konsequente Priorisierung über die gesamte Verwaltung konnten die übrigen Sach- und Betriebskosten gesamthaft auf dem Vorjahresniveau stabilisiert werden.

Die planmässigen Abschreibungen bleiben im Budgetjahr sowie in den Planjahren relativ stabil. Die geplanten Investitionen, insbesondere in die Schulinfrastrukturen (Schulraumerweiterungen etc.) werden erst ab deren Fertigstellung zu höheren Abschreibungen führen. Die in den letzten Jahren getätigten Investitionen zur Umsetzung des Medien- und Informatikkonzepts der Volksschule Emmen (Lehrplan 21) führen im Planjahr 2025 zu einer leichten Reduktion der Abschreibungen, bevor sie ab 2026 dann wieder ansteigen.

Der Transferaufwand steigt um 2.20% auf insgesamt CHF 76.49 Mio. und ist hauptsächlich auf höhere Beiträge an Kantone und Konkordate von CHF 1.43 Mio. im Sozialbereich (Restfinanzierungen, Prämienverbilligungen, Gesetzliche Fürsorge) bzw. CHF 0.45 Mio. im Bildungsbereich (Sonderschulung) zurückzuführen. Der Härtefallausgleich zur Aufgaben- und Finanzreform 18 ist auf fünf Jahre beschränkt und ist ab dem Planjahr 2025 nicht mehr geschuldet.

Der Finanzaufwand steigt von CHF 2.44 Mio. auf CHF 2.87 Mio., was einerseits auf das aktuell höhere Zinsniveau auf dem Kapitalmarkt und andererseits auf die Neuverschuldung aufgrund der Investitionstätigkeit zurückzuführen ist. Sollte sich die Zinssituation wider Erwarten in den kommenden Monaten nicht stabilisieren, könnte das grössere finanzielle Auswirkungen für die Folgejahre haben und letztlich auch auf die Investitionsvorhaben der Gemeinde Emmen.

Der gesamte Fiskalertrag steigt von CHF 92.14 Mio. auf CHF 94.81 Mio., was einer Zunahme von CHF 2.67 Mio. (2.89%) entspricht. Die Steuererträge bei den natürlichen und juristischen Personen basieren auf einem Steuerfuss von 2.15 Einheiten. Ab dem Planjahr 2026 ist weiterhin eine Erhöhung um 0.10 Einheiten budgetiert, was einer Zunahme von durchschnittlich CHF 3.65 Mio. pro Jahr entspricht. Die Erträge der natürlichen und juristischen Personen werden aufgrund der aktuellsten Hochrechnung höher als im Budget 2023 angenommen. Aufgrund der nochmals gestiegenen Konsumentenpreise per 30. Juni 2023 (Stichtag) hat der Regierungsrat die gesetzlich vorgeschriebenen Anpassungen zum Ausgleich der kalten Progression für das Jahr 2024 vorgenommen. Beim Ausgleich der kalten Progression wirken sich die tariflichen Anpassungen direkt auf das Budgetjahr 2024 aus, die Erhöhung von Abzügen jedoch erst im Folgejahr bei den Steuernachträgen. Die jeweiligen Auswirkungen wurden bei der Budgetierung angemessen berücksichtigt. Bei den übrigen direkten Steuererträgen (Sondersteuern auf Kapitalzahlungen, Personalsteuern, Nachsteuern und Steuerstrafen, Quellensteuern) wird wie bisher mit einer eher konstanten Entwicklung gerechnet. Die budgetierten Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Handänderungs- sowie Erbschaftssteuern) basieren auf den durchschnittlichen Werten der letzten Jahre, unter Berücksichtigung der Hochrechnung für das aktuelle Jahr.

Die Entgelte sind mit CHF 29.49 Mio. praktisch unverändert gegenüber dem Budget 2023. Die tieferen Gebühreneinnahmen u.a. beim Baubewilligungswesen und dem Wegfall der SBB-Tageskarten konnten u.a. durch höhere Einnahmen bei den Renten, Elternbeiträge bei den Tagesstrukturen, Benutzungsgebühren Badeanlagen oder der Parkplatzbewirtschaftung praktisch kompensiert werden. Der Transferertrag steigt um CHF 2.45 Mio. (3.80%) auf CHF 67.62 Mio. an. Davon sind CHF 0.80 Mio. auf höhere Beiträge aus dem kantonalen Finanzausgleich zurückzuführen. Für das Planjahr 2026 dürfte sich der Beitrag wegen dem absehbaren Verkauf der Liegenschaft Herdschwand dann deutlich reduzieren. Eine weitere Zunahme ist bei den Beiträgen von Gemeinwesen und Dritten (Konto 463), hauptsächlich im Bildungsbereich durch höhere Kantonsbeiträge (CHF 1.12 Mio.) zu verzeichnen.

### **Investitionsrechnung**

Der Aufgaben- und Finanzplan 2024 sieht Investitionsausgaben von CHF 27'441'000 und Investitionseinnahmen von CHF 3'070'000 vor. Der Selbstfinanzierungsanteil der Nettoinvestitionen von CHF 24'371'000 beträgt 45.6% bzw. CHF 10'571'804 im Budgetjahr 2024. Für die gesamte Budget- und Planperiode 2024 - 2027 sind aufgrund der aktuellen Priorisierung Nettoinvestitionen von CHF 102.99 Mio. vorgesehen. Davon entfallen CHF 66.92 Mio. auf Investitionen in die Schulinfrastrukturen, CHF 8.27 Mio. auf Investitionen der Spezialfinanzierungen sowie CHF 12.14 Mio. auf Investitionen in die Verkehrsinfrastrukturen. Für die übrigen Bereiche (u.a. Verwaltung, Versorgung sowie Kultur und Freizeit) sind insgesamt CHF 15.66 Mio. vorgesehen, wovon CHF 12.61 Mio. die Sportstätten-Strategie betreffen. In der langfristigen Investitionsplanung 2024 - 2027 sind weitere Investitionen von CHF 28.15 Mio. aufgeführt, welche jedoch nicht priorisiert sind und darum im aktuellen Aufgaben- und Finanzplan nicht enthalten sind.

### **Finanzkennzahlen**

Die strukturellen Defizite zwischen 2011 bis 2018 sowie die zwingend notwendigen Investitionen führen dazu, dass die wichtigsten kantonalen Finanzkennzahlen weiterhin nicht eingehalten werden können. Die positiven Jahresabschlüsse der letzten drei Jahre tragen zwar zu einer gewissen Entspannung bei, dennoch sind für die kommenden Jahre weitere Massnahmen nötig. Für eine nachhaltige positive Entwicklung der Gemeindefinanzen ist zwingend notwendig, dass die Planjahre 2025-2027 positiv abgeschlossen werden können. Nur so können die anstehenden Investitionsvorhaben (u.a. in die Schulinfrastrukturen) auch finanziert und die Verschuldung begrenzt werden.

### **Ausblick**

Die guten Ergebnisse der letzten drei Jahre sowie auch die aktuelle Hochrechnung 2023 dürfen nicht darüber hinwegtäuschen, dass die finanzielle Situation der Gemeinde Emmen aufgrund der weiterhin hohen Verschuldung und der anstehenden Investitionen weiterhin eine grosse Herausforderung darstellt. Nachdem die Folgen der Corona-Pandemie unter anderem durch die Hilfsmassnahmen von Bund und Kantonen ihre Wirkung zeigten und sich die Konjunktur daraufhin schnell erholte, sind die Wirtschaftsprognosen für die folgenden Jahre unter anderem durch den Ukrainekrieg und die direkten wie auch indirekten Folgen eher eingetrübt.

Es ist darum weiterhin sehr wichtig, die Ausgabendisziplin in allen Bereichen hochzuhalten und damit ein stabiles Haushaltsgleichgewicht zu gewährleisten. Durch das unterjährige Controlling werden allfällige negative Budgetabweichungen schnell erkannt, sodass zeitnah Massnahmen zur Kompensation geprüft und realisiert werden können. Die allgemein steigenden Preise sowie die höheren Zinskosten, aber auch der Fachkräftemangel können grosse Auswirkungen auf die laufende Rechnung wie auch auf die Investitionstätigkeit der Gemeinde Emmen haben. Einerseits dürften die notwendigen Investitionen durch die allgemeine Kostensteigerung deutlich teurer als bisher angenommen werden und andererseits könnten anhaltende Lieferengpässe sowie der akute Fachkräftemangel zu Verspätungen und/oder ebenfalls höheren Kosten bei Investitionen wie auch beim Betrieb der Infrastrukturbauten haben.

Aufgrund der positiven Entwicklung der letzten Jahre auf der Einnahmen- wie auch auf der Ausgabenseite ist eine Erhöhung des Steuerfusses erst für das Planjahr 2026 vorgesehen. Sollten sich jedoch die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, insbesondere die allgemeine Kostensteigerung nochmals deutlich verschärfen oder die Steuererträge aufgrund einer allfälligen Rezession zurückgehen, könnte eine Anpassung des Steuerfusses bereits früher notwendig werden. Ein weiterer grosser Unsicherheitsfaktor stellt zudem die geplante Steuergesetzrevision 2025 dar. Die Umsetzung dieser Revision in der aktuellen Fassung würde die Gemeinde Emmen mit mindestens CHF 6.12 Mio. pro Jahr belasten. Das entspricht fast 0.20 Steuereinheiten. Eine Kompensation durch Ausgabenreduktion ist in der Gemeinde Emmen nahezu unmöglich und wäre nur durch eine zusätzliche Steuererhöhung zu finanzieren. Unabhängig von diesen Entwicklungen wird eine weitere, striktere Priorisierung der geplanten Investitionsprojekte notwendig werden und gleichzeitig müssen im kommenden Jahr die Weichen für die Sicherstellung der Finanzierung gestellt werden.

## 1. Ausgangslage

### 1.1 Allgemeines

Die Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Emmen schloss mit einem Jahresgewinn von CHF 10.82 Mio. und damit über CHF 14.30 Mio. besser als budgetiert ab. Es ist das dritte positive Jahresergebnis in Folge. Wie bereits im Vorjahr liegen die Hauptgründe für den hohen Ertragsüberschuss wiederum bei deutlich höheren Steuererträgen bei den natürlichen wie auch juristischen Personen (CHF 4.95 Mio. bzw. CHF 1.23 Mio.) und ebenfalls deutlich tieferen Ausgaben im Sozialbereich (CHF 2.77 Mio.). Neu hinzugekommen sind die überdurchschnittlich hohen Sondersteuern (CHF 1.97 Mio.). Diese Effekte waren so nicht vorhersehbar, zumal bei der Budgeterstellung im Sommer 2021 aufgrund der Corona-Pandemie in diesen Positionen noch grosse Unsicherheiten bestanden. Durch die angespannte Arbeitsmarktsituation konnten diverse Stellen nicht oder nur mit Verzögerung besetzt werden, was die Erfolgsrechnung rund CHF 1.50 Mio. weniger als budgetiert belastet hat. Die im Berichtsjahr 2022 massiv gestiegenen Energiekosten haben die Erfolgsrechnung mit rund CHF 700'000 zusätzlich belastet. Diese Mehrkosten waren bereits früh absehbar und konnten durch Optimierungen und Verschiebungen beim baulichem Unterhalt mehrheitlich kompensiert werden. Die anhaltend hohe Ausgabendisziplin in allen Bereichen hat ebenfalls zu diesem positiven Ergebnis beigetragen. Nur vier der insgesamt 28 Aufgabenbereiche haben schlechter als budgetiert abgeschlossen, wobei die negativen Abweichungen entweder sehr marginal waren oder die Gründe für die Budgetüberschreitung selber nicht beeinflusst werden konnten.

Die guten Jahresergebnisse der letzten drei Jahre dürfen nicht darüber hinwegtäuschen, dass die finanzielle Situation der Gemeinde Emmen in Anbetracht der anstehenden Investitionen weiterhin schwierig ist. Nachdem die Folgen der Corona-Pandemie unter anderem durch die Hilfsmassnahmen von Bund und Kantonen ihre Wirkung zeigten und sich die Konjunktur daraufhin schnell erholte, sind die Wirtschaftsprognosen für die folgenden Jahre durch den Ukrainekrieg und die direkten wie auch indirekten Folgen eher eingetrübt. Die Auswirkungen der weltweit herrschenden Teuerung sowie die generell eingetrübten wirtschaftlichen Aussichten, insbesondere in den wichtigsten Handelspartner der Schweiz, sind aktuell nur schwer einschätzbar. Die möglichen Folgen für den Finanzhaushalt der Gemeinde Emmen sind durch die grossen Unsicherheiten zurzeit schwierig abzuschätzen.

Es ist darum weiterhin sehr wichtig, die Ausgabendisziplin in allen Bereichen hochzuhalten und damit ein stabiles Haushaltsgleichgewicht zu gewährleisten. Durch das unterjährige Controlling werden allfällige negative Budgetabweichungen schnell erkannt, sodass zeitnah Massnahmen zur Kompensation geprüft und realisiert werden können. Die allgemein steigenden Preise sowie die höheren Zinskosten, aber auch der Fachkräftemangel können grosse Auswirkungen auf die laufende Rechnung wie auch auf die Investitionstätigkeit der Gemeinde Emmen haben. Einerseits dürften die notwendigen Investitionen durch die allgemeine Kostensteigerung deutlich teurer als bisher angenommen werden und andererseits könnten anhaltende Lieferengpässe sowie der akute Fachkräftemangel zu Verspätungen und/oder ebenfalls höheren Kosten bei Investitionen wie auch beim Betrieb der Infrastrukturbauten haben.

Aufgrund der positiven Entwicklung der letzten Jahre auf der Einnahmen- wie auch auf der Ausgabenseite ist eine Erhöhung des Steuerfusses erst für das Planjahr 2026 vorgesehen. Sollten sich jedoch die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, insbesondere die allgemeine Kostensteigerung nochmals deutlich verschärfen oder die Steuererträge aufgrund einer allfälligen Rezession zurückgehen, könnte eine Anpassung des Steuerfusses bereits früher notwendig werden. Ein weiterer Unsicherheitsfaktor stellt zudem die geplante Steuergesetzrevision 2025 dar. Die Umsetzung dieser Revision in der aktuellen Fassung würde die Gemeinde Emmen mit mindestens CHF 6.12 Mio. pro Jahr belasten. Das entspricht fast 0.20 Steuereinheiten. Eine Kompensation durch Ausgabenreduktion ist in der Gemeinde Emmen nahezu unmöglich und wäre nur durch eine zusätzliche Steuererhöhung zu finanzieren. Unabhängig von diesen Entwicklungen wird eine weitere, striktere Priorisierung der geplanten Investitionsprojekte notwendig werden und gleichzeitig müssen im kommenden Jahr die Weichen für die Sicherstellung der Finanzierung gestellt werden.

### 1.2 Konjunkturprognosen

Im 2. Quartal 2023 stagnierte die Schweizer Wirtschaft nach einem schwungvollen Jahresauftakt. Der private Konsum wuchs erneut solide; der Dienstleistungssektor expandierte auf breiter Basis. Hingegen gingen die Investitionen sowie die Wertschöpfung im Industriesektor zurück. Die aktuellen Indikatoren deuten nicht auf eine rasche Umkehr dieser Entwicklung.

Das Wachstum der Weltwirtschaft lag im 2. Quartal insgesamt im Rahmen der Erwartungen. Dem schwachen Quartal im Euroraum steht eine substanzielle Expansion in den USA gegenüber. In China wuchs das BIP erwartungsgemäss, für die nahe Zukunft zeichnet sich aber eine geringere Dynamik ab. Auch im Euroraum dürften die kommenden Quartale etwas schwächer verlaufen als bisher angenommen. In der Summe sollte sich die Weltwirtschaft etwas langsamer von den vergangenen, herausfordernden Jahren erholen als in der Prognose von Juni erwartet. Wie bislang ist von dämpfenden Effekten der Geldpolitik auszugehen: Die Kerninflation hat sich international abermals weniger günstig entwickelt als unterstellt.



Aufgrund des starken 1. Quartals revidiert die Expertengruppe ihre Prognose für das Wachstum der Schweiz 2023 dennoch nach oben. Das Sportevent-bereinigte BIP sollte im Gesamtjahr 2023 um 1,3 % wachsen (Prognose von Juni: 1,1 %). Diese Prognose unterstellt eine schwache Entwicklung der Schweizer Wirtschaft im zweiten Halbjahr.

Stützende Effekte sind vom privaten Konsum zu erwarten: Die Lage am Arbeitsmarkt ist gut, ein gewisses Beschäftigungswachstum sollte anhalten. Zudem dürfte die Inflation im Gesamtjahr 2023 mit 2,2 % leicht tiefer ausfallen als bislang angenommen (Prognose von Juni: 2,3 %). Hingegen werden die unterdurchschnittliche Dynamik der Weltnachfrage und die jüngste Aufwertung des Schweizer Frankens die Warenexporte bremsen, die rückläufige Kapazitätsauslastung und die steigenden Zinsen die Investitionstätigkeit drosseln. Entsprechend geht die Expertengruppe für das Gesamtjahr 2023 von einer schwachen Entwicklung der Ausrüstungsinvestitionen und von einem Rückgang der Bauinvestitionen aus.

Im weiteren Verlauf ist für 2024 eine gewisse Erholung der globalen Nachfrage und damit der Schweizer Exporte zu erwarten. Hingegen sollte die Konsumnachfrage an Schwung verlieren. Zum einen wird sich die konjunkturelle Abkühlung auch am Arbeitsmarkt bemerkbar machen; nach 2,0 % im Jahresdurchschnitt 2023 sollte die Arbeitslosenquote 2024 bei 2,3 % zu liegen kommen. Zum anderen dürfte die Inflation 2024 mit 1,9 % höher ausfallen als noch in der Prognose von Juni erwartet (1,5 %).

Insgesamt prognostiziert die Expertengruppe für 2024 ein Wachstum des Sportevent-bereinigten BIP von 1,2 % (Prognose von Juni: 1,5 %). Damit würde die Schweizer Wirtschaft zwei Jahre in Folge deutlich unterdurchschnittlich wachsen, ohne aber in eine schwere Rezession zu geraten. Wie bisher basiert diese Prognose auf der Annahme, dass eine Energiemangellage mit breitflächigen Produktionsausfällen auch im kommenden Winter 2023/24 ausbleibt.

Konjunkturprognosen	2021	2022	2023 <sup>P</sup>	2024 <sup>P</sup>
BIP (real, saison- und kalenderbereinigt)	4.20%	2.10%	1.30%	1.20%
Privater Konsum	1.70%	4.00%	2.20%	1.10%
Staatskonsum	3.50%	-0.50%	0.80%	-1.10%
Beschäftigung (Vollzeitäquivalente)	1.00	2.70	2.10	0.80
Arbeitslosenquote Schweiz	3.00%	2.20%	2.00%	2.30%
Landesindex der Konsumentenpreise	0.60%	2.80%	2.20%	1.90%

Quelle: Expertengruppe Konjunkturprognosen des Bundes (Stand: 20.09.2023)

### 1.3 Hochrechnung 2023

Das festgesetzte Budget sieht einen kleinen Ertragsüberschuss von CHF 0.41 Mio. vor. Gemäss dem Controlling-Bericht per 30. Juni 2023 dürfte das laufende Jahr wie bereits die letzten Jahre mit einem deutlich positiveren Ergebnis abschliessen. Aktuell rechnen wir noch mit einem Ertragsüberschuss von rund CHF 6.25 Mio., was gegenüber dem Budget 2023 eine Verbesserung von CHF 5.84 Mio. bedeuten würde. Die Mehrheit (24) der Aufgabenbereichsverantwortlichen wird die jeweiligen Budgetvorgaben voraussichtlich einhalten. Bei 5 der 29 Aufgabenbereiche muss bis zum Jahresende mit einer negativen Budgetabweichung gerechnet werden.

Einerseits zeichnen sich wie bereits im Vorjahr deutlich höhere Steuereinnahmen sowohl bei den natürlichen als auch bei den juristischen Personen ab. Dabei liegen die Steuererträge für das laufende Jahr über dem Budget; die Steuernachträge jedoch lediglich auf Budgetkurs. Auch die Einnahmen aus Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Handänderungs- sowie Erbschaftssteuern) liegen in der Hochrechnung wieder über den budgetierten Werten. Der positive Trend aus dem Jahresabschluss 2022 setzt sich auch im Sozialbereich fort, in dem vor allem die gesetzliche Fürsorge (WSH) aktuell deutlich unter Budget liegen. Andererseits belasten höhere Ausgaben u.a. bei den Betreuungsgutscheinen und tiefere Einnahmen aus Rückerstattungen sowie der Berufsbeistandschaft die laufende Rechnung, ebenso wie höhere Kosten für die Verzinsung der grösseren Deckungslücke der Pensionskasse.

Beim Controlling-Bericht handelt es sich um eine Hochrechnung für das laufende Jahr. Erfahrungsgemäss kann es in den letzten Monaten noch zu verschiedenen positiven wie auch negativen Abweichungen kommen und entsprechend sind die Prognosen mit einer gewissen Zurückhaltung zu betrachten. Der Gemeinderat und die Aufgabenbereichsverantwortlichen beobachten die Entwicklung laufend, um allfällige negative Tendenzen frühzeitig zu erkennen und mit geeigneten Massnahmen zu verbessern.

## 2. Budgetierung- und Planungsgrundlagen

### 2.1 Grundsätze und Zielsetzung

Grundlage für das Budget 2024 sowie die Planjahre 2025 bis 2027 ist das Budget 2023, unter Berücksichtigung der Jahresrechnung 2022 sowie des Controlling-Berichts per 31. März 2023 bzw. 30. Juni 2023. Als Basis für die Planjahre gilt jeweils das vorangehende Budget- bzw. Planjahr.

Oberste Zielsetzung ist ein realistisches Budget mit einem maximalen Defizit von CHF 1.25 Mio. (vgl. Kapitel 5. Schuldenbremse). Aufgrund der aktuellen Ausgangslage (u.a. Verschuldungsgrad) sowie den künftigen Investitionen ist ein **Budget mit einem Ertragsüberschuss** von CHF 1.55 Mio. anzustreben. Generell gilt die Regelung, dass Mehraufwendungen durch Mehrerträge kompensiert werden müssen. Andererseits dürfen mögliche Mehreinnahmen nicht durch Mehrausgaben im selben Globalbudget kompensiert werden.

### 2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre

Für das Budget 2024 sowie die Planjahre 2025 bis 2027 wurde mit folgenden Annahmen kalkuliert. Für einzelne Artenkonten des Sach- und übrigen Betriebsaufwandes wurden teilweise separate Budgetierungsvorgaben gemacht.

Einflussfaktoren / Plangrössen	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Veränderung Personalaufwand (Kontogruppe 30)	2.00%	2.50%	1.00%	1.00%	1.00%
Teuerung Sach- und Betriebsaufwand (Kontogruppe 31) <sup>1)</sup>	0.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
Veränderung Transferleistungen (Kontogruppen 36/46) <sup>1)</sup>	0.00%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
Veränderung Entgelte (Kontogruppe 42) <sup>1)</sup>	0.50%	1.00%	1.00%	1.00%	1.00%
Veränderung übriger Aufwand/Ertrag <sup>1)</sup>	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Steuerfuss (Einheiten)	2.15	2.15	2.15	2.25	2.25
Zinssätze (für Neukredite, Basis 10 Jahre)	2.50%	2.50%	2.50%	2.50%	2.50%
Zinssätze (für interne Zinsrechnungen)	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%	2.00%
Wachstum der ständigen Wohnbevölkerung	0.75%	0.85%	0.85%	0.85%	0.85%
Ständige Wohnbevölkerung per Jahresende <sup>2)</sup>	31'745	31'887	32'158	32'432	32'707
Steuerentwicklung natürliche Personen (ohne Nachträge)	2.50%	1.00%	2.00%	2.00%	2.00%
Steuerentwicklung juristische Personen (ohne Nachträge)	5.50%	2.50%	2.50%	2.50%	2.50%

<sup>1)</sup> Die Entwicklungen in einzelnen Bereichen werden jeweils individuell beurteilt und können von den Plangrössen abweichen.

<sup>2)</sup> Die ständige Wohnbevölkerung wird für die Budget- und Planwerte jeweils an den letzten Stand sowie die aktuellsten Entwicklungen angepasst.

Grundsätzlich sind die Entwicklungen in den Planjahren gemäss allgemeinen Plangrössen zu erfassen. Dennoch sollen wesentliche bereichsspezifische Abweichungen bei den Planungsparametern berücksichtigt werden, damit auch die Planjahre verlässlicher und realistischer werden. Abschätzbare Kostenentwicklungen in den Planjahren müssen budgetiert werden. Dies betrifft insbesondere Personal- sowie Sachkosten. Nebst den Kostenentwicklungen sind ebenso die Ertragsentwicklungen zu berücksichtigen.

Bei der Steuerentwicklung (ohne Nachträge) wurde das Wachstum auf den zu erwartenden Steuereinnahmen für das laufende Jahr 2023 berechnet. Der gesetzlich vorgeschriebene Ausgleich der kalten Progression infolge der stark angestiegenen Teuerung wurde fürs Budgetjahr 2024 sowie in den Folgejahren entsprechend berücksichtigt.

### 2.3 Budgetinformationen 2024 des Kantons Luzern

Der Kanton Luzern hat bei seiner Budgetierung folgende Annahmen zu den Wachstumsraten getroffen (Stand 3. Juli 2023):

Einflussfaktoren / Plangrössen	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Personalaufwand (budgetwirksam)	1.50%	2.00%	1.00%	1.00%	1.00%
Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Gebühren/Entgelte <sup>1)</sup>	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Steuerentwicklung natürliche Personen (ohne Nachträge)	3.00%	3.00%	3.00%	3.00%	3.00%
Steuerentwicklung juristische Personen (ohne Nachträge)	5.00%	5.00%	5.00%	5.00%	5.00%

<sup>1)</sup> Die Entwicklung der Gebühren/Entgelte werden ab 2022 individuell beurteilt.

Die Gemeinden legen für ihre Budgetierung jeweils eigene Parameter fest (siehe 2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre). Bei den nachfolgenden Budgetinformationen aus den einzelnen Departementen handelt es sich jedoch um verbindliche Informationen für die Gemeindebudgets 2024.

Der Regierungsrat hat beim Personalaufwand der Lehrpersonen eine budgetwirksame Erhöhung des ordentlichen Besoldungsaufwandes von 1.7% vorgesehen (exkl. Mutationseffekt von 0.5%).

Im Bildungsbereich sind folgende Kantonsbeiträge (Ertrag) zu budgetieren:

Kantonsbeiträge (Beträge in CHF)	B 2023	B 2024	Veränd. CHF	Veränd. %
Kindergarten (pro Lernenden)	6'691.00	6'646.00	-45.00	-0.68%
Basisstufe (pro Lernenden)	7'799.00	7'612.00	-187.00	-2.46%
Primarschule (pro Lernenden)	7'799.00	7'779.00	-20.00	-0.26%
Sekundarschule (pro Lernenden)	10'198.00	10'107.00	-91.00	-0.90%
Fremdsprachige Lernende Kindergarten (pro Lernenden)	1'563.00	1'807.00	244.00	13.50%
Fremdsprachige Lernende Basisstufe (pro Lernenden)	1'563.00	1'778.00	215.00	12.09%
Fremdsprachige Lernende Primarschule (pro Lernenden)	1'563.00	1'806.00	243.00	13.46%
Fremdsprachige Lernende Sekundarschule (pro Lernenden)	1'563.00	2'008.00	445.00	22.16%
Schulinterne Weiterbildung (pro Gemeinde)	3'000.00	3'000.00	0.00	0.00%
Schulinterne Weiterbildung (pro Lernenden)	10.00	10.00	0.00	0.00%
Musikschule (Durchschnitt, pro Lernende)	1'160.00	1'183.00	23.00	1.94%

Folgende Gemeindebeiträge (Aufwand) sind für das Budget 2024 einzusetzen:

Gemeindebeiträge (Beträge in CHF)	B 2023	B 2024	Veränd. CHF	Veränd. %
Pool für Weiterbildung, Dienstleistungen, Projekte (pro Lernende)	13.00	14.00	1.00	7.14%
Schuladministrationssoftware (pro Lernenden)	0.00	0.00	0.00	0.00%
Datenbank Lehreroffice (pro User)	8.00	8.00	0.00	0.00%
Personaldossier Volksschule (pro Mitarbeitende)	161.55	162.15	0.60	0.37%
Personalpflege Volksschule (pro Mitarbeitende)	161.55	162.15	0.60	0.37%
Sonderschulung (pro Einwohner)	142.00	155.00	13.00	8.39%
Kantonsschulen und private Gymnasien (pro Lernende)	11'330.00	11'370.00	40.00	0.35%

Im Sozialwesen sind folgende Gemeindebeiträge (Aufwand) zu budgetieren:

Gemeindebeiträge pro Einwohner (Beträge in CHF)	B 2023	B 2024	Veränd. CHF	Veränd. %
SEG (Gesetz über die sozialen Einrichtungen)	237.15	248.63	11.48	4.62%
Ergänzungsleistungen AHV (solidarisch)	304.87	296.52	-8.35	-2.82%
Ergänzungsleistungen AHV (individuell)	23.75	23.77	0.02	0.08%
Ergänzungsleistungen IV	172.21	178.43	6.22	3.49%
Krankenversicherung (IPV)	125.79	128.59	2.80	2.18%
Familienzulagen für nicht Erwerbstätige	4.34	4.48	0.14	3.13%
Erlassebeiträge AHV	2.28	2.08	-0.20	-9.62%
Verwaltungskostenübernahme EL/IPV/STAPUK	16.61	14.03	-2.58	-18.39%

## 2.4 Informationen zu den wichtigsten Positionen

### 2.4.1 Investitionen

Die Aktivierungsgrenze für Sachanlagen und immaterielle Anlagen liegt gemäss Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) für die Gemeinde Emmen bei CHF 50'000.00.

Grundlage der Investitionen für den Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 bildet die langfristige Investitionsplanung 2024-2027, welche am 4. Juli 2023 vom Einwohnerrat zustimmend zur Kenntnis genommen wurde. Um auch bei der Investitionsrechnung so realistisch wie möglich zu planen, sind Anpassungen, Ergänzungen oder Streichungen von geplanten Investitionsvorhaben grundsätzlich möglich, müssen aber klar begründet werden. Allfällige Abweichungen zur langfristigen Investitionsplanung 2024-2027 sind im Anhang zum Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 transparent und nachvollziehbar offengelegt (Mutationsjournal).

### 2.4.2 Personalaufwand

Der Personalaufwand ist abhängig von der Entwicklung des Personalbestandes, der Teuerung sowie in einem gewissen Masse vom Wirtschaftswachstum, welches Druck auf Lohnerhöhungen ausübt. In einzelnen Fachgebieten verstärkt ein zunehmend ausgetrockneter Arbeitsmarkt zudem den Druck auf die Lohnentwicklungen. Grundlage für die Budgetierung des Personalaufwandes des Verwaltungs- und Betriebspersonals bildet der bewilligte Stellenplan 2024 (siehe Kapitel 3. Stellenplan). Der Personalaufwand des Lehrpersonals erfolgt aufgrund der kantonalen Vorgaben sowie den zusätzlich notwendigen Abteilungen in der Volksschule.

Die **Lohnmassnahmen des Verwaltungs- und Betriebspersonals** wurde gemäss Ziffer 2.2 Planungsparameter für Budget und Planjahre berechnet. Bereits bekannte Mutationsgewinne bei personellen Wechslen für das Budgetjahr 2024 wurden berücksichtigt. Der Gemeinderat hat aufgrund der aktuell hohen Teuerungsrate sowie dem akuten Fachkräftemangel trotz der eher unsicheren Wirtschaftslage (u.a. Ukraine-Krieg) für das kommende Jahr eine Lohnanpassung von 2.0% vorgesehen. Aufgrund der aktuellen Kostensteigerungen u.a. für Mieten oder Krankenkassenprämien hat der Gemeinderat zudem beschlossen, dem Verwaltungs- und Betriebspersonal eine einmalige Zulage von 0.5% zu vergüten.

Für die **Lohnmassnahmen des Lehrpersonals** ist der Kanton Luzern zuständig. Die Lohnmassnahmen wurden mit den jährlichen Budgetinformationen des Regierungsrats per 3. Juli 2023 mitgeteilt (siehe Ziffer 2.3 Budgetinformationen 2024 des Kantons Luzern) und sind für die Budgetierung 2023 entsprechend berücksichtigt. Sollte der Kantonsrat in der Session vom 23./24. Oktober 2023 andere Lohnmassnahmen beschliessen, können diese Änderungen beim Budget 2024 nicht mehr berücksichtigt werden. Allfällige daraus resultierende Mehrkosten gelten bei den jeweiligen Globalbudgets als bewilligte Kreditüberschreitung. Im Gegenzug dürfen allfällige Minderkosten nicht für andere Ausgaben in diesen Globalbudgets verwendet werden.

Beträge in CHF	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
300 Behörden und Kommissionen	1'602'661	1'709'406	1'954'318	1'979'431	1'998'705	2'023'160
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	22'425'362	24'899'048	26'033'443	26'546'835	26'812'098	27'080'014
302 Löhne der Lehrpersonen	38'511'930	39'133'612	40'714'805	41'717'357	42'670'251	43'210'352
303 Temporäre Arbeitskräfte	18'305	44'600	54'600	54'950	55'304	55'559
304 Zulagen	388'860	386'350	420'931	429'300	433'593	437'929
305 Arbeitgeberbeiträge	11'450'849	11'757'599	12'252'307	12'493'397	12'699'302	12'848'074
306 Arbeitgeberleistungen	-57'841	104'091	254'200	189'483	189'466	189'448
309 Übriger Personalaufwand	731'328	1'118'951	1'362'653	972'586	895'537	871'799
<b>30 Personalaufwand</b>	<b>75'071'453</b>	<b>79'153'656</b>	<b>83'047'257</b>	<b>84'383'338</b>	<b>85'754'255</b>	<b>86'716'335</b>
Veränderung zum Vorjahr		5.44%	4.92%	1.61%	1.62%	1.12%

#### 2.4.3 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand sinkt um CHF 1.25 Mio. (5.09%) auf CHF 23.26 Mio. Tiefere Heiz- und Energiekosten führen bei der Ver- und Entsorgung der Liegenschaften im Verwaltungsvermögen zu einer Reduktion von CHF 0.45 Mio. gegenüber dem Vorjahr. Der bauliche und betriebliche Unterhalt reduzierte sich hauptsächlich durch eine Umgliederung (CHF 0.55 Mio.) bei der Abfallbewirtschaftung von der «Kontogruppe 31» auf die «Kontogruppe 36». Durch eine konsequente Priorisierung über die gesamte Verwaltung konnten die übrigen Sach- und Betriebskosten gesamthaft auf dem Vorjahresniveau stabilisiert werden.

Beträge in CHF	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
310 Material- und Warenaufwand	2'827'363	3'057'491	3'207'280	3'203'841	3'224'047	3'244'451
311 Nicht aktivierbare Anlagen	1'788'795	2'204'277	2'123'459	2'493'592	2'490'137	2'539'695
312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	3'024'252	3'476'670	3'028'030	3'026'512	3'035'279	3'064'334
313 Dienstleistungen und Honorare	6'030'547	6'604'416	6'591'992	6'781'057	6'591'092	6'650'867
314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt	3'937'725	4'105'040	3'272'082	3'276'592	3'281'147	3'285'748
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	925'265	948'090	928'508	919'508	920'008	920'508
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsggebühren	717'018	972'616	1'105'094	1'147'551	1'155'114	1'167'752
317 Spesenentschädigungen	483'510	635'253	684'079	693'520	699'944	704'620
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	2'986'658	2'165'100	2'160'200	2'162'602	2'165'028	2'167'478
319 Verschiedener Betriebsaufwand	377'135	342'923	163'608	162'968	163'492	164'032
<b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>23'098'269</b>	<b>24'511'875</b>	<b>23'264'331</b>	<b>23'867'744</b>	<b>23'725'289</b>	<b>23'909'485</b>
Veränderung zum Vorjahr		6.12%	-5.09%	2.59%	-0.60%	0.78%

#### 2.4.4 Abschreibungen

Die geplanten Investitionen, insbesondere in die Verkehrs- und Schulinfrastrukturen (Bushaltestellen, Schulraumerweiterungen etc.) werden ab dem Planjahr 2026 bzw. 2027 zu deutlich höheren Abschreibungen führen. Die bisherigen Investitionen zur Umsetzung des Medien- und Informatikkonzepts der Volksschule Emmen (Lehrplan 21) werden im Budgetjahr 2024 mehrheitlich abgeschlossen sein, weshalb die Abschreibungen im Planjahr 2025 wieder tiefer ausfallen werden.

Beträge in CHF	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
3300 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	7'332'920	7'642'752	7'830'435	7'269'910	7'852'970	8'858'018
3301 Ausserplanmässige Abschreibungen Sachanlagen	0	0	0	0	0	0
3320 Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	350'257	692'774	733'102	749'645	694'472	622'929
<b>33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen</b>	<b>7'683'177</b>	<b>8'335'526</b>	<b>8'563'537</b>	<b>8'019'555</b>	<b>8'547'442</b>	<b>9'480'946</b>
Veränderung zum Vorjahr		8.49%	2.74%	-6.35%	6.58%	10.92%

## 2.4.5 Transferaufwand

Der Transferaufwand steigt um 2.20% auf insgesamt CHF 76.49 Mio. und ist hauptsächlich auf höhere Beiträge an Kantone und Konkordate von CHF 1.43 Mio. im Sozialbereich (Restfinanzierungen, Prämienverbilligungen, Gesetzliche Fürsorge) bzw. CHF 0.45 Mio. im Bildungsbereich (Sonderschulung) zurückzuführen. Der Härtefallausgleich zur Aufgaben- und Finanzreform 18 (Konto 362) ist auf fünf Jahre beschränkt und wird voraussichtlich ab dem Planjahr 2025 nicht mehr fällig.

Beträge in CHF	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
360 Ertragsanteile an Dritte	277'410	265'130	282'000	282'000	282'000	282'000
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	7'490'602	7'970'643	8'852'092	8'911'210	8'928'656	8'953'878
362 Finanzausgleich	547'790	547'790	547'790	0	0	0
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte inkl. Förderbeit	61'988'848	65'608'279	66'313'677	68'114'120	69'629'987	70'921'896
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	401'800	445'461	489'621	534'155	579'155	624'588
<b>36 Transferaufwand</b>	<b>70'706'449</b>	<b>74'837'302</b>	<b>76'485'181</b>	<b>77'841'485</b>	<b>79'419'797</b>	<b>80'782'361</b>
Veränderung zum Vorjahr		5.84%	2.20%	1.77%	2.03%	1.72%

## 2.4.6 Interne Verrechnungen, Umlagen

Leistungen, die konkret beziffert werden können (z.B. mittels Stundenrapport), eignen sich gut für interne Verrechnungen. Der Werkdienst Emmen erbringt zum Beispiel monatlich diverse Leistungen (Umgebungspflege) für andere Kostengefässe (Schulanlagen). Diese werden rapportiert und mit internen Ansätzen verrechnet. Der so generierte Erlös wird dem Kostengefäss Werkdienst gutgeschrieben und dem verursachenden Kostengefäss belastet. Interne Verrechnungen basieren grundsätzlich auf betrieblichen Leistungsvereinbarungen und führen in der Regel nicht zu grossen Budgetabweichungen. Die betrieblichen Leistungsvereinbarungen werden periodisch überprüft und falls notwendig entsprechend angepasst. Die nächste Überprüfung und Anpassung ist für den Aufgaben- und Finanzplan 2025-2028 vorgesehen.

Umlagen werden immer dort eingesetzt, wo nicht genau beziffert werden kann, wer wie viel Anteil an den zu verteilenden Kosten tragen sollte, d.h. wo keine Stundenrapporte für die bezogenen Leistungen erstellt werden können. Solche Kosten werden in der Kostenrechnung als Gemeinkosten bezeichnet. Die Gemeinkosten werden mittels verschiedenen definierten Umlageschlüsseln systematisch auf Kostenstellen und Kostenträger verteilt. Es ist dabei wichtig, dass sie möglichst verursachergerecht zugewiesen werden können. Die Gemeinde Emmen kennt verschiedene solcher Umlageschlüssel. So werden beispielsweise Raumkosten nach benutzter Fläche oder IT-Kosten nach Anzahl PC-Arbeitsplätze etc. verteilt. Die Budgetierung der Umlagen ist eher schwierig und Abweichungen zum Budget eher wahrscheinlich. Treten Veränderungen beim abgebenden Kostengefäss auf, hat das bei der Umlage Auswirkungen auf sämtliche empfangenden Kostengefässe, da die Gesamtkosten schliesslich verteilt werden müssen. Umlagen sind immer Sekundärkosten, welche bereits als Primärkosten in anderen Kostengefässen beurteilt wurden. So sind Abweichungen zum Budget im Idealfall bereits an anderer Stelle begründet. Für den Aufgaben- und Finanzplan 2023-2026 wurde die gesamte Kostenrechnung der Gemeinde Emmen überarbeitet und bei den Umlagen eine neue Systematik eingeführt. Mit den neu definierten Grundsätzen wird die Komplexität der Kostenrechnung verringert und dadurch einfacher und transparenter für die Aufgabenbereichsverantwortlichen. Durch die Umstellung auf das neue Kostenrechnungssystem kann es bei den Vollkosten zu grösseren Abweichungen gegenüber der Rechnung 2022 kommen.

## 2.4.7 Fiskalertrag

Der gesamte Fiskalertrag steigt von CHF 92.14 Mio. auf CHF 94.81 Mio., was einer Zunahme von CHF 2.67 Mio. (2.89%) entspricht. Die Steuererträge bei den natürlichen und juristischen Personen basieren auf einem Steuerfuss von 2.15 Einheiten. Ab dem Planjahr 2026 ist weiterhin eine Erhöhung um 0.10 Einheiten budgetiert, was einer Zunahme von durchschnittlich CHF 3.65 Mio. pro Jahr entspricht. Die Erträge der natürlichen und juristischen Personen werden aufgrund der aktuellsten Hochrechnung höher als im Budget 2023 angenommen. Aufgrund der nochmals gestiegenen Konsumentenpreise per 30. Juni 2023 (Stichtag) hat der Regierungsrat die gesetzlich vorgeschriebenen Anpassungen zum Ausgleich der kalten Progression für das Jahr 2024 vorgenommen. Beim Ausgleich der kalten Progression wirken sich die tariflichen Anpassungen direkt auf das Budgetjahr 2024 aus, die Erhöhung von Abzügen jedoch erst im Folgejahr bei den Steuernachträgen. Die jeweiligen Auswirkungen wurden bei der Budgetierung angemessen berücksichtigt.

Bei den übrigen direkten Steuererträgen (Sondersteuern auf Kapitalzahlungen, Personalsteuern, Nachsteuern und Steuerstrafen, Quellensteuern) wird wie bisher mit einer eher konstanten Entwicklung gerechnet. Die budgetierten Sondersteuern (Grundstückgewinn-, Handänderungs- sowie Erbschaftssteuern) basieren auf den durchschnittlichen Werten der letzten Jahre, unter Berücksichtigung der Hochrechnung für das aktuelle Jahr.

Beträge in CHF	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
400 Direkte Steuern natürliche Personen	-81'713'763	-79'450'000	-81'960'000	-82'951'500	-87'963'000	-89'664'500
401 Direkte Steuern juristische Personen	-8'929'142	-8'450'000	-8'650'000	-8'800'000	-9'250'000	-9'450'000
402 Sondersteuern	-4'815'712	-3'761'000	-3'700'000	-3'530'000	-3'530'000	-3'530'000
403 Besitz- und Aufwandsteuern	-452'995	-480'000	-495'000	-495'000	-495'000	-495'000
<b>40 Fiskalertrag</b>	<b>-95'911'611</b>	<b>-92'141'000</b>	<b>-94'805'000</b>	<b>-95'776'500</b>	<b>-101'238'000</b>	<b>-103'139'500</b>
Veränderung zum Vorjahr		-3.93%	2.89%	1.02%	5.70%	1.88%

## 2.4.8 Entgelte

Die Entgelte sind mit CHF 29.49 Mio. praktisch unverändert gegenüber dem Budget 2023. Die tieferen Gebühreneinnahmen u.a. beim Baubewilligungswesen und dem Wegfall der SBB-Tageskarten konnten u.a. durch höhere Einnahmen bei den Renten, Elternbeiträge bei den Tagesstrukturen, Benutzungsgebühren Badeanlagen oder der Parkplatzbewirtschaftung praktisch kompensiert werden.

Beträge in CHF	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
420 Ersatzabgaben	-1'699'402	-1'757'900	-1'667'900	-1'684'579	-1'701'425	-1'718'439
421 Gebühren für Amtshandlungen	-4'466'423	-5'040'680	-4'580'500	-4'611'190	-4'650'267	-4'689'735
423 Schul- und Kursgelder	-1'220'363	-1'093'475	-1'350'845	-1'372'197	-1'376'391	-1'380'627
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	-9'251'155	-8'734'040	-8'903'720	-8'992'297	-9'081'760	-9'172'118
425 Erlös aus Verkäufen	-4'562'444	-4'942'500	-4'787'700	-4'835'560	-4'883'899	-4'932'721
426 Rückerstattungen	-7'381'099	-7'141'484	-7'337'545	-7'445'750	-7'609'998	-7'774'288
427 Bussen	-646'000	-625'500	-650'500	-650'500	-650'500	-650'500
429 Übrige Entgelte	-162'614	-150'950	-210'200	-220'202	-220'204	-220'206
<b>42 Entgelte</b>	<b>-29'389'499</b>	<b>-29'486'529</b>	<b>-29'488'910</b>	<b>-29'812'276</b>	<b>-30'174'444</b>	<b>-30'538'633</b>
Veränderung zum Vorjahr		0.33%	0.01%	1.10%	1.21%	1.21%

## 2.4.9 Transferertrag

Der Transferertrag steigt um CHF 2.45 Mio. (3.80%) auf CHF 67.62 Mio. an. Davon sind CHF 0.80 Mio. auf höhere Beiträge aus dem kantonalen Finanzausgleich (Konto 462) zurückzuführen. Eine weitere Zunahme ist bei den Beiträgen von Gemeinwesen und Dritten (Konto 463), hauptsächlich im Bildungsbereich durch höhere Kantonsbeiträge (CHF 1.12 Mio.) zu verzeichnen.

Beträge in CHF	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-6'573'330	-7'044'875	-7'389'771	-7'482'719	-7'518'123	-7'563'341
462 Finanzausgleich	-21'028'162	-23'140'542	-23'938'591	-24'040'349	-19'965'209	-19'810'278
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-33'695'085	-34'916'785	-36'251'899	-36'916'373	-37'442'815	-38'081'616
469 Verschiedener Transferertrag	-46'972	-35'000	-35'000	-35'000	-35'000	-35'000
<b>46 Transferertrag</b>	<b>-61'344'264</b>	<b>-65'137'202</b>	<b>-67'615'261</b>	<b>-68'474'441</b>	<b>-64'961'147</b>	<b>-65'490'234</b>
Veränderung zum Vorjahr		6.18%	3.80%	1.27%	-5.13%	0.81%

## 2.4.10 Spezialfinanzierungen

Bei der Spezialfinanzierung «Feuerwehr» wird mit einem Aufwandüberschuss im Budgetjahr 2023 gerechnet. Entsprechend ist bei dieser Spezialfinanzierung eine Fondsentnahme von CHF 94'088 budgetiert. Bei den Spezialfinanzierungen «Wasserversorgung», «Abwasserbeseitigung» sowie «Abfallwirtschaft» wird jeweils ein Ertragsüberschuss und entsprechend eine Fondseinlage von insgesamt CHF 1'029'983 budgetiert.

Erfolgsrechnung (Beträge in CHF)	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	-61'437	82'611	94'088	-19'829	-3'827	-8'131
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	-112'365	-87'895	-220'399	-207'687	-89'318	-68'014
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-1'518'625	-743'489	-807'767	-836'277	-836'576	-836'596
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	35'781	-9'209	-1'817	-11'875	-22'121	-32'470
<b>Total Ergebnisse Spezialfinanzierung</b>	<b>-1'656'646</b>	<b>-757'982</b>	<b>-935'895</b>	<b>-1'075'668</b>	<b>-951'842</b>	<b>-945'211</b>

### 3. Stellenplan 2024

In der nachfolgenden Aufstellung werden bei allen Aufgabenbereichen die Rechnung 2022 (Stand 31.12.), das Budget 2023 und das Budget 2024 gegenübergestellt. Auf Wunsch des Einwohnerrates (Postulat 49/20) und zur Schaffung von Akzeptanz sollen Anpassungen unter Berücksichtigung der Organisation (Struktur, Prozess, Schnittstellen, Systeme) vorgenommen werden, indem der Stellenplan inskünftig in den einzelnen Aufgabenbereichen mittels separatem Aufgabenbereichsblatt abgebildet wird. Die umfassenden Begründungen zu den jeweiligen Veränderungen sind jeweils in den einzelnen Aufgabenbereichen offengelegt.

Stellenprozente	R 2022	B 2023	B 2024	Veränderung
101 Behörden	592.00	592.00	556.00	-36.00
201 Bevölkerungsdienste	1'832.00	2'002.00	1'982.00	-20.00
202 Kanzlei und Informatik	620.00	670.00	720.00	50.00
203 Personal und Organisation	2'105.00	2'255.00	2'285.00	30.00
204 Sicherheit	121.50	220.00	220.00	0.00
205 Feuerwehr	328.33	348.33	348.33	0.00
206 Zivilschutz	530.00	530.00	530.00	0.00
207 Kommunikation und Marketing	280.00	340.00	440.00	100.00
<b>Direktion Präsidiales und Personelles</b>	<b>6'408.83</b>	<b>6'957.33</b>	<b>7'081.33</b>	<b>124.00</b>
301 Finanzen	830.00	890.00	890.00	0.00
302 Betreibungsamt	990.00	990.00	990.00	0.00
303 Immobilien	3'964.49	4'270.14	4'406.14	136.00
304 Steuerwesen	1'190.00	1'190.00	1'190.00	0.00
305 Sport	130.00	130.00	130.00	0.00
306 Frei- und Hallenbad	1'024.01	1'074.73	1'074.73	0.00
<b>Direktion Finanzen, Immobilien und Sport</b>	<b>8'128.50</b>	<b>8'544.87</b>	<b>8'680.87</b>	<b>136.00</b>
401 Öffentlicher Verkehr	9.00	9.00	9.00	0.00
402 Planung und Hochbau	1'526.00	1'646.00	1'826.00	180.00
403 Ver- und Entsorgung	1'680.00	1'800.00	1'800.00	0.00
404 Strassen und öffentliche Anlagen	1'700.00	1'800.00	1'800.00	0.00
<b>Direktion Bau und Umwelt</b>	<b>4'915.00</b>	<b>5'255.00</b>	<b>5'435.00</b>	<b>180.00</b>
501 Berufsbeistandschaft	2'180.00	2'090.00	2'170.00	80.00
502 KESB Emmen	1'051.50	1'091.50	1'091.50	0.00
503 Soziales	2'474.00	2'814.00	2'814.00	0.00
504 Gesellschaft	495.00	605.00	625.00	20.00
<b>Direktion Soziales und Gesellschaft</b>	<b>6'200.50</b>	<b>6'600.50</b>	<b>6'700.50</b>	<b>100.00</b>
601 Volksschule	585.00	815.00	815.00	0.00
602 Schuldienste	100.00	100.00	100.00	0.00
603 Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen	100.00	100.00	100.00	0.00
604 Sonderschulung	0.00	0.00	0.00	0.00
605 Übriges Schulangebot	118.51	118.51	118.51	0.00
606 Gemeindebibliothek	140.16	140.16	140.16	0.00
607 Kunst und Kultur	20.00	20.00	20.00	0.00
<b>Direktion Bildung und Kultur</b>	<b>1'063.67</b>	<b>1'293.67</b>	<b>1'293.67</b>	<b>0.00</b>
<b>Total</b>	<b>26'716.50</b>	<b>28'651.37</b>	<b>29'191.37</b>	<b>540.00</b>
Verschiebungen:				
101 Behörden (zu AUB 303)			-36.00	-36.00
201 Bevölkerungsdienste (zu AUB 202)			-20.00	-20.00
202 Kanzlei und Informatik (von AUB 201)			20.00	20.00
303 Immobilien (von AUB 101)			36.00	36.00

## 4. Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform (AFR18)

Die kantonale Aufgaben- und Finanzreform 2018 (AFR18) wurde per 1. Januar 2020 in Kraft gesetzt. Wie bereits in den letzten drei Jahren wurden beim vorliegenden Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 wiederum die finanziellen Auswirkungen nach heutigem Wissensstand mit bestmöglichen Schätzungen und Berechnungen, unter Berücksichtigung der ersten Erkenntnisse aus den letzten drei Jahresrechnungen ausgewiesen. Für eine aussagekräftige Analyse der Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform 2018 (AFR18) wird es ein Monitoring über mehrere Jahre brauchen. Ein Wirkungsbericht über die Reform wird aktuell von Kanton in Zusammenarbeit mit den Gemeinden erstellt und in den nächsten Monaten publiziert.

Massnahmen	Bemerkungen	R 2022	B 2023	B 2024
Grundstückgewinnsteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	1'495'032	960'000	920'000
Handänderungssteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	1'271'221	400'000	400'000
Erbschaftssteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	388'892	144'400	160'000
<b>202 Kanzlei und Informatik</b>		<b>3'155'145</b>	<b>1'504'400</b>	<b>1'480'000</b>
Feuerwehersatzabgabe	Mehreinnahmen aus Anpassung der Ersatzabgabe	0	0	0
<b>205 Feuerwehr</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Beitrag an Härtefallausgleich		547'790	547'790	547'790
<b>301 Finanzen</b>		<b>547'790</b>	<b>547'790</b>	<b>547'790</b>
Steuerfussabtausch	Reduktion Steuerfuss um 0.10 Einheiten	3'849'865	3'830'233	3'939'534
Personalsteuer	Ertrag neu zu 70% an Kanton (bisher 50%)	173'120	166'667	173'333
Mittelverteilung Strassen und ÖV	Reduktion Gemeindeanteil MFZ/LSVA auf 0%	649'616	653'189	656'782
<b>304 Steuerwesen</b>		<b>4'672'601</b>	<b>4'650'089</b>	<b>4'769'649</b>
Wasserbaugesetz	Revision Wasserbaugesetz (B125)	0	0	0
Mehrwertabgabe	Rückerstattung von Geldern aus Mehrwertfonds	0	0	0
<b>402 Planung und Hochbau</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
IPV zur WSH	Erhöhung Gemeindeanteil auf 100% (bisher 50%)	1'735'650	1'977'733	2'050'175
EL-AHV/IV	Erhöhung Gemeindeanteil auf 100% (bisher 70%)	4'428'471	4'724'580	4'770'805
EL-Verwaltungskosten	Erhöhung Gemeindeanteil auf 100% (bisher 50%)	219'880	261'151	223'687
<b>503 Soziales</b>		<b>6'384'001</b>	<b>6'963'464</b>	<b>7'044'667</b>
Volksschule Kostensteiler	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	-13'836'852	-14'632'740	-15'279'747
Volksschulen mit hohem Anteil Fremdspr.	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	-323'428	-303'070	0
Gemeindebeitrag bei Klassen mit UB <sup>1)</sup>	Regulierung der Klassen-Unterbestände (UB)	78'750	100'000	0
Schulentwicklungsprojekt Volksschule	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	388'013	403'533	439'516
Weiterbildung Volksschule	Erhöhung Gemeindeanteil auf 50% (bisher 0%)			
<b>601 Volksschule</b>		<b>-13'693'517</b>	<b>-14'432'277</b>	<b>-14'840'231</b>
Gemeindebeiträge an Kantonsschulen	Erhöhung Kantonsanteil auf 50% (bisher 25%)	-700'290	-736'450	-693'570
Organisation Musikschulen	Erhöhung Kantonsanteil auf 50%	-360'463	-166'200	-225'000
Instrumentalunterricht Kantonsschulen	Erhöhung Kantonsanteil auf 50%			
<b>605 Übriges Schulangebot</b>		<b>-1'060'753</b>	<b>-902'650</b>	<b>-918'570</b>
<b>Auswirkungen auf Jahresergebnis</b> (-Gewinn, +Verlust)		<b>5'267</b>	<b>-1'669'184</b>	<b>-1'916'695</b>

<sup>1)</sup> ab Budget 2024 im Kantonsanteil als Standardkosten enthalten



## 5. Schuldenbremse gemäss Finanzhaushaltsreglement

Die Schuldenbremse gemäss neuem Finanzhaushaltsreglement (FHR) enthält zwei verbindliche Vorgaben, welche beim Budget bzw. dem Aufgaben- und Finanzplan eingehalten werden müssen:

### Art. 6 Haushaltsgleichgewicht

<sup>1</sup> Das Budget ist so festzusetzen, dass im Durchschnitt von fünf Jahren

- a. das ordentliche Ergebnis der Erfolgsrechnung ausgeglichen ist,
- b. der Selbstfinanzierungsgrad mindestens 80 Prozent erreicht und
- c. der Bruttoverschuldungsanteil maximal 200 Prozent beträgt.

<sup>2</sup> Wird eine der Vorgaben zum mittelfristigen Ausgleich verletzt, leitet der Gemeinderat Massnahmen ein und integriert sie in den Aufgaben- und Finanzplan.

<sup>3</sup> Reichen die Massnahmen gemäss Absatz 2 nicht aus, beantragt der Gemeinderat dem Einwohnerrat bzw. den Stimmberechtigten eine Erhöhung des Steuerfusses.

Während Artikel 6 FHR den mittelfristigen Ausgleich vorsieht, soll Artikel 7 FHR verhindern, dass ein ausserordentlich gutes Jahresergebnis mit einem schlechten Budgetjahr das gleich wieder zunichtemacht:

### Art. 7 Rechnungsüberschüsse

Der Aufwandüberschuss im Budget der Erfolgsrechnung darf höchstens 3 Prozent des massgebenden Steuerertrags betragen. Der massgebende Steuerertrag wird analog der Berechnung der Kompetenzsummen gemäss Art. 58 Gemeindeordnung ermittelt.

Für beide Regelungen gibt es gewisse Ausnahmenbestimmungen wie z.B. eine Pandemie oder Grossprojekte, welche der Gemeinde Emmen trotzdem einen minimalen Handlungsfreiraum gibt:

### Art. 8 Ausnahmen

<sup>1</sup> Aufwand und Ausgaben für die Bewältigung ausserordentlicher Naturereignisse oder einer Pandemie sind der finanzpolitischen Steuerung gemäss Art. 6 entzogen.

<sup>2</sup> Der Einwohnerrat kann beschliessen, dass Investitionen für Infrastrukturprojekte, die mindestens 20% des massgebenden Steuerertrages gemäss Art. 58 Gemeindeordnung übersteigen, dem Artikel 6 Absatz 1a und Absatz 1b nicht unterliegen. Er fasst diesen Beschluss im Rahmen der Ausgabenbewilligung (Sonderkredit).

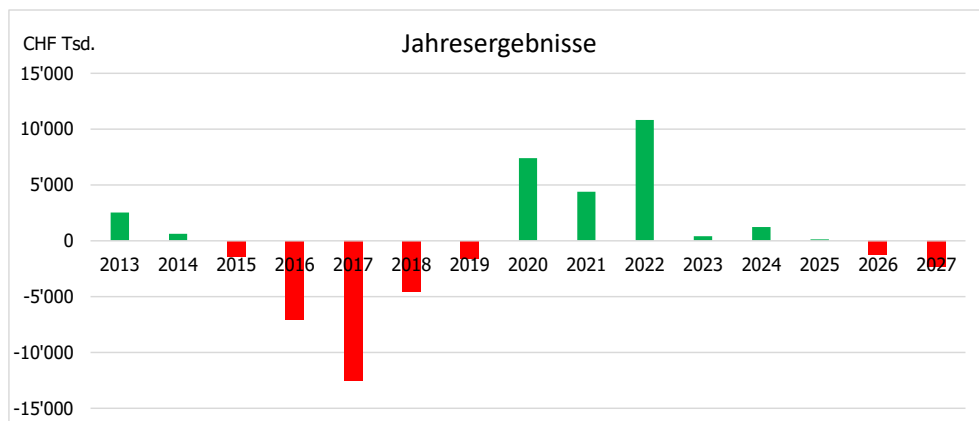
Alle Vorgaben gemäss Finanzhaushaltsreglement werden für das Budgetjahr 2024 eingehalten:

<b>Eckdaten für Schuldenbremse</b>	<b>R 2020</b>	<b>R 2021</b>	<b>R 2022</b>	<b>B 2023</b>	<b>B 2024</b>	<b>R20 - B24</b>
<u>Art. 6 Abs. 1 lit. a FHR (1. Vorgabe)</u>						
Jahresergebnis	7'401'251	4'408'782	10'829'026	408'560	1'244'750	24'292'369
Ausnahmen gemäss Art. 8 FHR	0	0	0	0	0	0
Jahresergebnis (bereinigt)	7'401'251	4'408'782	10'829'026	408'560	1'244'750	24'292'369
<u>Art. 6 Abs. 1 lit. b FHR (2. Vorgabe)</u>						
Selbstfinanzierung	16'652'146	13'892'693	21'882'365	10'721'508	11'107'803	74'256'516
Ausnahmen gemäss Art. 8 FHR Abs. 1	0	0	0	0	0	0
Selbstfinanzierung (bereinigt)	16'652'146	13'892'693	21'882'365	10'721'508	11'107'803	74'256'516
Nettoinvestitionen	15'825'371	7'354'166	6'458'260	16'098'800	24'371'000	70'107'597
Kreditübertragungen aus Vorjahr		0	0	14'235'223	0	14'235'223
Ausnahmen gemäss Art. 8 FHR Abs. 2	0	0	0	-2'960'000	-7'260'000	-10'220'000
Nettoinvestitionen (bereinigt)	15'825'371	7'354'166	6'458'260	27'374'023	17'111'000	74'122'820
Nettoinvestitionen (ohne Ausnahmen)					24'371'000	84'342'820
Selbstfinanzierungsgrad (bereinigt)	105.2%	188.9%	338.8%	39.2%	64.9%	100.2%
Selbstfinanzierungsgrad (ohne Ausnahmen)	105.2%	188.9%	338.8%	35.3%	45.6%	88.0%
<u>Art. 6 Abs. 1 lit. c FHR (3. Vorgabe)</u>						
Bruttoverschuldung (max. 200%)	146.3%	133.7%	121.6%	136.7%	141.2%	
<u>Art. 7 FHR</u>						
Massgebender Steuerertrag (Art. 58 GO)					41'660'000	
Maximaler Aufwandüberschuss 3%					-1'249'800	

## 6. Ausblick auf Planjahre 2025-2027

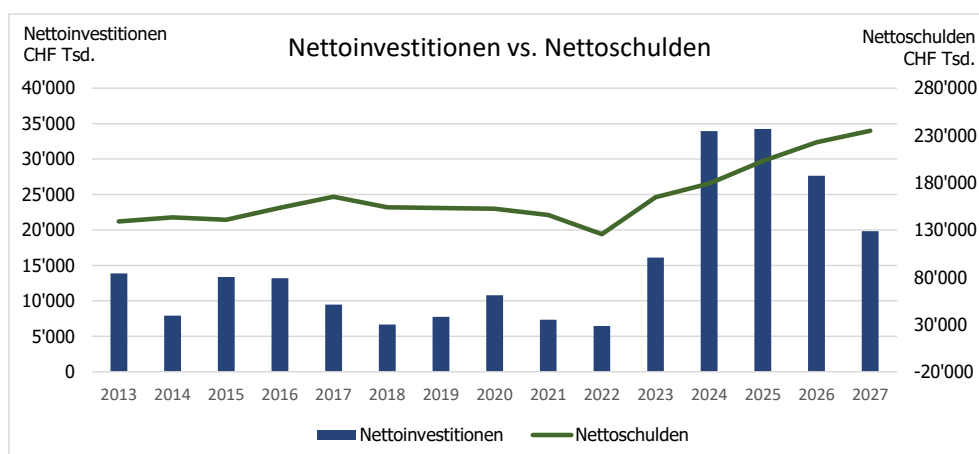
### 6.1 Ausgangslage

In den vergangenen Jahren hat das Wachstum der Gemeinde Emmen in vielen Bereichen zu Mehrkosten geführt, damit die gesetzlichen Leistungsaufträge erfüllt werden können. Es kamen zudem immer höhere Ausgaben auf die Gemeinden zu, welche oft nicht direkt oder unmittelbar durch die Gemeinden selber beeinflusst werden konnten, sondern von übergeordneten Stellen (Bund, Kanton) vorgeschrieben oder durch Gerichtsentscheide fällig wurden. Die Steuererträge sind zwar ebenfalls gestiegen, konnten das Ausgabenwachstum aber erst ab 2020 wieder kompensieren, was vor allem in den Jahren 2015-2019 zu teilweise sehr hohen Defiziten führte.



Die finanziellen Auswirkungen der Corona-Pandemie haben sich dank den diversen Hilfsmassnahmen von Bund und Kantonen weniger stark auf den Finanzhaushalt ausgewirkt wie ursprünglich angenommen. Die letzten drei Jahre konnten u.a. wegen höherer Steuereinnahmen sowie der hohen Ausgabendisziplin mit deutlichen Ertragsüberschüssen abgeschlossen werden. Weiterhin bestehen grosse Unsicherheiten aufgrund des Ukraine-Krieges sowie den indirekten Folgen (Inflation, Energiemangellage, Flüchtlinge etc.) und vor allem aber auch die Eintrübung der Wirtschaft in der Schweiz und den wichtigsten Handelspartnern. Eine sehr grosse Unsicherheit mit weitreichenden Folgen für den Finanzhaushalt der Gemeinde Emmen besteht durch die geplante Steuergesetzrevision 2025 des Kantons Luzern, welche ohne adäquate Kompensationen jährliche Mindereinnahmen von CHF 6.12 Mio. bedeuten würden.

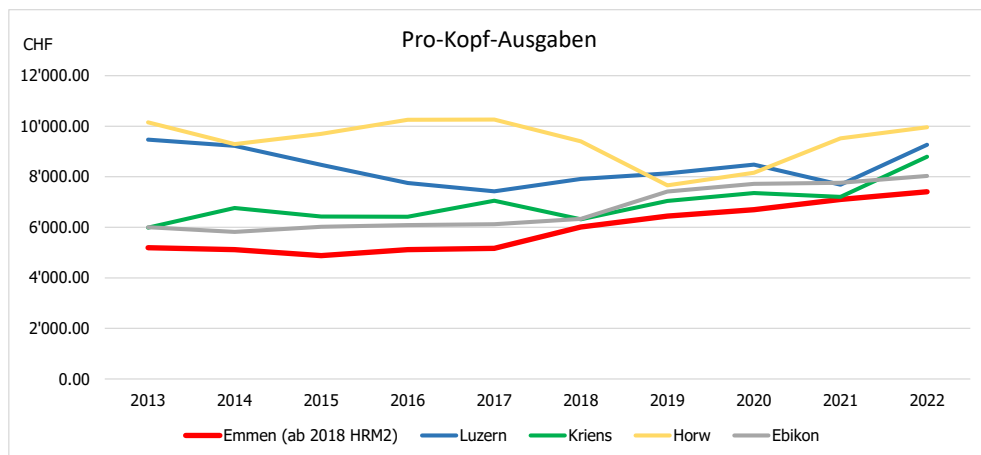
Es ist darum weiterhin wichtig, die Ausgabendisziplin konstant hoch zu halten und damit ein stabiles Haushaltsgleichgewicht zu gewährleisten. Denn für die kommenden Jahre sind noch einige weitere Herausforderungen zu bewältigen. Der Masterplan «Schulinfrastruktur» wurde vom Einwohnerrat inzwischen zur Kenntnis genommen und geht nun in die weitere Planungs- und Umsetzungsphase und wird die Investitionsrechnung ab 2024 deutlich belasten. Nebst den grossen Investitionen in die Schulinfrastruktur sind aber auch andere wichtige Investitionen, unter anderem in die Verkehrsinfrastruktur oder generell werterhaltende Investitionen an der bestehenden Infrastruktur notwendig.



Obwohl die Gemeinde Emmen in den Jahren 2013 bis 2019 nur die notwendigsten Investitionen vorgenommen hat, ist die Verschuldung durch die tiefe Selbstfinanzierung weiter angestiegen. Dies ist mitunter auf die jährlichen, teils sehr hohen strukturellen Defizite in diesen Jahren zurückzuführen. Unabhängig der wirtschaftlichen Entwicklung wird eine weitere, striktere Priorisierung der geplanten Investitionsprojekte notwendig werden und gleichzeitig müssen im kommenden Jahr die Weichen für die Sicherstellung der Finanzierung gestellt werden.

## 6.2 Konsolidierungsprogramm 2023+

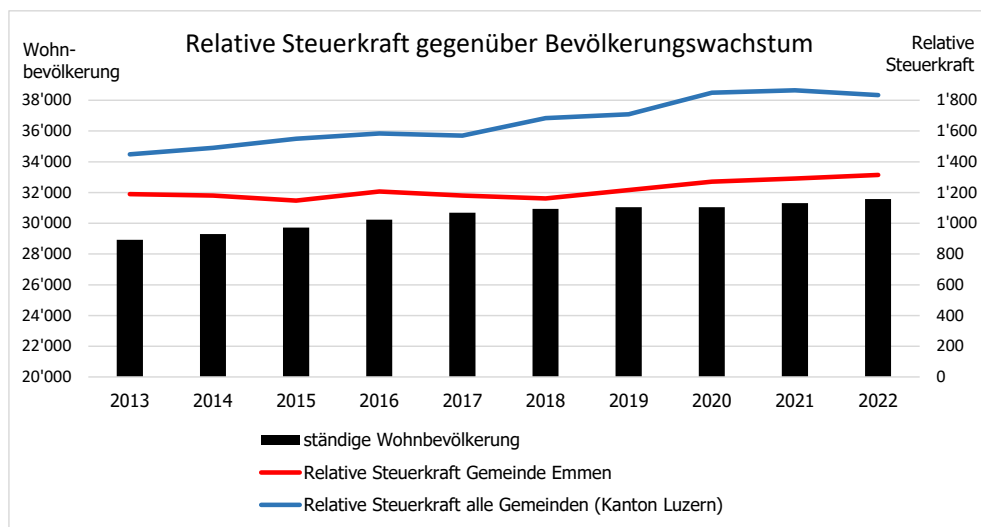
Der Gemeinderat hat in den letzten Jahren zusammen mit dem Einwohnerrat immer wieder Massnahmen ergriffen, um den Finanzhaushalt zu stabilisieren und wieder ins Lot zu bringen: Stabilisierungsprogramm, externe Evaluation oder die Plafonierung der Investitionen. Trotz stets neuen Aufgaben und/oder gestiegenen Anforderungen, welche durch die Gemeinde erfüllt werden müssen, hat sich der Gemeinderat immer darum bemüht, die beschränkt vorhandenen finanziellen Mittel so effektiv und effizient wie möglich einzusetzen. Ein Vergleich mit anderen Gemeinden (Datenquelle: LUSTAT) zeigt, dass die Gemeinde Emmen haushälterisch mit den vorhandenen Mitteln umgegangen ist.



Als weitere Massnahme hat der Gemeinderat das Konsolidierungsprogramm 2023+ lanciert. Mit dem Konsolidierungsprogramm 2023+ soll der Fokus auf Organisationsentwicklungen gelegt sowie Standards zur Orientierung festlegen werden und damit zu mehr Klarheit und mehr Effizienz beitragen. Beim Konsolidierungsprogramm geht es nicht um kurzfristige Spareffekte, sondern um gezielte Entwicklungen, die unsere Finanzlage langfristig und nachhaltig stärken. Einzelne konkrete Massnahmen wurden im Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027 teilweise umgesetzt werden. Aktuell überprüft der Gemeinderat, ob und in welcher Form das bisherige Konsolidierungsprogramm wegen der steigenden Agilität weitergeführt werden soll, ganz sistiert oder lediglich neu ausgereicht werden soll.

## 6.3 Festlegung des Steuerfusses

Die tiefe Steuerkraft ist unter anderem auf die historisch bedingte Bevölkerungsstruktur zurückzuführen. Zwar sind auch in die Steuererträge gesamthaft in den letzten Jahren leicht gestiegen, hinken dem Ausgabenwachstum - mit Ausnahme der letzten drei Jahre - aber weiterhin hinterher und führen unweigerlich zu weiteren Defiziten. Um weitere Verluste zu vermeiden und somit die Verschuldungssituation nicht noch zusätzlich zu strapazieren, sieht der Gemeinderat ab dem Planjahr 2026 eine moderate Erhöhung des Steuerfusses von 2.15 Einheiten auf 2.25 Einheiten vor.



Ohne Korrektur des Steuerfusses werden die Defizite ab dem Planjahr 2026 jährlich um durchschnittlich CHF 3.65 Mio. höher ausfallen! Bereits beim letzten Aufgaben- und Finanzplan hat der Gemeinderat aufgezeigt, dass sich die anstehenden Investitionen nicht durch kurzfristige Massnahmen auf der Ausgabenseite finanzieren lassen, sondern auch Massnahmen bei den Steuereinnahmen nötig sind. Da die relative Steuerkraft kurzfristig aber nicht beeinflussbar ist, ist es für den Gemeinderat unumgänglich, auch auf der Einnahmenseite entsprechende Massnahmen zu ergreifen und den Steuerfuss entsprechend zu erhöhen.

## 7. Legislaturprogramm 2022-2025

Zur Erarbeitung der Strategie «Emmen 2033» wurden zukünftige Entwicklungen und deren Auswirkungen auf die Gemeinde Emmen als öffentliche Verwaltung und Arbeitgeberin analysiert, um Entwicklungsschwerpunkte festzulegen und daraus schliesslich gezielte Jahresziele abzuleiten. Als Gemeinde geht es dabei insbesondere darum, die Infrastruktur, die Rahmenbedingungen des gesellschaftlichen Zusammenlebens sowie die Dienstleistungen den zukünftigen Bedürfnissen entsprechend weiterzuentwickeln.

Die heutige VUCA-Welt ist geprägt von Unbeständigkeit (**V**olatility), Unsicherheit (**U**ncertainty), Komplexität (**C**omplexity) und Mehrdeutigkeit (**A**mbiguity). Die Technologien verändern sich immer schneller und schaffen Möglichkeiten, welche uns heute noch nicht bekannt sind. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass wir offen bleiben für emergente Möglichkeiten, neue Impulse und Ideen. So werden Strategien schliesslich immer einerseits geplant und gleichzeitig auch emergent umgesetzt, indem aus dem Alltag heraus erfolgsversprechende Entwicklungen entstehen und aufgegriffen werden.

Getreu der Vision «Pionier Emmen – Erfrischend frech. Echt inspirierend. » hat der Gemeinderat Emmen im Legislaturprogramm 2022-2025 direktionsübergreifende Entwicklungsschwerpunkte zu fünf Handlungsfeldern definiert und auf smarte Zielsetzungen zu den einzelnen Entwicklungsschwerpunkten verzichtet. Damit wollen wir die Zusammenarbeit über die Direktionsgrenzen hinweg fördern und die interdisziplinäre Zusammenarbeit ins Zentrum unseres Arbeitsalltags rücken. Wir sind überzeugt, die anstehenden Herausforderungen nur ganzheitlich betrachtet und gesamtheitlich interdisziplinär bewältigen zu können. Mit den Jahreszielen werden schliesslich messbare Zielsetzungen für die einzelnen Bereiche und Departemente formuliert, wodurch Erfolge und Misserfolge bzw. noch zu überwindende Herausforderungen im Jahresbericht transparent dargelegt werden können. Die Strategie «Emmen 2033», das Legislaturprogramm 2022-2025 und die Jahresziele mit Jahresbericht werden dadurch als fortlaufendes und sich ständig weiterentwickelndes Führungsinstrument betrachtet, das die Zusammenarbeit in der Verwaltung fördert, Raum für gemeinsame Reflexionen bietet und Emmen Lieblingsorte kreiert.

In der laufenden Legislaturperiode präsentiert der Gemeinderat seine politischen Ziele in den nachfolgenden fünf Handlungsfeldern, welche schliesslich jeweils mehrere Entwicklungsschwerpunkte und daraus ableitende Massnahmen enthalten.



**N°1 Kundenorientierung**  
**Wir richten all unsere Aktivitäten so aus, dass der Mensch im Zentrum steht.**

<b>Technologie</b> Die Gemeindeverwaltung bietet die Dienstleistungen und Informationen vermehrt orts- und zeitunabhängig an.	Wir erarbeiten die Strategie zur Digitalen Transformation und priorisieren die Massnahmen für die Umsetzung.
	Alle Departemente und Bereiche treiben die Digitalisierung voran und definieren ihre Prozesse neu.
	Wir implementieren die Resultate aus dem Projekt E-Government in der Gemeindeverwaltung Emmen und bieten den Emmerinnen und Emmern die Dienstleistungen so zunehmend orts- und zeitunabhängig an.
	Wir beteiligen uns zur Vernetzung und effizienter Zusammenarbeit mit der kantonalen Verwaltung an kommunalen und regionalen Projekten.
<b>Auftritt</b> Wir gestalten den Auftritt nach aussen frisch, mutig und kundenorientiert.	Wir erarbeiten ein Gesamtkonzept für alle Touch Points mit der Bevölkerung und kennen deren Bedürfnisse.
	Wir verfügen über einen modernen und im Hinblick auf die Befriedigung der Kundenbedürfnisse optimierten Webauftritt.
	Wir stellen neuen Mitarbeitenden das Corporate Design im Rahmen der Einführung vor und leben einen einheitlichen Auftritt.
	Wir schulen unsere Mitarbeitenden zum Kundenkontakt und der modernen Kommunikation.
<b>Kommunikation</b> Wir fördern die Kommunikation mit der Bevölkerung und Wirtschaft und sind transparent und offen für Rückmeldungen.	Wir vereinfachen den digitalen Austausch zwischen Verwaltung und allen Anspruchsgruppen.
	Wir treiben die Bereitstellung und Verfügbarkeit von Daten voran und machen die daraus resultierenden Mehrwerte bei der Bevölkerung und den Mitarbeitenden bekannt.
	Wir tragen die Vision und Mission der Gemeinde Emmen leidenschaftlich nach aussen und innen.



## N°2 Lebensraum

**Wir gestalten ein lebenswertes Emmen, das im Einklang mit der Umwelt und seinen Akteuren ist. Wir schaffen Lieblingsorte und gehen als Pionier neue Wege.**

<b>Qualität</b> Wir gestalten die öffentlichen Flächen und Infrastrukturen attraktiv und fördern die Aufenthaltsqualität und Sicherheit im öffentlichen Raum.	Wir entwickeln das Frei- und Hallenbad Mooshüsli zum attraktiven, lebendigen und ganzjährigen Ort der Begegnung.
	Wir erfüllen die Kriterien zur Erreichung des Labels «Grünstadt».
	Wir gestalten die öffentlichen Plätze und wirken bei der Entwicklung der Erholungsschwerpunkte für Emmen im Rahmen des Hochwasserschutzprojekts Reuss mit.
	Wir bauen ein Netzwerk auf, um Herausforderungen im Bereich Sicherheit, Vandalismus und Littering zu begegnen.
	Wir schaffen zukunftsgerichtete Strukturen, damit die Sicherheit aller gewährleistet ist.
<b>Sport</b> Wir nutzen das dichteste Netz an öffentlich zugänglichen und auf alle Altersgruppen ausgerichtete Sport- und Bewegungsangebot in der Zentralschweiz.	Wir fördern die individuellen Sportmöglichkeiten und stellen die entsprechende Infrastruktur bereit.
	Wir stärken die Jugend- und Vereinsarbeit, um auch den zukünftigen Ansprüchen gerecht zu sein.
<b>Kultur</b> Die Kultur ist ein wichtiger Standortfaktor und wird gezielt gefördert.	Wir vernetzen den Kulturraum Emmen und fördern die Zusammenarbeit der einzelnen Akteure mit den lokalen und domainnahen Institutionen.
	Wir nutzen die Synergien im Bereich der Kunstvermittlung und Kunstpädagogik aktiv.
	Wir positionieren die Musikschule neu und bereichern damit das kulturelle Leben in Emmen.
<b>Kinder und Jugendliche</b> Die Gemeinde Emmen erlangt das Label «Kinderfreundliche Gemeinde»	Wir erheben den Status Quo gemäss Vorgabe UNICEF und erfüllen die notwendigen Anforderungen zur Zertifizierung.
	Wir erarbeiten das Kinder- und Jugendleitbild für die Gemeinde Emmen und besetzen die Jugendkommission neu.
<b>Freiwilligenarbeit</b> Wir machen Freiwilligenarbeit und ehrenamtliche Tätigkeiten sichtbar.	Wir überarbeiten das Reglement betreffend Unterstützung von Vereinen in der Gemeinde Emmen.
	Wir unterstützen das Projekt «engagement-lokal» mit den notwendigen personellen Ressourcen und bauen eine Plattform für die Freiwilligenarbeit auf.
	Wir überführen das Projekt «Drehscheibe Alter» in den Dauerbetrieb.




## N°3 Mobilität

**Die Mobilität ist für alle Alters- und Bevölkerungsgruppen gewährleistet. Der Verkehr inner- und ausserhalb der Gemeinde Emmen fliesst nachhaltig, sicher und effizient.**

<b>ÖV und Velo</b> Emmen erhöht den Anteil an ÖV und Velo am gesamten Verkehrsaufkommen und denkt Mobilität neu.	Wir bauen das Velowegnetz aus und erhöhen damit die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden.
	Wir setzen uns dafür ein, dass das ÖV- und Shared-Mobility-Angebot auf das übergeordnete Netz abgestimmt wird.
	Wir fördern allgemein zugängliche Ladestationen für E-Fahrzeuge in Zusammenarbeit mit externen Partnern.
	Wir evaluieren die Bedürfnisse der verschiedenen Generationen und Anspruchsgruppen regelmässig und entwickeln die Mobilität weiter.
	Wir fördern die Nutzung des Öffentlichen Verkehrs.
	Wir erstellen ein Mobilitätskonzept für die Verwaltung und die Standorte der Volksschule Emmen.
	Wir setzen uns für die Erarbeitung eines regionalen Verkehrsmanagements ein.

<b>Zusammenspiel</b> Wir gestalten Verkehrsräume siedlungsverträglich.	Wir wirken aktiv bei Projekten von Bund und Kanton mit und setzen Tempo 30 situationsbezogen im Siedlungsgebiet um.
	Wir entwickeln kommunale Verkehrsprojekte mit externen Partnern gezielt weiter (z. B. Knoten Gersag und Sprengi) und gestalten unsere Verkehrsräume siedlungsverträglich.
<b>Generationen</b> Wir ermöglichen ein selbstbestimmtes und eigenständiges Leben für alle Generationen.	Wir koordinieren bestehende Mobilitätsangebote und fördern neue Formen der Mobilität proaktiv.
	Wir begünstigen die Schaffung neuer generationsgerechter Wohnformen.
	Wir evaluieren die Bedürfnisse der verschiedenen Generationen und Anspruchsgruppen regelmässig.
	Wir ermöglichen einen barrierefreien Zugang zum ÖV-Angebot.



**N°4 Bildung & Wirtschaft**

**Als Magnet für Bildung und Wirtschaft bieten wir eine hohe Bildungsqualität, schaffen Rahmenbedingungen für sichere Arbeitsplätze und stärken die Forschung.**

<b>Wirtschaft</b> Wir stärken den Wirtschaftsstandort Emmen.	Wir erarbeiten ein Konzept zur Wirtschafts- und Standortförderung und positionieren uns als Drehscheibe zwischen Verwaltung und Wirtschaft.
	Wir präsentieren uns aktiv als geeigneter Standort für neue Unternehmungen.
	Wir heissen neue Unternehmen in Emmen willkommen und führen diese in ein Netzwerk ein.
	Wir pflegen als Wirtschafts- und Standortförderung den regelmässigen Austausch mit der kommunalen und kantonalen Raum- und Siedlungsplanung, dem Gewerbe, der Industrie und dem lokalen Gewerbeverein und dem Emmer Wirtschaftsforum als auch der Wirtschaftsförderung Luzern und dem Gebietsmanager.
	Wir begünstigen und forcieren die Bildung von Unternehmensclustern in Emmen.
<b>Bildung und Forschung</b> Wir arbeiten aktiv mit Bildungs- und Forschungsinstitutionen zusammen.	Wir identifizieren die in Emmen ansässigen Bildungs- und Forschungsinstitute und bauen ein Netzwerk auf.
	Wir stehen mit Forschenden in regelmässigem Austausch und initiieren gemeinsame Projekte und nutzen die Erkenntnisse zur Weiterentwicklung der Gemeinde.
	Wir sichern die Qualität der Volksschule Emmen gezielt und entwickeln diese aufgrund von neuen Erkenntnissen weiter.
<b>Vernetzung</b> Schule und Wirtschaft sind spürbar miteinander vernetzt.	Wir klären die Anforderungen der Wirtschaft und weiterführender Schulen an die Volksschule Emmen.
	Wir definieren den Emmer Berufswahlprozess und kommunizieren diesen allen Anspruchsgruppen aktiv.
	Wir bieten Jugendlichen mit besonderen Herausforderungen und jungen Erwachsenen zusätzliche Möglichkeiten zur Arbeitsintegration und gewährleisten damit einen optimalen Zugang in den Arbeitsmarkt.
	Wir prüfen im Kontext der Digitalen Transformation neue Unterrichtsformen und setzen diese nach Möglichkeit um.
<b>Auffangnetz</b> Alle Schuleinheiten der Gemeinde Emmen sind sozialräumlich organisiert.	Wir übertragen die Erkenntnisse aus dem Projekt Bildungslandschaft Meierhöfli auf die übrigen Schuleinheiten.
	Wir ermitteln die Bedürfnisse für die Betreuung im Vorschulalter und der schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen und entwickeln unser Angebot bedürfnisgerecht weiter.



## N°5 Ressourcen

Wir stellen die notwendigen Ressourcen zur Verfügung, setzen auf Qualität und positionieren uns als attraktive Arbeitgeberin.

<p><b>Mitarbeitende</b> Die Gemeinde Emmen ist eine attraktive Arbeitgeberin.</p>	<p>Wir stellen das Employer Branding zukunftsgerichtet auf und positionieren uns als attraktive Arbeitgeberin.</p> <p>Wir begeben uns auf eine Führungsentwicklungsreise und entwickeln damit die Unternehmenskultur weiter.</p> <p>Wir legen fest, wie wir zukünftig zusammenarbeiten (New Work) und definieren, welche Bedürfnisse das Verwaltungsgebäude abdecken muss.</p> <p>Wir tauschen unser Wissen mit anderen aus und nutzen dabei zeitgemässe Kommunikationsformen.</p> <p>Wir bilden zukunftsorientiert aus und weiter und wirken so dem Fachkräftemangel gezielt entgegen.</p> <p>Wir bringen uns aktiv in die Weiterentwicklung von LUnited ein und stärken damit die Ausbildung in der Öffentlichen Verwaltung.</p> <p>Wir entwickeln die Personalprozesse gezielt weiter und gestalten zeitgemässe Personalbeschaffungs- und Personalentwicklungsprozesse.</p>
<p><b>Finanzen</b> Wir sichern die Finanzierung aller Aufgaben und Dienstleistungen und stabilisieren die Finanzsituation nachhaltig.</p>	<p>Wir erarbeiten die Finanzstrategie und setzen diese um.</p> <p>Wir suchen und nutzen aktiv Synergien und senken damit Kosten.</p> <p>Wir finalisieren die Strategien für Schulinfrastruktur, Sport- und Freizeitstätten und Verwaltung und treiben deren Umsetzung voran.</p> <p>Wir erheben den Zustand der Strassen, Kunstbauten und Versorgungsinfrastruktur und stellen deren Unterhalt sicher.</p>
<p><b>Standards</b> Wir setzen Standards und fördern Qualität.</p>	<p>Wir erreichen das Re-Audit des Labels «Energistadt» und initialisieren weitere Massnahmen zur Erreichung der Klimaziele 2050.</p> <p>Wir ersetzen Fahrzeuge, Maschinen und Geräte nachhaltig.</p> <p>Wir verbessern die Energieeffizienz unserer Infrastrukturen mittels konsequenter Förderung innovativer technischer Lösungen.</p> <p>Wir fördern die direktionsübergreifende Zusammenarbeit und denken die Prozesse digital.</p>

## II. Planrechnungen 2023-2026

### 1. Erfolgsrechnung

#### 1.1 Erfolgsrechnung nach Artengliederung

Erfolgsrechnung (Beträge in CHF)	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	75'071'453	79'153'656	83'047'257	84'383'338	85'754'255	86'716'335
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	23'098'269	24'511'875	23'264'331	23'867'744	23'725'289	23'909'485
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	7'683'177	8'335'526	8'563'537	8'019'555	8'547'442	9'480'946
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	1'826'074	990'592	1'109'983	1'155'667	1'031'843	1'025'211
36 Transferaufwand	70'706'449	74'837'302	76'485'181	77'841'485	79'419'797	80'782'361
37 Durchlaufende Beiträge	230'210	208'100	194'000	194'000	194'000	194'000
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	46'072'857	42'620'118	44'452'301	45'075'460	46'156'400	47'970'381
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>224'688'489</b>	<b>230'657'169</b>	<b>237'116'590</b>	<b>240'537'249</b>	<b>244'829'026</b>	<b>250'078'719</b>
40 Fiskalertrag	-95'911'611	-92'141'000	-94'805'000	-95'776'500	-101'238'000	-103'139'500
41 Regalien und Konzessionen	-1'673'967	-1'765'000	-1'765'000	-1'765'000	-1'765'000	-1'765'000
42 Entgelte	-29'389'499	-29'486'529	-29'488'910	-29'812'276	-30'174'444	-30'538'633
43 Verschiedene Erträge	-387'402	-543'000	-536'000	-536'000	-536'000	-536'000
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-75'305	-216'611	-300'088	-121'000	-121'000	-121'000
46 Transferertrag	-61'344'264	-65'137'202	-67'615'261	-68'474'441	-64'961'147	-65'490'234
47 Durchlaufende Beiträge	-230'210	-208'100	-194'000	-194'000	-194'000	-194'000
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-46'072'857	-42'620'118	-44'452'301	-45'075'460	-46'156'400	-47'970'381
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>-235'085'115</b>	<b>-232'117'560</b>	<b>-239'156'560</b>	<b>-241'754'677</b>	<b>-245'145'991</b>	<b>-249'754'748</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-10'396'626</b>	<b>-1'460'391</b>	<b>-2'039'970</b>	<b>-1'217'428</b>	<b>-316'965</b>	<b>323'971</b>
34 Finanzaufwand	1'805'034	2'440'000	2'868'000	3'168'000	3'668'000	4'118'000
44 Finanzertrag	-8'473'544	-2'146'150	-2'072'780	-2'074'975	-2'076'754	-2'106'742
<b>Finanzergebnis</b>	<b>-6'668'510</b>	<b>293'850</b>	<b>795'220</b>	<b>1'093'025</b>	<b>1'591'246</b>	<b>2'011'258</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-17'065'136</b>	<b>-1'166'541</b>	<b>-1'244'750</b>	<b>-124'403</b>	<b>1'274'281</b>	<b>2'335'229</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	6'248'519	757'980	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>6'248'519</b>	<b>757'980</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Jahresergebnis (-Gewinn, +Verlust)</b>	<b>-10'816'617</b>	<b>-408'560</b>	<b>-1'244'750</b>	<b>-124'403</b>	<b>1'274'282</b>	<b>2'335'228</b>
Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind deshalb gemäss untenstehender Aufstellung abzubilden:						
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	-61'437	82'611	94'088	-19'829	-3'827	-8'131
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	-112'365	-87'895	-220'399	-207'687	-89'318	-68'014
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-1'518'625	-743'489	-807'767	-836'277	-836'576	-836'596
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	35'781	-9'209	-1'817	-11'875	-22'121	-32'470
<b>Total Ergebnisse Spezialfinanzierung</b>	<b>-1'656'646</b>	<b>-757'982</b>	<b>-935'895</b>	<b>-1'075'668</b>	<b>-951'842</b>	<b>-945'211</b>



## 1.2 Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereichen

Erfolgsrechnung (Beträge in CHF)	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
101 Behörden	289'390	321'166	409'131	411'917	413'817	415'918
201 Bevölkerungsdienste	1'419'301	1'954'881	2'051'846	2'110'925	2'108'541	2'117'240
202 Kanzlei und Informatik	-5'210'965	-4'133'688	-3'955'420	-3'786'387	-3'784'170	-3'781'183
203 Personal und Organisation	694'293	448'661	239'600	166'600	166'600	166'600
204 Sicherheit	289'086	439'727	469'132	445'424	447'024	449'769
205 Feuerwehr	0	0	0	0	0	0
206 Zivilschutz	294'795	399'643	406'556	411'842	414'632	417'683
207 Kommunikation und Marketing	291'162	722'182	942'992	954'174	959'766	966'957
<b>Direktion Präsidiales und Personelles</b>	<b>-1'932'938</b>	<b>152'572</b>	<b>563'837</b>	<b>714'495</b>	<b>726'210</b>	<b>752'984</b>
301 Finanzen	-23'268'582	-24'591'638	-25'161'905	-25'814'291	-21'676'128	-21'447'085
302 Betriebsamt	5'451	140'470	142'625	150'830	124'736	122'347
303 Immobilien	-6'444'342	483'162	827'466	823'303	783'902	776'822
304 Steuerwesen	-89'146'621	-87'025'857	-89'762'213	-90'885'435	-96'348'674	-98'243'137
305 Sport	3'005'507	3'048'526	3'126'456	3'207'170	3'264'179	3'162'203
306 Frei- und Hallenbad	2'118'441	1'796'969	1'828'969	1'886'904	2'109'507	2'130'725
<b>Direktion Finanzen, Immobilien und Sport</b>	<b>-113'730'146</b>	<b>-106'148'368</b>	<b>-108'998'602</b>	<b>-110'631'519</b>	<b>-111'742'478</b>	<b>-113'498'125</b>
401 Öffentlicher Verkehr	4'117'445	4'154'774	4'296'175	4'358'540	4'420'613	4'482'732
402 Planung und Hochbau	1'929'147	2'169'494	2'667'793	2'661'064	2'690'056	2'670'743
403 Ver- und Entsorgung	0	0	0	0	0	0
404 Strassen und öffentliche Anlagen	3'875'705	4'083'949	4'060'554	4'271'852	4'378'798	4'472'672
<b>Direktion Bau und Umwelt</b>	<b>9'922'297</b>	<b>10'408'217</b>	<b>11'024'522</b>	<b>11'291'456</b>	<b>11'489'467</b>	<b>11'626'147</b>
501 Berufsbeistandschaft	2'105'703	2'274'584	2'413'561	2'440'880	2'440'226	2'445'244
502 KESB Emmen	1'126'290	1'177'778	1'281'148	1'303'863	1'312'884	1'323'894
503 Soziales	49'323'330	52'598'647	52'260'420	53'955'072	55'287'328	56'622'870
504 Gesellschaft	789'423	1'050'903	1'108'064	1'101'139	1'107'177	1'114'961
<b>Direktion Soziales und Gesellschaft</b>	<b>53'344'746</b>	<b>57'101'912</b>	<b>57'063'193</b>	<b>58'800'954</b>	<b>60'147'615</b>	<b>61'506'969</b>
601 Volksschule	30'249'727	26'211'415	26'177'997	26'482'637	27'122'467	28'130'567
602 Schuldienste	2'326'206	2'385'183	3'040'098	3'085'799	3'134'355	3'174'143
603 Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen	1'567'419	1'513'250	1'629'917	1'683'250	1'753'398	1'817'280
604 Sonderschulung	3'822'104	4'234'500	4'528'537	4'671'901	4'825'485	4'959'119
605 Übriges Schulangebot	2'585'927	2'632'838	2'603'313	2'649'478	2'684'265	2'716'125
606 Gemeindebibliothek	545'502	552'631	573'279	574'368	578'129	588'177
607 Kunst und Kultur	482'540	547'290	549'159	552'778	555'370	561'842
<b>Direktion Bildung und Kultur</b>	<b>41'579'425</b>	<b>38'077'107</b>	<b>39'102'300</b>	<b>39'700'211</b>	<b>40'653'469</b>	<b>41'947'253</b>
<b>Jahresergebnis (-Gewinn, +Verlust)</b>	<b>-10'816'617</b>	<b>-408'560</b>	<b>-1'244'750</b>	<b>-124'403</b>	<b>1'274'282</b>	<b>2'335'228</b>

Hinweis: Details zu den jeweiligen Aufgabenbereichen sind unter III. Aufgabenbereiche ersichtlich

## 2. Investitionsrechnung

### 2.1 Investitionsrechnung nach Artengliederung

<b>Investitionsrechnung</b> (Beträge in CHF)	<b>R 2022</b>	<b>B 2023</b>	<b>B 2024</b>	<b>P 2025</b>	<b>P 2026</b>	<b>P 2027</b>
50 Sachanlagen	9'889'952	18'138'000	25'939'000	33'862'000	28'140'000	19'620'000
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0	0	0	0
52 Immaterielle Anlagen	354'039	331'800	166'000	60'000	60'000	0
54 Darlehen	0	0	0	0	0	0
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0	0	0	0
56 Eigene Investitionsbeiträge	1'305'651	1'329'000	1'336'000	1'350'000	1'363'000	1'377'000
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0	0	0	0
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>11'549'642</b>	<b>19'798'800</b>	<b>27'441'000</b>	<b>35'272'000</b>	<b>29'563'000</b>	<b>20'997'000</b>
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	-130'000	0	0	0	0
61 Rückerstattungen	0	0	0	0	0	0
62 Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0	0	0	0
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-4'904'714	-3'570'000	-3'070'000	-3'670'000	-2'070'000	-1'470'000
64 Rückzahlung von Darlehen	-186'667	0	0	0	0	0
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0	0	0	0	0	0
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0	0	0	0
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0	0	0	0
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>-5'091'381</b>	<b>-3'700'000</b>	<b>-3'070'000</b>	<b>-3'670'000</b>	<b>-2'070'000</b>	<b>-1'470'000</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'458'260</b>	<b>16'098'800</b>	<b>24'371'000</b>	<b>31'602'000</b>	<b>27'493'000</b>	<b>19'527'000</b>
<b>Investitionsausgaben von Spezialfinanzierungen</b>						
Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	0	100'000	0	0	0	0
Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	2'260'155	1'500'000	1'550'000	2'050'000	2'250'000	2'500'000
Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	821'476	1'000'000	1'000'000	2'000'000	2'000'000	2'000'000
Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	0	1'000	0	1'000	2'000	3'000
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>3'081'631</b>	<b>2'601'000</b>	<b>2'550'000</b>	<b>4'051'000</b>	<b>4'252'000</b>	<b>4'503'000</b>
<b>Investitionseinnahmen von Spezialfinanzierungen</b>						
Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	0	0	0	0	0	0
Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	-998'994	-670'000	-870'000	-870'000	-870'000	-870'000
Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-2'783'038	-800'000	-1'000'000	-1'000'000	-1'000'000	-1'000'000
Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft	0	1'000	0	0	1'000	2'000
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>-3'782'032</b>	<b>-1'469'000</b>	<b>-1'870'000</b>	<b>-1'870'000</b>	<b>-1'868'999</b>	<b>-1'867'998</b>
<b>Nettoinvestitionen von Spezialfinanzierungen</b>	<b>-700'401</b>	<b>1'132'000</b>	<b>680'000</b>	<b>2'181'000</b>	<b>2'383'001</b>	<b>2'635'002</b>

## 2.2 Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen

Investitionsrechnung (Beträge in CHF)	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
101 Behörden	0	0	0	0	0	0
201 Bevölkerungsdienste	0	0	0	0	0	0
202 Kanzlei und Informatik	0	160'000	249'000	42'000	0	0
203 Personal und Organisation	0	0	0	0	0	0
204 Sicherheit	0	0	0	0	0	0
205 Feuerwehr	0	0	0	0	0	0
206 Zivilschutz	0	0	0	0	0	0
207 Kommunikation und Marketing	0	0	0	0	0	0
<b>Direktion Präsidiales und Personelles</b>	<b>0</b>	<b>160'000</b>	<b>249'000</b>	<b>42'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
301 Finanzen	-186'667	0	0	0	0	0
302 Betriebsamt	0	50'000	25'000	0	0	0
303 Immobilien	4'719'005	11'794'000	20'675'000	23'850'000	21'720'000	14'200'000
304 Steuerwesen	0	0	0	0	0	0
305 Sport	0	0	0	0	0	0
306 Frei- und Hallenbad	0	0	0	0	0	0
<b>Direktion Finanzen, Immobilien und Sport</b>	<b>4'532'338</b>	<b>11'844'000</b>	<b>20'700'000</b>	<b>23'850'000</b>	<b>21'720'000</b>	<b>14'200'000</b>
401 Öffentlicher Verkehr	1'305'651	1'329'000	1'336'000	1'350'000	1'363'000	1'377'000
402 Planung und Hochbau	180'663	596'800	30'000	660'000	60'000	0
403 Ver- und Entsorgung	-700'402	1'030'000	680'000	2'180'000	2'380'000	3'030'000
404 Strassen und öffentliche Anlagen	299'928	340'000	660'000	3'150'000	1'600'000	550'000
<b>Direktion Bau und Umwelt</b>	<b>1'085'840</b>	<b>3'295'800</b>	<b>2'706'000</b>	<b>7'340'000</b>	<b>5'403'000</b>	<b>4'957'000</b>
501 Berufsbeistandschaft	11'428	0	0	0	0	0
502 KESB Emmen	0	25'000	0	0	0	0
503 Soziales	47'368	0	33'000	0	0	0
504 Gesellschaft	0	0	0	0	0	0
<b>Direktion Soziales und Gesellschaft</b>	<b>58'796</b>	<b>25'000</b>	<b>33'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
601 Volksschule	781'287	774'000	683'000	370'000	370'000	370'000
602 Schuldienste	0	0	0	0	0	0
603 Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen	0	0	0	0	0	0
604 Sonderschulung	0	0	0	0	0	0
605 Übriges Schulangebot	0	0	0	0	0	0
606 Gemeindebibliothek	0	0	0	0	0	0
607 Kunst und Kultur	0	0	0	0	0	0
<b>Direktion Bildung und Kultur</b>	<b>781'287</b>	<b>774'000</b>	<b>683'000</b>	<b>370'000</b>	<b>370'000</b>	<b>370'000</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>6'458'260</b>	<b>16'098'800</b>	<b>24'371'000</b>	<b>31'602'000</b>	<b>27'493'000</b>	<b>19'527'000</b>

Hinweis: Details zu den jeweiligen Aufgabenbereichen sind unter III. Aufgabenbereiche ersichtlich

### 3. Geldflussrechnung

Geldflussrechnung - indirekte Methode (Beträge in CHF)	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	10'816'617	408'560	1'244'750	124'403	-1'274'282	-2'335'228
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	8'084'977	8'780'987	9'053'159	8'553'710	9'126'597	10'105'534
Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	-4'594'656	0	0	0	0	0
Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	213'402	0	0	0	0	0
Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	23'236	0	0	0	0	0
Wertberichtigungen VV	0	0	0	0	0	0
Wertberichtigungen, Gewinne VV	0	0	0	0	0	0
Übriger Finanzaufwand / Finanzertrag (geldunwirksam)	-92'343	-82'358	0	0	0	0
Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlage	0	0	0	0	0	0
Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)	0	0	0	0	0	0
Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sachanlagen FV (nicht	-5'029'925	0	0	0	0	0
Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	-1'423'300	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	3'050'884	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	-98'274	0	0	0	0	0
Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	-825'174	0	0	0	0	0
Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK unc	1'750'769	773'981	809'895	1'034'667	910'843	904'211
Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / Entnah	6'248'519	757'980	0	0	0	0
Aktivierung Eigenleistungen, Bestandesveränderungen	-289'191	-543'000	-536'000	-536'000	-536'000	-536'000
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)</b>	<b>17'835'540</b>	<b>10'096'150</b>	<b>10'571'804</b>	<b>9'176'780</b>	<b>8'227'158</b>	<b>8'138'517</b>
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-11'549'641	-19'798'800	-27'441'000	-35'272'000	-29'563'000	-20'997'000
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	5'091'381	3'700'000	3'070'000	3'670'000	2'070'000	1'470'000
<b>Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)</b>	<b>-6'458'260</b>	<b>-16'098'800</b>	<b>-24'371'000</b>	<b>-31'602'000</b>	<b>-27'493'000</b>	<b>-19'527'000</b>
Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	759'563	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	-24'591	0	0	0	0	0
Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	0	0	0	0	0	0
Entnahmen aus Fonds des Fremdkapitals	0	0	0	0	0	0
Aktivierung Eigenleistungen	289'191	553'000	546'000	546'000	546'000	546'000
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvern</b>	<b>-5'434'096</b>	<b>-15'545'800</b>	<b>-23'825'000</b>	<b>-31'056'000</b>	<b>-26'947'000</b>	<b>-18'981'000</b>
Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	0	0	0	0	0	1
Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlage	0	0	0	0	0	0
Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)	0	0	0	0	0	0
Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV	-5'065'430	-445'461	-489'621	-534'155	-579'155	-624'588
Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht	5'029'925	0	0	0	0	0
Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)	1'423'300	0	0	0	0	0
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>1'387'795</b>	<b>-445'461</b>	<b>-489'621</b>	<b>-534'155</b>	<b>-579'155</b>	<b>-624'587</b>
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-5'434'096	-15'545'800	-23'825'000	-31'056'000	-26'947'000	-18'981'000
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	1'387'795	-445'461	-489'621	-534'155	-579'155	-624'587
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-4'046'303</b>	<b>-15'991'261</b>	<b>-24'314'621</b>	<b>-31'590'155</b>	<b>-27'526'155</b>	<b>-19'605'587</b>
Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-5'000'000	0	5'000'000	-3'000'000	8'000'000	0
Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-10'000'000	6'000'000	9'000'000	25'000'000	11'000'000	11'000'000
Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentg	21'533	0	0	0	0	0
Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrents	10'279'940	0	0	0	0	0
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-4'698'527</b>	<b>6'000'000</b>	<b>14'000'000</b>	<b>22'000'000</b>	<b>19'000'000</b>	<b>11'000'000</b>
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	17'835'540	10'096'150	10'571'804	9'176'780	8'227'158	8'138'517
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-4'046'303	-15'991'261	-24'314'621	-31'590'155	-27'526'155	-19'605'587
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-4'698'527	6'000'000	14'000'000	22'000'000	19'000'000	11'000'000
<b>Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)</b>	<b>9'090'710</b>	<b>104'889</b>	<b>257'182</b>	<b>-413'375</b>	<b>-298'997</b>	<b>-467'070</b>
Stand flüssige Mittel per 31.12.	20'694'161	10'104'562	10'361'744	9'948'370	9'649'373	9'182'303
Stand flüssige Mittel per 01.01.	11'603'452	9'999'673	10'104'562	10'361'744	9'948'370	9'649'373
<b>Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel</b>	<b>9'090'710</b>	<b>104'889</b>	<b>257'182</b>	<b>-413'375</b>	<b>-298'997</b>	<b>-467'070</b>

## 4. Finanzkennzahlen

### 4.1 Übersicht über die Finanzkennzahlen

Gemäss Finanzhaushaltsgesetz für Gemeinden (FHGG) ist die Gemeinde verpflichtet, die Entwicklung von ausgewählten Finanzkennzahlen bei der Rechnungsablage darzustellen (§ 7). In der Verordnung zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGV) werden die Finanzkennzahlen (§ 2) und die Bandbreiten (§ 3) definiert, in denen sich diese Kennzahlen bewegen müssen.

Wenn die Bandbreiten gemäss § 3 FHGV nicht eingehalten werden können, hat der Gemeinderat die Abweichungen zu begründen und nötigenfalls Korrekturmassnahmen umzusetzen bzw. aufzuzeigen. Nachfolgend gehen wir auf die einzelnen Finanzkennzahlen ein.

Beträge in CHF bzw. Prozent	Grenzwert FHGV §3	R 2022	B 2023	2024	2025	2026	2027
Nettoverschuldungsquotient	max. 150.0%	108.5%	144.3%	152.5%	170.9%	185.8%	193.3%
Selbstfinanzierungsgrad		338.7%	66.6%	45.6%	30.7%	31.9%	44.4%
Selbstfinanzierungsgrad im 5-Jahres Ø <sup>1)</sup>	min. 80.0%	148.8%	91.0%	86.3%	65.2%	50.7%	41.1%
Zinsbelastungsanteil	max. 4.0%	0.8%	1.2%	1.4%	1.5%	1.7%	1.9%
Nettoschuld pro Einwohner	max. 2'500	3'972	5'187	5'621	6'303	6'873	7'194
Nettoschuld ohne SF pro Einwohner	max. 3'000	4'636	5'851	6'301	7'000	7'578	7'894
Selbstfinanzierungsanteil	min. 10.0%	11.1%	5.6%	5.7%	4.9%	4.4%	4.3%
Kapitaldienstanteil	max. 15.0%	4.9%	5.8%	6.0%	5.8%	6.3%	6.9%
Bruttoverschuldungsanteil	max. 200.0%	121.5%	136.7%	141.1%	151.6%	159.3%	162.0%
Ständige Wohnbevölkerung		31'573	31'745	31'887	32'158	32'432	32'707

<sup>1)</sup> Der 5-Jahres Ø wird jeweils mit dem Budget- oder Planjahr und den vier vorangehenden Perioden berechnet.

#### 4.1.1 Nettoverschuldungsquotient

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge inklusiv Ressourcenausgleich und horizontaler Abschöpfung erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen. Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150% nicht übersteigen (Richtwert gemäss §3 FHGG).

Der Nettoverschuldungsquotient beträgt im Budgetjahr 152.5% (Vorjahr 144.3%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV nicht erreicht.

#### 4.1.2 Selbstfinanzierungsgrad

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt über fünf Jahre mindestens 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als CHF 1'500.00 beträgt (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt im Budgetjahr 45.6% (Vorjahr 66.6%). Im Durchschnitt der letzten fünf Jahre beträgt der Selbstfinanzierungsgrad 86.3% (Vorjahr 91.0%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

#### 4.1.3 Zinsbelastungsanteil

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des verfügbaren Ertrages durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil sollte 4% nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Zinsbelastungsanteil beträgt im Budgetjahr 1.4% (Vorjahr 1.2%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

#### 4.1.4 Nettoschuld je Einwohner und Einwohnerin

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin soll CHF 2'500.00 Franken nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Die Pro-Kopf-Verschuldung beträgt im Budgetjahr CHF 5'621.00 (Vorjahr CHF 5'187.00). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV nicht erreicht.

#### 4.1.5 Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner und Einwohnerin

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung des steuerfinanzierten Finanzhaushaltes, also ohne Spezialfinanzierungen und nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin ohne Spezialfinanzierungen soll CHF 3'000.00 Franken nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Die Pro-Kopf-Verschuldung ohne Spezialfinanzierungen beträgt im Budgetjahr CHF 6'301.00 (Vorjahr CHF 5'851.00). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV nicht erreicht.

#### 4.1.6 Selbstfinanzierungsanteil

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10% belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Selbstfinanzierungsanteil beträgt im Budgetjahr 5.7% (Vorjahr 5.6%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV nicht erreicht.

#### 4.1.7 Kapitaldienstanteil

Die Kennzahl gibt an, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Der Kapitaldienstanteil sollte 15% nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Kapitaldienstanteil beträgt im Budgetjahr 6.0% (Vorjahr 5.8%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

#### 4.1.8 Bruttoverschuldungsanteil

Bei dieser Kennzahl handelt es sich um eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200% nicht übersteigen (Richtwert gemäss § 3 FHGV).

Der Bruttoverschuldungsanteil beträgt im Budgetjahr 141.1% (Vorjahr 136.7%). Bei dieser Kennzahl werden die Vorgaben von FHGG und FHGV erreicht.

### 4.2 Massnahmen des Gemeinderates

Wenn die Bandbreiten der Finanzkennzahlen gemäss FHGV § 3 nicht eingehalten werden, hat der Gemeinderat die Abweichungen zu begründen und nötigenfalls Korrekturmassnahmen umzusetzen bzw. aufzuzeigen (FHGV § 4 Abs.2).

Der Gemeinderat und der Einwohnerrat haben bereits seit mehreren Jahren mit der langfristigen Investitionsplanung entsprechende Massnahmen eingeleitet, um die Gemeindefinanzen zu stabilisieren und die entsprechenden Finanzkennzahlen zu verbessern. Immer höhere Ausgaben, welche sehr oft nicht direkt durch die Gemeinde Emmen beeinflussbar sind, belasteten in den letzten Jahren vermehrt den Finanzhaushalt und haben zu negativen Ergebnissen geführt. Die zwingend notwendigen Investitionen, u.a. in die Schulinfrastrukturen (Schulraumerweiterungen, Lehrplan 21 etc.) haben ebenfalls dazu geführt, dass die bereits hohe Verschuldung der Gemeinde Emmen weiter zugenommen hat und der finanzielle Handlungsspielraum zunehmend eingeschränkt wird.

Der Finanzhaushalt der Gemeinde Emmen lässt sich nachhaltig nur sanieren, wenn die kommenden Jahre mit positiven Ergebnissen abgeschlossen werden können. Als wichtige Massnahmen hat der Gemeinderat dazu eine Totalrevision des Finanzhaushaltsreglements (inklusive Verordnung) vorgenommen. Darin ist eine strikte Schuldenbremse (siehe Kapitel 6 Schuldenbremse gemäss Finanzhaushaltsreglement) enthalten, welche das Haushaltsgleichgewicht mittel- bis langfristig wieder ins Lot bringen soll.

Im Weiteren will der Gemeinderat mit dem neuen Reglement zudem eine strategische Aufgabenüberprüfung als ein neues Instrument zur Stabilisierung des Finanzhaushaltes einführen. Damit soll eine systematische Analyse der staatlichen Aufgaben aus einer mittel- und langfristigen Perspektive vorgenommen werden. Die öffentlichen Aufgaben der Gemeinde Emmen sollen dabei auf ihre Notwendigkeit und Effektivität überprüft werden. Die Überprüfung soll periodisch, mindestens einmal je Legislaturperiode erfolgen. Ein entsprechendes Konzept wird zurzeit ausgearbeitet. Als weitere Massnahme hat der Gemeinderat ein Konsolidierungsprogramm 2023+ lanciert. Dabei wird ein strukturiertes Gesamtpaket erstellt, das einerseits bereits bestehende Massnahmen aus früheren Dokumenten (z.B. Stabilisierungsprogramm, Externe Evaluation) enthält und andererseits neue Standards, Richtwerte oder Prozessoptimierungen definiert bzw. prüft und umsetzt (siehe Kapitel 7.2 Konsolidierungsprogramm 2023\*).

### III. Aufgabenbereiche

<b>Direktion Präsidiales und Personelles</b>	<b>32</b>
101 Behörden	32
201 Bevölkerungsdienste	36
202 Kanzlei und Informatik	40
203 Personal und Organisation	45
204 Sicherheit	50
205 Feuerwehr	53
206 Zivilschutz	56
207 Kommunikation und Marketing	59
<b>Direktion Finanzen, Immobilien und Sport</b>	<b>64</b>
301 Finanzen	64
302 Betreibungsamt	67
303 Immobilien	69
304 Steuerwesen	78
305 Sport und Freizeit	81
306 Frei- und Hallenbad	84
<b>Direktion Bau und Umwelt</b>	<b>87</b>
401 Öffentlicher Verkehr	87
402 Planung und Hochbau	90
403 Ver- und Entsorgung	95
404 Strassen und öffentliche Anlagen	99
<b>Direktion Soziales und Gesellschaft</b>	<b>104</b>
501 Berufsbeistandschaft	104
502 Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde	107
503 Soziales	111
504 Gesellschaft	118
<b>Direktion Bildung und Kultur</b>	<b>123</b>
601 Volksschule	123
602 Schuldienste	129
603 Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen	132
604 Sonderschulung	134
605 Übriges Schulangebot	136
606 Gemeindebibliothek	140
607 Kunst und Kultur	142

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Ramona Gut und Patrick Vogel

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
901100	Einwohnerrat	1	101.01
701200	Gemeinderat	1	101.02
985002	Gewerbe-, Quartierverein, Zukunftsgestaltung Emmen	3	101.03
901200	Strategische Projekte	3	101.04

#### Leistungsauftrag

##### Einwohnerrat

Der Einwohnerrat ist - unter Vorbehalt der Rechte der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger - die oberste gesetzgebende Behörde und sorgt dafür, dass eine zeit- und sachgerechte Beschlussfassung über die in den Zuständigkeitsbereich des Einwohnerrates fallenden Geschäfte erfolgt.

##### Gemeinderat

Der Gemeinderat vollzieht die Beschlüsse der Stimmberechtigten und des Einwohnerrates als ausführende Behörde und führt die Gemeindeverwaltung mit den vom kantonalen Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) vorgesehenen Führungsinstrumenten und -rhythmus.

##### Staatsbürgerliche Veranstaltungen

Emmen ist eine vielfältige, interessante, eigenständige, sportfreundliche und tolerante und damit auch eine lebenswerte Gemeinde.

##### Gewerbe-, Quartierverein, Zukunftsgestaltung Emmen

Die Gemeindeordnung verpflichtet die Gemeinde, die Bedürfnisse der Bevölkerung aufzunehmen und den Einbezug aller Bevölkerungsgruppen und Interessen zu fördern. Mit der Unterstützung und der regen Kontaktpflege mit allen Anspruchsgruppen und der gesamten Bevölkerung erfüllt die Gemeinde diesen Grundauftrag.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Gewerbe-, Quartiervereine, Zukunftsgestaltung Emmen</b>										
Unterstützung und Information der Quartiervereine zur Förderung einer lebenswerten, attraktiven und eigenständigen städtischen Gemeinde	101.03	Erfüllungsgrad	100		100	100	100	100	100	100



### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Einwohnerrat</b>									
Mitarbeitende	101.01	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	101.01	Prozent		45	45	45	45	45	45
Sitzungen pro Jahr	101.01	Anzahl		6	6	6	6	6	6
Geschäfte pro Jahr	101.01	Anzahl		56	50	50	50	50	50
Parlamentarier	101.01	Anzahl		40	40	40	40	40	40
<b>Gemeinderat</b>									
Mitarbeitende	101.02	Anzahl		10	10	9	9	9	9
Stellenprozente	101.02	Prozent		592	592	556	556	556	556
Mitglieder Gemeinderat	101.02	Anzahl		5	5	5	5	5	5
Stellenprozente GR	101.02	Prozent		450	450	450	450	450	450
Sitzungen pro Jahr	101.02	Anzahl		43	44	40	40	40	40
Geschäfte pro Jahr	101.02	Anzahl	1	466	530	380	380	380	380
Beaufsichtigte Stiftungen	101.02	Anzahl		4	4	4	4	4	4
<b>Staatsbürgerliche Veranstaltungen</b>									
Bundesfeier	101.04	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Jungbürgerfeier	101.04	Anzahl		0	0	0	0	0	0
<b>Gewerbe-, Quartiervereine, Zukunftsgestaltung Emmen</b>									
Zusammenkunft mit allen Quartiervereinen	101.03	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Veranstaltungen mit Vertretern des Gewerbevereins	101.03	Anzahl		0	1	1	1	1	1

#### Bemerkung

1: Mit der Neuorganisation der Gemeinderatsgeschäfte konnten verschiedene Geschäfte neu als Zirkulationsgeschäfte taxiert werden, welche nicht mehr an der ordentlichen Gemeinderatssitzung behandelt werden müssen.

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	10	10	9	9	9	9
Stellenprozente	592	592	556	556	556	556

#### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Aufgrund von Anpassungen in den Aufgabenbereichen 101 und 303 wurden Pensen und Aufgaben (Parkplatzbewirtschaftung) neu aufgeteilt (-36% - Neu auf Departement Immobilien).

#### 2. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 1:

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>-35.00</b>	<b>-35.00</b>	<b>-35.00</b>	<b>-35.00</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>-35.00</b>	<b>-35.00</b>	<b>-35.00</b>	<b>-35.00</b>

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

### 4 Entwicklung der Finanzen

#### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'584.84	1'607.03	1'556.50	1'571.57	1'587.28	1'603.15
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	171.38	183.68	183.68	185.45	186.50	187.57
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.31	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	16.50	34.50	232.50	232.50	232.50	232.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	117.26	98.67	96.45	94.49	91.79	91.93
<b>Total Aufwände</b>	<b>1'890.28</b>	<b>1'923.87</b>	<b>2'069.13</b>	<b>2'084.00</b>	<b>2'098.08</b>	<b>2'115.15</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-36.00	-36.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'564.89	-1'566.71	-1'659.99	-1'672.08	-1'684.26	-1'699.23
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'600.89</b>	<b>-1'602.71</b>	<b>-1'659.99</b>	<b>-1'672.08</b>	<b>-1'684.26</b>	<b>-1'699.23</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>289.39</b>	<b>321.17</b>	<b>* 409.13</b>	<b>411.92</b>	<b>413.82</b>	<b>415.92</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Siehe 2.4 Stellenplan

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Mitgliederbeitrag Städteverband und Mobilitätskonzept

##### 36 Transferaufwand

Gemeindebeitrag K5 und LuzernPlus (Verschiebung von 301 und 402)

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Einwohnerat</b>	101.01	1	262.89	275.67	256.63	259.42	261.32	263.42
Aufwand			262.89	275.67	256.63	259.42	261.32	263.42
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Gemeinderat</b>	101.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'600.89	1'602.71	1'659.99	1'672.08	1'684.26	1'699.23
Ertrag			-1'600.89	-1'602.71	-1'659.99	-1'672.08	-1'684.26	-1'699.23
<b>Gewerbe-, Quartierverein, Zukunftsgestaltung Emmen</b>	101.03	3	16.50	35.50	35.50	35.50	35.50	35.50
Aufwand			16.50	35.50	35.50	35.50	35.50	35.50
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Strategische Projekte</b>	101.04	3	10.00	10.00	117.00	117.00	117.00	117.00
Aufwand			10.00	10.00	117.00	117.00	117.00	117.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Patrick Vogel

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702204	Rechtsdienst	2	201.01
914000	Teilungsamt	1	201.02
914100	Einwohnerkontrolle	1	201.03
914200	Regionales Zivilstandsamt, Anteil Emmen	1	201.04
914210	Regionales Zivilstandsamt	1	201.05
983000	Jagdwesen	1	201.06
977100	Bestattungswesen/Friedhofverwaltung	2	201.07

#### Leistungsauftrag

##### Rechtsdienst

Unterstützung sämtlicher Abteilungen in rechtlichen Fragen

##### Einwohnerkontrolle

Führung der Einwohnerkontrolle

##### Regionales Zivilstandsamt

Führung des Regionalen Zivilstandsamtes für die Gemeinden Emmen, Rothenburg und Rain

Führung Bestattungswesen

##### Teilungsamt

Führung Teilungsamt

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Einwohnerkontrolle</b>									
Kostendeckungsgrad	201.03	Prozent		31.49	25.18	26.02	25.80	25.81	25.83
<b>Regionales Zivilstandsamt</b>									
Korrekte Erfassung der Daten in Infostar; Anzahl Korrekturaufträge Aufsichtsbehörde	201.05	Anzahl	≤ 24	2	≤ 24	≤ 24	≤ 24	≤ 24	≤ 24
Restkostenbeitrag Gemeinde Emmen pro Einwohner	201.05	CHF	5.60	5.57	5.56	5.61	5.68	5.68	5.72
<b>Teilungsamt</b>									
berechtigte Einsprachen Erbschaftssteuer	201.02	Anzahl	≤ 4	2	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 4	≤ 4
Vollkosten pro Erbschaftsfall und Veranlagung (inkl. Einnahmen)	201.02	CHF	600.00	268	628	582	582	574	575

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Einwohnerkontrolle</b>									
Mitarbeitende	201.03	Anzahl		8	9	9	9	9	9
Stellenprozente	201.03	Prozent		700	752	752	752	752	752
Mutationen	201.03	Anzahl		29'027	30'000	31'000	31'000	31'000	31'000
Ständige Wohnbevölkerung per 31.12.	201.03	Anzahl		31'620	31'745	31'887	32'158	32'432	32'707
Zuzüge	201.03	Anzahl			2'800	2'800	2'800	2'800	2'800
Wegzüge	201.03	Anzahl			2'500	2'500	2'500	2'500	2'500
Eingehende Telefonanrufe Zentrale	201.03	Anzahl Anrufe			29'000	28'800	28'600	28'400	28'000
<b>Regionales Zivilstandsamt</b>									
Mitarbeitende	201.05	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	201.05	Prozent		280	280	280	280	280	280
Anzahl beurkundete Geschäftsfälle	201.05	Anzahl		3'884	3'800	3'900	3'900	3'950	3'950
<b>Teilungsamt</b>									
Mitarbeitende	201.02	Anzahl		6	6	6	6	6	6
Stellenprozente	201.02	Prozent		390	390	390	390	390	390
Erbschaftsfälle	201.02	Anzahl		285	320	320	320	320	320
Erbschaftssteuer- veranlagungen	201.02	Anzahl		40	45	45	45	45	45
Hinterlegte Testamente und Verträge	201.02	Anzahl			1'500	1'575	1'650	1'725	1'800
<b>Bestattungswesen/Friedhofverwaltung</b>									
Anzahl Bestattungen	201.07	Anzahl			190	190	190	190	190
<b>Rechtsdienst</b>									
Mitarbeitende	201.01	Anzahl		3	3	3	3	3	3
Stellenprozente	201.01	Prozent		180	180	180	180	180	180

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	23	23	23	23	23	23
Stellenprozente	1'832	2'002	1'982	1'982	1'982	1'982

Aufgrund einer Organisationsanpassung im Bereich 201/202 wurden die Pensen der beiden Departemente neu verteilt, weshalb gegenüber dem AFP 2023-2026 eine Pensen-Abweichung in den einzelnen Aufgabenbereichen vorzufinden ist - in der Summe aber wiederum korrekt ist.

#### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Aufgrund von Anpassungen in den Aufgabenbereichen 201 und 202 wurden Pensen und Aufgaben neu aufgeteilt (- 20% - neu auf 202 Departement Kanzlei und Informatik).

#### 2. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 1:

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	-38.00	-38.00	-38.00	-38.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>-38.00</b>	<b>-38.00</b>	<b>-38.00</b>	<b>-38.00</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>-38.00</b>	<b>-38.00</b>	<b>-38.00</b>	<b>-38.00</b>

Beträge in CHF Tausend

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

### 4 Entwicklung der Finanzen

#### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'557.98	1'889.94	1'939.33	1'978.01	1'997.73	2'017.66
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	174.43	200.44	210.20	221.88	223.59	225.30
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.70	0.70	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.03	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	3.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	224.03	237.56	236.30	240.12	241.43	242.75
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	780.48	1'210.72	1'334.50	1'360.09	1'349.82	1'351.58
<b>Total Aufwände</b>	<b>2'740.71</b>	<b>3'539.36</b>	<b>3'720.32</b>	<b>3'800.10</b>	<b>3'812.57</b>	<b>3'837.30</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	-3.21	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60
42 Entgelte	-1'080.75	-1'089.20	-1'162.00	-1'173.62	-1'185.36	-1'197.21
44 Finanzertrag	-0.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-237.36	-244.24	-248.03	-253.31	-255.12	-256.96
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	-247.44	-254.85	-258.65	-259.95	-262.29
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'321.40</b>	<b>-1'584.48</b>	<b>-1'668.48</b>	<b>-1'689.18</b>	<b>-1'704.03</b>	<b>-1'720.06</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>1'419.30</b>	<b>1'954.88</b>	<b>* 2'051.85</b>	<b>2'110.92</b>	<b>2'108.54</b>	<b>2'117.24</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Mutationen

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Digitalisierung Teilungsamt wird umgesetzt.

##### 42 Entgelte

Höhere Einnahmen Einwohnerkontrolle (CHF 21'000.00), Regionales Zivilstandsamt (CHF 10'000.00) und Bestattungswesen (CHF 18'000.00) aufgrund der Vorjahresergebnisse.

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Rechtsdienst</b>	201.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	247.44	254.85	258.65	259.95	262.29
Ertrag			0.00	-247.44	-254.85	-258.65	-259.95	-262.29
<b>Teilungsamt</b>	201.02	1	87.12	236.53	212.38	212.46	209.68	209.96
Aufwand			612.95	786.53	787.38	793.21	796.23	802.39
Ertrag			-525.83	-550.00	-575.00	-580.75	-586.56	-592.42
<b>Einwohnerkontrolle</b>	201.03	1	607.49	966.43	1'010.82	1'015.45	1'015.94	1'022.90
Aufwand			790.55	1'128.63	1'192.82	1'199.27	1'201.60	1'210.42
Ertrag			-183.06	-162.20	-182.00	-183.82	-185.66	-187.51
<b>Regionales Zivilstandsamt, Anteil Emmen</b>	201.04	1	176.16	176.56	179.30	183.12	184.43	185.75
Aufwand			176.16	176.56	179.30	183.12	184.43	185.75
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Regionales Zivilstandsamt</b>	201.05	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			402.76	419.24	433.03	440.16	443.84	447.56
Ertrag			-402.76	-419.24	-433.03	-440.16	-443.84	-447.56
<b>Jagdwesen</b>	201.06	1	-0.77	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60
Aufwand			3.15	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
Ertrag			-3.93	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60	-3.60
<b>Bestattungswesen/Friedhofverwaltung</b>	201.07	2	549.30	575.96	649.95	700.50	699.10	699.22
Aufwand			755.14	777.96	869.95	922.70	923.52	925.88
Ertrag			-205.84	-202.00	-220.00	-222.20	-224.42	-226.67

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

Der Rechtsdienst wird neu separat in einer Leistungsgruppe ausgewiesen (bis 2022 in Gemeindekanzlei integriert).

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Michael Kost

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702200	Gemeindekanzlei	1	202.01
702240	Informatik	2	202.02
702242	Change und digitale Transformation	3	202.03
702241	Hausdruckerei	3	202.04
914700	Bürgerrechtswesen	1	202.05
991010	Sondersteuern	2	202.06

#### Leistungsauftrag

##### Gemeindekanzlei

Führung Sekretariat Einwohnerrat und Gemeinderat  
 Durchführung von Wahlen und Abstimmungen

##### Veranlagung Sondersteuern

Veranlagung der Grundstückgewinn-, Handänderungs- und Erbschaftssteuern

##### Bürgerrechtswesen

Behandlung aller Gesuche von ausländischen Gesuchstellenden. Die gutgeheissenen Einbürgerungsgesuche sind dabei nicht planbar.

##### Informatik

Zeitgemässe und den Aufgaben entsprechende Ausstattung der Gemeinde sowie Unterhalt der notwendigen Informatik (Hardware und Software), insbesondere Projekte im Kontext mit Effizienzsteigerung, Digitalisierung und digitaler Transformation.

##### Change und digitale Transformation

Stabstelle für die digitale und kulturelle Transformation der Gemeindeverwaltung Emmen

##### Hausdruckerei

Erstellen von Drucksachen für die Verwaltung / Volksschule

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Gemeindekanzlei</b>										
berechtigte Beschwerden bei Wahlen und Abstimmungen	202.01	Anzahl	0		0	0	0	0	0	0
<b>Bürgerrechtswesen</b>										
Behandelte Einbürgerungsgesuche	202.05	Anzahl	90		112	90	70	70	70	70
Gutgeheissene Einbürgerungsgesuche	202.05	Anzahl	90		101	90	70	70	70	70
Kostendeckungsgrad Primärkosten	202.05	Prozent	100.00		130.78	86.73	53.76	54.08	53.79	53.40
Kostendeckungsgrad Vollkosten	202.05	Prozent	100.00		107.87	114.44	70.70	71.05	70.49	69.93
<b>Informatik</b>										
IT-Dienstleistungen durch GICT pro Benutzer/in	202.02	CHF					2'102.53	2'079.17	2'079.17	2'079.17
Software und Lizenzen (Services) pro Benutzer/in	202.02	CHF					424	419	419	419



### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Gemeindekanzlei</b>									
Mitarbeitende	202.01	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	202.01	Prozent		340	340	340	340	340	340
Durchführung von Wahlen und Abstimmungen	202.01	Anzahl		4	5	5	4	4	5
<b>Sondersteuern</b>									
Mitarbeitende	202.06	Anzahl		3	3	3	3	3	3
Stellenprozente	202.06	Prozent		80	80	90	90	90	90
Überprüfung von Handänderungen i.S. Handänderungssteuerpflicht	202.06	Anzahl		443	280	280	280	280	280
Handänderungssteueranmeldungen	202.06	Anzahl		274	140	140	140	140	140
Überprüfung von Handänderungen i.S. Grundstücksgewinnsteuerpflicht	202.06	Anzahl		443	280	280	280	280	280
Grundstücksgewinnsteueranmeldungen	202.06	Anzahl		87	80	80	80	80	80
<b>Bürgerrechtswesen</b>									
Mitarbeitende	202.05	Anzahl		3	3	3	3	3	3
Stellenprozente	202.05	Prozent		160	160	160	160	160	160
Gesuchsaufbereitung von Einbürgerungsgesuchen	202.05	Anzahl		112	90	70	70	70	70
Koordination Bürgerrechtskommissionssitzungen	202.05	Anzahl		16	16	10	10	10	10
<b>Informatik/Hausdruckerei</b>									
Mitarbeitende	201.02/.04	Anzahl		4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	201.02/.04	Prozent		70	70	70	70	70	70
IT Benutzer/in	201.02/.04	Anzahl		326	348	356	360	360	360
<b>Change und digitale Transformation</b>									
Mitarbeitende	202.03	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	202.03	Prozent		150	150	190	190	190	190

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende		13	10	10	10	10
Stellenprozente		540	720	720	720	720

Aufgrund einer Organisationsanpassung im Bereich 201/202 wurden die Pensen der beiden Departemente neu verteilt, weshalb gegenüber dem AFP 2023-2026 eine Pensen-Abweichung in den einzelnen Aufgabenbereichen vorzufinden ist - in der Summe aber wiederum korrekt ist.

#### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Aufgrund von Anpassungen in den Aufgabenbereichen 201 und 202 wurden Pensen und Aufgaben neu aufgeteilt (+ 20% - vorher auf Departement Bevölkerungsdienst). Die mit dem Aufbau der Abteilung Change und Transformation geschaffene Stelle des Werkstudenten (50 Stellenprozente) soll in eine Projektleiter Change und digitale Transformation und umgewandelt werden und in einem Pensum von 100% besetzt werden. Die ersten Erfahrungen seit der Lancierung haben gezeigt, dass die Arbeiten nicht durch eine einzelne Fachkraft zu bewältigen ist. Durch die Umwandlung der Werkstudentenstelle in eine Fachstelle sowie durch die Erhöhung des Stellenetas (Punkt 2) ergibt dies eine Erhöhung des Pensums von 30%.

Aufgrund von Anpassungen in den Aufgabenbereichen 402 und 403 wurden Pensen und Aufgaben neu aufgeteilt (+20% - vorher 403)

#### 2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2024

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Projektleiter Change und Transformation	30%	01.01.2024

**3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)**

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die Abteilung für Change und digitale Transformation einen enorm wichtigen Beitrag leistet, den technologischen Wandel zu bewältigen, die Effizienz zu steigern, kundenorientierte Dienstleistungen anzubieten, Veränderungen zu managen und Innovationen zu fördern. Sie spielt eine wichtige Rolle bei der Modernisierung und zukunftsfähigen Ausrichtung sowie dem damit zusammenhängenden Kulturwandel der Verwaltung. Hier ist es wichtig, dass die angefangene Aufbauarbeit mit den dazu nötigen Ressourcen fortgesetzt werden kann. Denn die Digitalisierung hat in den letzten Jahren einen enormen Einfluss auf verschiedene Bereiche des Lebens und der Wirtschaft gehabt. Eine Verwaltung muss sich diesem Wandel anpassen, um effizienter und zeitgemässer zu arbeiten. Effizienzsteigerung: Durch den Einsatz digitaler Tools und Prozesse können Verwaltungsabläufe automatisiert und optimiert werden. Dies ermöglicht eine effizientere Nutzung von Ressourcen, reduziert manuelle Fehler und ermöglicht den Mitarbeitern, sich auf anspruchsvollere Aufgaben zu konzentrieren. Bürgerorientierung und Servicequalität: Eine moderne Verwaltung sollte den Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger gerecht werden. Dies steht in direktem Zusammenhang mit dem Serviceportal des Kantons Luzern, welches zusammen mit den Gemeinden aufgebaut werden soll. Change-Management: Die Einführung neuer Technologien und Prozesse erfordert oft Veränderungen in der Organisation und bei den Mitarbeitern. Eine Change-Management-Strategie ist entscheidend, um Widerstände zu überwinden, das Bewusstsein für den Wandel zu schärfen und die Akzeptanz der neuen Ansätze zu fördern. Innovationsförderung: Die digitale Transformation eröffnet neue Möglichkeiten für Innovationen in der Verwaltung. Eine dedizierte Abteilung kann Innovationen identifizieren, Pilotprojekte durchführen und neue Ideen entwickeln.

**4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo**

Gestützt auf die vorangehenden Ausführungen kann ohne die Umwandlung und Erhöhung der weitere Aufbau nicht nachhaltig weitergeführt und die anstehenden Projekte nicht in der gewünschten Qualität und in angemessenem Zeitrahmen bearbeitet und begleitet werden.

**5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:**

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	76.00	76.00	76.00	76.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>76.00</b>	<b>76.00</b>	<b>76.00</b>	<b>76.00</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>76.00</b>	<b>76.00</b>	<b>76.00</b>	<b>76.00</b>

**30 Personalaufwand**

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 1 und 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
198.01.22	Service-Portal Luzern (Digitalisierungsprojekt VLG)	5200.01	2024		78.00	0.00	0.00	0.00
276.01.23	Ersatz FAT-Clients (End of Life)	5060.042	2024		127.00	0.00	0.00	0.00
277.01.23	Ersatz Thin-Clients	5060.043	2024 - 2025		44.00	42.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

### 4 Entwicklung der Finanzen

#### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	794.39	865.18	941.85	938.05	946.82	960.68
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'131.54	1'435.30	1'435.30	1'396.19	1'362.20	1'363.23
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	124.59	362.09	369.87	357.43	342.75	342.75
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.64	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	14.62	0.00	15.00	15.00	15.00	15.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	310.74	347.78	348.24	340.95	329.40	323.09
<b>Total Aufwände</b>	<b>2'376.51</b>	<b>3'010.35</b>	<b>3'110.26</b>	<b>3'047.61</b>	<b>2'996.17</b>	<b>3'004.75</b>
40 Fiskalertrag	-5'268.71	-4'241.00	-4'195.00	-4'025.00	-4'025.00	-4'025.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-317.33	-279.83	-181.50	-181.50	-181.50	-181.50
44 Finanzertrag	-0.03	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-0.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-2'001.36	-2'623.21	-2'689.18	-2'627.50	-2'573.84	-2'579.43
<b>Total Erträge</b>	<b>-7'587.48</b>	<b>-7'144.04</b>	<b>-7'065.68</b>	<b>-6'834.00</b>	<b>-6'780.34</b>	<b>-6'785.93</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>-5'210.96</b>	<b>-4'133.69</b>	<b>*-3'955.42</b>	<b>-3'786.39</b>	<b>-3'784.17</b>	<b>-3'781.18</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Pensenerhöhung im Bereich Change und Transformation (siehe beantragte Stellenerhöhung)

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Change und Digitale Transformation: Aufwendungen/Projekte im Kontext mit der digitalen Transformation. Durchführung der kommunalen Wahlen (ER, GR, BRK). Informatik: Ersatz Firewall und Ersatz Monitore 1. Generation.

##### 36 Transferaufwand

Jährliche Beherbergungsabgaben.

##### 42 Entgelte

Weniger Entgelte infolge Reduktion der BRK-Sitzungen auf das Jahr 2024.

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Gemeindekanzlei</b>	202.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			532.47	513.25	511.98	465.27	464.12	471.67
Ertrag			-532.47	-513.25	-511.98	-465.27	-464.12	-471.67
<b>Informatik</b>	202.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'375.50	1'746.21	1'685.36	1'634.12	1'580.33	1'576.24
Ertrag			-1'375.50	-1'746.21	-1'685.36	-1'634.12	-1'580.33	-1'576.24
<b>Change und digitale Transformation</b>	202.03	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			62.61	316.88	438.36	473.73	474.71	476.47
Ertrag			-62.61	-316.88	-438.36	-473.73	-474.71	-476.47
<b>Hausdruckerei</b>	202.04	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			51.15	58.87	59.47	60.37	60.67	61.05
Ertrag			-51.15	-58.87	-59.47	-60.37	-60.67	-61.05
<b>Bürgerrechtswesen</b>	202.05	1	-21.68	41.80	150.52	148.62	150.34	152.72
Aufwand			275.34	309.13	325.52	323.62	325.34	327.72
Ertrag			-297.02	-267.33	-175.00	-175.00	-175.00	-175.00
<b>Sondersteuern</b>	202.06	2	-5'189.29	-4'175.48	-4'105.94	-3'935.00	-3'934.51	-3'933.90
Aufwand			79.45	66.02	89.56	90.50	90.99	91.60
Ertrag			-5'268.73	-4'241.50	-4'195.50	-4'025.50	-4'025.50	-4'025.50

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

Der Rechtsdienst wird neu separat in einer Leistungsgruppe im Aufgabenbereich 201 Bevölkerungsdienste ausgewiesen (bis 2022 in Gemeindekanzlei integriert). Für Change und digitale Transformation wurde ebenfalls eine eigene Leistungsgruppe hinzugefügt.

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	160.00	* 249.00	42.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	160.00	249.00	42.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Manuela Streuli

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702221	Personalwesen	2	203.01
702222	Lehrlingswesen	3	203.02
702223	Weiterbildungen	3	203.03
702211	Zentraleinkauf	3	203.04
702212	Post- und Kurierdienst	2	203.05
953300	Rücktrittsgelder, Ruhegehälter	2	203.06

#### Leistungsauftrag

##### Personal

Für die Umsetzung der öffentlichen Aufgaben ist die Gemeinde Emmen auf engagierte, gut qualifizierte Mitarbeitende angewiesen. Sie betreibt eine moderne, nachhaltige Personalpolitik und setzt diese mit der dazu passenden Personalstrategie um. Ziel ist es, die richtigen Mitarbeitenden zu rekrutieren, zum Wohl der Gemeinde einzusetzen, weiterzuentwickeln und ihre Fähigkeiten und Kompetenzen bis ins Alter zu erhalten. Dabei legt die Gemeinde Emmen grossen Wert auf die Chancengleichheit, die Gesundheitsförderung und die Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben. Des Weiteren gilt es, bei der Rekrutierung und Ressourcenplanung die Auswirkungen des demographischen Wandels einzubeziehen. Des Weiteren sorgt das Departement Personal und Organisation für ein zeitgemässes Weiterbildungsangebot und koordiniert die Berufsbildung.

##### Zentraleinkauf

Das Ziel des Zentraleinkaufs der Gemeinde Emmen ist es, zum wirtschaftlich günstigsten Preis die notwendige Qualität von Dienstleistungen und Materialien zu erwerben. Dabei muss berücksichtigt werden, dass die Gemeinde dem Beschaffungsrecht unterstellt ist und demzufolge alle Anbieter gleichbehandelt. Durch die gebündelte Einkaufskraft ergeben sich beträchtliche Preissenkungspotenziale und gegenüber den Lieferpartnern wird eine einheitliche Sprache hinsichtlich Einkaufspolitik und der strategischen, nach aussen hin zu vertretenden Ziele gesprochen.

##### Postdienst

Das Ziel des Postdienstes der Gemeinde Emmen ist die rechtzeitige Zustellung der internen und externen Post im Verwaltungsgebäude und bei den Aussenstellen. Der Fokus liegt darin, den administrativen Aufwand gering zu halten und die Aufgaben zentral zu bündeln. So kann ein reibungsloser Ablauf und Zeitersparnis innerhalb der Verwaltung gewährleistet und Doppelspurigkeiten eliminiert werden.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Stabiler Personalbestand (Nettofluktuation)	203.01	Prozent	8.00	<sup>1</sup>	11.10	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00
Erfolgsquote QV Lernende	203.04	Prozent	100		100	100	100	100	100	100

#### Bemerkung

1: Nettofluktuation – Durchschnittswert BFS der öffentlichen Verwaltung und Bereich des Sozialwesens /Immo/Bau

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Mitarbeitende	203.01	Anzahl		8	9	10	10	11	11
Stellenprozent	203.01	Prozent		605	655	685	745	805	805
Lernende	203.02	Anzahl		14	16	17	17	17	17
Stellenprozent Lernende	203.02	Prozent		1'400	1'600	1'700	1'700	1'700	1'700

#### Bemerkung

Siehe Punkt 2.4.

2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	22	25	25	26	27	27
Stellenprozente	2'005	2'255	2'285	2'345	2'405	2'405

1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2024

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Berufsbildner/in (Pensumserweiterung)	30%	01.01.2024

3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Die HR-Strategie basiert auf drei Säulen, die das Candidate Experience Management umfassend abbilden sollen und den aktuellen Herausforderungen entgegenwirken können. Es sind dies:

- **Führung gemeinsam wahrnehmen:** Wir wollen die direktionsübergreifende interdisziplinäre Zusammenarbeit fördern und stärken. Dieser Kulturwandel bedarf eines gemeinsamen Führungsverständnisses. Die Führung kann weder alleine ans Departement Personal und Organisation, noch an den Gemeinderat delegiert werden. Alle Führungspersonen sind gleichermaßen verantwortlich für die Führung und Weiterentwicklung ihres Personals und sollen sich vernetzen, um die Führung gemeinsam wahrzunehmen und Projekte / Dienstleistungen gemeinsam weiterentwickeln zu können.

- **Lernende Organisation:** Es entstehen fortlaufend neue (technologische) Möglichkeiten, welche eine fortwährende Weiterentwicklung von uns und unseren Mitarbeitenden erfordert. Und andererseits finden wir in der aktuellen Arbeitsmarktsituation oftmals nicht Mitarbeitende, die sämtliche unserer Anforderungen bereits beim Stellenantritt erfüllen. Die stetige Personalförderung und -entwicklung ist denn auch eine grosse Aufgabe einer jeden Führungsperson. Hierbei setzt die HR-Strategie auf drei Ebenen an:

1. Es geht um die Weiterentwicklung der Zusammenarbeit in der Verwaltung als Ganzes in kultureller (New Work) und technologischer (HR-IT-Landschaft) Hinsicht.

2. Die individuelle Personalförderung soll mit internen als auch externen Weiterbildungsangeboten unterstützt werden.

3. Weiterentwicklung der Berufsbildung, um dem Fach- und Arbeitskräftemangel langfristig entgegenzuwirken.

- **Arbeitgeberattraktivität stärken:** Das Arbeitgeberangebot soll den gesellschaftlichen Veränderungen Rechnung tragen können, indem das heutige Personalreglement mit entsprechender Verordnung kritisch hinterfragt und den heutigen Bedürfnissen angepasst wird. Nur so können wir unsere bestehenden Mitarbeitenden an die Gemeindeverwaltung binden. Darüber hinaus kommt dem Personalmarketing mit seinen drei Teilfunktionen - dem Employer Branding, dem Retention Management sowie dem Recruiting Management - eine immer grössere Bedeutung zu. Es gilt die Arbeitgeberattraktivität fortwährend nach innen und aussen zu präsentieren und Aufmerksamkeit zu schaffen, um Bewerbende und Lernende für uns zu gewinnen und die bestehenden Mitarbeitenden an unsere Qualitäten zu erinnern

**Personalplanung "Berufsbildung" 2024:**

Basierend auf der HR Strategie und dem Handlungsfeld "Lernende Organisation" wollen wir die Berufsbildung weiterentwickeln, um dem Fach- und Arbeitskräftemangel langfristig entgegenzuwirken:

Der demografische Wandel und die Digitalisierung, aber auch die Akademisierung sorgen dafür, dass jedes Jahr viele Ausbildungsplätze nicht besetzt werden können. Auch die Gemeinde Emmen steht vor einer schwierigen Aufgabe. Die Investition in die Gewinnung und Ausbildung von Lernenden wird immer anspruchsvoller, zeitintensiver und fordern neue Umsetzungsmassnahmen (Bsp. KV Reform, Generationenwandel). Des Weiteren werden unter dem Dachverband LUnited (das Berufsbildungsnetzwerk von 24 Luzerner Gemeinden) zusätzliche Massnahmen (Zebi/Lehrlingslager/Infotag, einheitliche Anstellungsbedingen etc.) eingeleitet, um die Marke «öffentliche Verwaltung» gemeinsam zu stärken und auf dem Ausbildungsmarkt an Attraktivität zu gewinnen. Es gibt verschiedene Projekte und Massnahmen die aktiv umgesetzt werden müssen um die Ausbildung von Lernenden zu stärken. Indem die Ressourcen in die Berufsbildung investiert werden, können die Fachkräfte von morgen besser ausgebildet, neue Ausbildungsberufe integriert und die Wettbewerbsfähigkeit und das Image als Gemeinde Emmen und als Ausbildungsbetrieb gestärkt werden. Es ist eine langfristige Investition in die Zukunft der Arbeitnehmer/innen und der Wirtschaft. Es ist daher wichtig, dass ausreichende Ressourcen in der Berufsbildung vorhanden sind um einerseits die bestehenden Lehrstellen zu besetzen, als attraktiven Ausbildungsbetrieb wahrgenommen zu werden und um andererseits künftig auch neue Lehrberufe integrieren zu können.

**Personalplanung "Personalentwicklung + Gesundheitsmanagement" 2025/2026:**

**Personalentwicklung:**

Basierend auf der HR Strategie und dem Handlungsfeld "Lernende Organisation" wollen wir den aktuellen und zukünftigen Herausforderungen gewachsen sein und uns als Ganzes und individuell weiterentwickeln:

Skills Management und Weiterbildung spielen eine zentrale Rolle bei der Stärkung der Personalentwicklung und der Vorbereitung auf zukünftige Herausforderungen. Dies beinhaltet eine gezielte Bedarfsanalyse und Skills Mapping, Individuelle Entwicklungspläne, Förderung des lebenslangen Lernens, Förderung von internen Schulungen und Mentoring, externe Weiterbildung und Kooperationen sowie die Bewertung und Überwachung des Weiterbildungserfolgs. Indem die Gemeinde Emmen Skills Management und Weiterbildung gezielt einsetzt, können wir sicherstellen, dass unsere Mitarbeitenden über die erforderlichen Fähigkeiten und Kompetenzen verfügen, um den aktuellen und zukünftigen Herausforderungen gewachsen zu sein. Dies trägt zur Stärkung der Personalentwicklung und zur Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit bei. Um das Skills Management, Weiterbildung und Personalentwicklung zu stärken, sind gezielte fachliche und technologische Ressourcen erforderlich, welche im Stellenplan 2025 berücksichtigt werden müssen. Mit den heutigen quantitativen Ressourcen im Personaldepartement können die gezielten notwendigen Massnahmen auf der Basis der HR Strategie nicht umgesetzt werden, in der Folge wird dies Auswirkungen auf die Attraktivität der Gemeinde Emmen als Arbeitgeberin (Personalgewinnung) haben sowie die Fluktuation beeinflussen bzw. Mitarbeiter/innen werden möglicherweise abwandern (Fluktuation Stand 2022 bereits auf einem hohen Wert von rund 11%).

**Gesundheitsmanagement:**

Basierend auf der HR Strategie und dem Handlungsfeld "Arbeitgeberattraktivität" fördern wir die Resilienz und die Gesundheit aller Mitarbeitenden, um so eine optimale Basis für ein gesundes Leben zwischen Beruf und Freizeit zu schaffen:

Es ist entscheidend, Gesundheitsmanagement als langfristige Investition in das Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit der Mitarbeitenden zu betrachten. Durch gezielte Ressourcen kann die Gemeinde Emmen die Gesundheit ihrer Mitarbeitenden fördern, Krankheitsausfälle reduzieren, die Mitarbeiterbindung stärken und die Produktivität steigern. Um das Gesundheitsmanagement auf- und auszubauen, sind gezielte fachliche und technologische Ressourcen erforderlich. Mit den heutigen quantitativen Ressourcen im Personaldepartement können die gezielten notwendigen Massnahmen auf der Basis der HR Strategie nicht umgesetzt werden, in der Folge wird dies Auswirkungen auf die Attraktivität der Gemeinde Emmen als Arbeitgeberin (Personalgewinnung) haben sowie die Fluktuation beeinflussen bzw.. Mitarbeiter/innen werden möglicherweise abwandern (Fluktuation Stand 2022 bereits auf einem hohen Wert von rund 11%).

Um ein effektives Gesundheitsmanagement aufzubauen, sind gezielte Ressourcen erforderlich.

**4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo**

**Ressourcen 2024 Berufsbildung / Lernende:**

Die Anforderungen der Arbeitswelt ändern sich ständig und die Berufsbildung muss mithalten, um sicherzustellen, dass die Lernenden über die neuesten Kenntnisse und Fähigkeiten verfügen. Ohne ausreichende Ressourcen wird es unmöglich sein, die Ausbildungsinhalte und -methoden anzupassen, um den aktuellen Anforderungen gerecht zu werden; die gezielte Entwicklung der Berufsbildung kann sonst nicht umgesetzt und die Attraktivität als Ausbildungsbetrieb nicht gesteigert werden. Dies führt dazu, dass bestehende Lehrstellen unbesetzt bleiben. Des Weiteren ist es wichtig Talente auszubilden (zusätzliche Lehrstellen) und zu binden um dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken. Nur so können wir auf ausgebildete Fachkräfte zurückgreifen und langfristig erfolgreich sein.

**5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:**

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	35.00	105.00	175.00	175.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>35.00</b>	<b>105.00</b>	<b>175.00</b>	<b>175.00</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>35.00</b>	<b>105.00</b>	<b>175.00</b>	<b>175.00</b>

Beträge in CHF Tausend

**30 Personalaufwand**

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**

Lediglich eine Pensumserweiterung, es fallen keine zusätzlichen Kosten für Büromobiliar, IT Infrastruktur sowie Arbeitsplatzkosten an.

**3 Massnahmen und Projekte**

**3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung**

Keine

**3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung**

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'350.03	1'706.57	2'089.05	1'937.98	1'904.12	1'912.59
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	131.14	246.58	240.53	224.21	224.58	224.96
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	730.11	367.77	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	17.31	41.67	21.46	20.95	20.31	20.29
<b>Total Aufwände</b>	<b>2'229.01</b>	<b>2'392.58</b>	<b>2'351.05</b>	<b>2'183.14</b>	<b>2'149.01</b>	<b>2'157.84</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-14.74	-20.00	-1.70	-1.70	-1.70	-1.70
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-29.52	-114.00	-146.00	-61.00	-61.00	-61.00
46 Transferertrag	-60.11	-45.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'430.34	-1'764.92	-1'963.75	-1'953.84	-1'919.71	-1'928.54
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'534.71</b>	<b>-1'943.92</b>	<b>-2'111.45</b>	<b>-2'016.54</b>	<b>-1'982.41</b>	<b>-1'991.24</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>694.29</b>	<b>448.66</b>	<b>* 239.60</b>	<b>166.60</b>	<b>166.60</b>	<b>166.60</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Die Differenz entsteht einerseits durch den Mehraufwand gemäss Stellenplan 2024, Mutationsverlust infolge Fluktuation und in der Folge höhere Sozialversicherungsleistungen sowie Minderaufwand aufgrund von geplanten, aber nicht eingetroffenen, vorzeitigen Altersrücktritten mit Überbrückungsrenten sowie Wegfall eines Ruhegehaltes, welches in der Folge auch zur ausschlaggebenden Reduktion des Rentenbarwerts führt. Des Weiteren entsteht ein Mehraufwand im Bereich der Weiterbildung sowie Anpassung / Erhöhung der Lehrlingslöhne auf der Basis der kantonalen Besoldung bzw. Verein LUnited.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Die Minderkosten aufgrund Wegfall der letztjährigen Projektkosten «Überarbeitung Personalreglement» (Budget 2023) werden durch die höheren Lizenzkosten der neuen ERP Lösung (Einführung 2024/2025 – Budget 2024) neutralisiert.

##### 38 Ausserordentlicher Aufwand

Rückzahlung erfolgte im Jahr 2022.

##### 39 Interne Verrechnungen und Umlagen

Budgetanpassung/-Korrektur im 2024 aufgrund der Referenzahlen aus den letzten Jahren.

##### 45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds

Höhere Entnahme aus dem Personalfonds, aufgrund des zusätzlichen allzweijährlichen Direktionsanlasses sowie aufgrund des neuen FELFEL-Mittagsverpflegungsangebot für die Mitarbeitenden der Gemeinde Emmen.

##### 46 Transferertrag

Dienstleistungsvertrag mit der GICT wurde per 31.12.2023 gekündigt.



#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Personalwesen</b>	203.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			966.62	1'157.32	1'182.98	1'179.21	1'187.93	1'196.73
Ertrag			-966.62	-1'157.32	-1'182.98	-1'179.21	-1'187.93	-1'196.73
<b>Lehrlingswesen</b>	203.02	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			285.47	301.12	441.68	444.12	447.92	451.75
Ertrag			-285.47	-301.12	-441.68	-444.12	-447.92	-451.75
<b>Weiterbildungen</b>	203.03	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			59.10	192.00	229.60	134.58	87.48	82.58
Ertrag			-59.10	-192.00	-229.60	-134.58	-87.48	-82.58
<b>Zentraleinkauf</b>	203.04	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			119.97	138.34	125.91	127.37	127.76	128.48
Ertrag			-119.97	-138.34	-125.91	-127.37	-127.76	-128.48
<b>Post- und Kurierdienst</b>	203.05	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			52.00	85.14	66.26	66.26	66.34	66.72
Ertrag			-52.00	-85.14	-66.26	-66.26	-66.34	-66.72
<b>Rücktrittsgelder, Ruhegehälter</b>	203.06	2	694.29	448.66	239.60	166.60	166.60	166.60
Aufwand			745.85	518.66	304.60	231.60	231.60	231.60
Ertrag			-51.56	-70.00	-65.00	-65.00	-65.00	-65.00

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### Lehrlingswesen

Höhere Lohnkosten - Anpassung / Erhöhung der Lehrlingslöhne (Basis kantonale Besoldung bzw. Verein LUnited)  
 Höhere Ausgaben infolge Tarifierpassung ÜK's, Höhere Ausgaben für infolge Personalmarketing (Social Media/Yousty etc.) aufgrund dem demografischen Wandel  
 Neuausrichtung / Korrektur bzw. Umbuchung der Lohnkosten der Berufsbildnerin von der KST Personalwesen auf Lehrlingswesen  
 Höhere Kosten infolge Pensumserweiterung / Stellenplan 2024 Berufsbildung

##### Rücktrittsgelder/Ruhegehälter

Minderaufwand infolge Wegfall Ruhegehalt (Todesfall) sowie weniger geplanten Überbrückungsrenten.

##### Weiterbildung

Mehraufwand in den Weiterbildungskosten. Als Arbeitgeberin müssen wir aufgrund des schnelleren technologischen Wandel, immer komplexeren Arbeitsaufgaben, Wettbewerbsfähigkeit, Mitarbeiterbindung und -Entwicklung sowie dem Fachkräftemangel verstärkt in die Weiterbildung unserer Mitarbeitenden investieren (inkl. Führungsentwicklungsreise).

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Christoph Odermatt

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702250	Archiv	2	204.01
702251	Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz	2	204.02
911100	Öffentliche Sicherheit / Bevölkerungsschutz	2	204.03
916101	Schiesswesen / Anlage Hüslenmoos Betrieb	2	204.04

#### Leistungsauftrag

##### Archiv

Gemäss Gemeindegesetz vom 4. Mai 2004 ist jede Gemeinde verpflichtet, ein Archiv mit den archivwürdigen Unterlagen der Gemeinde zu führen. Die Archivierung soll mit der dauernden Aufbewahrung und der Aufbereitung von Unterlagen einen Beitrag leisten zur Rechtssicherheit, zu einer kontinuierlichen und rationellen Verwaltungsführung, zur Schaffung von Transparenz und Nachvollziehbarkeit staatlichen Handelns sowie zur Bereitstellung von Grundlagen für die Forschung. Das Gemeindearchiv sorgt für die sichere und sachgemässe Aufbewahrung, Erschliessung und Vermittlung des Archivguts zwecks langfristigen Erhalt für künftige Generationen.

##### Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz

Der Arbeitgeber ist verpflichtet, zur Verhütung von Berufsunfällen und Berufskrankheiten alle Massnahmen zu treffen, die nach der Erfahrung notwendig, nach dem Stand der Technik anwendbar und den gegebenen Verhältnissen angemessen sind. Der Arbeitgeber muss Spezialisten beiziehen, wenn dies zum Schutz der Gesundheit der Arbeitnehmenden und für ihre Sicherheit erforderlich ist. Im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben ermittelt der Arbeitgeber die in seinem Betrieb auftretenden Gefährdungen für die Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmenden und trifft die erforderlichen Schutzmassnahmen und Anordnungen nach anerkannten Regeln der Technik.

##### Öffentliche Sicherheit / Bevölkerungsschutz

Die Partner im Sicherheitsverbund (Bevölkerungsschutz, Militär, Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz, Sanität) stellen die öffentliche Sicherheit in allen Lagen sicher und erfüllen auch die gesetzlich zugewiesenen Aufgaben. Sie sind zudem jederzeit bereit, Krisen und aussergewöhnliche Lagen zeitgerecht, verhältnismässig und zum Wohle der Bevölkerung zu bewältigen. Die Sicherheitsorgane befähigen sich, mit Übungen Krisen- und Notsituationen gezielt bewältigen zu können.

##### Schiesswesen

Gemäss Militärgesetz sorgen die Gemeinden dafür, dass die Schiessanlagen, die für die ausserdienstlichen militärischen Schiessübungen sowie die entsprechende Tätigkeit der Schiessvereine benötigt werden, unentgeltlich zur Verfügung stehen. Diese Schiessanlagen dienen gleichzeitig der Erfüllung der ausserdienstlichen Schiesspflicht und dem privaten Schiesssport. In Zusammenarbeit mit dem Trägerverein Schiesssportzentrum Hüslenmoos werden günstige Voraussetzungen für die Erfüllung der gesetzlichen Schiesspflicht sowie für die Ausübung des Schiesssportes geschaffen.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Schulungen/Übungen/Tests	204.02	Anzahl	8		18	8	10	10	10	10
Audits	204.02	Anzahl	2		2	2	2	2	2	2
Funktionskontrollen/Tests Alarmserver	204.02	Anzahl	8		10	8	10	10	10	10
Rapporte / Weiterbildungen Bevölkerungsschutz	204.03	Anzahl	4		4	4	4	4	4	4

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Konsultationen mit Betreuungsaufwand	204	Anzahl		14	30	15	15	15	15
Einzelanlässe / Bewilligungen	204	Anzahl		70	70	70	70	70	70
Einnahmen Sperrstundenverlängerungen	204.03	CHF Tsd.		9.1	10	10	10	10	10

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	3	3	3	3	3	3
Stellenprozente	121.50	220.00	220.00	220.00	220.00	220.00

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	188.87	287.59	300.31	275.72	278.47	281.26
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	147.35	263.30	196.80	176.05	176.30	176.56
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	23.89	23.89	23.89	23.89	23.89	23.89
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	63.85	100.50	100.50	100.50	100.50	100.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	55.27	106.70	106.71	105.01	103.78	103.71
<b>Total Aufwände</b>	<b>479.22</b>	<b>781.98</b>	<b>728.21</b>	<b>681.17</b>	<b>682.95</b>	<b>685.92</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-22.13	-83.00	-29.00	-31.00	-31.00	-31.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-5.83	-36.45	-35.37	-34.89	-34.42	-33.94
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-162.18	-222.80	-194.70	-169.85	-170.51	-171.21
<b>Total Erträge</b>	<b>-190.13</b>	<b>-342.25</b>	<b>-259.07</b>	<b>-235.75</b>	<b>-235.92</b>	<b>-236.15</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>289.09</b>	<b>439.73</b>	<b>* 469.13</b>	<b>445.42</b>	<b>447.02</b>	<b>449.77</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

#### 30 Personalaufwand

Aus- und Weiterbildung Bevölkerungsschutz – Sicherheit für Emmen - für eine schlagkräftige Krisenführung (siehe Postulat Nr. 53/20)

#### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Kosten für Liegestellen für öffentliche Schutzräume, welche im 2024 nicht mehr anfallen

#### 36 Transferaufwand

Schiesswesen: Verrechnung Gemeindebeitrag Hüslenmoos

#### 42 Entgelte

Rückerstattung für Kosten Liegestellen entfallen (siehe Position 31)

#### 46 Transferertrag

Schiesswesen: Verrechnung Zinsen und Abschreibungen mit Gemeindebeitrag

Direktion Präsidiales und Personelles

Aufgabenbereich 204 Sicherheit

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Archiv</b>	204.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			41.61	51.87	60.59	50.90	51.04	51.21
Ertrag			-41.61	-51.87	-60.59	-50.90	-51.04	-51.21
<b>Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz</b>	204.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			120.56	170.93	134.12	118.95	119.46	120.00
Ertrag			-120.56	-170.93	-134.12	-118.95	-119.46	-120.00
<b>Öffentliche Sicherheit / Bevölkerungsschutz</b>	204.03	2	186.12	336.93	366.33	342.62	344.22	346.97
Aufwand			214.08	419.93	395.33	373.62	375.22	377.97
Ertrag			-27.96	-83.00	-29.00	-31.00	-31.00	-31.00
<b>Schiesswesen / Anlage Hüslenmoos Betrieb</b>	204.04	2	102.96	102.80	102.80	102.80	102.80	102.80
Aufwand			102.96	139.25	138.17	137.69	137.22	136.74
Ertrag			0.00	-36.45	-35.37	-34.89	-34.42	-33.94

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	130.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	-130.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Roger Hermann

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
715010	Feuerwehr Nationalstrasse	1	205.01
715020	Chemiewehr	1	205.02
915000	Feuerwehr	1	205.03

#### Leistungsauftrag

Die Feuerwehr Emmen bleibt eine Stützpunktfeuerwehr. Die dafür notwendigen Voraussetzungen sind langfristig zu erhalten. Die Feuerwehr Emmen stellt zudem die ständige Einsatzbereitschaft sicher, um in allen Lagen Brände zu bekämpfen, bei Notlagen aller Art (Naturkatastrophen, übrige Ereignisse, technische Hilfestellungen etc.) Hilfe und Unterstützung leisten zu können, die Aufgaben als Chemiewehrstützpunkt des Kantons Luzern in der geforderten Zeit und Qualität erbringen zu können sowie in den zugewiesenen Gebieten für die Strassenrettung eingesetzt werden zu können. Die Ausbildung ist auf den Erhalt einer hohen und ständigen Einsatzbereitschaft auszurichten.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Übungsstunden pro AdF (Durchschnitt)	205.03	Stunden	48			48	48	50	50	50
Ausbildungs- und Übungsstunden	205.03	Stunden				10'000	10'000	10'500	10'500	10'500
Nettokosten Feuerwehr pro Einwohner/in	205.03	CHF	60		59	65	65	61	62	62
Kostendeckungsgrad	205.03	Prozent	100		100	100	100	100	100	100

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Einsätze Brandbekämpfung	205.03	Anzahl		27	20	25	25	25	25
Einsätze Elementarschadenwehr	205.03	Anzahl		15	15	15	15	15	15
Ölwehr	205.03	Anzahl		14	10	10	10	10	10
Fehlalarme BMA	205.03	Anzahl		53	40	50	50	50	50
Übrige Einsätze	205.03	Anzahl		44	30	35	35	35	35
Nationalstrasse	205.03	Anzahl		3	8	8	8	8	8
Chemiewehr	205.03	Anzahl		6	8	8	10	10	10

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	6	6	6	7	7	7
Stellenprozente	328.33	348.33	348.33	428.33	428.33	428.33

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ersatzbeschaffung ERHT-Anhänger	205.03	2024		0.00	0.00	32.00	0.00	0.00	0.00
2 Rollwagen für Feuerwehrmaterial	205.03	2024		0.00	0.00	13.50	0.00	0.00	0.00
Ausbildungsmodule Brandschutz	205.03	2024		0.00	0.00	34.00	0.00	0.00	0.00
Ersatzbeschaffung Atemschutzleuchte	205.03	2024		0.00	0.00	9.40	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

### 4 Entwicklung der Finanzen

#### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	987.93	1'001.07	1'017.44	963.14	972.77	982.50
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	750.28	915.88	877.35	882.20	887.09	892.02
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	78.36	78.36	78.36	78.36	78.36	78.36
34 Finanzaufwand	0.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	61.44	0.00	0.00	19.83	3.83	8.13
36 Transferaufwand	14.02	16.18	16.38	16.38	16.38	16.38
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	268.06	299.40	308.11	259.35	277.25	274.87
<b>Total Aufwände</b>	<b>2'160.09</b>	<b>2'314.89</b>	<b>2'301.64</b>	<b>2'223.26</b>	<b>2'239.68</b>	<b>2'256.26</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-1'786.56	-1'768.66	-1'709.66	-1'726.75	-1'744.02	-1'761.46
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	-82.61	-94.09	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-263.53	-247.00	-247.00	-247.00	-247.00	-247.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-109.99	-216.61	-250.90	-249.51	-248.66	-247.80
<b>Total Erträge</b>	<b>-2'160.09</b>	<b>-2'314.89</b>	<b>-2'301.64</b>	<b>-2'223.26</b>	<b>-2'239.68</b>	<b>-2'256.26</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>* 0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Ist höher, da Stellenaufstockung um 20% bei der Stellenbesetzung Fachperson zentrale Dienst im September 2023.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Wurde gesenkt, da tiefere Ausstattungsausgaben.

##### 36 Transferaufwand

Entschädigungen und Beiträge.

##### 42 Entgelte

Feuerwehersatzabgabe gemäss Hochrechnung

##### 46 Transferertrag

Beiträge des Kantons und Beiträge der Gebäudeversicherung

Direktion Präsidiales und Personelles

Aufgabenbereich 205 Feuerwehr

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Feuerwehr Nationalstrasse</b>	205.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			99.88	111.15	101.00	101.20	101.40	101.61
Ertrag			-99.88	-111.15	-101.00	-101.20	-101.40	-101.61
<b>Chemiewehr</b>	205.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			127.85	129.08	129.08	129.23	129.38	129.53
Ertrag			-127.85	-129.08	-129.08	-129.23	-129.38	-129.53
<b>Feuerwehr</b>	205.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'932.36	2'074.66	2'071.57	1'992.83	2'008.90	2'025.12
Ertrag			-1'932.36	-2'074.66	-2'071.57	-1'992.83	-2'008.90	-2'025.12

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Reto Amrein

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
916210	Zivilschutz Emmen	1	206.01
916250	Zivilschutz-Org. Emme	1	206.02

#### Leistungsauftrag

Die Gemeinde Emmen hat sich mit 29 Gemeinden für die Erfüllung der Aufgaben des Zivilschutzes in der ZSO Emme zusammengeschlossen. Die ZSO Emme hat im Auftrag der beteiligten Gemeinden jederzeit die Einsatzbereitschaft zu gewährleisten und die Ausbildung darauf auszurichten.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Kosten pro Einwohner an ZSO Emme	206.02	CHF	8.50		5.99	8.99	9.90	9.90	9.90	9.90

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Geleistete Dienstage	206.02	Anzahl		6'839	6'000	6'000	6'000	6'000	6'000

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	6	6	6	6	6	6
Stellenprozente	530.00	530.00	530.00	530.00	530.00	530.00

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine



## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	663.74	797.82	822.15	837.28	845.53	853.87
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	649.53	568.54	638.04	640.57	643.12	645.69
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	1.31	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	316.70	283.07	310.77	314.40	316.55	318.73
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	185.52	303.13	323.35	324.92	325.47	326.26
<b>Total Aufwände</b>	<b>1'816.80</b>	<b>1'952.56</b>	<b>2'094.31</b>	<b>2'117.16</b>	<b>2'130.67</b>	<b>2'144.55</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-326.90	-70.00	-71.00	-71.71	-72.43	-73.15
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-1'195.11	-1'482.92	-1'615.75	-1'632.61	-1'642.61	-1'652.71
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	-1.00	-1.00	-1.00	-1.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'522.01</b>	<b>-1'552.92</b>	<b>-1'687.75</b>	<b>-1'705.32</b>	<b>-1'716.04</b>	<b>-1'726.86</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>294.80</b>	<b>399.64</b>	<b>* 406.56</b>	<b>411.84</b>	<b>414.63</b>	<b>417.68</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Diverse Ausbaurbeiten für den neuen zentralen Standort an der Neuenkirchstrasse 20a.

##### 36 Transferaufwand

Ausgleich Gemeinde Emmen

##### 46 Transferertrag

Ausgleiche alle Gemeinden

Direktion Präsidiales und Personelles  
 Aufgabenbereich 206 Zivilschutz

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Zivilschutz Emmen</b>	206.01	1	294.80	399.64	406.56	411.84	414.63	417.68
Aufwand			294.80	399.64	407.56	412.84	415.63	418.68
Ertrag			0.00	0.00	-1.00	-1.00	-1.00	-1.00
<b>Zivilschutz-Org. Emme</b>	206.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'522.01	1'552.92	1'686.75	1'704.32	1'715.04	1'725.86
Ertrag			-1'522.01	-1'552.92	-1'686.75	-1'704.32	-1'715.04	-1'725.86

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Philipp Bucher

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
933210	Externe Kommunikation	3	207.01
702202	Projektkommunikation	3	207.02
702203	Interne Kommunikation	3	207.03
933200	Emmenmail	3	207.04
985000	Wirtschaftsförderung	3	207.05
985010	Marketing	3	207.06

#### Leistungsauftrag

Die Gemeindeordnung verpflichtet den Gemeinderat, zusammen mit der Verwaltung, die Öffentlichkeit rechtzeitig über wichtige Geschäfte und Beschlüsse. Daraus abgeleitet erfüllt die Kommunikation folgende Aufgaben:

#### Interne und Externe Kommunikation:

Erstellen von Konzepten und Strategiepapieren für die zielgerichtete Kommunikation der Bevölkerung und Mitarbeitenden

Koordinierter Kommunikationsfluss nach innen und aussen sicherstellen und überprüfen

Vertrauensbildende Massnahmen durchführen

Betrieb und Nutzung eigener Kommunikationskanäle

Mit der Projektkommunikation sollen die Leistungen und Fortschritte laufender Projekte auf die Unternehmenskommunikation abgestimmt und kommuniziert werden.

#### Emmenmail:

Das Emmenmail wird als kommunikatives Leitmedium mit ausgeglichenem Kosten-/Nutzenverhältnis sowie mit Drittwerbung geführt und in sechs Ausgaben publiziert.

#### Marketing und Wirtschaftsförderung:

Förderung von Image, Identität und Bekanntheit der Gemeinde Emmen

Vertretung der Gemeindeinteressen im Standortmarketing und in wirtschaftsrelevanten Fragen

Betreuung und Unterstützung ansässiger Unternehmen in deren Weiterentwicklung sowie Begleitung von Ansiedlungsprozessen

Wahrung und Weiterentwicklung des visuellen Auftretes der Gemeinde

Zusammenarbeit mit Dritten, Führen von Projekten

Internes Dienstleistungsmarketing (Konzeptionen und Positionierung)

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Unternehmerfrühstück	207.05	Anzahl	1	1	0	1	2	2	2	2
Ausgaben Emmenmail	207.04	Anzahl	8	2	8	8	6	6	6	6

#### Bemerkung

1: Erweiterung der Austausch- und Vernetzungsplattform für Emmer Gewerbetreibende, um das lokale Unternehmertum weiter zu stärken und den Wirtschaftsstandort Emmen zu fördern.

2: Reduktion der Emmenmail-Ausgaben von jährlich acht auf sechs Ausgaben, um die analoge Zielgruppe weiterhin in angemessener Form mit den Botschaften, Inhalten und Projektinformationen der Gemeinde zu beliefern und gleichzeitig mit den digitalen Kanälen stärker auf aktuelle Trends zu reagieren und die Kommunikation ganzheitlich zu stärken.

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Praktikumsstellen	207	Anzahl		1	1	0	0	0	0

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	4	4	6	6	6	6
Stellenprozente	340	340	440	440	440	440

### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Um in der sich rasant wandelnden Medien- und Kommunikationswelt Schritt halten und die Bereichsaufgaben weiterhin fachgerecht anbieten und zuverlässig erfüllen zu können, soll die bestehende, jeweils auf ein Jahr befristete Praktikumsstelle Kommunikation und Marketing 60% in eine unbefristete Assistenzstelle Kommunikation 60% umgewandelt werden. Zum einen wirkt sich die angespannte Stellenmarktsituation auch auf die Besetzung/Rekrutierung von Praktikumsstellen aus, zum anderen soll der Bereich Kommunikation in seinen Funktionen und Aufgaben gestärkt, weiter professionalisiert und langfristig ausgerichtet werden. Die Etablierung einer Assistenzstelle Kommunikation spielt Ressourcen sowohl für die operative Tätigkeit als auch für die konzeptionelle und strategische Arbeit frei, die für die Optimierung und Weiterentwicklung einer zielgruppenorientierten Unternehmenskommunikation und Informationsvermittlung notwendig sind. Ausserdem wird ein allfälliges Klumpenrisiko bei der Bereichsleitung minimiert.

### 2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2024

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Fachliche Mitarbeiter/in Wirtschaftsförderung & Marketing	20%	01.03.2024
Assistenz Kommunikation	20%	01.01.2024
Verantwortliche/r Personalmarketing	60%	01.03.2024

### 3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Im vorliegenden Aufgabenbereich ist die Stabsstelle Kommunikation sowie die Wirtschaftsförderung angegliedert. Neu soll hier mit dem Personalmarketing ein dritter Bereich hinzukommen. Aufgrund des erhöhten Bedarfs an Kommunikation und Massnahmen zur Positionierung der Gemeinde Emmen als attraktiver Wirtschaftsstandort sowie zum Aufbau eines umfassenden Candidate Experience Managements wird eine neue Struktur für diesen Aufgabenbereich beabsichtigt, welcher nachfolgend in drei Stellenanträgen resultiert:

#### Fachliche Mitarbeit Wirtschaftsförderung & Marketing

Emmen ist vielseitig und bietet gute Bedingungen zum Leben, Arbeiten und Wohnen. Die zahlreichen Entwicklungen des vielseitigen Wirtschaftsstandorts Emmen und das zur Verfügung stehende Gewerbeland müssen optimal präsentiert werden, um Unternehmensentwicklungen und Neuanstellungen aktiv vorantreiben zu können. Mit der Besetzung der Stelle "Verantwortliche Wirtschaftsförderung und Standortmarketing" wurde per August 2022 eine entscheidende Grundlage geschaffen, um sich auf die Schaffung von optimalen Rahmenbedingungen für Gewerbe, Industrie und Bevölkerung zu fokussieren, eine Drehscheibenfunktion innerhalb der verschiedenen Fachstellen der Verwaltung einzunehmen und die Vernetzung von Verwaltung zum ansässigen Gewerbe herzustellen. Die Aufgaben und Tätigkeiten dieser neu geschaffenen Stelle sind sehr vielfältig, das Potenzial des Wirtschaftsstandorts Emmen ist gross. Mit zusätzlichen Ressourcen bleibt neben der täglichen Basisarbeit und der Betreuung von ansässigen Unternehmen etwas mehr Zeit für strategische Arbeiten, Konzepte (Arbeitszonenkonzept), Positionierung etc.

#### Kommunikation

Der Kommunikations- und Informationsbedarf der Gemeindeverwaltung nimmt gegen innen und aussen weiter zu. Eine umfassende Immobilienstrategie, diverse Arealentwicklungen und Bauprojekte, die Gemeindevision "Emmen 2033", der Aufbau bzw. die Etablierung einer Arbeitgebermarke (Employer Branding), der fortlaufende Kulturwandel (Change/Digitale Transformation, New Work) und so weiter: Aktuell, mittel- und langfristig stehen der Gemeinde Emmen sowie dem Verwaltungsbetrieb fundamentale und wichtige Projekte ins Haus. Dadurch steigen sowohl die Kommunikationsaufgaben nach innen und aussen als auch das Informationsverlangen von Belegschaft, Parlament und Bevölkerung. Eine aktive, sachliche, ausgewogene und transparente Kommunikation schafft Vertrauen und ist eine wesentliche Voraussetzung für gesellschaftliches Engagement und (politische) Partizipation. Gleichzeitig wird die Kommunikationsarbeit insofern anspruchsvoller, als die Zielgruppen einerseits zunehmend fragmentiert über diverse Kanäle angesprochen werden möchten und dies andererseits vollständig, fortlaufend und möglichst schnell.

Ob Kommunikation, Bewerbung oder Informationsbeschaffung - die Ausführungen von Yannick Blättler, Geschäftsführer der Neoviso AG, haben im Rahmen des Emmer Unternehmerfrühstücks klar gemacht, dass gerade für die jungen Menschen (Generation Z) alles schnell und unmittelbar gehen muss (vgl. <https://www.emmen.ch/aktuellesinformationen/1860424>). Mit der periodischen Publikation einer gedruckten Informationszeitschrift (Emmenmail) ist diese Bevölkerungsschicht kaum zu erreichen. Die unmittelbare Berichterstattung via digitale Kanäle (Gemeindeforum, Social Media, Newsletter) gilt es deshalb auszubauen und intensiver zu bewirtschaften sowie zu analysieren (Monitoring). Um diesem Anspruch in Quantität und Qualität gerecht zu werden, sind zusätzliche personelle Ressourcen in der Unternehmenskommunikation nötig.

#### Verantwortliche Personalmarketing

Die Gemeinde Emmen ist nicht nur Wohn- und Arbeitsort, sondern auch Arbeitgeberin. Die Arbeitsmarktsituation hat sich in den vergangenen Jahren aufgrund des demografischen Wandels stark verändert und die Fluktuation hat zugenommen. Die Nettofluktuation lag im 2022 bei 11.10%. Hinzu kommen seitens Arbeitnehmenden veränderte Erwartungen an die Arbeitgeber, wodurch die Gemeinde Emmen vakante Stellen oft erst mit zeitlicher Verzögerung wiederbesetzen kann. Vakante Stellen bedeuten für die Gemeindeverwaltung Emmen einen hohen Produktivitätsverlust und stellen für alle Beteiligten eine Mehrbelastung dar. Damit wirken sich nicht besetzte Stellen negativ aufs Arbeitsklima und die Zusammenarbeit in der Organisation aus, wodurch zusätzlich die Gefahr besteht, dass es zu einer weiteren Zunahme der kostentreibenden Fluktuation kommt. Die erfolgreiche Rekrutierung von Fachkräften als auch die gezielte Bindung bestehender Mitarbeitenden sind deshalb zentrale Schlüsselemente für die vielversprechende (Weiter-)Entwicklung der Gemeindeverwaltung Emmen. All dies hat die Gemeinde Emmen dazu bewogen, eine HR-Strategie zu erarbeiten, welche unter folgendem Link aufgerufen werden kann: <https://ziele.emmen.ch/strategie-2033/hr>

**4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo**

**Fachliche Mitarbeit Wirtschaftsförderung & Marketing**

Die verfügbaren Flächen und Potenziale können nicht optimal ausgeschöpft werden. Der Fokus liegt weiterhin bei der Betreuung von bestehenden Unternehmen. Es fehlt Zeit für die Erarbeitung einer strategischen Ausrichtung und ein generell proaktiveres Vorgehen. Somit kann Emmen das Potenzial nur bedingt ausschöpfen, sich als attraktiven und vielseitigen Wirtschaftsstandort zu positionieren und zu vermarkten und damit attraktive Firmen mit positiver Strahlkraft und positivem Effekt für die Gemeinde Emmen (Steuereinnahmen, Arbeitsplätze) anziehen.

**Kommunikation**

Fehlende personelle Ressourcen zur Weiterentwicklung und Optimierung einer zielgruppengerechten Unternehmenskommunikation und Informationsvermittlung und damit zur qualitativen und zeitgerechten Erfüllung des Aufgabenbereichs.

**Verantwortliche Personalmarketing**

Aktuell bestehen weder im Departement Personal und Organisation noch im Bereich Kommunikation und Marketing genügend Ressourcen, um ein umfassendes Personalmarketing im Rahmen des Candidate Experience Managements (CEM) aufzubauen. Ein umfassendes CEM verfolgt die Absicht, sämtliche Touchpoints, die Bewerbende und Mitarbeitende mit der Arbeitgeberin haben aktiv und attraktiv zu gestalten. Mit der Implementierung des Riskmanagements wurden unattraktive Arbeitsbedingungen ausserdem als Risiko erfasst und es müssen folglich gezielte Massnahmen definiert werden, um entgegenzuwirken.

**5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:**

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	156.00	180.00	180.00	180.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6.10	6.80	6.80	6.80
<b>Total Aufwände</b>	<b>162.10</b>	<b>186.80</b>	<b>186.80</b>	<b>186.80</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>162.10</b>	<b>186.80</b>	<b>186.80</b>	<b>186.80</b>

Beträge in CHF Tausend

**30 Personalaufwand**

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 1 und 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**

Büromobiliar

2 Arbeitsplätze à je CHF 3'500.00 (Pult/Bürostuhl/1 Rollkorpus/1 Rolladenschrank)

IT Infrastruktur

2 x IT Infrastruktur: Personalmarketing CHF 2'600.00

Arbeitsplatzkosten

2 x Servicepauschale à CHF 2'300.00 (2'300/AP/Jahr (Verrechnung halbjährlich) - Anstellung per 1.3.)

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Weiterentwicklung Relaunch Webauftritt	207.01	2023 - 2024	1	0.00	50.00	24.00	5.00	0.00	2.00
Veranstaltungsreihe mit GVE	207.05	2023 - 2025		0.00	0.00	8.00	8.00	8.00	8.00
ESP und Arbeitszonen Management	207.05	2024 - 2025	2	0.00	0.00	15.00	5.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

**Bemerkung**

1: Abschluss neues Webdesign per Ende 2023; ab 2024 Ergänzung um strukturelle/inhaltliche Anpassungen und Optimierung.

2: Begleitung ESP-Projekte (Neugestaltung Seetalstrasse und ESP Rothenburg), Initiierung Arbeitszonen-Entwicklungskonzept

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	248.86	394.16	580.82	592.10	597.91	603.67
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	195.51	291.60	296.10	297.54	299.00	300.47
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	33.00	41.00	39.00	39.00	39.00	39.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	80.68	70.73	70.67	69.32	67.83	67.99
<b>Total Aufwände</b>	<b>558.04</b>	<b>797.48</b>	<b>986.59</b>	<b>997.96</b>	<b>1'003.74</b>	<b>1'011.12</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-14.85	-12.80	-9.60	-9.70	-9.79	-9.89
43 Verschiedene Erträge	-20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-232.03	-62.50	-34.00	-34.09	-34.18	-34.27
<b>Total Erträge</b>	<b>-266.88</b>	<b>-75.30</b>	<b>-43.60</b>	<b>-43.79</b>	<b>-43.97</b>	<b>-44.16</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>291.16</b>	<b>722.18</b>	<b>* 942.99</b>	<b>954.17</b>	<b>959.77</b>	<b>966.96</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Umstrukturierung des Aufgabenbereichs inklusive Ergänzung um Personalmarketing (Employer Branding), vgl. Stellenplan unter Kapitel 2.4.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Strukturelle/inhaltliche Optimierung Webauftritt (24k); Gesamterneuerungswahlen; ESP und Arbeitszonen Management (15k); Unternehmerfrühstück/Veranstaltungsreihe mit GVE (8k)  
Diverse Aktivitäten Standortmarketing / Personalmarketing, Marketingprojekte (15k)

##### 36 Transferaufwand

Beiträge für Veranstaltungen, an private Unternehmungen, Organisationen und Institutionen ähnlich wie im Vorjahr.

## 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Externe Kommunikation</b>	207.01	3	0.00	275.36	523.47	531.18	534.77	539.55
Aufwand			190.71	295.36	533.47	541.18	544.77	549.55
Ertrag			-190.71	-20.00	-10.00	-10.00	-10.00	-10.00
<b>Projektkommunikation</b>	207.02	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			10.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-10.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Interne Kommunikation</b>	207.03	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			19.79	14.00	12.00	12.09	12.18	12.27
Ertrag			-19.79	-14.00	-12.00	-12.09	-12.18	-12.27
<b>Emmenmail</b>	207.04	3	32.81	45.70	48.15	48.27	48.39	48.52
Aufwand			78.86	87.00	69.75	69.97	70.19	70.41
Ertrag			-46.05	-41.30	-21.60	-21.70	-21.79	-21.89
<b>Wirtschaftsförderung</b>	207.05	3	258.35	401.12	229.15	230.88	231.78	233.18
Aufwand			258.35	401.12	229.15	230.88	231.78	233.18
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Marketing</b>	207.06	3	0.00	0.00	142.22	143.84	144.82	145.71
Aufwand			0.00	0.00	142.22	143.84	144.82	145.71
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

**Bemerkung**

Bei der Überprüfung der Kostenrechnung wurde festgestellt, dass es sich bei der «Externen Kommunikation» um einen Kostenträger handelt und gemäss kantonalen Kontorahmen nicht umgelegt werden sollte. Ausserdem wird für die Vereinfachung und Übersichtlichkeit die «Projektkommunikation» in die «Externe Kommunikation» integriert.

## 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Thomas Bühler

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702000	Finanz- und Rechnungswesen	2	301.01
702002	Inkassowesen	2	301.02
996100	Kapitalkosten aus Fibu	1	301.03
702205	Allgemeine Dienste	2	301.04
993000	Finanzausgleich	1	301.05
999900	Abschluss	1	301.06

#### Leistungsauftrag

##### Finanz- und Rechnungswesen

Organisation des Finanz- und Rechnungswesen, insbesondere Führen der Buchhaltung inkl. sämtlichen Nebenbüchern; Berichterstattung über Aufgaben- und Finanzplan sowie Jahresrechnung; Organisation des Controllings; Beratung des Gemeinderates in sämtlichen Geschäften mit finanziellen Auswirkungen.

##### Inkassowesen

Bezug und Bewirtschaftung sämtlicher Forderungen (allgemeine Verwaltung, Steuern); Verlustscheinbewirtschaftung.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Mahnläufe Steuern	301.01	Anzahl	25	1		25	25	25	25	25
Anzahl Mahnläufe übrige Forderungen	301.01	Anzahl	70	2		70	70	70	70	70
Controlling-Berichte	301.01	Anzahl	3		3	3	3	3	3	3

#### Bemerkung

1: Produktionsplan Kanton, Dienststelle Steuern. 14tägliche Produktion.  
 2: Erste Mahnung in der Regel wöchentlich, 2. Mahnung bei Bedarf.

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Finanz- und Rechnungswesen</b>									
Mitarbeitende	301.01	Anzahl		6	6	6	6	6	6
Stellenprozente	301.01	Prozent		500	500	500	500	500	500
Debitorenausstand Steuern	301.01	Prozent	1	-	-	-	-	-	-
Debitorenausstand übrige Forderungen	301.01	Prozent		-	35	35	35	35	35
Gewichteter durchschnittlicher Zinssatz	301.02	Prozent	1	-	-	-	-	-	-
<b>Inkassowesen</b>									
Mitarbeitende	301.02	Anzahl		4	5	5	5	5	5
Stellenprozente	301.02	Prozent		330	390	390	390	390	390
Offene Verlustscheine	301.02	Anzahl	1	-	-	-	-	-	-
Bewirtschaftete Verlustscheine	301.02	Anzahl	1	-	-	-	-	-	-
Anteil Bewirtschaftete Verlustscheine	301.02	Prozent	1	-	-	-	-	-	-

#### Bemerkung

1: Informationen werden nur beim Jahresbericht (ab 2023) ausgewiesen.



## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	10	11	11	11	11	11
Stellenprozente	830	890	890	890	890	890

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	988.64	1'040.97	1'067.97	1'085.10	1'095.88	1'106.78
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	441.69	201.85	199.25	201.18	203.11	205.07
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	1'797.94	2'423.00	2'851.00	3'151.00	3'651.00	4'101.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	1.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	936.64	990.29	897.79	350.00	350.00	350.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	5'080.67	369.13	372.65	369.11	364.42	364.59
<b>Total Aufwände</b>	<b>9'246.77</b>	<b>5'025.23</b>	<b>5'388.66</b>	<b>5'156.38</b>	<b>5'664.42</b>	<b>6'127.44</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-80.69	-45.50	-46.50	-46.97	-47.43	-47.91
43 Verschiedene Erträge	-139.26	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	-315.50	-208.46	-155.60	-155.60	-155.60	-155.60
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-21'127.21	-23'236.54	-24'007.59	-24'109.35	-20'034.21	-19'879.28
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-10'852.69	-6'126.37	-6'340.88	-6'658.76	-7'103.30	-7'491.74
<b>Total Erträge</b>	<b>-32'515.35</b>	<b>-29'616.87</b>	<b>-30'550.57</b>	<b>-30'970.67</b>	<b>-27'340.54</b>	<b>-27'574.53</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>-23'268.58</b>	<b>-24'591.64</b>	<b>*-25'161.91</b>	<b>-25'814.29</b>	<b>-21'676.13</b>	<b>-21'447.09</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 34 Finanzaufwand

Die gestiegenen Zinsen auf dem Geld- und Kapitalmarkt führen zu höheren Kosten bei anstehenden Refinanzierungen sowie den zusätzlichen Neuaufnahmen aufgrund der erhöhten Investitionstätigkeit. Aktuell rechnen wir mit einem Zinssatz von 2.50% für langfristige Laufzeiten bis 10 Jahre.

##### 36 Transferaufwand

Die Härtefallausgleichszahlung im Rahmen der kantonalen Aufgaben- und Finanzreform 2018 (CHF 547'790) ist zeitlich auf fünf Jahre begrenzt und fällt ab dem Planjahr 2025 weg.

##### 46 Transferertrag

Die Beiträge aus dem kantonalen Finanzausgleich sind gegenüber dem Budgetjahr 2023 netto nochmals angestiegen (CHF 798'049). Der Finanzausgleich wird jeweils jährlich neu berechnet und ist u.a. von der Entwicklung des Ressourcenpotenzials abhängig. In den Planjahren rechnen wir mit einem laufenden Rückgang der Ausgleichszahlungen. Aufgrund des bevorstehenden Liegenschaftsverkaufs «Herdswand» ist im Planjahr 2026 zudem mit einer deutlichen Reduktion des Ressourcenausgleichs zu rechnen.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Finanz- und Rechnungswesen</b>	301.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			740.74	821.74	828.24	839.45	843.37	850.76
Ertrag			-740.74	-821.74	-828.24	-839.45	-843.37	-850.76
<b>Inkassowesen</b>	301.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			658.51	780.29	780.93	783.57	786.02	789.96
Ertrag			-658.51	-780.29	-780.93	-783.57	-786.02	-789.96
<b>Kapitalkosten aus Fibu</b>	301.03	1	-2'788.21	-1'998.89	-1'771.10	-1'773.94	-1'710.92	-1'636.81
Aufwand			1'893.09	2'686.56	3'119.36	3'419.91	3'920.46	4'371.02
Ertrag			-4'681.30	-4'685.44	-4'890.46	-5'193.85	-5'631.38	-6'007.83
<b>Allgemeine Dienste</b>	301.04	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			5'406.64	188.85	112.35	113.45	114.57	115.69
Ertrag			-5'406.64	-188.85	-112.35	-113.45	-114.57	-115.69
<b>Finanzausgleich</b>	301.05	1	-20'480.37	-22'592.75	-23'390.80	-24'040.35	-19'965.21	-19'810.28
Aufwand			547.79	547.79	547.79	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-21'028.16	-23'140.54	-23'938.59	-24'040.35	-19'965.21	-19'810.28

Beträge in CHF Tausend

4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	-186.67	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	-186.67	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Thomas Lang

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
914400	Betriebsamt	2	302.01

#### Leistungsauftrag

Das Betriebsamt Emmen untersteht dem Amtsgericht Hochdorf als untere und dem Kantonsgericht Luzern (1. Abteilung) als obere Aufsichtsbehörde. Verfassung und Gesetz geben dem Betriebsamt den hauptsächlichen Leistungsauftrag vor. Als Hauptaufgaben führt das Betriebsamt Schuldbetreibungen durch und vollzieht Spezialexécutionen (Zahlungsbefehl, Pfändung, Verwertung usw.). Ausserdem nimmt das Betriebsamt die Zahlungen für Rechnungen der betreibenden Gläubiger entgegen und nimmt zudem eine Vermittlerrolle zwischen Schuldner und Gläubiger wahr.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Betriebsvorgänge pro 100%-Stellen	302.01	Anzahl			2'025	2'137	2'147	2'147	2'147	2'147

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Zahlungsbefehle	302.01	Anzahl		12'718	13'150	13'500	13'500	13'500	13'500
Pfändungsvollzüge	302.01	Anzahl		7'324	7'612	7'750	7'750	7'750	7'750
Total Betriebsvorgänge	302.01	Anzahl		20'042	20'762	21'250	21'250	21'250	21'250

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	11	11	11	11	11	11
Stellenprozente	990	990	990	990	990	990

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
010.01.22	Digitalisierung Betriebsamt	5200.011	2023 - 2024		25.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'062.55	1'140.49	1'138.85	1'161.62	1'173.24	1'184.97
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	301.21	311.10	307.10	310.25	313.34	316.45
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	26.63	26.63	39.13	45.38	27.13	27.13
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.02	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	27.56	32.40	32.40	32.40	32.40	32.40
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	336.03	429.85	435.15	429.38	425.22	426.54
<b>Total Aufwände</b>	<b>1'754.00</b>	<b>1'940.47</b>	<b>1'952.63</b>	<b>1'979.03</b>	<b>1'971.32</b>	<b>1'987.49</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-1'789.65	-1'810.00	-1'820.00	-1'838.20	-1'856.58	-1'875.15
43 Verschiedene Erträge	41.10	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'748.55</b>	<b>-1'800.00</b>	<b>-1'810.00</b>	<b>-1'828.20</b>	<b>-1'846.58</b>	<b>-1'865.15</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>5.45</b>	<b>140.47</b>	<b>*142.63</b>	<b>150.83</b>	<b>124.74</b>	<b>122.35</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

#### 42 Entgelte

Anpassung Erträge gemäss Hochrechnung

### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Betriebsamt</b>	302.01	2	5.45	140.47	142.63	150.83	124.74	122.35
Aufwand			1'754.00	1'940.47	1'952.63	1'979.03	1'971.32	1'987.49
Ertrag			-1'748.55	-1'800.00	-1'810.00	-1'828.20	-1'846.58	-1'865.15

Beträge in CHF Tausend

### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	50.00	* 25.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	50.00	25.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Bruno Odermatt

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702220	Verwaltung Liegenschaften	2	303.01
702900	Verwaltungsgebäude Gersag	2	303.02
702901	Verwaltungsgebäude Personalhaus	2	303.03
702910	Reinigung Verwaltungsgebäude	2	303.04
702950	Liegenschaften Verwaltungsvermögen	2	303.05
721700	Schulliegenschaften	1	303.06
996300	Liegenschaften Finanzvermögen	2	303.07
715000	Feuerwehrgebäude	2	303.08
716200	Zivilschutz- und Militäranlagen	2	303.09
721703	Sportanlagen	2	303.10
721701	Sporthalle Rossmoos	2	303.11
721702	Sporthalle Gersag	2	303.12
932200	Saalbau	3	303.13
932902	Restaurant Mooshüsli	3	303.14
932903	Restaurant Rossmoos	3	303.15
734110	Badeanlagen Mooshüsli	3	303.16
761900	Werkhof Liegenschaft	2	303.17
777100	Friedhofanlagen	2	303.18
914500	Markt- und Gewerbeswesen	3	303.19
934210	Barackendörfli Riffigweiher	3	303.20
961590	Parkplatzbewirtschaftung	3	303.21

#### Leistungsauftrag

Der Bereich Immobilien ist der spezialisierte Immobilienbereich und vertritt als Eigentümervertreter sowie als Betreiber und Bewirtschafter die Interessen der Gemeinde Emmen.

Der Bereich Immobilien ist verantwortlich für die kundenorientierte und nachhaltige Bewirtschaftungsstrategie aller gemeindeeigenen und zugemieteten Liegenschaften und von Projektenwicklungen im Standort- und Nutzungskonzepten.

Der Bereich Immobilien erarbeitet und bewirtschaftet umfassende Liegenschaften- und Objektdaten sowie Liegenschaftsstandards als Grundlage für ein systematisches, effizientes und qualitätsvolles Immobilien- und Facility-Management.

Der Bereich Immobilien ist verantwortlich für die Machbarkeitsabklärungen, Finanzierung und Projektierung aller gemeindeeigenen Hochbauten. Er erarbeitet und bewirtschaftet die Investitionsrechnung aller gemeindeeigenen Hochbauten unter Berücksichtigung der mehrjährigen Finanzvorgaben. Der Bereich Immobilien ist verantwortlich für die Umsetzung der Masterplanung Schulinfrastruktur Schulbelegungskonzept 2020 – 2030 sowie für die Gesamtstrategie der Gemeinde Emmen mit den sechs verschiedenen Hauptstossrichtungen der verschiedenen Immobilien und Liegenschaften. Er schafft und bewahrt mit ihren Bauten gesellschaftliche, kulturelle und ökonomische Werte.

Der Bereich Immobilien sichert die optimale Nutzung der gemeindeeigenen und zugemieteten Bauten, Grundstücke, Anlagen und Einrichtungen.

Der Bereich kauft und verkauft Liegenschaften für die Gemeinde Emmen. Sichert die langfristige Werterhaltung und die Funktionstüchtigkeit der gemeindeeigenen Immobilien.

## 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Reduktion Energieverbrauch auf den gemeindeeigenen Gebäuden (mehrjähriger und laufender Prozess).	303.01	Erfüllungsgrad	100		70	70	80	90	100	100
Parkplätze auf öffentlichem Grund (Parkuhr)	303.21	Anzahl				1'412	1'412	1'412	1'412	1'412

## 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anteil baulicher Unterhalt versus Gebäudeversicherungssumme aller Gebäude	303	Prozent	1	0.71	0.72	0.70	0.80	0.80	0.80
Gebäudeversicherungssumme aller Gebäude	303	TCHF	2	286'521	286'521	287'545	290'641	303'876	303'876
Gebäudevolumen anhand der Gebäudeversicherungspolice	303	m <sup>3</sup>	2	613'323	613'323	629'900	629'905	629'917	629'917

### Bemerkung

1: Für die Berechnung der Kennzahl werden sämtliche Ausgaben aus der Erfolgsrechnung (Kostenarten 314 ohne 3144.05 technische Unterhaltsservices) summiert und durch die GVL-Summe der relevanten Anlagen (Liegenschaften Immobilien ohne Feuerwehr, Abwasser- und Wasserversorgung etc.) dividiert.

Die Vorgabe vom Einwohnerrat Emmen für diese Kennzahl ist mindestens 0,8% von der GVL-Summe der relevanten Anlagen. Die Branchenempfehlung für den Anteil am baulichen Unterhalt (Instandhaltung und Instandsetzung der Gebäude) liegt zwischen 2,5 – 2,75% von der GVL-Summe der relevanten Anlagen. Bei einem älteren Gebäudebestand, wie dies in der Gemeinde Emmen der Fall ist, wo ein sehr grosser Investitionsbedarf in den baulichen Unterhalt besteht, sollte sicherlich mehr investiert werden als bei einem Portfolio mit neueren Gebäuden.

Im Zusammenhang mit der Umsetzung der Masterplanung Schulinfrastruktur, Schulbelegungskonzept 2020 – 2030 werden auf den verschiedenen Schulanlagen mit den diversen Neu- und Anbauten auch die notwendigen Sanierungsarbeiten an den Gebäuden gemacht. Aufgrund der knappen finanziellen Ressourcen und der personellen Ressourcen für die Umsetzung der vielen Projekte wurde entschieden, anstelle von den geforderten 0,8% von der GVL-Summe nur 0,70% für den baulichen Unterhalten einsetzen. So wie dies schon im Jahr 2023 gekürzt wurde auf 0,72%.

2: Die Gebäudeversicherungssumme sowie das Volumen bezieht sich auf alle Gebäude, welche im Besitz der Gemeinde Emmen sind, inklusive Feuerwehr, Abwasser- und Wasserversorgung. 2024 Provisorien Schulanlage Gersag, 2025 Anbau und Energiemassnahmen Schulanlage Riffig, 2026 ist die Erweiterung Schulanlage Hübeli miteingerechnet.

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	101	104	105	106	108	108
Stellenprozente	3'964.49	4'270.14	4'370.14	4'420.14	4'620.14	4'620.14

### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Aufgrund von Anpassungen in den Aufgabenbereichen 101 und 303 wurden Pensen und Aufgaben (Parkplatzbewirtschaftung) neu aufgeteilt (+ 36% - Vorher auf Behörden).

### 2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2024

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Projektleitung Projekt- und Qualitäts-Management Departement Immobilien und Sport	100%	01.03.2024

### 3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Durch die ganzjährige Öffnung der Parkanlage Mooshüsli und den damit verbundenen zusätzlichen Aufgaben, müssen auch mehr Ressourcen zur Verfügung gestellt werden. Das bestehende Mooshüsli-Team kann nicht mit den gleichen Ressourcen, die vielen neuen Events und die damit verbundenen Arbeiten selber erledigen. Für die Organisation der Events und die Bewältigung der zusätzlichen Aufgaben fehlen im Mooshüsli-Team auch das notwendige Wissen.

Seit vielen Jahren ist der Bereich Sport mit zwei Personen und rund 130 Stellenprozenten ausgestattet. Mit der Digitalisierung Vereinslandschaft Gemeinde Emmen sowie der Erarbeitung und Umsetzung vom neuen Sportleitbild braucht es in diesem Bereich dringend auch zusätzliche Ressourcen. Der Bereich Sport hat in den letzten Jahren zusammen mit der Landis AG, Geroldswil die Sportstätten-Strategie erarbeitet. Dieses Grundlagenpapier wird im November 2023 dem Einwohnerrat präsentiert. Nach dieser Vorstellung ist es von zentraler Bedeutung, dass dieses Dokument nicht einfach ein Papiertiger wird, sondern dass weitere Massnahmen umgesetzt und wichtige Projekte angegangen werden.

Eine weitere wichtige Entlastung braucht auch das Portfolio-Management, da in den nächsten Jahren weitere sehr viele und grosse Projekte umgesetzt werden müssen. Der Portfolio-Manager ist aktuell in sehr vielen Projekten involviert und muss sehr viele Arbeiten selber machen, welche jemand anderes machen könnte, z.B. erstellen von Präsentationen, schreiben von Vorstössen und B+A's usw..

Diese neue Stelle ist unter anderem auch für das gesamte Projekt-Management vom Departement Immobilien und Sport verantwortlich. Sie muss sicherstellen, dass alle Projekte einheitlich angegangen werden, die notwendigen Projektunterlagen vollständig ausgefüllt und die Projekte digital korrekt dokumentiert sind. Weiter ist sie auch für das Projektcontrolling zuständig in Bezug auf die Termine, Ressourcen (finanziell und personell) sowie die Qualität.

Ebenso kann durch die neue Stelle die Digitalisierung innerhalb des Departements Immobilien und Sport vorangetrieben werden. Hierzu gehört die Optimierung bestehender Prozesse und die Definition von neuen schlanken Prozesswegen.

Auf das Schuljahr 2024/2025 wird auf der Schulanlage Gersag das neue Provisorium bezogen. Um dieses in Betrieb nehmen zu können braucht es zusätzliche Reinigungsmitarbeitende, wie auch Hauswartung. Diese wird jedoch über die bestehenden Hauswarte gemacht. Es braucht nur eine Aufstockung von 50% für die Reinigung. Diese Stelle wird jedoch nicht separat budgetiert, sondern durch interne Optimierungen geschaffen. Durch die Pensionierung der Bereichsleitung Reinigung per Ende 2024 (Pensum 40%), kommt es zu einem natürlichen Abgang, welcher nicht mehr ersetzt wird. Mit dem Auszug der GICT im Gersagpark entfällt die Reinigung der Räumlichkeiten (Pensum 10%). Diese beiden Anpassungen führen zu Einsparungen von 50%, welche durch Optimierungen und Verschiebungen für die Reinigung vom neuen Provisorium Schule Gersag verwendet werden. Somit kommt es zu keiner Neueinstellung respektive Stellenaufstockung.

#### 4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die ganzjährige Öffnung der Parkanlage Mooshüsli mit den verschiedenen Events und den geplanten Attraktivierungen kann so nicht umgesetzt werden. Die dringend notwendige Verstärkung vom Bereich Sport fehlt weiterhin und Umsetzungen der Massnahmen aus der Sportstätten-Strategie können nur sehr beschränkt angegangen werden. Für die wichtige Digitalisierung Vereinslandschaft Gemeinde Emmen fehlen die Ressourcen und somit kann keine Verbesserung der Dienstleistungen für die Vereine erbracht werden. Das Sportleitbild kann nicht in der gewünschten Qualität und Geschwindigkeit erarbeitet und umgesetzt werden. Die laufenden Digitalisierungsprozesse innerhalb vom Departement Immobilien und Sport geraten ins Stocken und somit verlieren wir an Effizienz.

Bei den grossen Projekten, wie dem Neubau Schulhaus Hübeli und der Gesamtleistungssubmission Schulhaus Meierhöfli, fehlen wichtige personelle Ressourcen, was zu Verzögerungen und Qualitätseinbussen führen kann. Die bestehenden Mitarbeiter werden weiterhin sehr stark belastet, was zu noch mehr Druck führt und zu Ausfällen durch Krankheiten oder Kündigungen führen kann.

Wenn die Reinigung nicht aufgestockt, respektive bereitgestellt wird durch die internen Optimierungen in der Höhe von 50%, können die Unterhalts- und Grundreinigungen im Neubau der Provisorien Schulanlage Gersag nicht gemacht werden und die Reinigungsstandards können entsprechend nicht eingehalten werden.

#### 5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	117.00	180.00	450.00	450.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7.70	15.00	30.00	30.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>124.70</b>	<b>195.00</b>	<b>480.00</b>	<b>480.00</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>124.70</b>	<b>195.00</b>	<b>480.00</b>	<b>480.00</b>

Beträge in CHF Tausend

##### 30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 1 und 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

###### Arbeitsplatzkosten

Jährlich CHF 4'200.00 für IT-Arbeitsplatz

Einmalig 1x CHF 3'500.00 für Büromobiliar

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Umsetzung Maschinen-Pool für Kostenreduktion und Ersatz von alten und defekten Maschinen und Geräten.	303	2018 - 2027		60.00	82.00	73.00	87.00	87.00	87.00
Erarbeitung Entwicklungsstudie Areal Gersag für Schule, Verwaltung, Kreuzung und Finanzvermögen	303.06	2024 - 2025			0.00	80.00	70.00	0.00	0.00
Erarbeitung Grundlagen, Betriebskonzepte, Koordinationscontrolling Schulanlagen	303.06	2023 - 2027			45.00	37.00	45.00	45.00	45.00
Erarbeitung Masterplanung Sportstätten-Strategie 2. Priorität	303.10	2022 - 2025		90.00	30.00	20.00	20.00	0.00	0.00
Erarbeitung Grundlagen, Machbarkeitsstudie und Betriebskonzepte Badeanlage Mooshüsli	303.16	2024 - 2025			0.00	30.00	30.00	0.00	0.00
Erarbeitung Masterplanung, Machbarkeitsstudie Verwaltungsstrategie	303.02	2022 - 2025		70.00	50.00	20.00	20.00	0.00	0.00
Erarbeitung Grundlagen / Masterplanung Strategie Schutz- und Werkbauten	303.9	2023 - 2026			50.00	30.00	110.00	100.00	0.00
Erarbeitung Grundlagen und Masterplanung Strategie Land und Wald	303.9	2023 - 2026			50.00	10.00	120.00	30.00	30.00
Grundstückbereinigungen, Schadstoffuntersuchung und Vermarktung Grundstück 442	303.09	2024 - 2027			0.00	63.00	20.00	20.00	20.00

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

Massnahmen und Projekte welche den jährlichen und üblichen Gebäudeunterhalt in Form der Instandhaltung und Instandsetzung betreffen, sind hier nicht explizit aufgelistet.

Die Projektierungsarbeiten für die sechs verschiedenen Strategien (Schulinfrastruktur, Sport- und Freizeitanlagen, Verwaltung, Land- und Wald, Schutz- und Werkbauten, sowie Friedhof) werden nicht mehr in der Investitionsrechnung budgetiert, sondern müssen über die Erfolgsrechnung finanziert und ausgewiesen werden.



3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
084.01.22	SH Emmen Dorf: Erweiterung und Sanierung; Grundlagen	5040.077	2025		0.00	40.00	0.00	0.00
084.02.22	SH Emmen Dorf: Erweiterung; Projektierung	5040.000	2026 - 2027		0.00	0.00	50.00	300.00
087.02.22	SH Hübeli: Erweiterung Schulanlage; Ausführung	5040.079	2023 - 2026		7'260.00	10'770.00	7'510.00	0.00
089.03.22	SH Meierhöfli: Erweiterung Schulanlage; Ausführung	5040.000	2025 - 2027		0.00	600.00	5'400.00	9'000.00
095.02.22	SH Erlen: Ersatz Gasheizung; Ausführung	5040.082	2026		0.00	0.00	950.00	0.00
098.02.22	SH Krauer: Heizungersatz und Umgebung; Ausführung	5040.084	2024		1'300.00	0.00	0.00	0.00
102.02.22	SH Riffig: Anbau Lift, Gruppenräume, Photovoltaik mit Heizung; Ausführung	5040.088	2024 - 2025		2'700.00	1'100.00	0.00	0.00
107.02.22	SH Gersag: Neubau Kindergarten; Ausführung	5040.089	2026 - 2027		0.00	0.00	3'000.00	1'200.00
107.03.22	SH Gersag: Erstellung Provisorium; Ausführung	5040.090	2024		3'860.00	0.00	0.00	0.00
110.01.22	SH Gersag: Neubau Sek; Grundlagen	5040.091	2024		300.00	0.00	0.00	0.00
110.02.22	SH Gersag: Neubau Sek; Projektierung	5040.092	2025 - 2026		0.00	200.00	200.00	0.00
110.03.22	SH Gersag: Neubau Sek; Ausführung	5040.000	2027		0.00	0.00	0.00	2'000.00
111.02.22	SPH Gersag: Umnutzung alte Gersaghalle; Projektierung	5040.000	2027		0.00	0.00	0.00	250.00
116.02.22	SH Rosenau: Neubau; Projektierung	5040.071	2025 - 2027		0.00	100.00	300.00	800.00
117.01.22	SH: Notbeleuchtung und Fluchtwegsignalistik der Schulhäuser (Etappe 1-4)	5040.094	2024 - 2026		150.00	150.00	150.00	0.00
120.02.22	SBA Gersag Haus des Sports: Neubau; Projektierung	5040.000	2025		0.00	200.00	0.00	0.00
120.03.22	SBA Gersag Haus des Sports: Neubau; Ausführung	5040.000	2026 - 2027		0.00	0.00	700.00	600.00
122.01.22	SPH Rossmoos: Sanierung; Grundlagen	5040.118	2024 - 2027		20.00	0.00	0.00	50.00
129.01.22	SPL Gersag Platz D: Sanierung Unterboden inkl. Ent- + Bewässerung; Ausführung	5030.022	2024		850.00	0.00	0.00	0.00
141.01.22	SPL Gersag Platz C: Leichtathletik Retoping, Umrüstung auf LED und Beschallung	5030.000	2025		0.00	750.00	0.00	0.00
165.01.21	FH Gerliswil: Sanierung Grabfelder Friedhof Gerliswil (3. und 4. Etappe)	5030.009	2024		570.00	0.00	0.00	0.00
166.02.21	FH Gerliswil: Instandstellung Friedhof-Gebäude	5040.061	2024		200.00	0.00	0.00	0.00
167.01.21	FH Emmen-Dorf: Sanierung Gräberhalle, Einfriedungen und Engelsgrab	5040.046	2024		100.00	0.00	0.00	0.00
206.01.22	Werkhof: Stromleitungen für E-Fahrzeuge	5040.117	2024		200.00	0.00	0.00	0.00
207.02.22	Mooshüsli HB+FB: Öffnung Freibad zu Parkanlage; Ausführung	5040.097	2024		600.00	0.00	0.00	0.00
209.02.22	Mooshüsli HB: Erhalt Betriebstauglichkeit; Ausführung	5040.098	2024 - 2025		1'000.00	500.00	0.00	0.00
213.01.22	Mooshüsli FB: Erhalt Betriebstauglichkeit	5040.100	2024		80.00	0.00	0.00	0.00
214.01.22	Mooshüsli FB: Optimierung Betriebskonzept; Grundlagen	5040.119	2024		50.00	0.00	0.00	0.00
214.02.22	Mooshüsli FB: Optimierung Betriebskonzept; Ausführung	5040.000	2025 - 2026		0.00	400.00	400.00	0.00
225.01.23	Werkhof: Photovoltaik und Elektroerschliessung; Grundlagen	5040.108	2024		50.00	0.00	0.00	0.00

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
225.02.23	Werkhof: Photovoltaikanlage; Ausführung	5040.000	2025		0.00	900.00	0.00	0.00
226.01.23	SH Gersag: Photovoltaikanlage; Grundlagen	5040.109	2024		50.00	0.00	0.00	0.00
226.02.23	SH Gersag: Photovoltaikanlage; Ausführung	5040.000	2025		0.00	700.00	0.00	0.00
227.01.23	FW Hauptgebäude: Photovoltaikanlage; Grundlagen	5040.110	2024		50.00	0.00	0.00	0.00
227.02.23	FW Hauptgebäude: Ersatz Heizung; Ausführung	5040.000	2025		0.00	440.00	0.00	0.00
227.03.23	FW Hauptgebäude: Photovoltaikanlage; Ausführung	5040.000	2025		0.00	350.00	0.00	0.00
228.01.23	SH Rüeggisingen: Photovoltaikanlage; Grundlagen	5040.111	2024		50.00	0.00	0.00	0.00
229.01.23	VG Saalbau: Photovoltaikanlage; Grundlagen	5040.112	2025		0.00	50.00	0.00	0.00
230.01.23	SPH Rossmoos: Heizungsersatz und Photovoltaikanlage; Grundlagen	5040.113	2025		0.00	50.00	0.00	0.00
230.02.23	SPH Rossmoos: Ersatz Heizung; Ausführung	5040.000	2026		0.00	0.00	460.00	0.00
230.03.23	SPH Rossmoos: Photovoltaikanlage; Ausführung	5040.000	2026		0.00	0.00	500.00	0.00
236.01.23	SH Emmen-Dorf: Ersatz Beleuchtung und Instandsetzungen	5040.115	2024		400.00	0.00	0.00	0.00
239.01.23	SH Rüeggisingen: Photovoltaikanlage; Ausführung	5040.000	2025		0.00	250.00	0.00	0.00
240.01.23	SH Rüeggisingen: Instandsetzung Boden Wand Decke	5040.120	2024 - 2026		400.00	600.00	600.00	0.00
245.01.23	SH Erlen: Photovoltaikanlage; Ausführung	5040.000	2025		0.00	500.00	0.00	0.00
246.01.23	SH Erlen: Umrüstung Beleuchtung auf LED	5040.000	2026		0.00	0.00	500.00	0.00
249.01.23	KG Unterspitalhof: Dachsanierung, Heizungsersatz, Photovoltaik	5040.114	2024		385.00	0.00	0.00	0.00
250.01.23	SH Krauer: Absturzsicherungen Dächer	5040.121	2024		50.00	0.00	0.00	0.00
251.01.23	SH Krauer: Umrüstung Beleuchtung auf LED	5040.000	2025		0.00	300.00	0.00	0.00
255.01.23	SH Gersag: Umrüstung Beleuchtung auf LED	5040.000	2025		0.00	500.00	0.00	0.00
267.01.23	Mooshüsli FB: Sanierung Nichtschwimmerbecken	5040.000	2025		0.00	3'600.00	0.00	0.00
267.04.23	Mooshüsli FB: Sanierung Kinderplanschbecken	5040.000	2025 - 2026		0.00	800.00	1'000.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	3'771.65	4'203.57	4'457.33	4'539.24	4'584.54	4'630.30
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'049.08	5'802.26	5'303.28	5'500.20	5'358.90	5'387.88
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	4'595.54	4'643.37	4'949.91	5'115.60	5'451.77	6'159.91
34 Finanzaufwand	7.06	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	3.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	5'167.78	5'314.13	6'333.28	6'689.41	7'068.01	7'443.99
<b>Total Aufwände</b>	<b>17'594.71</b>	<b>19'976.36</b>	<b>21'056.83</b>	<b>21'857.46</b>	<b>22'476.24</b>	<b>23'635.10</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	-51.65	-51.40	-51.40	-51.40	-51.40	-51.40
42 Entgelte	-777.05	-635.99	-700.49	-707.49	-714.57	-721.72
43 Verschiedene Erträge	-91.00	-353.00	-150.00	-150.00	-150.00	-150.00
44 Finanzertrag	-7'821.89	-1'182.29	-1'161.78	-1'163.98	-1'165.75	-1'195.74
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-46.99	-13.71	-5.00	-5.00	-5.00	-5.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-15'250.48	-17'256.81	-18'160.69	-18'956.29	-19'605.62	-20'734.42
<b>Total Erträge</b>	<b>-24'039.05</b>	<b>-19'493.20</b>	<b>-20'229.36</b>	<b>-21'034.16</b>	<b>-21'692.34</b>	<b>-22'858.28</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>-6'444.34</b>	<b>483.16</b>	<b>* 827.47</b>	<b>823.30</b>	<b>783.90</b>	<b>776.82</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Die Begründungen für die Personalaufwände sind im Kapitel 2.4 Stellenplan ersichtlich.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Höhere Strom- und Heizkosten infolge der Energiekrise und der weiteren möglichen Energiemangellage, welche weiterhin nur sehr schwer zu berechnen und abzuschätzen sind. Aufgrund der weiterhin angespannten wirtschaftlichen Situation muss auch hier mit höheren Kosten im Unterhalt (Gebäude, Maschinen, Fahrzeuge usw.) gerechnet werden. Dies aufgrund der unsicheren Preisentwicklung auf den verschiedenen Märkten. Anhand des Jahres 2023, der effektiven Energieverfügbarkeit und den gemachten Erfahrungen, konnte hier wieder eine Reduktion um die 20% gemacht werden.

##### 43 Verschiedene Erträge

Die Handhabungen für die Aktivierung der Eigenleistungen haben sich geändert, so dass sie mit dem Aufgabenbereich 402 Planung und Hochbau aufgeteilt werden.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Verwaltung Liegenschaften</b>	303.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'215.91	1'281.89	1'800.95	1'836.42	1'848.30	1'864.86
Ertrag			-1'215.91	-1'281.89	-1'800.95	-1'836.42	-1'848.30	-1'864.86
<b>Verwaltungsgebäude</b>								
<b>Gersag</b>	303.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'167.22	1'744.94	1'745.99	1'713.22	1'702.17	1'696.35
Ertrag			-1'167.22	-1'744.94	-1'745.99	-1'713.22	-1'702.17	-1'696.35
<b>Verwaltungsgebäude</b>								
<b>Personalhaus</b>	303.03	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			35.82	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-35.82	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Reinigung</b>								
<b>Verwaltungsgebäude</b>	303.04	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			182.50	184.03	140.28	142.27	142.89	144.15
Ertrag			-182.50	-184.03	-140.28	-142.27	-142.89	-144.15
<b>Liegenschaften</b>								
<b>Verwaltungsvermögen</b>	303.05	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			239.50	280.87	311.22	377.58	287.41	287.25
Ertrag			-239.50	-280.87	-311.22	-377.58	-287.41	-287.25
<b>Schulliegenschaften</b>	303.06	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			8'004.92	9'922.03	9'991.49	10'558.96	10'965.34	12'040.27
Ertrag			-8'004.92	-9'922.03	-9'991.49	-10'558.96	-10'965.34	-12'040.27
<b>Liegenschaften</b>								
<b>Finanzvermögen</b>	303.07	2	-5'837.55	579.78	591.34	591.36	591.39	591.42
Aufwand			902.24	788.18	809.74	809.76	809.79	809.82
Ertrag			-6'739.79	-208.40	-218.40	-218.40	-218.40	-218.40
<b>Feuerwehrgebäude</b>	303.08	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			184.94	165.33	168.21	121.43	140.77	139.83
Ertrag			-184.94	-165.33	-168.21	-121.43	-140.77	-139.83
<b>Zivilschutz- und</b>								
<b>Militäranlagen</b>	303.09	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			105.62	128.13	108.35	109.92	110.47	111.26
Ertrag			-105.62	-128.13	-108.35	-109.92	-110.47	-111.26
<b>Sportanlagen</b>	303.10	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'146.01	1'102.21	1'154.03	1'207.49	1'249.08	1'266.95
Ertrag			-1'146.01	-1'102.21	-1'154.03	-1'207.49	-1'249.08	-1'266.95
<b>Sporthalle Rossmoos</b>	303.11	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			423.64	460.74	399.97	403.26	405.93	450.91
Ertrag			-423.64	-460.74	-399.97	-403.26	-405.93	-450.91
<b>Sporthalle Gersag</b>	303.12	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'265.07	937.97	961.03	955.22	947.65	940.60
Ertrag			-1'265.07	-937.97	-961.03	-955.22	-947.65	-940.60

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Saalbau</b>	303.13	3	0.00	321.24	724.10	724.52	693.79	691.71
Aufwand			557.09	434.34	837.20	837.62	806.89	804.81
Ertrag			-557.09	-113.10	-113.10	-113.10	-113.10	-113.10
<b>Restaurant Mooshüsli</b>	303.14	3	0.00	14.95	10.33	10.58	7.31	7.53
Aufwand			29.41	54.95	55.33	55.58	52.31	52.53
Ertrag			-29.41	-40.00	-45.00	-45.00	-45.00	-45.00
<b>Restaurant Rossmoos</b>	303.15	3	0.00	53.15	48.14	48.86	49.41	50.02
Aufwand			41.14	94.55	89.54	90.26	90.81	91.42
Ertrag			-41.14	-41.40	-41.40	-41.40	-41.40	-41.40
<b>Badeanlagen Mooshüsli</b>	303.16	3	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'522.30	1'730.21	1'713.41	1'739.77	1'990.92	2'011.15
Ertrag			-1'522.30	-1'730.21	-1'713.41	-1'739.77	-1'990.92	-2'011.15
<b>Werkhof Liegenschaft</b>	303.17	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			162.14	218.88	204.95	294.76	323.03	321.63
Ertrag			-162.14	-218.88	-204.95	-294.76	-323.03	-321.63
<b>Friedhofanlagen</b>	303.18	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			157.95	232.30	330.82	368.54	366.34	364.22
Ertrag			-157.95	-232.30	-330.82	-368.54	-366.34	-364.22
<b>Markt- und Gewerbeswesen</b>	303.19	3	-71.15	-55.90	-56.00	-56.15	-56.29	-56.44
Aufwand			0.78	10.50	10.40	10.40	10.41	10.41
Ertrag			-71.94	-66.40	-66.40	-66.55	-66.70	-66.85
<b>Barackendörfli Riffigweiher</b>	303.20	3	-14.76	17.10	12.38	13.02	13.44	13.96
Aufwand			65.81	65.97	76.25	76.89	77.31	77.84
Ertrag			-80.57	-48.87	-63.87	-63.87	-63.87	-63.88
<b>Parkplatzbewirtschaftung</b>	303.21	3	-520.88	-447.15	-502.82	-508.89	-515.14	-521.38
Aufwand			184.69	138.35	147.68	148.11	148.44	148.83
Ertrag			-705.57	-585.50	-650.50	-657.01	-663.58	-670.21

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	5'176.77	11'794.00	*20'675.00	23'850.00	21'720.00	14'200.00
Einnahmen	-440.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	4'736.72	11'794.00	20'675.00	23'850.00	21'720.00	14'200.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Martin Küpfer

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
902100	Veranlagung / Administration Steuern	2	304.01
991000	Gemeindesteuern	2	304.02
987100	Konzessionsgebühren Elektrizität	3	304.03
987900	Konzessionsgebühren Energie, übriges	3	304.04

#### Leistungsauftrag

##### Veranlagung/Administration Steuern

Der Bereich Steuern führt ein vollständiges und korrektes Steuerregister. Das Steuerveranlagungsverfahren für die natürlichen Personen (exkl. Selbständigerwerbende) sowie das Rechtsmittelverfahren werden gemäss den gesetzlichen Vorgaben durchgeführt. Die Rechnungsstellung erfolgt korrekt und zeitgerecht. Eingehende Erlassgesuche werden zeitnah und gesetzeskonform behandelt.

Die Billettsteuern für Veranstaltungen in der Gemeinde Emmen werden laufend überwacht und in Rechnung gestellt.

Die eingehenden Gesuche um Betreuungsgutscheine werden zeitnah geprüft und die Entscheidungsgrundlage für die Ausrichtung der Betreuungsgutscheine an den Bereich Jugend und Familie übermittelt.

Die Steuererklärungen für die von der Berufsbeistandschaft betreuten Personen werden gesetzeskonform und termingerecht ausgefüllt.

##### Gemeindesteuern

Die in Rechnung gestellten Gemeindesteueranteile, Zinsen, Bussen und Rückerstattungen werden monatlich kontrolliert und verbucht. Die vom Kanton quartalsweise überwiesenen Anteile an den Quellensteuern werden korrekt verbucht. Die nicht einbringlichen Steuern und Gebühren werden monatlich abgeschrieben.

##### Andere Steuern

Die in Rechnung gestellten Personalsteuern, Zinsen und Abschreibungen werden monatlich nachgeführt. Die Billettsteuern werden nach Veranstaltung zeitnah und korrekt abgerechnet.

##### Konzessionsgebühren

Die Konzessionsgebühren aus Verträgen mit der CKW und Erdgas sind korrekt verbucht (Überweisung von CKW, EWL und Erdgas AG).

##### Ertrag aus Strassen- und Verkehrsabgaben

Der Gemeindeanteil aus den Strassen- und Verkehrsabgaben (Überweisung von Kanton Luzern) ist korrekt verbucht.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Veranlagungsstand laufende Steuerperiode per 31.12.	304.01	Prozent	85.00		82.11	85.00	85.00	85.00	85.00	85.00
Veranlagungsstand laufende Periode per 31.3. des Folgejahres	304.01	Prozent	>96		94.31	96.00	96.00	96.00	96.00	96.00
Offene Steuerveranlagungen per 31.12. / Steuerperiode -1	304.01	Prozent	<1		1.25	<1	<1	<1	<1	<1
Einsprachequote	304	Prozent	<1.5		0.85	<1.5	<1.5	<1.5	<1.5	<1.5

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Steuerdossiers mit Veranlagungszuständigkeit Steueramt Emmen	304	Anzahl		17'718	17'750	17'900	18'000	18'100	18'200
Realtive Steuerkraft	304.02	CHF			1'303	1'311	1'329	1'347	1'360
Steuerausfälle Netto (Abschreibungen und Erlasse)	304.02	Prozent			1.50%	1.50%	1.50%	1.50%	1.50%

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	15	15	15	15	15	15
Stellenprozente	1'190	1'190	1'190	1'190	1'190	1'190

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'341.73	1'337.77	1'363.86	1'391.19	1'405.12	1'419.20
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'784.84	1'927.50	1'927.50	1'937.50	1'937.50	1'937.50
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	12.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	235.53	250.00	240.00	240.00	240.00	240.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	424.33	685.75	698.30	689.25	683.58	686.54
<b>Total Aufwände</b>	<b>4'798.78</b>	<b>4'201.02</b>	<b>4'229.66</b>	<b>4'257.94</b>	<b>4'266.20</b>	<b>4'283.24</b>
40 Fiskalertrag	-90'642.90	-87'900.00	-90'610.00	-91'751.50	-97'213.00	-99'114.50
41 Regalien und Konzessionen	-1'619.11	-1'710.00	-1'710.00	-1'710.00	-1'710.00	-1'710.00
42 Entgelte	-1'138.77	-1'116.00	-1'141.00	-1'141.00	-1'141.00	-1'141.00
43 Verschiedene Erträge	-0.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-418.15	-365.00	-395.00	-405.00	-415.00	-425.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-126.42	-135.88	-135.88	-135.88	-135.88	-135.88
<b>Total Erträge</b>	<b>-93'945.40</b>	<b>-91'226.88</b>	<b>-93'991.88</b>	<b>-95'143.38</b>	<b>-100'614.88</b>	<b>-102'526.38</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>-89'146.62</b>	<b>-87'025.86</b>	<b>*-89'762.21</b>	<b>-90'885.44</b>	<b>-96'348.67</b>	<b>-98'243.14</b>

Beträge in CHF Tausend

**Bemerkung**

**40 Fiskalertrag**

Der Ertrag des laufenden Steuerjahres basiert auf der Prognose 2023, einer Zuwachsrate aufgrund der vorangehenden Jahre sowie der Berücksichtigung des erneuten Ausgleichs der kalten Progression. Der Ausgleich der kalten Progression berücksichtigt die Teuerung seit der letzten Anpassung im Jahr 2023. Die tariflichen Anpassungen werden sich im 2024 direkt auswirken, während die Anpassung der Abzüge im Folgejahr spürbar wird. Bei den Vermögenssteuern wird ein Rückgang erwartet, da die von 2020-2023 befristete Erhöhung der Vermögenssteuer wegfällt. Weitere Mindereinnahmen werden bei den Nachsteuern und Steuerstrafen erwartet, da die vielen Verfahren von straflosen Selbstanzeigen, die in den vergangenen Jahren eingegangen sind, überwiegend abgeschlossen sind.

Eine leichte Zunahme wird bei den Sondersteuern auf Kapitalzahlungen natürlicher Personen erwartet (Vorsorgezahlungen aus 2. Säule und Säule 3a), bei denen sowohl die Anzahl Auszahlungen wie auch Höhe der Auszahlungsbeträge zu beobachten ist. Die Erträge aus Quellensteuern werden auf die Höhe des letzten Rechnungsabschlusses und damit höher als im Vorjahr budgetiert.

Die übrigen grösseren Positionen wie Nachträge aus früheren Jahren bei den natürlichen und juristischen Personen werden auf gleichem Niveau erwartet wie im vorangehenden Jahr.

**4.2 Leistungsgruppen**

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Veranlagung / Administration Steuern</b>	304.01	2	973.82	1'284.14	1'282.79	1'301.06	1'299.33	1'306.36
Aufwand			2'000.01	2'276.02	2'304.66	2'332.94	2'341.20	2'358.24
Ertrag			-1'026.19	-991.88	-1'021.88	-1'031.88	-1'041.88	-1'051.88
<b>Gemeindesteuern</b>	304.02	2	-88'501.33	-86'600.00	-89'335.00	-90'476.50	-95'938.00	-97'839.50
Aufwand			2'787.57	1'925.00	1'925.00	1'925.00	1'925.00	1'925.00
Ertrag			-91'288.90	-88'525.00	-91'260.00	-92'401.50	-97'863.00	-99'764.50
<b>Konzessionsgebühren Elektrizität</b>	304.03	3	-1'531.33	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-1'531.33	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00	-1'650.00
<b>Konzessionsgebühren Energie, übriges</b>	304.04	3	-87.78	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00
Aufwand			11.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-98.98	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00

Beträge in CHF Tausend

**4.3 Investitionsrechnung**

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend



## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Igor Trinic

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
934100	Sport / Freizeit	2	305.01
934102	Herbstsportwochen	3	305.02
934101	Freiwilliger Schulsport	3	305.03

#### Leistungsauftrag

Beratung, Begleitung und Unterstützung der Sportvereine und der Individualsportler sowie Sportorganisationen der Gemeinde Emmen  
 Förderung des Jugendsportes mit finanziellen Leistungen gestützt auf das Reglement über Beiträge an Vereine und Institutionen  
 Erkennen von Bedürfnissen und Anliegen der Sportvereine mit der Sportkommission  
 Förderung der Gesundheit, des Breiten- sowie Spitzensportes und der Integration  
 Förderung und Organisation des freiwilligen Schulsportes  
 Mitarbeit, Planung und Durchführung von sportlichen Events, Projekten  
 Entwicklung der Sport- und Freizeitanlagen in Zusammenarbeit mit dem Bereich Immobilien  
 Positionierung und Kommunikation der Marke Emmen als positive Marke durch den Bereich Sport Emmen

#### Sportinfrastruktur

Ein attraktives und zeitgemässes Angebot an Sportanlagen und Bewegungsräumen ist eine der wichtigsten Möglichkeiten einer Gemeinde, um das Sport- und Bewegungsverhalten der Bevölkerung positiv zu beeinflussen und sich als sportfreundliche Gemeinde zu positionieren. Die Gemeinde Emmen möchte sportlich in die Zukunft und hat die Firma Landis AG beauftragt, neben der Schulraumplanung auch die Sport- und Freizeitinfrasturktur in unserer Gemeinde zu analysieren. Eine umfassende und kompetente Analyse soll neben der bereits durchgeführten Inventarisierung und Zustandsanalyse der über 100 Objekte eine wichtige Grundlage sein, um Sicherung und Erweiterung der Sportstätteninfrastruktur, deren Nutzungsqualität und nutzerfreundliche Gestaltung aufzuzeigen. Mit dem Abschluss der Sport- und Freizeitanlagenstrategie werden nun gemeinsam mit dem Bereich Immobilien verschiedene Massnahmen umgesetzt.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Bewegungssonntage "I like to move it"	305.01	Anzahl	7		3	8	8	8	8	8
Hallenzählungen	305.01	Anzahl	4		1	4	3	3	3	3
Herbstsportwoche	305.02	Anmeldungen	750		583	600	250	300	300	300

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Praktikumsstellen	305.01	Anzahl		1	1	0	1	1	1

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	130	130	130	130	130	130

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Neugestaltung und Positionierung der Herbstsportwoche. Die Herbstsportwoche Emmen ist seit über 30 Jahren fester Bestandteil des Sportangebots für Schülerinnen und Schüler der Gemeinde Emmen. Der ganze Prozess von Organisation, Anmeldung, bis Durchführung soll analysiert und überarbeitet werden. Ziel ist ein zeitgemässer, sportlicher Auftritt und ein interessantes Angebot für die Schülerinnen und Schüler sowie Eltern.

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	218.46	227.35	236.95	240.10	241.72	243.35
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	36.73	48.10	60.35	55.89	54.93	50.97
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	162.40	262.75	264.75	264.75	264.75	37.45
37 Durchlaufende Beiträge	1.00	1.50	1.00	1.00	1.00	1.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'674.89	2'584.57	2'635.20	2'717.23	2'773.58	2'901.24
<b>Total Aufwände</b>	<b>3'093.78</b>	<b>3'124.27</b>	<b>3'198.26</b>	<b>3'278.97</b>	<b>3'335.98</b>	<b>3'234.00</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-33.65	-31.52	-30.80	-30.80	-30.80	-30.80
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-52.90	-42.72	-40.00	-40.00	-40.00	-40.00
47 Durchlaufende Beiträge	-1.00	-1.50	-1.00	-1.00	-1.00	-1.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-0.72	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-88.27</b>	<b>-75.74</b>	<b>-71.80</b>	<b>-71.80</b>	<b>-71.80</b>	<b>-71.80</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>3'005.51</b>	<b>3'048.53</b>	<b>* 3'126.46</b>	<b>3'207.17</b>	<b>3'264.18</b>	<b>3'162.20</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Im Rahmen der Digitalisierung wird gemeinsam mit dem Kanton Luzern die FriActiv App für mehr Bewegung und Sport eingeführt. Neuausrichtung Herbstsportwoche mit neuem Auftritt, Kommunikation und Anmeldeprozess sowie neuem Sportkonzept.

Direktion Finanzen, Immobilien und Sport

Aufgabenbereich 305 Sport und Freizeit

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Sport / Freizeit</b>	305.01	2	2'964.91	3'003.43	3'076.28	3'161.04	3'219.05	3'118.01
Aufwand			2'990.01	3'029.17	3'096.08	3'180.84	3'238.85	3'137.81
Ertrag			-25.10	-25.74	-19.80	-19.80	-19.80	-19.80
<b>Herbstsportwochen</b>	305.02	3	14.88	23.93	27.47	25.47	24.48	23.49
Aufwand			29.15	37.93	41.47	39.47	38.48	37.49
Ertrag			-14.27	-14.00	-14.00	-14.00	-14.00	-14.00
<b>Freiwilliger Schulsport</b>	305.03	3	25.72	21.17	22.70	20.66	20.66	20.70
Aufwand			74.62	57.17	60.70	58.66	58.66	58.70
Ertrag			-48.90	-36.00	-38.00	-38.00	-38.00	-38.00

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Christian Meier

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
934105	Badeanlagen Betrieb	3	306.01

#### Leistungsauftrag

Öffentliches Angebot für Freizeitgestaltung, Ausgleich, Erholung und sozialer Treffpunkt für alle Generationen und Bevölkerungsschichten  
 Angebot für Gesundheitsförderung sowie Förderung des Freizeit-, Individual- und Vereinssports  
 Lehrplan 21 / obligatorischer Schulschwimm-Unterricht: die Gemeinde ist verpflichtet, den Schulen und ihren Lernenden Zugang zu ermöglichen, um Bewegungserfahrung im Wasser zu sammeln und das Schwimmen zu erlernen.  
 Erweiterung der Nutzungsmöglichkeiten der Freibad-Parkanlage für Veranstaltungen verschiedenster Art.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Kostendeckungsgrad	306.01	Prozent	Keine	1	43.10	48.09	47.65	47.12	44.59	44.57

#### Bemerkung

1: Beim Indikator sind auch die kompletten Kosten für den Tierpark sowie Teilkosten für den Themenspielplatz und PumPark einberechnet.

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Besucher Hallenbad	306.01	Anzahl		132'079	150'000	150'000	150'000	150'000	150'000
Besucher Freibad	306.01	Anzahl		99'709	85'000	85'000	85'000	85'000	85'000
Besucher Sauna	306.01	Anzahl		4'219	5'200	5'200	5'200	5'200	5'200

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	16	16	16	16	16	16
Stellenprozente	1'024.01	1'074.73	1'074.73	1'074.73	1'074.73	1'074.73

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Durch die ganzjährige Öffnung der Freibadanlage wird in den nächsten 2 Jahren in 3 Etappen das neue Wegnetz für die Durchwegung der Parkanlage realisiert. Damit die ganze Parkanlage auch ausserhalb der Freibad-Saison durch die Öffentlichkeit genutzt werden kann und der Lieblingssort «Mooshüsli» für die Emmerinnen und Emmer erlebbar ist. Neben der Öffnung soll zusätzlich ein zweckmässiges Gastro-Angebot an bestimmten Tagen zur Verfügung stehen.

Im Zuge der Etablierung des Mooshüsli Areals als Lieblingssort innerhalb der Gemeinde Emmen, soll ganzjährig ungefähr pro Monat ein kleinerer oder grösserer Event stattfinden und somit verschiedene Zielgruppen ansprechen (Konzerte, Sportanlässe, Kino, Ess-Events uvm.). Zudem steht im Jahre 2024 das 70-Jahr-Jubiläum des Freibades an, welches gebührend gefeiert werden soll.

Sowohl der zusätzliche Unterhalt der durch die Ganzjahresöffnung des Parks entsteht als auch die zusätzlichen Ressourcen (personell und finanziell) die durch die Organisation der diversen Events anfallen, werden wir 2024 versuchen mit dem bestehenden Personal/Budget aufzufangen. Eine Planung der effektiv notwendigen Ressourcen ist im Moment sehr schwierig, da noch offen ist wie gut der offene Park von der Bevölkerung frequentiert und wie die Nutzung sein wird.

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Die geplanten Projekte für die Öffnung der Parkanlage Mooshüsli werden über den Aufgabenbereich 303 Immobilien finanziert, projektiert und entsprechend realisiert. Alle Vorhaben sind entsprechend dort aufgelistet.

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'035.30	1'088.41	1'130.50	1'153.14	1'164.67	1'176.32
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	787.72	294.60	287.01	314.19	291.39	293.60
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	1'899.58	2'079.98	2'076.38	2'100.87	2'350.79	2'374.34
<b>Total Aufwände</b>	<b>3'722.80</b>	<b>3'462.99</b>	<b>3'493.89</b>	<b>3'568.20</b>	<b>3'806.84</b>	<b>3'844.26</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-1'547.78	-1'564.92	-1'587.92	-1'603.80	-1'619.84	-1'636.04
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-56.59	-101.10	-77.00	-77.50	-77.50	-77.50
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'604.36</b>	<b>-1'666.02</b>	<b>-1'664.92</b>	<b>-1'681.30</b>	<b>-1'697.34</b>	<b>-1'713.54</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>2'118.44</b>	<b>1'796.97</b>	<b>*1'828.97</b>	<b>1'886.90</b>	<b>2'109.51</b>	<b>2'130.72</b>

Beträge in CHF Tausend

Direktion Finanzen, Immobilien und Sport  
 Aufgabenbereich 306 Frei- und Hallenbad

**Bemerkung**

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**

Die Sachkosten befinden sich, inkl. Ausgaben für Betriebs- und Reinigungsmaterial, auf Vorjahresniveau.

**42 Entgelte**

Anpassung gemäss Hochrechnung

**4.2 Leistungsgruppen**

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Badeanlagen Betrieb</b>	306.01	3	2'118.44	1'796.97	1'828.97	1'886.90	2'109.51	2'130.72
Aufwand			3'722.80	3'462.99	3'493.89	3'568.20	3'806.84	3'844.26
Ertrag			-1'604.36	-1'666.02	-1'664.92	-1'681.30	-1'697.34	-1'713.54

Beträge in CHF Tausend

**4.3 Investitionsrechnung**

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Thomas Furrer

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
962100	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	1	401.01
962200	Regional- und Agglomerationsverkehr	1	401.02
962900	SBB Tageskarten	3	401.03

#### Leistungsauftrag

Die Verfügbarkeit des öffentlichen Verkehrs auf dem Gemeindegebiet in Zusammenarbeit mit dem Verkehrsverbund Luzern sicherstellen und fördern.

#### Öffentlicher Verkehr

Zusammenarbeit mit dem für das ÖV Angebot und den Betrieb verantwortlichen Verkehrsverbund Luzern sowie den Betreibern der Buslinien auf Gemeindegebiet.

Bedürfnisse für einen kundenorientierten und funktionierenden ÖV Betrieb erheben und Angebotsanpassungen erarbeiten.

Rückmeldungen von ÖV Kundinnen und Kunden entgegennehmen und bearbeiten.

#### SBB Tageskarten

Kostendeckende Abgabe von SBB Tageskarten an die Bevölkerung

### 2.2 Indikatoren

Keine

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Fahrleistung aller E-Buslinien	401.02	km	1	1'464'993	1'450'000	1'450'000	1'450'000	1'450'000	1'450'000
Fahrgäste aller E-Buslinien	401.02	Anzahl	1	5'135'679	4'800'000	4'800'000	4'800'000	4'800'000	4'800'000
Fahrleistungskosten Verkehrsverbund (Beitrag pro Einwohner)	401.02	CHF		113.46	112.00	112.00	112.00	112.00	112.00
E-Bus Haltestellen	401.03	Anzahl	1	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00	48.00
Kostendeckungsgrad aller E-Buslinien	401.01	Prozent	2	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40	≥ 40

#### Bemerkung

1: Aktuell läuft die planerische Überprüfung des Busnetz Emmen, aus welchem voraussichtlich kein grösseren, aber dennoch gewisse Angebotsanpassungen resultieren werden. Der Umsetzungszeitraum ist voraussichtlich ab 2026. Aufgrund des aktuellen Arbeitsstands können allerdings noch keine genaueren Prognosen vorgenommen werden.

2: Effektive Zahl folgt nach Bilanzmedienkonferenz der AAGR, welche jeweils erst nach Redaktionsschluss stattfindet. Der R-Wert wird jeweils ein Jahr rückwirkend nachgetragen.

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	9	9	9	9	9	9

Keine Verschiebung oder Aufstockung.

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
011.01.21	Investitionen in öffentlicher Verkehr, Kantonsbeitrag	5620.001	Jährlich		1'336.00	1'350.00	1'363.00	1'377.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

### 4 Entwicklung der Finanzen

#### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	12.83	10.90	17.62	17.97	18.15	18.33
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	128.07	139.07	47.67	47.68	47.68	47.69
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	41.38	41.38	41.38	41.38	41.38	41.38
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	3'841.22	3'878.14	3'936.49	3'981.03	4'026.03	4'071.46
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	233.97	235.29	253.01	270.50	287.38	303.88
<b>Total Aufwände</b>	<b>4'257.46</b>	<b>4'304.77</b>	<b>4'296.18</b>	<b>4'358.54</b>	<b>4'420.61</b>	<b>4'482.73</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-140.02	-150.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-140.02</b>	<b>-150.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>4'117.44</b>	<b>4'154.77</b>	<b>* 4'296.18</b>	<b>4'358.54</b>	<b>4'420.61</b>	<b>4'482.73</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**  
 Die SBB Tageskarten werden nicht mehr angeboten.

**36 Transferaufwand**  
 ÖV Beitrag

**44 Finanzertrag**  
 Die SBB Tageskarten werden nicht mehr angeboten.



#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Öffentliche Verkehrsinfrastruktur</b>	401.01	1	54.19	39.09	51.13	51.22	51.16	51.35
Aufwand			54.19	39.09	51.13	51.22	51.16	51.35
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Regional- und Agglomerationsverkehr</b>	401.02	1	4'077.39	4'133.29	4'245.05	4'307.32	4'369.45	4'431.38
Aufwand			4'077.39	4'133.29	4'245.05	4'307.32	4'369.45	4'431.38
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>SBB Tageskarten</b>	401.03	3	-14.13	-17.60	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			125.89	132.40	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-140.02	-150.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	1'305.65	1'329.00	*1'336.00	1'350.00	1'363.00	1'377.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	1'305.65	1'329.00	1'336.00	1'350.00	1'363.00	1'377.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Thomas Furrer

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
702270	Hochbau	2	402.01
979001	GIS (Geo Informations System)	2	402.02
976100	Umweltschutz	2	402.03
976900	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	1	402.04
979000	Raum- und Siedlungsplanung	2	402.05
979100	Baubewilligungen	1	402.06
981100	Landwirtschaft	1	402.07
981300	Strukturverbesserungen Vieh	1	402.08
997100	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	1	402.09
979070	Mehrwertabgabe	1	402.10

#### Leistungsauftrag

Alle raumplanerisch relevanten Aufgaben, grosse Sanierungen gemeindeeigener Hochbauten sowie alle Neubauten, das Baubewilligungswesen, die Interessen des Umweltschutzes und der Landwirtschaft werden zweckmässig und mit zeitgemässen Mitteln sichergestellt.

#### Raum und Siedlungsplanung

Ortsplanung sicherstellen  
 Grundeigentümer, Bauherren, Investoren und Behörden beraten  
 Raumrelevante Entwicklungen überwachen

#### GIS (Geoinformationssystem)

GIS Daten verwalten und aufbereiten

#### Hochbau

Gemeindeeigene Liegenschaften planen, bauen, sanieren

#### Baubewilligung

Baugesuche prüfen, beurteilen und Entscheid vorbereiten

#### Umweltschutz

Interessen des Umweltschutzes wahrnehmen  
 Aktivitätenprogramm Energiestadt (2020-2023) umsetzen

#### Landwirtschaft

Interessen der Landwirtschaft wahrnehmen

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Publikationen zu den Themen Umwelt- und Naturschutz sowie zur nachhaltigen lokalen Entwicklung	402.03	Anzahl	6		6	6	6	6	6	6
Kostendeckungsgrad Baubewilligungen	402.06	Prozent	100.00		58.05	77.40	52.78	85.00	95.00	100.00

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Hochbau</b>									
Mitarbeitende	402.01	Anzahl			3	4	5	5	5
Stellenprozent	402.01	Prozent			260	360	460	460	460
<b>Planung</b>									
Mitarbeitende	402.05	Anzahl	1		4	4	4	4	4
Stellenprozent	402.05	Prozent			360	360	360	360	360
<b>Umweltschutz/Landwirtschaft</b>									
Mitarbeitende	402.03/07	Anzahl		3	3	4	4	4	4
Stellenprozent	402.03/07	Prozent		155	155	235	235	235	235
<b>Baubewilligung</b>									
Mitarbeitende	402.06	Anzahl			11	11	11	11	11
Stellenstellenprozent	402.06	Prozent	2		880	880	880	880	880
Bauentscheide ordentliches Verfahren	402.06	Anzahl			80	50	50	50	50
Bauentscheide vereinfachtes Verfahren	402.06	Anzahl			60	60	60	60	60
Meldewesen Heizungsersatz	402.06	Anzahl			20	20	20	20	20
Meldewesen Solaranlagen	402.06	Anzahl			80	80	80	80	80
Anzahl Geschäftsfälle	402.06	Anzahl	3		250	210	210	210	210

#### Bemerkung

- 1: Die Stellenprozent werden evtl. auf 4 bis 5 Mitarbeitende aufgeteilt, zb 3x80% und 2x60%.
- 2: Es sind 900 bewilligte Stellenprozent, jedoch reduzierten 2 MA um je 10%. Bei Neuanstellungen wird ursprüngliche Menge ausgeschrieben.
- 3: Infolge Ortsplanungsrevison muss mit weniger Gesuchen gerechnet werden, die Gesuche müssen jedoch doppelt geprüft (altes BZR und neues BZR) werden. Dieser Effekt trifft nur bei der Revisionszeit ein (1x in 10-20 Jahren).

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	20	21	23	24	24	24
Stellenprozent	1'526	1'646	1'826	1'926	1'926	1'926

#### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

#### 2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2024

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Fachverantwortliche/r Umwelt und Energie	80%	01.04.2024
Projektleiter Hochbau	100%	01.04.2024

#### 3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

##### Fachverantwortliche/r Umwelt und Energie

Energie-, Klima und Biodiversitätsthemen generieren Handlungsbedarf. Die zunehmende Komplexität bei Baugesuchen und die vielfältigen Ansprüche an genügende und hochstehende Aussenräume erhöhen den Bearbeitungsaufwand. Um diese und alle weiteren Aufgaben abdecken zu können, ist der Bedarf eines oder einer Fachverantwortlichen Umweltschutz gegeben.

Zur Zeit umfasst der Fachbereich Umwelt und Energie 140-Stellenprozent. Es werden folgende Themen bearbeitet: Bearbeitung von Baugesuchen und Sondernutzungsplanungen, Bindeglied zur Landwirtschaft und Wald, Energiethemen (Umsetzung Label Energiestadt, Klima- und Energiestrategie, ...), Natur- und Landschaftsthemen (Biodiversität, Grünstadt-Label, Vernetzung, Lebensräume und Biotope, Neophyten-Bekämpfung), sowie weitere Umweltthemen: Lärmschutz, Luftreinhaltung und Feuerungskontrolle, Lichtimmissionen und Gewässerschutz. Die Beantwortung von politischen Vorstössen, Vernehmlassungen, Mitwirkungen und Öffentlichkeitsarbeit (Berichte im Emmenmail und verschiedene Standaktionen) sind zudem Teil der Aufgaben. Die Umweltschutzstelle ist Mitglied der Umwelt- und Naturschutzkommission und führt das Protokoll. Zudem hat sie den Vorsitz der Revierkommission.

Die Anforderungen an die Beurteilung von Baugesuchen hat stark zugenommen. Aussenraumthemen wie: Begrünung (Bäume, Stauden Hecken), Versickerungsqualität, Beschattung und Anlagen zur Energiegewinnung gewinnen immer stärker an Bedeutung und müssen entsprechend überprüft und koordiniert werden. Baustellen müssen kontrolliert und Umgebungen abgenommen werden. Die Sensibilisierung der Bevölkerung in Klima- und Energiethemen spiegelt sich an den vermehrten Aufgaben wie z.B. Beantwortung von Lärm- und Lichtimmissionsklagen, Kleinwindkraftanlagen und PV an Fassaden.

Zukünftig führen die Umsetzungsmassnahmen aus dem Grünstadt-Label und aus der Klima- und Energiestrategie (Netto 0-Ziel) sowie aus dem angestrebten Energiestadt-Goldlabel zu einem höheren personellen Aufwand. Als Benchmark kann Kriens mit 250 Stellenprozenten und Horw mit 240 Stellenprozenten aufgeführt werden.

**Projektleiter/in Hochbau**

Der grosse Investitionsbedarf an öffentlichen Bauten für die Verwaltung, Schule, Infrastruktur und Sport führt zu höherem Bedarf an Projektleitungen. Bisher konnte die Projektleitung von einer Person wahrgenommen werden. Da aber in den nächsten Jahren mehrere Bauprojekte anstehen, wird ein/e zusätzliche/r Projektleiter/in benötigt. Es wird sich zeigen inwieweit ein/e weiter/e Projektleiter/in in Zukunft benötigt wird. Bisher konnte mit einem/r Projektleiter/in die bestehenden Bauprojekte abgewickelt werden. Die anstehenden Bauaufgaben wie z.B. Schulanlage Hübeli, Meierhöfli und Rosenau sind durch eine/n einzelne/n Projektleiter/in nicht mehr zu bewältigen, da alle drei Projekte eng zueinander getaktet sind. Auch zukünftig stehen weitere Projekte an: Anbau Schulanlage Riffig, sowie Kindergartenprovisorium Gersag.

**4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo**

**Fachverantwortliche/r Umwelt und Energie**

Falls keine weiteren Ressourcen bewilligt werden, verlängern sich die Bearbeitungszeiten für Baugesuche bei gleichbleibender Qualität weiter. Die gestiegenen Ansprüche der Bevölkerung (z.B. Auskünfte, Begehungen, Beratungen, etc.) können nicht mehr mit der notwendigen Sorgfalt behandelt werden. Um die Klimaziele zu erreichen, braucht es zusätzliche Ressourcen für die Umsetzungsmassnahmen aus der Klima- und Energiestrategie. Dies gilt auch für die Umsetzungsmassnahmen für das Energiestadtlabel Gold und das Grünstadtlabel.

Einzelne Aufgaben müssten extern beauftragt werden, wobei der Betreuungs- und Koordinationsaufwand trotzdem im Fachbereich verbleibt.

**Projektleiter/in Hochbau**

Da der Terminplan (gemäss Masterplanung) für die Umsetzung der Bauprojekte vorgegeben ist, müsste, falls keine weiteren Ressourcen bewilligt werden, die Projektleitung extern beauftragt werden. Dies erachten wir als sehr schwierig, da auch diverse interne Schnittstellen involviert sind und die Koordination durch eine/n interne/n Projektleiter/in effizienter umgesetzt werden kann.

**5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:**

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	190.00	392.00	392.00	392.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	16.20	26.00	26.00	26.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>206.20</b>	<b>418.00</b>	<b>418.00</b>	<b>418.00</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>206.20</b>	<b>418.00</b>	<b>418.00</b>	<b>418.00</b>

Beträge in CHF Tausend

**30 Personalaufwand**

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**

- 2 x Büromobiliar
- Definierter Einheitsarbeitsplatz CHF 3'500.00/Arbeitsplatz (Pult/Bürostuhl/1 Rollkorpus/1 Rolladenschrank)
- 2 x IT Infrastruktur
- CHF 2500
- 2 x Arbeitsplatzkosten
- IT Arbeitsplatz CHF 4200/Arbeitsplatz/Jahr - Anstellung per 1.4.2024

**42 Entgelte**

Die Fachstelle Umwelt und Energie wird in Teilen aus den Baubewilligungsgebühren finanziert. Beim/Bei der Projektleiter/in können Eigenleistungen aktiviert werden, dadurch wird die Erfolgsrechnung entlastet (aufgrund der Verschiebung in die Investitionsrechnung wird kein Betrag ausgewiesen).

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
013.02.21	Platzgestaltung neuer Seetalplatz Realisierung	5030.015	2025		0.00	2'000.00	0.00	0.00
013.03.21	Platzgestaltung neuer Seetalplatz Rückerstattungen	6310.000	2025		0.00	-1'400.00	0.00	0.00
018.01.21	Platzgestaltung Sonnenplatz Planung	5290.013	2024		30.00	60.00	60.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

### 4 Entwicklung der Finanzen

#### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'703.48	1'989.29	2'368.03	2'410.29	2'433.79	2'457.53
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	288.75	516.55	513.58	514.70	515.83	516.96
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	311.80	388.95	359.31	341.85	358.27	330.07
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	83.22	150.00	80.00	80.00	80.00	80.00
36 Transferaufwand	425.36	473.43	375.70	375.70	375.70	375.70
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	783.05	1'034.24	1'056.69	1'039.50	1'039.57	1'037.41
<b>Total Aufwände</b>	<b>3'595.67</b>	<b>4'552.47</b>	<b>4'753.31</b>	<b>4'762.04</b>	<b>4'803.16</b>	<b>4'797.68</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-844.63	-1'586.60	-1'030.00	-1'040.30	-1'050.70	-1'061.21
43 Verschiedene Erträge	-55.85	-20.00	-231.00	-231.00	-231.00	-231.00
44 Finanzertrag	-0.02	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	-30.00	-30.00	-30.00	-30.00
46 Transferertrag	-365.91	-320.96	-343.00	-343.00	-343.00	-343.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-400.11	-455.41	-451.52	-456.68	-458.40	-461.73
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'666.52</b>	<b>-2'382.97</b>	<b>-2'085.52</b>	<b>-2'100.98</b>	<b>-2'113.10</b>	<b>-2'126.94</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>1'929.15</b>	<b>2'169.49</b>	<b>* 2'667.79</b>	<b>2'661.06</b>	<b>2'690.06</b>	<b>2'670.74</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

**30 Personalaufwand**  
 Siehe 2.4 Stellenplan

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**  
 Projekte und Sachkosten auf Vorjahresbudgetniveau, kleiner Anpassungen und Verschiebungen.

**35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds**  
 Ersatzabgaben Kinderspielplätze, Parkplätze und Energie

**36 Transferaufwand**  
 Kosten auf Vorjahresniveau, Budgetreduktion aufgrund von Verschiebung (101 Behörden).

**42 Entgelte**  
 Anpassung der Gebühreneinnahmen Baubewilligungen gemäss Hochrechnung

**46 Transferertrag**  
 Beiträge vom Bund für Klima- und Energiestrategie

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Hochbau</b>	402.01	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			241.96	263.91	434.52	439.68	441.40	444.73
Ertrag			-241.96	-263.91	-434.52	-439.68	-441.40	-444.73
<b>GIS (Geo Informations System)</b>	402.02	2	0.00	14.08	32.14	31.88	32.97	34.16
Aufwand			93.85	137.08	146.14	145.88	146.97	148.16
Ertrag			-93.85	-123.00	-114.00	-114.00	-114.00	-114.00
<b>Umweltschutz</b>	402.03	2	260.57	353.25	432.05	434.88	437.41	440.93
Aufwand			351.31	403.25	495.05	497.89	500.43	503.96
Ertrag			-90.74	-50.00	-63.00	-63.01	-63.02	-63.03
<b>Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	402.04	1	-16.98	-21.23	-17.00	-16.95	-16.90	-16.85
Aufwand			270.00	264.73	269.00	269.05	269.10	269.15
Ertrag			-286.99	-285.96	-286.00	-286.00	-286.00	-286.00
<b>Raum- und Siedlungsplanung</b>	402.05	2	1'085.35	1'330.91	1'257.26	1'239.45	1'265.60	1'236.89
Aufwand			1'187.98	1'434.41	1'356.26	1'339.09	1'365.89	1'337.83
Ertrag			-102.63	-103.50	-99.00	-99.64	-100.29	-100.94
<b>Baubewilligungen</b>	402.06	1	580.55	442.91	916.19	924.51	923.59	928.08
Aufwand			1'383.93	1'964.51	1'940.19	1'958.16	1'966.99	1'981.32
Ertrag			-803.38	-1'521.60	-1'024.00	-1'033.65	-1'043.40	-1'053.24
<b>Mehrwertabgabe</b>	402.1	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	0.00	30.00	30.00	30.00	30.00
Ertrag			0.00	0.00	-30.00	-30.00	-30.00	-30.00
<b>Landwirtschaft</b>	402.07	1	4.15	21.58	18.15	18.29	18.38	18.53
Aufwand			4.15	21.58	18.15	18.29	18.38	18.53
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Strukturverbesserungen Vieh</b>	402.08	1	62.48	63.00	64.00	64.00	64.00	64.00
Aufwand			62.48	63.00	64.00	64.00	64.00	64.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>	402.09	1	-46.97	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-46.97	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00	-35.00

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

Gemäss neuem Kostenrechnungskonzept wird «GIS (Geo Informations System)» in einen Kostenträger umgewandelt und die Kosten werden nicht weiter umgelegt.

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	180.66	596.80	* 30.00	2'060.00	60.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	-1'400.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	180.66	596.80	30.00	660.00	60.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Judith Luible

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
971000	Wasserversorgung	1	403.01
972000	Abwasserbeseitigung	1	403.02
973000	Abfallbewirtschaftung	1	403.03

#### Leistungsauftrag

Kostendeckende Finanzierung der eigenen Aufgaben durch das Erheben von verursachergerechten Gebühren.

#### Abfallbewirtschaftung

Zusammenarbeit mit dem Gemeindeverband REAL im Speziellen das Planen, Organisieren und Optimieren von Sammlungen. Planen, Bauen und Unterhalten der dezentralen Sammelstellen (Glas, Alu/Weissblech etc.). Informieren der Bevölkerung (Kampagnen, allgemeines Informationsmaterial soweit nicht über REAL). Stellung nehmen zu Entsorgungskonzepten bei Neubauten, Sanierungen und Bebauungsplänen.

#### Abwasserbeseitigung

Planen, Bauen und Betreiben sowie Unterhalten der öffentlichen Abwasseranlagen auf dem Gemeindegebiet Emmen. Verantwortlich für Unterhalt am Gewässer und Kontrollgänge (Wuhraufsicht). Bewilligung, Bau- und Betriebskontrolle sowie Abnahme der Grundstückentwässerung.

#### Wasserversorgung

Direktes Beliefern der Bevölkerung, des Gewerbes und der Industrie mit Trink-, Brauch- und Löschwasser in ausreichender Menge und guter Qualität, wo dies im Gemeindegebiet Emmen sowie Rathausen (Gemeinde Ebikon) die technischen und topographischen Verhältnisse zulassen. Liefern von Trink-, Brauch- und Löschwasser an Nachbargemeinden und -regionen. Planen, Bauen und Betreiben der Anlagen der Wasserversorgung auf dem Gemeindegebiet Emmen und in Rathausen (Gemeinde Ebikon). Sichern der Trinkwasserversorgung in Notlagen. Bewilligen und Kontrollieren der privaten Installationen.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Kostendeckungsgrad durch Gebühren Abfallbewirtschaftung	403.03	Prozent	100		97	100	100	100	100	100
Kostendeckungsgrad durch Gebühren Abwasserbeseitigung	403.02	Prozent	100		100	100	100	100	100	100
Sanierte und erneuerte Abwasserleitungen	403.02	Kilometer	1.20		0.25	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
Kostendeckungsgrad durch Gebühren Wasserversorgung	403.01	Prozent	100		100	100	100	100	100	100
Sanierte und erneuerte Wasserleitungen	403.01	Kilometer	1.50		1.40	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50

## 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Leitungsnetz Abwasser	403.02	Kilometer		171	171	171	171	171	171
Kontrollschächte	403.02	Anzahl		4'200	4'200	4'200	4'200	4'200	4'200
Hauptleitungsnetz Wasser	403.01	Kilometer		129	130	130	130	130	130
Wasserproben pro Jahr	403.01	Anzahl		586	520	520	520	520	520
Wasserförderung pro Jahr	403.01	Kubikmeter	1	3'700'000	4'200'000	4'250'000	4'300'000	4'350'000	4'400'000
Abonnenten	403.01	Anzahl		3'238	3'250	3'250	3'250	3'250	3'250
Reklamationen bzgl. Ordnung bei Sammelstellen	403.03	Anzahl			≤3	≤3	≤3	≤3	≤3
Wasserproben mit Abweichungen ausserhalb der Toleranz	403.01	Anzahl			0	0	0	0	0
Wertstoffsammelstellen	403.03	Anzahl			12	12	12	12	12

## Bemerkung

1: Zunahme ab 2023 bedingt durch die Lieferung von Trinkwasser an aquaregio AG Sursee-Mittelland. Die Bezugsmenge erhöht sich schrittweise mit dem Ausbau der Primärinfrastruktur im Versorgungsgebiet der aquaregio AG.

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	18	20	20	20	20	20
Stellenprozente	1'780	1'800	1'800	1'800	1'800	1'800

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

## 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
M01: Überarbeitung Siedlungsentwässerungsreglement	403.01	2016 - 2024		12.00	30.00	15.00	0.00	0.00	0.00
M02: Überarbeitung Wasserabgabereglement	403.01	2016 - 2024		12.00	30.00	15.00	0.00	0.00	0.00
M03: Wasserzähler auswechseln und nachher digital Auslesen	403.01	2017 - 2026		15.00	100.00	20.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend



## 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
019.01.21	Kapazitätserweiterung Oberhof-Stufenpumpwerk Sedel (Abschnitt Sedelbrücke/Querung Reuss)	5030.558	2024 - 2027		50.00	50.00	750.00	1'000.00
027.02.21	Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Abwasseranlagen ab 2021	5030.102	2022 - 2027		1'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00
028.01.21	Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Wasserleitungen ab 2021	5030.501	2022-2027		1'500.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00
021.01.21	Anschlussgebühren Kanalisation	6390.100			-1'000.00	-1'000.00	-1'000.00	-800.00
022.01.21	Anschlussgebühren Wasserversorgung	6390.500			-800.00	-800.00	-800.00	-600.00
023.01.21	Beiträge der Gebäudeversicherung Luzern	6350.500			-70.00	-70.00	-70.00	-70.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 4 Entwicklung der Finanzen

## 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'747.36	2'079.92	2'254.19	2'279.39	2'291.68	2'299.59
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'651.20	3'991.08	2'946.83	2'953.68	2'970.70	2'987.90
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	206.12	219.14	197.79	248.66	426.21	511.21
34 Finanzaufwand	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	1'633.72	840.59	1'029.98	1'055.84	948.02	937.08
36 Transferaufwand	2'483.60	2'483.60	3'138.60	3'138.60	3'138.60	3'138.60
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	1'840.84	1'943.07	1'972.81	1'976.43	1'990.92	2'006.41
<b>Total Aufwände</b>	<b>11'562.85</b>	<b>11'557.40</b>	<b>11'540.20</b>	<b>11'652.60</b>	<b>11'766.12</b>	<b>11'880.78</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-11'265.18	-11'242.00	-11'240.00	-11'352.40	-11'465.92	-11'580.58
43 Verschiedene Erträge	-83.00	-130.00	-110.00	-110.00	-110.00	-110.00
44 Finanzertrag	-0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-35.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-178.88	-185.40	-190.20	-190.20	-190.20	-190.20
<b>Total Erträge</b>	<b>-11'562.85</b>	<b>-11'557.40</b>	<b>-11'540.20</b>	<b>-11'652.60</b>	<b>-11'766.12</b>	<b>-11'880.78</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>* 0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Beträge in CHF Tausend

**Bemerkung****30 Personalaufwand**

Mutationsverluste und höhere Weiterbildungskosten

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**

Projekte, welche im Jahr 2023 umgesetzt werden, fallen im Jahr 2024 weg. Ansonsten gibt es keine grossen Veränderungen.

**35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds**

Nimmt als Gegenkonto zu den Minderausgaben zu.

## 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Wasserversorgung</b>	403.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			4'726.39	5'175.00	5'160.00	5'210.10	5'260.70	5'311.81
Ertrag			-4'726.39	-5'175.00	-5'160.00	-5'210.10	-5'260.70	-5'311.81
<b>Abwasserbeseitigung</b>	403.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			5'807.33	5'350.00	5'350.00	5'402.00	5'454.52	5'507.57
Ertrag			-5'807.33	-5'350.00	-5'350.00	-5'402.00	-5'454.52	-5'507.57
<b>Abfallbewirtschaftung</b>	403.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'029.12	1'032.40	1'030.20	1'040.50	1'050.90	1'061.41
Ertrag			-1'029.12	-1'032.40	-1'030.20	-1'040.50	-1'050.90	-1'061.41

Beträge in CHF Tausend

## 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	3'081.63	2'500.00	* 2'550.00	4'050.00	4'250.00	4'500.00
Einnahmen	-3'782.03	-1'470.00	-1'870.00	-1'870.00	-1'870.00	-1'470.00
Nettoinvestitionen	-700.40	1'030.00	680.00	2'180.00	2'380.00	3'030.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Judith Luible

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
934200	Öffentliche Anlagen / übrige Freizeitgestaltung	2	404.01
934220	Emmenpark	3	404.02
961500	Tiefbau / baulicher Unterhalt Strassen	1	404.03
961600	Güterstrassen	1	404.04
961800	Privatstrassen	1	404.05
961900	Werkhof / Werkdienst Betrieb	2	404.06
961901	Strassenbeleuchtungen	1	404.07
961902	Strassenreinigung	2	404.08
961903	Winterdienst	2	404.09
961904	Grünpflege an Strassen	2	404.10

#### Leistungsauftrag

Sicherstellen der Verfügbarkeit und der Betriebssicherheit von Strassen, Wegen, Plätzen und öffentlichen Anlagen sowie deren Mobiliar und Einrichtungen durch Kontrolle und Reparaturen.

#### Öffentliche Anlagen / Übrige Freizeitgestaltung

Unterhalten und Pflegen gemeindeeigener Anlagen und deren Ausstattung (Parkanlagen, Ruhebänke, Spielplätze, Spielgeräte, Vita-Parcours, Rasenflächen, Naturwiesen und Blumenrabatten).

Erstellen und Unterhalten von Fuss- und Wanderwegen.

Sanieren und Erneuern bestehender Spielplätze und des Vita-Parcours.

#### Emmenpark

Unterhalten und Pflegen der Anlage und deren Ausstattung.

#### Tiefbau / baulicher Unterhalt Strassen

Neubau, Erneuerung und baulicher Unterhalt von Strassen, Wegen, Plätzen und Kunstbauten.

Sicherstellen des Strassenlärmschutzes.

Aufbau des Erhaltungsmanagements und periodische Erarbeitung der notwendigen Grundlagen.

Prüfen und Anordnen von Signalisationen und Markierungen.

Beraten und Begleiten von Bauwilligen bei Fragen zum öffentlichen Tiefbau bzw. den Schnittstellen.

Bereitstellen des Tiefbau Know-hows intern und zuhänden von Strassenunterhaltsgenossenschaften.

Interessenvertretung der Gemeinde in Tiefbauprojekten von Bund, Kanton und Privaten.

Koordination der Bautätigkeit von Strassenbau, Werken und Privaten.

#### Güterstrassen

Oberaufsicht und Finanzierung gemäss Strassenreglement der Gemeinde Emmen.

Erbringen von Dienstleistungen gegen Verrechnung.

#### Privatstrassen

Oberaufsicht und Finanzierung gemäss Strassenreglement der Gemeinde Emmen.

Pflege von einzelnen Elementen und Erbringen von Dienstleistungen gegen Verrechnung.

#### Werkhof / Werkdienst Betrieb

Unterstützung anderer Dienststellen und Dritter bei diversen Tätigkeiten.

Unterhalten und Beschaffen von Fahrzeugen, Maschinen und Werkzeugen für den eigenen Bedarf.

#### Strassenbeleuchtungen

Unterhalten und Betreiben der öffentlichen Beleuchtung an Strassen, Wegen und Plätzen.

#### Strassenreinigung

Reinigung von Strassen, Wegen und Plätzen sowie deren Mobiliar und Einrichtungen.

Bereitstellen und Unterhalten der Abfallinfrastruktur im öffentlichen Raum.

Direktion Bau und Umwelt

Aufgabenbereich 404 Strassen und öffentliche Anlagen

#### Winterdienst

Winterdienst an Strassen, Wegen und Plätzen.

#### Grünpflege an Strassen

Pflege von Bäumen und Grünbereichen im Strassenraum und auf Plätzen.

## 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Haftungsfälle als Werkeigentümer	404	Anzahl	0		0	0	0	0	0	0
Anpflanzung der Blumenrabatten pro Jahr	404.10	Anzahl	1		1	1	1	1	1	1
Langfristig günstiger Werterhalt: Indikator der Zustandsindex (I1) der Gemeindestrassen	404.03		n/a	1	1	-	-	-	-	-

#### Bemerkung

1: Der Strassenzustand wird 2021 und 2022 erhoben. Die Zahlen liegen Ende 2022 vor.

## 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Gemeindestrassen	404	Kilometer	1	34	33	33	33	33	33
Privatstrassen	404.05	Kilometer	1		48	48	48	48	48
Kantonsstrassen		Kilometer	1		16	16	16	16	16
Güterstrassen	404.04	Kilometer	1		32	32	32	32	32
Velowegnetz	404	Kilometer	1		77	77	77	77	77
Abfallkübel im öffentlichen Raum	404.08	Anzahl	1		330	330	330	330	330
Zu unterhaltende Fläche (Strassen, Trottoirs und Plätze)	404.03	Quadratmeter	2	520'000	320'000	320'000	320'000	320'000	320'000
Öffentliche Spielplätze	404.01	Anzahl		28	28	28	28	28	28
Wanderwege	404.01	Kilometer		20	20	20	20	20	20
Ruhebänke	404.01	Anzahl		184	190	190	190	190	190
Lampenstellen der öffentlichen Beleuchtung	404.01	Anzahl		1'610	1'630	1'630	1'630	1'630	1'630
Wiederbeschaffungswert Strassen	404.03	CHF Mio.		84	-	-	-	-	-
Wiederbeschaffungswert Kunstbauten	404.01	CHF Mio.		22	22	22	22	22	22
Wertverlust Strassen pro Jahr	404.03	CHF Mio.		1	-	-	-	-	-
Wertverlust Kunstbauten pro Jahr	404.01	CHF Mio.		0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40

#### Bemerkung

1: Zusätzliche und bestehende Informationen, welche teilweise neu erhoben wurden.

2: Die Verantwortung für die Flächen von Privat- und Güterstrassen sollen an die gemäss Gesetz zuständigen Grundeigentümer übergeben werden.

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	18	18	18	18	18	18
Stellenprozente	1'800	1'800	1'800	1'800	1'800	1'800

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
M01: Erarbeiten des Erhaltungsmanagements für Strassen und Kunstbauten	404.03	2016 - 2024		36.00	10.00	5.00	0.00	0.00	0.00
M02: Sanierung von Spielplätzen über den Spielplatzfonds	404.01	2016 - 2025		10.00	20.00	30.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
031.01.21	Sanierung Gemeindestrassen - Ausgelöst durch Dritte	5010.001	2024 - 2026		50.00	50.00	50.00	50.00
034.01.21	Sanierung Nelkenstrasse	5010.008	2024		80.00	0.00	0.00	0.00
038.01.21	Neubau Trottoir und Sanierung Feldmattstrasse	5010.023	2024 - 2025		50.00	300.00	500.00	0.00
039.01.21	Kandelabersanierung und grössere Kabelschäden	5010.013	2024 - 2026		50.00	50.00	50.00	50.00
040.01.21	Umbau Kreuzung Gersag	5010.012	2024 - 2026		100.00	500.00	200.00	0.00
041.01.21	Umbau Stassenbeleuchtung auf LED	5010.027	2024 - 2025		500.00	500.00	0.00	0.00
043.01.21	Umsteigeknoten Gersag (Bus & Bahn) (Realisierung)	5010.011	2024 - 2026		100.00	1'000.00	150.00	0.00
045.01.21	Sanierung Bushaltestellen (BehiG)	5010.016	2024 - 2026		400.00	500.00	500.00	0.00
049.01.21	Revitalisierung Reuss: Aufwertung Naherholungsbereich Rathausenbrücke	5010.018	2026 - 2027		0.00	0.00	50.00	200.00
055.01.21	Belagsanierung Rüeggisingerstrasse (Mooshüslistrasse bis Kirchfeldstrasse)	5010.017	2025 - 2026		0.00	200.00	200.00	0.00
060.01.21	Verlängerung Bahnhofstrasse	5010.022	2024		400.00	350.00	0.00	0.00
061.01.21	Sanierung öffentliche Spielplätze	5030.006	2024 - 2027		50.00	100.00	100.00	100.00
063.01.21	Mooshüslistrasse - Bereich Freibad Mooshüsli	5010.02	2024		80.00	0.00	0.00	0.00
064.01.21	Rotbachbrücke Rüeggisingerstrasse, Neubau	5010	2027		0.00	0.00	0.00	150.00
032.02.21	Erschliessung Meierhof 2. Etappe, Perimeterbeiträge	6350.002	2024		-1'000.00	0.00	0.00	0.00
037.02.21	Sanierung Strassenlärm: Lärmsanierungsprojekt (LSP) - Bundesbeiträge	6300.001	2024		-100.00	0.00	0.00	0.00
043.02.21	Umsteigeknoten Gersag (Bus & Bahn), Kantonsbeiträge	6310.007	2024 - 2026		-50.00	-200.00	-100.00	0.00
043.03.21	Umsteigeknoten Gersag (Bus & Bahn), Bundesbeiträge	6300.002	2024 - 2026		-50.00	-200.00	-100.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'797.54	1'932.11	1'930.29	1'973.40	1'992.98	2'010.27
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'033.74	833.00	833.00	795.63	778.32	781.03
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	634.26	802.73	777.90	836.15	958.65	1'017.82
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	4.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	82.14	92.14	92.14	92.14	92.14	92.14
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	3'188.06	3'413.63	3'574.49	3'722.86	3'706.10	3'721.88
<b>Total Aufwände</b>	<b>6'739.84</b>	<b>7'073.61</b>	<b>7'207.82</b>	<b>7'420.17</b>	<b>7'528.18</b>	<b>7'623.13</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-71.39	-106.00	-105.50	-106.56	-107.62	-108.70
43 Verschiedene Erträge	-34.04	-50.00	-55.00	-55.00	-55.00	-55.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	-10.00	-20.00	-30.00	-30.00	-30.00	-30.00
46 Transferertrag	0.00	-0.26	-0.26	-0.26	-0.26	-0.26
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-2'748.70	-2'813.40	-2'956.50	-2'956.50	-2'956.50	-2'956.50
<b>Total Erträge</b>	<b>-2'864.13</b>	<b>-2'989.66</b>	<b>-3'147.26</b>	<b>-3'148.32</b>	<b>-3'149.38</b>	<b>-3'150.46</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>3'875.70</b>	<b>4'083.95</b>	<b>*4'060.55</b>	<b>4'271.85</b>	<b>4'378.80</b>	<b>4'472.67</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Die Abweichungen gegenüber dem Budget 2023 sind gering, sie beruhen auf einer Vielzahl von kleinen Veränderungen bei diversen Positionen. Erhöhungen gibt es für mehr Material für die eigenen Baustellen (Werkhof) und für Qualitätssicherung Strassenreinigung mit KI-Auswertung.

## 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Öffentliche Anlagen / übrige</b>								
<b>Freizeitgestaltung</b>	404.01	2	380.41	621.13	660.05	748.74	688.20	717.30
Aufwand			390.41	641.13	690.05	778.74	718.20	747.30
Ertrag			-10.00	-20.00	-30.00	-30.00	-30.00	-30.00
<b>Emmenpark</b>	404.02	3	15.18	52.70	32.59	32.56	32.53	32.50
Aufwand			15.18	53.20	33.09	33.06	33.04	33.02
Ertrag			0.00	-0.50	-0.50	-0.51	-0.51	-0.52
<b>Tiefbau / baulicher</b>								
<b>Unterhalt Strassen</b>	404.03	1	1'390.54	1'331.29	1'294.67	1'328.17	1'469.98	1'513.47
Aufwand			1'408.54	1'371.29	1'334.67	1'368.17	1'509.98	1'553.47
Ertrag			-18.00	-40.00	-40.00	-40.00	-40.00	-40.00
<b>Güterstrassen</b>	404.04	1	41.33	15.00	15.00	14.90	14.80	14.70
Aufwand			41.33	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00
Ertrag			0.00	-10.00	-10.00	-10.10	-10.20	-10.30
<b>Privatstrassen</b>	404.05	1	150.00	130.00	130.00	129.30	128.59	127.88
Aufwand			150.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00
Ertrag			0.00	-70.00	-70.00	-70.70	-71.41	-72.12
<b>Werkhof / Werkdienst</b>								
<b>Betrieb</b>	404.06	2	541.66	628.31	553.51	673.02	719.10	740.79
Aufwand			2'987.79	3'087.21	3'160.01	3'279.77	3'326.10	3'348.04
Ertrag			-2'446.13	-2'458.90	-2'606.50	-2'606.75	-2'607.00	-2'607.26
<b>Strassenbeleuchtungen</b>	404.07	1	136.13	159.74	149.74	119.74	99.74	99.74
Aufwand			216.13	240.00	230.00	200.00	180.00	180.00
Ertrag			-80.00	-80.26	-80.26	-80.26	-80.26	-80.26
<b>Strassenreinigung</b>	404.08	2	852.33	759.00	865.00	865.18	865.36	865.55
Aufwand			1'112.33	1'019.00	1'125.00	1'125.18	1'125.36	1'125.55
Ertrag			-260.00	-260.00	-260.00	-260.00	-260.00	-260.00
<b>Winterdienst</b>	404.09	2	105.28	131.78	105.00	105.25	105.50	105.76
Aufwand			155.28	181.78	155.00	155.25	155.50	155.76
Ertrag			-50.00	-50.00	-50.00	-50.00	-50.00	-50.00
<b>Grünpflege an Strassen</b>	404.10	2	262.85	255.00	255.00	255.00	255.00	255.00
Aufwand			262.85	255.00	255.00	255.00	255.00	255.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

## 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	964.84	2'440.00	* 1'860.00	3'550.00	1'800.00	550.00
Einnahmen	-682.62	-2'100.00	-1'200.00	-400.00	-200.00	0.00
Nettoinvestitionen	282.22	340.00	660.00	3'150.00	1'600.00	550.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Roland Limacher

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
914300	Berufsbeistandschaft Emmen, Anteil Emmen	1	501.01
914310	Berufsbeistandschaft Emmen, Rain, Rothenburg	1	501.02

#### Leistungsauftrag

Die Berufsbeistandschaft führt die Kinderschutzmassnahmen im Auftrage der KESB gemäss gesetzlichem Auftrag, um eine Kindeswohlgefährdung abzuwenden und dadurch das Kindeswohl zu schützen und die notwendige Entwicklung zu gewährleisten. Die Berufsbeistandschaft führt die Erwachsenenschutzmassnahmen im Auftrage der KESB gemäss gesetzlichem Auftrag, um eine hohe Selbständigkeit in der Lebensführung und Gestaltung (Bereiche Finanzen, Wohnen, Gesundheit, Tätigkeit/Arbeit) zu gewährleisten, die Stabilisierung von schwierigen Lebenssituationen herbeizuführen und die gesellschaftliche Teilhabe inkl. der beruflichen Integration grösstmöglich zu sichern.

Sämtliche Mandate weisen von Gesetzes wegen eine ausgewiesene Schutzbedürftigkeit und einen Schwächezustand der betroffenen Personen aus.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
aktive Mandatszähl pro 100 %-Stelle	501.01	Anzahl	62		71	70	62	55	55	55
Berichte sind 3 Monate nach Verfall bei der KESB eingereicht	501.01	Prozent	95		98	95	95	95	95	95

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Praktikum/Lernende	501.01	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Sozialarbeitende i.Ausbildung	501.01	Anzahl		1	1	1	1	1	1
aktive Mandate per 31.12.	501.01	Anzahl		708	660	650	650	650	650

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	27	26	26	27	28	28
Stellenprozente	2'180	2'090	2'170	2'270	2'355	2'355

#### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

#### 2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2024

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Berufsbeistandsperson	80%	01.03.2024

#### 3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)

Die Berufsbeistandschaften schweizweit sind seit der Einführung des neuen Kindes- und Erwachsenenschutzrechts im 2013 stark unter Druck. Die Aufgaben sind vielfältiger, individueller (massgeschneiderte Verfügungen) und anspruchsvoller geworden. Innert den letzten zehn Jahren hat die



Komplexität deutlich zugenommen (gesellschaftliche Veränderungen, Mandatsführung innerhalb unterschiedlichen Kulturen und Nationalitäten, Reformen im Sozialversicherungsrecht, in der Verwaltung von Vermögen (VBVV), Anspruchshaltungen der Klienten und Drittstellen, vermehrte Übernahmen und Übergaben aufgrund der Gesetzgebung). Die interkantonale Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz (KOKES) hat deshalb im 2021 Empfehlungen zur Organisation von Berufsbeistandschaft herausgegeben. Diese wurden unter Mitwirkung der Sozialdirektorenkonferenz SODK, des Schweizerischen Gemeindeverbandes SGV und dem Verband der Berufsbeistandschaftspersonen verabschiedet. Ziel ist es, die Unterstützung für schutzbedürftige Personen zu verbessern (Unterversorgung infolge Ressourcenmangel der Beistandspersonen), indem die Arbeitsbedingungen für Berufsbeistandschaftspersonen optimiert werden. Im Inhalt wurden u.a. die Personalschlüssel angepasst; d.h. pro 100%-Pensum im Kinderschutz maximal 50 aktive Mandate und im Erwachsenenschutz maximal 60 aktive Mandate. Bei Organisationen die sowohl Kindes- wie Erwachsenenschutzmassnahmen führen (BB Emmen), ist folglich eine durchschnittliche Fallbelastung von 55 Mandate pro 100%-Pensum anzustreben.

Das Aufgabenfeld eines Berufsbeistandes ist komplex. Es sind sozialarbeiterische, treuhänderische, rechtliche und psychologische Fachkenntnisse gefordert. Die vielen Anforderungen, die Reformen, die Gesetzesänderungen und die gesellschaftlichen Veränderungen in den letzten Jahren tragen dazu bei, dass die Führung der gesetzlichen Mandate aufwändiger geworden ist. Dies verlangt vom Mitarbeitenden eine hohe Fachlichkeit, Belastbarkeit, Konflikt- und Durchsetzungsfähigkeit. Aktuell führt die Berufsbeistandschaft 650 Mandate im Kindes- und Erwachsenenschutz, d.h. pro 100%-Pensum / 68 Mandate. Die ersten fünf Monate im 2023 zeigen eine steigende Fallentwicklung (49 Mandate aufgenommen und 31 Mandate abgeschlossen), auf welche mit strukturellen Massnahmen entgegengewirkt werden soll. Mit einer Pensenaufstockung in der Mandatsführung im 2024 von 80% wird die Fallbelastung auf 63 Mandate pro 100%-Pensum reduziert. Zur schwierigen Ausgangslage gehört auch der ausgetrocknete Stellenmarkt. Die Rekrutierung von Beistandspersonen ist eine sehr grosse Herausforderung. Mit der Pensenaufstockung (Reduktion der Fallbelastung) bleibt die Gemeinde Emmen ein konkurrenzfähiger Arbeitgeber. Von den letzten 9 Neuanstellungen wurden deren 7 ab Studium rekrutiert. Dies bedingt eine umfassende und aufwändige Einführung in die anspruchsvolle Tätigkeit der gesetzlichen Mandatsführung. Die weitere Begleitung von Mitarbeitenden erfordert einen höheren Coachingbedarf, den wir mit unseren langjährigen und erfahrenen Beistandspersonen abdecken müssen. In der beantragten Stellenaufstockung wollen und können wir diese wichtige Aufgabe weiterhin wahrnehmen. Die Direktion Soziales und Gesellschaft erachtet die schrittweise Anpassung an die KOKES Empfehlungen zur Organisation von Berufsbeistandschaften als zwingend angezeigt (siehe www.kokes.ch, Publikationen, Empfehlungen zur Organisation von Berufsbeistandschaften, 2021).

**4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo**

Die umliegenden Gemeinden und Verbände haben bereits dieses Jahr begonnen, die KOKES-Empfehlungen umzusetzen und planen auch im nächsten Jahr entsprechend weitere Schritte (Stadt Luzern, Zenso Sursee und Hochdorf, Kriens, Mandatszentrum Luzern-Land). Bei Beibehaltung Status Quo verliert die Berufsbeistandschaft Kreis Emmen an Attraktivität auf dem ohnehin schon angespannten Stellenmarkt und es besteht das Risiko, dass qualifizierten Beistandspersonen abwandern. Bleibt die Fallbelastung unverändert hoch, kann der Unterversorgung der Schutzbedürftigen nicht adäquat entgegengewirkt werden und es besteht die Gefahr von Überforderungen und krankheitsbedingten Arbeitsausfällen der Beistandspersonen.

**5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:**

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	86.00	226.00	312.00	312.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10.20	20.40	30.60	30.60
<b>Total Aufwände</b>	<b>96.20</b>	<b>246.40</b>	<b>342.60</b>	<b>342.60</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>96.20</b>	<b>246.40</b>	<b>342.60</b>	<b>342.60</b>

Beträge in CHF Tausend

**30 Personalaufwand**

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

**31 Sach- und übriger Betriebsaufwand**

Für die neue Stelle ist ein Raum vorhanden, wir benötigen einen Einheitsarbeitsplatz von CHF 3'500.00, die IT Infrastruktur von CHF 2'500.00, sowie die jährlichen Arbeitsplatzkosten von CHF 4'200.00.

**42 Entgelte**

Kostenbeteiligungen gemäss Leistungsvertrag mit Rothenburg und Rain

**3 Massnahmen und Projekte**

**3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung**

Keine

**3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung**

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	2'287.35	2'448.75	2'527.09	2'558.16	2'567.66	2'585.58
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	385.26	422.00	435.96	427.74	423.04	414.29
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	9.31	27.93	23.73	23.73	18.63	15.77
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	15.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	2'405.16	2'489.58	2'628.56	2'655.88	2'655.23	2'660.24
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	121.18	122.08	172.50	172.02	171.55	171.18
<b>Total Aufwände</b>	<b>5'223.47</b>	<b>5'510.36</b>	<b>5'787.84</b>	<b>5'837.52</b>	<b>5'836.10</b>	<b>5'847.06</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-617.65	-534.51	-514.50	-504.50	-504.50	-504.50
43 Verschiedene Erträge	-5.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-2'494.81	-2'701.26	-2'859.78	-2'892.14	-2'891.37	-2'897.32
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-3'117.77</b>	<b>-3'235.77</b>	<b>-3'374.28</b>	<b>-3'396.64</b>	<b>-3'395.87</b>	<b>-3'401.82</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>2'105.70</b>	<b>2'274.58</b>	<b>* 2'413.56</b>	<b>2'440.88</b>	<b>2'440.23</b>	<b>2'445.24</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Aufstockung 100% Berufsbeistandsperson, Begründung siehe Punkt 3

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Neue Berechnung der IT-Mittel, pro Arbeitsplatz CHF 4'800.00

##### 36 Transferaufwand

Ausgleich Gemeinde Emmen

##### 46 Transferertrag

Ausgleiche alle Gemeinde

### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Berufsbeistandschaft</b>								
<b>Emmen, Anteil Emmen</b>	501.01	1	2'105.70	2'274.58	2'413.56	2'440.88	2'440.23	2'445.24
Aufwand			2'105.70	2'274.58	2'413.56	2'440.88	2'440.23	2'445.24
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Berufsbeistandschaft</b>								
<b>Emmen, Rain, Rothenburg</b>	501.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			3'117.77	3'235.77	3'374.28	3'396.64	3'395.87	3'401.82
Ertrag			-3'117.77	-3'235.77	-3'374.28	-3'396.64	-3'395.87	-3'401.82

Beträge in CHF Tausend

### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	11.43	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	11.43	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Kurt Felder

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
914320	KESB Emmen, Anteil Emmen	1	502.01
914330	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB Emmen)	1	502.02

#### Leistungsauftrag

Die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Kreis Emmen ist für die Sicherstellung des Kindes- und Erwachsenenschutzes in den Gemeinden Emmen, Neuenkirch, Rain und Rothenburg zuständig. Sie bearbeitet als Kernaufgabe Gefährdungsmeldungen von betroffenen Kindern und Erwachsenen. Gefährdungsmeldungen können von Betroffenen selber oder von Dritten an die KESB erfolgen. Es erhalten diejenigen Kinder und Jugendlichen eine Kindesschutzmassnahme, bei welchen deren erhöhte Schutzbedürftigkeit ausgewiesen ist und die Eltern den Bedarf ihrer Kinder und Jugendlichen nicht von sich aus oder mit Unterstützung von Beratungsstellen abdecken können. Es erhalten diejenigen erwachsenen Personen eine Erwachsenenschutzmassnahme, bei welchen ein Schwächezustand (sofern möglich medizinisch) festgestellt ist und die Betroffenen nicht in der Lage sind, mit Sozialdiensten und Beratungsstellen zusammenzuarbeiten, um ihren erhöhten Schutzbedarf abzudecken. Im Erwachsenenschutz vermittelt die KESB Kreis Emmen erwachsene betroffene Person an eine Beratungsstelle oder an einen Sozialdienst, wenn sie aufgrund ihrer geistigen oder psychischen Gesundheit zu einer Zusammenarbeit im Rahmen der Subsidiarität in der Lage sind. Im Kinderschutz werden Eltern, deren Kinder eine erhöhte Schutzbedürftigkeit aufweisen, zur Unterstützung bspw. an Familienberatungsstellen weitergeleitet, wenn die Eltern zu einer Zusammenarbeit mit Beratungsstellen im Rahmen der Subsidiarität in der Lage sind. Weiter regelt die KESB sowie das jeweilige Bezirksgericht familienrechtliche Angelegenheiten bei getrenntlebenden oder geschiedenen Eltern, insbesondere bei welchem Elternteil die Kinder wohnen sollen oder wie die Besuchszeiten der Kinder zum nicht obhutsberechtigten Elternteil sind, sofern bei den Eltern Uneinigkeit herrscht.

Die KESB ist verantwortlich für die Errichtung von massgeschneiderten Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen. Diese müssen verhältnismässig, angemessen und umsetzbar sein. Die KESB Kreis Emmen lässt schutz- und hilfsbedürftigen Personen (Kinder und Erwachsene) die notwendige Unterstützung zukommen und setzt Beistandspersonen hierfür ein. Die KESB Kreis Emmen übt die Aufsicht über die Beistandspersonen bei laufenden Massnahmen aus. Im Erwachsenenschutz schenkt die KESB der eigenen Vorsorge (Vorsorgeauftrag) und den Massnahmen von Gesetzes wegen (bspw. Ehegattenvertretung) im Rahmen von Art. 360 ZGB bis Art. 387 ZGB besondere Beachtung; sie sind einer behördlichen Massnahme vorgelagert. Die KESB ist zuständig bei Beschwerden zu bewegungseinschränkenden Massnahmen von betroffenen Personen im Alters- und Pflegeeinrichtungen. Weiter ist die KESB für die fürsorgliche Unterbringung von Personen in stationären Einrichtungen (Kliniken, Institutionen) gegen deren Willen zuständig.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Zeitgerechte Abklärungen von Gefährdungsmeldungen im Kindes- und Erwachsenenschutz	502.02	Tage	Max. 150		120	110	120	120	120	120
Max. Verfahrensdauer Bericht und Rechnung	502.02	Tage	90		83	90	120	120	120	120
Abgeschlossene Verfahren per Ende Jahr	502.02	Prozent	80			70	80	80	80	80
Offene Verfahren per Ende Jahr	502.02	Prozent	20			30	20	20	20	20

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Behördliche Massnahme je 1'000 Einwohner/innen	502.02	Anzahl			20	20	20	20	20
Geführte Verfahren per Ende Jahr	502.02	Anzahl			2'000	2'100	2'100	2'100	2'100
Fürsorgerische Unterbringung (Anordnung, Überprüfung)	502.02	Anzahl			25	28	28	28	28
Geführte Massnahmen per Ende Jahr Kindesschutz	502.02	Anzahl			330	350	350	350	350
Geführte Massnahmen per Ende Jahr Erwachsenenschutz	502.02	Anzahl			530	520	520	520	520

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	13	13	13	14	14	15
Stellenprozente	1'051.50	1'091.50	1'091.50	1'160.00	1'160.00	1'200.00

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung (erst im Jahr 2025 und 2027).

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Risikoeinschätzungs-Abklärungsinstrument im Kindesschutz	502.01	2022 - 2024		0.00	5.00	5.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'533.49	1'600.07	1'669.08	1'700.06	1'716.88	1'733.87
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	94.65	127.90	142.90	147.13	147.87	148.61
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	4.15	12.83	17.68	17.68	14.93	14.93
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	1'126.29	1'177.78	1'281.15	1'303.86	1'312.88	1'323.89
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	155.68	144.34	180.14	179.79	179.44	179.14
<b>Total Aufwände</b>	<b>2'914.45</b>	<b>3'064.91</b>	<b>3'292.95</b>	<b>3'350.53</b>	<b>3'374.00</b>	<b>3'402.45</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-109.20	-120.60	-100.00	-101.00	-102.01	-103.03
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-1'678.96	-1'764.53	-1'909.80	-1'943.66	-1'957.11	-1'973.52
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	-2.00	-2.00	-2.00	-2.00	-2.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'788.16</b>	<b>-1'887.13</b>	<b>-2'011.80</b>	<b>-2'046.66</b>	<b>-2'061.12</b>	<b>-2'078.55</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>1'126.29</b>	<b>1'177.78</b>	<b>* 1'281.15</b>	<b>1'303.86</b>	<b>1'312.88</b>	<b>1'323.89</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Es werden von der KESB Kreis Emmen für das Jahr 2024 keine Stellenprozente beantragt. Weiterbildungsbudgetrelativ hoch. Grund Einführung revidierter Gesetze im Kindes- und Erwachsenenschutzrecht (bspw. Vermögensverwaltungsverordnung VBVV). Generell Einholen von Wissen bei Universtitäten und Fachhochschulen um die KESB Kreis Emmen auf hohem Leistungsniveau zu halten. Die Tätigkeitsgebiet einer KESB ist höchst anspruchsvoll.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Budgetierte Anschaffung von zwei grossen Monitoren für das Revisorat für geplante digitale Rechnungsprüfung (CHF 3'000). Aufstockung Honorare Dritte von CHF 50'000 auf CHF 60'000 aufgrund immer komplexer werdenden Kindesschutzfällen, Bereitstellung der in der Rechtsprechung der Gerichte geforderten Kindesverfahrensvertretungen durch die KESB, Erstellen von Erziehungsfähigkeits-Gutachten etc. Digitalisierungsprojekt der Gemeindeverwaltung Chatbot, CHF 5'000 (3133.00). Massive Verteuerung der Leistungen GICT, massive Verteuerung der Miete.

##### 36 Transferaufwand

Ausgleich Gemeinde Emmen

##### 42 Entgelte

Tieferer budgetierter Betrag betreffend Einnahmen von Gebühren aufgrund der zunehmenden Kindesschutzfällen gegenüber Erwachsenenschutzfällen. Bei der Anordnung von Kindeschutzmassnahmen keine Erhebung von Gebühren gemäss Präsidialkonferenz KESB Kanton Luzern.

##### 46 Transferertrag

Ausgleich alle Gemeinden

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>KESB Emmen, Anteil Emmen</b>	502.01	1	1'126.29	1'177.78	1'281.15	1'303.86	1'312.88	1'323.89
Aufwand			1'126.29	1'177.78	1'281.15	1'303.86	1'312.88	1'323.89
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB Emmen)</b>	502.02	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'788.16	1'887.13	2'011.80	2'046.66	2'061.12	2'078.55
Ertrag			-1'788.16	-1'887.13	-2'011.80	-2'046.66	-2'061.12	-2'078.55

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	25.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	25.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Bruno Schaller

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
957200	Gesetzliche Fürsorge (WSH)	1	503.01
957201	Taxausgleich	1	503.02
957500	Sozialamt	1	503.03
957900	Fürsorge (ausserhalb WSH)	1	503.04
957901	Soziale und Gesellschaftliche Vereinsunterstützung	3	503.05
957902	Freiwillige Einkommens- und Vermögensverwaltung	2	503.06
957903	Sozialinspektorat	3	503.07
957501	Verwaltung Restfinanzierung	1	503.08
941600	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Heime)	1	503.09
942600	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Spitex)	1	503.10
941500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Heime)	1	503.11
942500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Spitex)	1	503.12
951100	Krankenversicherung	1	503.13
951200	Prämienverbilligungen	1	503.14
953100	AHV-Zweigstelle	1	503.15
953200	Ergänzungsleistungen	1	503.16
953501	Leistungen an das Alter	2	503.17
954100	Familienausgleichskasse	1	503.18
954300	Alimentenfachstelle	1	503.19
954502	Betreuungsgutscheine	3	503.20
956000	Sozialer Wohnungsbau	1	503.22
941800	Betagtenzentren Emmen AG	2	503.23
957300	Asylwesen	2	503.24

#### Leistungsauftrag

##### **Sozialamt, Gesetzliche Fürsorge (WSH)**

Führen des Sozialamtes. Gewährung von wirtschaftlicher Sozialhilfe durch Auszahlung oder Überweisung von Geldbeträgen, Abgabe von Gutscheinen, Erteilung von Kostengutsprachen oder die Gewährung von Sachhilfen. Die wirtschaftliche Sozialhilfe deckt dabei das soziale Existenzminimum ab im Rahmen des geltenden Sozialhilfegesetzes, der SKOS-Richtlinien oder gemeinderätlichen Bestimmungen. Der Taxausgleich wurde Mitte Jahr 2020 rückwirkend aufgehoben.

##### **Fürsorge, übriges (ausserhalb WSH), Soziale und Gesellschaftlicher Vereinsunterstützung, Leistungen an das Alter, Sozialer Wohnungsbau, Betreuungsgutscheine, Freiwillige Einkommens- u. Vermögensverwaltung**

Gewährung und Leistung der Persönlichen Sozialhilfe durch Vermittlung von Informationen, Beratungen und Betreuung. Vermittlung an Institute der Sozialhilfe, die Angebote für Kinder und Jugendliche sowie für Familien bereitstellen oder in den Bereichen Alter, Behinderung, Sucht oder Selbsthilfe tätig sind. Finanzierung der Beiträge im Rahmen des Gesetzes für soziale Einrichtungen (SEG) sowie der Beiträge an soziale Gemeindeverbände sowie soziale Organisationen (ZISG, KLICK Luzern). Finanzierung der Beiträge im Rahmen gemeinderätlichen Bestimmungen sowie der Beiträge an soziale Gemeindeverbände sowie soziale Organisationen. Z.B. Leistungsvereinbarung Pro Senectute. Finanzierung der WEG Beiträge an Wohnbaugenossenschaften. Ausführen des Prozesses Betreuungsgutscheine gemäss Reglement Betreuungsgutscheine der Gemeinde Emmen. Bereitstellung der Dienstleistungen Einkommens- und Vermögensverwaltung, Budgetberatungen und Treuhanddienst BZE gemäss geltendem Sozialhilfegesetz, sowie bestehender Leistungsvereinbarung mit der BZE AG.

##### **Alimentenfachstelle**

Gewährung der Alimentenhilfe gemäss geltendem Sozialhilfegesetz, Zivilgesetzbuch ZGB sowie eidgenössische Inkassohilfereordnung InkHV.

**AHV-Zweigstelle, Ergänzungsleistungen, Familienausgleichskasse, Krankenversicherung, Prämienverbilligung, Pflegefinanzierung Heime, Restfinanzierung Akut-, Übergangspflege und Langzeitpflege, Pflegefinanzierung Spitex**

Führen der AHV-Zweigstelle, welche fachlich der direkten Aufsicht und dem Weisungsrecht der kant. Ausgleichskasse untersteht im Rahmen der kantonalen und der Bundesgesetzgebung. Finanzierung der Ergänzungsleistungen (EL), im Rahmen der nationalen und kantonalen Gesetzgebung. Finanzierung der Familienzulagen NE (FAK NE) sowie der Erlassbeiträge (AHV) im Rahmen der nationalen und kantonalen Gesetzgebung. Finanzierung der individuellen Prämienverbilligung (IPV), der uneinbringlichen Krankenversicherungsprämien im Rahmen der nationalen und kantonalen Gesetzgebung. Abwicklung der Restfinanzierung Akut-, Übergangspflege und Langzeitpflege in Heimen im Rahmen des Pflegefinanzierungsgesetzes. Prüfung der Gesuche zur Betriebsbewilligung sowie für Bewilligungsverlängerungen für örtlich ansässige Spitexbetriebe sowie die Abwicklung der Pflegefinanzierung Akut-, Übergangspflege und Langzeitpflege für ambulante Leistungen im Rahmen des Pflegefinanzierungsgesetzes.

**Sozialinspektorat**

Führung eines Sozialinspektorates mit dem Auftrag zur Verhinderung und Bekämpfung des Sozialhilfemissbrauchs in der Gemeinde Emmen und weiteren Gemeinden (gemäss Leistungsvereinbarungen) auf der Basis der gesetzlichen Grundlagen gemäss geltendem Sozialhilfegesetz.

**2.2 Indikatoren**

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Sozialinspektorat</b>										
bearbeitete Fälle	503.07	Anzahl	80		54	80	70	70	70	70
aufgedeckte Fälle	503.07	Anzahl	40		30	30	35	35	35	35
<b>Alimenten</b>										
bearbeitete Dossiers pro Jahr	503.19	Anzahl	220		230	235	235	220	220	220
Rückerstattungsquote	503.19	Prozent	50		52	45	45	50	50	50
Fallbelastung pro 100%-Stelle	503.19	Anzahl	120		135	138	130	125	125	120
<b>Gesetzliche Fürsorge (WSH)</b>										
bearbeitete Dossiers pro Jahr	503.01	Anzahl	750		628	750	700	700	700	700
Kosten pro Fall pro Monat	503.01	Franken	1'400		1'442	1'400	1'400	1'380	1'380	1'380
Durchschnittliche Bezugsdauer	503.01	Anzahl	24		34	33	33	30	30	30
Fallbelastung pro 100%-Stelle Sozialarbeiter	503.01	Anzahl	75		71	80	75	75	75	75
Kosten pro Einwohner/in	503.01	CHF			450	493	431	455	480	508
<b>Persönliche Beratung</b>										
Beratungsfälle	503.04	Anzahl	195		288	200	195	200	200	200
Langzeitberatung	503.04	Anzahl	12		5	12	12	12	12	12
<b>Einkommens- und Vermögensverwaltung</b>										
Fallbelastung pro 100%-Stelle	503.06	Anzahl	90		85	95	95	90	90	90
<b>Betreuungsgutscheine</b>										
Kinder mit Betreuungsgutscheinen	503.04	Prozent	35	1		25	30	35	35	35
<b>Restfinanzierung</b>										
Anteil Pflegekosten BZE AG an Gesamtkosten	503.04	Prozent	70	2		69	69	70	70	70
Anteil Pflegekosten Spitex Emmen an Gesamtkosten	503.04	Prozent	70	2		71	71	72	73	74

**Bemerkung**

1: Die Auswirkungen der Tarifierpassung Betreuungsgutscheine schlagen in den Jahren 2023 und 2024 vollumfänglich zu Buche.

2: Gemäss Leistungserfassung und Statistik «eLAR».



2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Departement Soziales</b>									
Praktikumsstellen	503	Anzahl		2	1	2	2	2	2
<b>Sozialinspektorat</b>									
Mitarbeitende	503.07	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	503.07	Prozent		200	200	200	200	200	200
Praktikumsstellen	503.07	Anzahl		0	0	0	0	0	0
<b>AHV-Zweigstelle</b>									
Mitarbeitende	503.15	Anzahl		2	2	3	3	3	3
Stellenprozente	503.15	Prozent		160	180	180	180	180	180
<b>Betreuungsgutscheine</b>									
Mitarbeitende	503.20	Anzahl		1	1	1	2	2	2
Stellenprozente	503.20	Prozent		30	50	50	90	90	90
<b>Pflegefinanzierung</b>									
Mitarbeitende	503.09-12	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	503.09-12	Prozent		40	30	30	30	30	30
<b>Alimentenfachstelle</b>									
Mitarbeitende	503.19	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	503.19	Prozent		170	170	170	170	170	170
<b>Gesetzliche Fürsorge (WSH)</b>									
Mitarbeitende	503.01	Anzahl		20	23	23	23	23	23
Stellenprozente	503.01	Prozent		1'714	1'894	1'894	1'894	1'894	1'894
Praktikumsstellen	503.01	Anzahl		1	1	1	1	1	1
<b>Persönliche Beratung</b>									
Mitarbeitende	503.04	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	503.04	Prozent		120	150	160	160	160	160
Praktikumsstellen	503.04	Anzahl		1	1	1	1	1	1
<b>Einkommens- und Vermögensverwaltung</b>									
Mitarbeitende	503.06	Anzahl		2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	503.06	Prozent		140	140	140	140	140	140

Direktion                    Soziales und Gesellschaft  
Aufgabenbereich        503 Soziales

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	32	36	36	37	37	37
Stellenprozente	2'574	2'814	2'814	2'854	2'854	2'854

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung (erst 2025).

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Einführung Software «eLAR» (elektronische Leistungsabwicklung Restkostenfinanzierung Pflegegesetz) per 1. Januar 2023. Dazu fallen bereits Kosten im 2. Halbjahr 2022 an, welche im Rahmen des Globalbudgets 2022 ausfinanziert werden. Die weiteren Kosten sowie die laufenden Lizenzkosten ab 2023 im Betrag von CHF 16'000 sind im vorliegenden Budget enthalten.

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
193.01.21	KLIB-Digitalisierung Sozialamt	5200.008	2023-2024		33.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	2'646.94	3'041.91	3'035.74	3'097.39	3'122.30	3'156.74
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	424.57	300.85	283.76	335.12	305.97	356.44
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	32.50	32.50	40.75	40.75	28.91
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	4.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	51'077.27	54'270.89	54'518.55	56'213.48	57'621.89	59'031.47
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	2'277.58	2'317.03	2'325.87	2'308.62	2'296.86	2'309.74
<b>Total Aufwände</b>	<b>56'431.16</b>	<b>59'963.17</b>	<b>60'196.42</b>	<b>61'995.36</b>	<b>63'387.77</b>	<b>64'883.31</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-6'115.90	-6'086.43	-6'627.00	-6'741.00	-6'901.00	-7'061.00
44 Finanzertrag	-330.56	-750.00	-750.00	-750.00	-750.00	-750.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-297.50	-409.10	-559.00	-549.29	-449.44	-449.44
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-363.88	-119.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-7'107.83</b>	<b>-7'364.53</b>	<b>-7'936.00</b>	<b>-8'040.29</b>	<b>-8'100.44</b>	<b>-8'260.44</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>49'323.33</b>	<b>52'598.65</b>	<b>* 52'260.42</b>	<b>53'955.07</b>	<b>55'287.33</b>	<b>56'622.87</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Mutationsgewinn aufgrund Verlagerung von Stellenprozenten sowie Verlagerung von notwendigen Weiterbildungen.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Mehrkosten CHF 90'000 für Postulat 07/22 und Projektauftrag «Zusammenarbeit BZE AG und Spitex Emmen».

##### 36 Transferaufwand

Zunahme Pflegefinanzierung stationär (+CHF 895'000) und ambulant (+CHF 170'000) aufgrund Altersdemographie. Sowie neue gesetzliche Abgaben für Entschädigung Privatpflege und Betreuung gemäss revidiertem Betreuungs- und Pflegegesetz (SRL Nr.867) inkl. Verwaltungskostenanteil (+CHF 159'435). Zunahme bei der Alimentenbevorschussung um CHF 120'000 aufgrund Kaufkraftverlust/Teuerung. Weiter ist bei den Betreuungsgutscheinen für die ausserfamiliäre Kinderbetreuung in Kitas und Tagesfamilien mit einem Ausgabenwachstum aufgrund der Tarifierpassung und Leistungsausweitung per 01.01.2022 im Umfang von CHF 470'000 zu rechnen. Bei der Wirtschaftlichen Sozialhilfe werden Minderausgaben gegenüber dem Budget 2023 im Umfang von 1.8 Mio. Franken aufgrund Rückgang der Fallzahlen und Leistungsverbesserungen bei den Rückerstattungen erwartet. Kleinere Kostensteigerungen bei der Prämienverbilligung, Ergänzungsleistungen und Heimfinanzierungen SEG aufgrund Zunahme der Bevölkerungszahlen.

##### 42 Entgelte

Mehreinnahmen bei der Wirtschaftlichen Sozialhilfe um CHF 450'000 aufgrund Stellenaufstockung und Organisationsanpassung im Departement Soziales sowie Leistungsverbesserung bei der zentralen Inkassostelle im Bereich Verlustscheinbewirtschaftung.

##### 44 Finanzertrag

Dividendenausschüttung BZE AG.

##### 46 Transferertrag

CHF 119'000 Anteil vom Kantonsbeitrag ausserschulische Betreuung (früher unter 4930.11). Sowie ausstehende Bundessubventionen für Förderungsprogramm Kinderbetreuung aus dem Jahr 2022.

4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Gesetzliche Fürsorge (WSH)</b>	503.01	1	14'152.07	15'547.18	13'682.69	14'546.06	15'455.19	16'364.58
Aufwand			19'142.76	20'462.18	19'047.69	20'016.06	21'085.19	22'154.58
Ertrag			-4'990.69	-4'915.00	-5'365.00	-5'470.00	-5'630.00	-5'790.00
<b>Taxausgleich</b>	503.02	1	0.00	21.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	21.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Sozialamt</b>	503.03	1	2'855.73	3'591.01	3'489.17	3'530.64	3'543.35	3'558.11
Aufwand			2'858.65	3'594.51	3'492.67	3'534.14	3'546.85	3'561.61
Ertrag			-2.92	-3.50	-3.50	-3.50	-3.50	-3.50
<b>Fürsorge (ausserhalb WSH)</b>	503.04	1	967.21	1'076.06	1'131.17	1'149.44	1'150.45	1'209.33
Aufwand			982.21	1'076.06	1'131.17	1'149.44	1'150.45	1'209.33
Ertrag			-15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Soziale und Gesellschaftliche Vereinsunterstützung</b>	503.05	3	58.54	73.49	74.16	77.95	80.67	87.86
Aufwand			58.54	73.49	74.16	77.95	80.67	87.86
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Freiwillige Einkommens- und Vermögensverwaltung</b>	503.06	2	114.88	135.44	181.53	184.05	184.73	186.58
Aufwand			129.26	150.52	197.53	199.05	199.73	201.58
Ertrag			-14.38	-15.08	-16.00	-15.00	-15.00	-15.00
<b>Sozialinspektorat</b>	503.07	3	0.00	228.04	234.93	241.46	243.94	247.68
Aufwand			282.09	380.04	386.93	393.46	395.94	399.68
Ertrag			-282.09	-152.00	-152.00	-152.00	-152.00	-152.00
<b>Verwaltung Restfinanzierung</b>	503.08	1	0.00	91.28	85.03	85.56	85.86	86.28
Aufwand			101.25	91.28	85.03	85.56	85.86	86.28
Ertrag			-101.25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Heime)</b>	503.09	1	11.21	20.00	15.00	20.00	20.00	20.00
Aufwand			11.21	20.00	15.00	20.00	20.00	20.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Spitex)</b>	503.10	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Restfinanzierung Langzeitpflege (Heime)</b>	503.11	1	7'410.57	7'250.00	7'950.00	8'250.00	8'350.00	8'450.00
Aufwand			7'410.57	7'250.00	7'950.00	8'250.00	8'350.00	8'450.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Restfinanzierung Langzeitpflege (Spitex)</b>	503.12	1	2'162.16	2'500.00	2'500.00	2'670.00	2'670.00	2'670.00
Aufwand			2'162.16	2'500.00	2'500.00	2'670.00	2'670.00	2'670.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Krankenversicherung</b>	503.13	1	-92.02	-22.55	-69.18	-78.84	-78.49	-78.14
Aufwand			0.00	47.80	40.82	41.16	41.51	41.86
Ertrag			-92.02	-70.35	-110.00	-120.00	-120.00	-120.00
<b>Prämienverbilligungen</b>	503.14	1	3'676.46	3'955.47	4'100.35	4'135.20	4'170.43	4'205.79
Aufwand			3'676.46	3'955.47	4'100.35	4'135.20	4'170.43	4'205.79
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>AHV-Zweigstelle</b>	503.15	1	292.24	322.40	321.31	357.15	326.44	329.46
Aufwand			351.37	380.00	381.31	417.15	386.44	389.46
Ertrag			-59.13	-57.60	-60.00	-60.00	-60.00	-60.00
<b>Ergänzungsleistungen</b>	503.16	1	15'194.14	16'210.72	16'334.70	16'467.21	16'601.19	16'735.66
Aufwand			15'194.14	16'210.72	16'334.70	16'467.21	16'601.19	16'735.66
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Leistungen an das Alter</b>	503.17	2	88.83	180.00	369.44	384.79	386.16	388.16
Aufwand			88.83	180.00	369.44	384.79	386.16	388.16
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Familienausgleichskasse</b>	503.18	1	126.54	136.47	142.54	143.46	144.68	145.91
Aufwand			126.54	136.47	142.54	143.46	144.68	145.91
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Alimentenfachstelle</b>	503.19	1	970.35	751.49	775.93	798.62	799.88	802.29
Aufwand			2'049.27	1'883.99	1'958.43	1'981.12	1'982.38	1'984.79
Ertrag			-1'078.92	-1'132.50	-1'182.50	-1'182.50	-1'182.50	-1'182.50
<b>Betreuungsgutscheine</b>	503.20	3	1'012.77	655.90	1'020.21	1'070.43	1'230.57	1'291.03
Aufwand			1'154.20	924.40	1'317.21	1'357.72	1'418.01	1'478.47
Ertrag			-141.43	-268.50	-297.00	-287.29	-187.44	-187.44
<b>Sozialer Wohnungsbau</b>	503.22	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Betagtenzentren Emmen</b>	503.23	2	295.25	-124.75	-78.51	-78.12	-77.72	-77.72
Aufwand			625.25	625.25	671.49	671.88	672.28	672.28
Ertrag			-330.00	-750.00	-750.00	-750.00	-750.00	-750.00
<b>Asylwesen</b>	503.24	2	26.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			26.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

**Bemerkung**

Im Rahmen des neuen Kostenrechnungskonzeptes wurden die Leistungsgruppen überprüft. Dabei wurde «Sozialinspektorat» und «Verwaltung Restfinanzierung» in Kostenträger umgewandelt.

**4.3 Investitionsrechnung**

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	47.37	0.00	* 33.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	47.37	0.00	33.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Jürgen Feigel

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
954400	Jugendarbeit, Jugendbüro	3	504.01
954500	Jugend+Familienberatung, Anteil Emmen	1	504.02
954510	Jugend+Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain	1	504.03
929980	Frühe Förderung	1	504.04
954530	Pflegekinderwesen	1	504.05
954520	Kind, Jugend, Familie und Integration	2	504.06

#### Leistungsauftrag

##### **Jugend + Familienberatung Anteil Emmen/Jugend + Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain**

Leisten von systemischer und lösungsorientierter Beratung und Coaching von Eltern, Jugendlichen, Familienangehörigen und Umfeld für die Gemeinden Emmen, Rothenburg und Rain. Die regionale Jugend- und Familienberatung dient als vorgelagerter Dienst für die KESB Kreis Emmen. Führen von Mediationen/ Vermittlungsgesprächen im Bereich Besuchsrecht und gemeinsamer elterlicher Sorge (Art. 314. Abs. 2 ZGB) im Auftrag der KESB Kreis Emmen sowie Übernahme angeordneter Beratungen im Auftrag der KESB Kreis Emmen (Art. 307 Abs. 3 ZGB).

##### **Jugendarbeit, Jugendbüro/ Sozialraumorientiert Schule (Bildungslandschaft)**

Anlaufstelle für Jugendliche und Jugendfragen

Führen der Jugendräume im Kolben in Zusammenarbeit mit dem Verein Meetpoint

Angebot der mobilen Jugendarbeit

Integration von Jugendlichen unterstützen und fördern. Unterstützende Angebote/ Aktivitäten den Jugendlichen in der Gemeinde zeigen

Vermittlungsgespräche und Konfliktbewältigungen im öffentlichen Raum

Partizipation - Kindern und Jugendlichen bei Projekten im öffentlichen Raum

Durchführen und unterstützen von Präventionsprojekten für Kinder und Jugendliche

Mitarbeit bei der Bildungslandschaft Meierhöfli

##### **Kind, Jugend Familie und Integration, Frühe Förderung, Diverse Projekte (TEV, Jugendkommission)**

Strategisches und organisatorisches Führen der regionalen Jugend- und Familienberatung Emmen, Rain und Rothenburg und der Jugendanimation (Jugendbüro)

Strategisches Führen und Qualitätssicherung bei der Pflegekinderaufsicht. Absprache mit der verantwortlichen Person bei Empfehlungen und Berichten

Führen der Angestellten nach den Führungsgrundsätzen der Gemeinde mit allen Verantwortungen

Intervision und Weiterentwicklung der Teams

Qualitätssicherung der Beratungsarbeit für die Bevölkerung der Gemeinde Emmen, Rain und Rothenburg

Budgetverantwortung für die verschiedenen Bereiche und für Angebote mit Leistungsvereinbarungen

Ansprechperson für externe Dienstleistungsanbieter, Behörden und Politik bei Familien- und Jugendfragen

Organisation von bereichsinternen Fortbildungen

Koordination der frühen Förderung, insbesondere Unterstützung, Förderung und Koordination der Spielgruppen Emmen

Koordination der Integrationsfragen in Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat und der für die Integration verantwortlichen Person der Gemeinde

Emmen und Koordination mit dem Kanton Luzern. Unterstützung der Integrationsarbeit und Integrationsprojekte durch Finanzen und fachliche

Unterstützung

Strategische und personale Führung des Vereins Tageselternvermittlung (TEV) der Gemeinde Emmen

Wahrnehmen von diversen Funktionen im Bereich Gesellschaft:

-Mitarbeit im Vorstand des TEV

-Präsident der Jugendkommission

-Delegierter SOBZ Luzern

-Kontaktperson Integration

-Kontaktperson für Projekte in der Gemeinde (bspw. DeliA, Munterwegs, Midnight Baske, Ludothek usw...)

##### **Pflegekinderwesen**

Operative und strategische Führung der Pflegekinderaufsicht im Auftrage des Gemeinderates gemäss Verordnung über die Aufnahme von Pflegekindern (PAVO).

Gemäss Verordnung: Abklärung, Überprüfung, Aufsicht und Aufnahme von Minderjährigen ausserhalb des Elternhauses gemäss Verordnung und Einrichtungen, bspw. Kindertagesstätten.

Adoptionsgesuche, welche vom Kanton Luzern der Gemeinde übertragen werden, klärt die Aufsicht Pflegekinderwesen ab und stellt dem Gemeinderat einen Bericht und Antrag über die Aufnahme.

**Frühe Förderung**

Fachstelle für Eltern mit Kindern im Vorschulalter zur Entwicklung einer motorischen, sprachlichen, emotionalen, sozialen, kognitiven und gesundheitlichen Entwicklung, im Alter von 9 Monaten bis 4 Jahren.

Ansprechperson für umliegende Institutionen zur Förderung von Vorschulkindern in der Gemeinde.

Aufklärungsstelle für Eltern, die ihnen die Wichtigkeit der Ernährung, Bewegung und psychische Gesundheit im Kleinkindalter aufzeigen (Themenbereiche, die für die gesunde Entwicklung von Kindern eine elementare Rolle spielen).

Die Stelle Frühe Förderung unterstützt Eltern in der Integration ihrer Kinder und bei der Suche von entwicklungsfördernden Angeboten (bspw. Spielgruppen, Kitas usw...) in der Gemeinde Emmen, die später zu besseren Bildungs- und Lernerfolgen in der Volksschule führen und spätere Folgekosten im Sozialbereich verringern.

Leistet einen Beitrag zur Chancengerechtigkeit, unterstützt die Kinder indirekt ihr Potenzial zu fördern und ist eine wichtige Säule zur Armutsbekämpfung.

Operative Leitung der flächendeckenden Erfassung der Sprachstandserhebung in der Gemeinde von Kindern im Alter von 3 Jahren (Organisation und Auswertung der zurückgesendeten Fragebögen).

**2.2 Indikatoren**

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Reg. Jugend- und Familienberatung</b>										
Dossier pro 100 Stellenprozente	504.02	Anzahl	125		148	125	125	125	125	125
Familienberatung: Wartezeit max. bei Neuanmeldungen	504.02	Tage	5		5	5	5	5	5	5
Jugendberatung: Wartezeit max. bei Neuanmeldungen	504.02	Tage	5		5	5	5	5	5	5
<b>Frühe Förderung</b>										
Rücklaufquote Familien der Sprachstandserhebung	504.04	Prozent	90		87	85	85	85	85	85

**2.3 Informationen**

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Praktikumsstellen	504	Anzahl		0	0	0	0	0	0
Jugend- und Familienberatung: Fallzahlen pro Jahr / Stadt Luzern (inkl. Emmen)	504.02	Fallzahlen		273	280	280	280	280	280
Mütter- und Väterberatung: Geburten pro Jahr / Gemeinde Emmen	504.02	Geburten		322	330	330	330	330	330

**2.4 Stellenplan**

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	7	8	8	8	8	8
Stellenprozente	495	605	625	625	625	625

**1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)**

Keine Veränderungen/Verschiebungen.

**2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2024**

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Fachperson Frühe Förderung	20%	01.01.2024

**3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)**

Aufgrund der Entwicklung in der Gemeinde, des anfallenden Arbeitsaufwands und den Überstunden. Ausführliche Begründung siehe Stellenantrag.

In der Gemeinde Emmen hat es noch Quartiere, in denen kein Angebot im Bereich der Frühen Förderung vorhanden ist. Zudem entstehen neue Quartieren wie die Grünmatt, Schützenmatt und die WBG Rüssegg.

Dabei stehen folgende Herausforderungen an:

Die Sprachstanderhebung und frühe Sprachförderung ist zeitintensiv. Zurzeit streben wir an, alle 3- und 4-jährigen Kinder (bis jetzt nur die 4j.) bzw. die Eltern zu erreichen, welche einen ungenügenden Deutschsprachstand ausweisen und keine deutschsprachige Einrichtung (Spielgruppen (SG) oder Kita) besuchen. Aufgaben: Informationsfluss gewährleisten, Werbung für SG, Elternbriefe und Anrufe, Hausbesuche usw...

Ausbau der Vernetzung mit wichtigen Akteuren, Stellen und Bereichen (MVB, Kinderärzte, Kitas, Tagesfamilien, Spielgruppen, Kindergarten, Logopädie, Psychomotorik, SPD und HFD)

Regelmässiger Besuch der Spielgruppen und bei der Finanzierung einkommensschwacher Familien Unterstützung geben, damit die Kinder die Spielgruppe o. Kita besuchen können.

Zusammenarbeit mit Kitas insbesondere bei Umsetzung der Frühen Sprachförderung angehen

Konkrete Massnahmen:

Gezielter Aufbau von Angeboten in den Quartieren wo es um Elternbildung, Familientreffen und spielen für Kinder geht

Qualitätssicherung, Begleitung und Überprüfung der bestehenden Angebote

Geplant sind 4-5 Angebote der Familien-Spielzeit in allen Gemeindegebieten

Angebot Spielraum evtl. an einen weiteren Standort ausbauen

Evtl. Aufbau eines Familienzentrums im Neubau Pfarreiheim Gerliswil

Ziel:

Die Lebensqualität, Standortattraktivität und die Quartieridentität werden mit den untenstehenden Zielen gefördert:

Türöffner der Sprachstanderfassung nutzen

Früherkennung von benachteiligten und armutsbetroffenen Familien (Sprache, Gesundheit, Bewegung, Soziale Integration, Isolation)

Familien über bestehende Angebote der Gemeinde informieren

Familien mit Unterstützungsbedarf werden erkannt und an Fachstellen triagiert

Hausbesuche- Abklärung vor Ort (Kinderbetreuungsangebote, Deutschkurse für Eltern usw...)

Administration erledigen

Zusammenarbeit mit der Schule verbessern (Übergang SG-KG)

#### 4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo

Die Mitarbeiterin kann die obenstehenden, anfallenden Arbeiten qualitativ und fachlich nicht mehr gerecht werden. Unzufriedenheit stellt sich ein. Die Vernetzungsarbeit mit den Fachstellen und den Familien wird vernachlässigt/ zurückgestellt.

Die Arbeit der gesetzlich verankerten Sprachförderung in der Gemeinde muss reduziert werden (Kontaktaufnahme mit isolierten Familien müsste abgebaut werden. Dadurch entfallen mögliche Kantonsgelder).

#### 5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	23.00	23.00	23.00	23.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>23.00</b>	<b>23.00</b>	<b>23.00</b>	<b>23.00</b>
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>23.00</b>	<b>23.00</b>	<b>23.00</b>	<b>23.00</b>

Beträge in CHF Tausend

#### 30 Personalaufwand

Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber (berechnet auf der Basis von Punkt 2; Funktion / Anstellungszeitpunkt / Pensum und Planjahre).

#### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Aufgrund der Pensumserweiterung fallen keine zusätzlichen Kosten an. Die Mitarbeiterin kann ihr Pensum aufstocken, dadurch muss keine zusätzliche Person angestellt werden.



### 3 Massnahmen und Projekte

#### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

#### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

### 4 Entwicklung der Finanzen

#### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

<b>Aufwand und Ertrag</b>	<b>R 2022</b>	<b>B 2023</b>	<b>B 2024</b>	<b>P 2025</b>	<b>P 2026</b>	<b>P 2027</b>
30 Personalaufwand	495.48	640.15	684.60	677.53	684.25	691.04
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	130.11	185.78	344.16	344.62	345.08	345.55
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.70	0.70	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	345.26	373.13	268.32	266.93	269.31	271.71
37 Durchlaufende Beiträge	229.21	204.60	191.00	191.00	191.00	191.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	164.93	169.03	181.56	180.95	180.60	181.93
<b>Total Aufwände</b>	<b>1'365.69</b>	<b>1'573.39</b>	<b>1'669.65</b>	<b>1'661.03</b>	<b>1'670.24</b>	<b>1'681.23</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-31.41	3.00	-10.00	-10.10	-10.20	-10.30
44 Finanzertrag	-5.40	-5.40	-5.40	-5.40	-5.40	-5.40
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-310.24	-315.49	-355.18	-353.39	-356.46	-359.56
47 Durchlaufende Beiträge	-229.21	-204.60	-191.00	-191.00	-191.00	-191.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-576.27</b>	<b>-522.49</b>	<b>-561.58</b>	<b>-559.89</b>	<b>-563.06</b>	<b>-566.26</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>789.42</b>	<b>1'050.90</b>	<b>*1'108.06</b>	<b>1'101.14</b>	<b>1'107.18</b>	<b>1'114.96</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Siehe Kapitel 2.4

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Kontierungsanpassung (früher lief ein Teil über 36 Transferaufwand), Analyse Jugendparlament

##### 36 Transferaufwand

Ausgleich Gemeinde Emmen

##### 42 Entgelte

Rückerstattungen KITA/Stadt Luzern

##### 44 Finanzertrag

Mieteinnahmen TEV

##### 46 Transferertrag

Ausgleich alle Gemeinden

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Jugendarbeit, Jugendbüro</b>	504.01	3	167.54	343.91	337.10	327.66	329.88	332.96
Aufwand			169.54	343.91	337.10	327.66	329.88	332.96
Ertrag			-2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Jugend+Familienberatung, Anteil Emmen</b>	504.02	1	240.46	242.13	268.32	266.93	269.31	271.71
Aufwand			240.46	242.13	268.32	266.93	269.31	271.71
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Jugend+Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain</b>	504.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			332.17	344.09	367.18	365.39	368.46	371.56
Ertrag			-332.17	-344.09	-367.18	-365.39	-368.46	-371.56
<b>Frühe Förderung</b>	504.04	1	61.94	82.87	271.90	273.09	273.59	274.42
Aufwand			61.94	82.87	390.90	392.09	392.59	393.42
Ertrag			0.00	0.00	-119.00	-119.00	-119.00	-119.00
<b>Pflegekinderwesen</b>	504.05	1	29.81	41.23	31.15	31.48	31.61	31.81
Aufwand			41.23	50.23	41.15	41.58	41.81	42.11
Ertrag			-11.41	-9.00	-10.00	-10.10	-10.20	-10.30
<b>Kind, Jugend, Familie und Integration</b>	504.06	2	289.67	340.77	199.60	201.98	202.79	204.06
Aufwand			520.36	510.17	265.00	267.38	268.19	269.46
Ertrag			-230.69	-169.40	-65.40	-65.40	-65.40	-65.40

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Bruno Rudin

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
721900	Schulleitung	1	601.01
721910	Bildungskommission	2	601.02
721920	Schuladministration	1	601.03
721930	Schulbetrieb	2	601.04
721940	Schulinformatik	2	601.05
721950	Stellvertretungen Lehrkräfte	1	601.06
921100	Kindergarten	2	601.07
921160	Basisstufe	2	601.08
921200	Primarschule	2	601.09
921300	Sekundarschule	2	601.10

#### **Leistungsauftrag**

##### **Bildungskommission**

Beratung des Gemeinderats in strategischen Fragen betreffend Primarschule, Sekundarschule und Schuldienste  
Vertretung der schulischen Anliegen der Öffentlichkeit und Elternschaft

##### **Geschäftsleitung**

Wahrnehmung der zentralen Entwicklung, Führung und Leitung der Volksschule Emmen sowie Bearbeitung sämtlicher schuleinheitsübergreifender Belange und externer Geschäfte (Kanton und andere Partner)  
Sicherstellung eines Qualitäts- und Leistungsmanagements an der Volksschule

##### **Schulleitung**

Operative Führung einer oder mehrerer Schuleinheiten

##### **Administration**

Führen einer zentralen Administrationsstelle (inkl. Telefon- und Schaltdienst)

##### **Schulbetrieb allgemein**

Organisation und Finanzierung des Schülertransports und Sicherstellen des Energiemanagements (Heizmaterial, etc.)

##### **Schulinformatik allgemein**

Sicherstellung der Informatikinfrastruktur der Volksschule

##### **Kindergarten, Basisstufe, Primarschule, Sekundarschule**

Die Volksschule vermittelt den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen. Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

## 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Schulinformatik</b>										
Kosten pro Gerätearbeitsplatz pro Jahr	601.05	CHF		1	978	1'064	1'083	927	905	914
<b>Kindergarten</b>										
Kosten pro Lernende/r	601.07	CHF		2	14'958	15'277	15'547	16'237	17'157	17'579
Klassengrössen	601.07	Personen			19.2	19.2	18.4	18.5	17.8	17.8
<b>Basisstufe</b>										
Kosten pro Lernende/r	601.08	CHF		2	18'090	18'690	18'849	17'914	18'406	18'866
Klassengrösse	601.08	Personen			19.7	19.7	17.6	19.0	18.9	18.9
<b>Primarschule</b>										
Kosten pro Lernende/r	601.09	CHF		2	15'946	16'373	16'140	16'110	16'050	16'486
Klassengrösse	601.09	Personen			18.2	18.2	18.6	18.6	18.9	18.9
<b>Sekundarschule</b>										
Kosten pro Lernende/r	601.10	CHF		2	20'341	21'372	21'927	22'153	21'969	22'612
Klassengrösse Niveau A	601.10	Personen			17.8	17.8	18.7	17.5	17.7	17.7
Klassengrösse Niveau B	601.10	Personen			20.2	20.2	18.7	18.3	17.5	17.5
Klassengrössen Niveau C	601.10	Personen			14.3	14.3	14.1	14.4	14.5	14.5
Lernende mit Anschlusslösung nach 3. Sekundarschule	601.10	Prozent	>98			>98	100	100	100	100

### Bemerkung

1: Vollkosten Schulinformatik (nicht Pauschale) geteilt durch die Anzahl der Geräte

2: Kantonale Kennzahl inklusive Schuldienste und ohne Kantonsbeiträge. Die Kantonale Kennzahl inklusive Schuldienste und ohne Kantonsbeiträge zeigt die neutralisierten Kosten pro Schüler.

## 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027	
<b>Bildungskommission</b>										
BK-Sitzungen	601.02	Anzahl		5	7	6	6	6	6	
<b>Schulleitung</b>										
Stellenprozent	601.01	Prozent	1	1'216	1'216	1'244	1'257	1'277	1'277	
Mitarbeitende	601.01	Anzahl	2	17	17	17	17	17	17	
Stellenprozent der Geschäftsleitung per 1.8.	601.01	Prozent	3	360	440	710	710	710	710	
Mitglieder der Geschäftsleitung per 1.8.	601.01	Anzahl	3	4	5	9	9	9	9	
<b>Schulinformatik</b>										
Gerätearbeitsplätze	601.05	Anzahl		2'980	2'980	3'045	3'088	3'136	3'136	

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Volksschule Gesamt</b>									
Lernende Volksschule per 1.9.	601	Anzahl		3'314	3'314	3'372	3'409	3'462	3'462
IS-Kinder per 1.9.	601	Anzahl		77	77	81	82	83	83
Lehrende Volksschule per 1.9.	601	Anzahl	4	481	481	521	527	536	536
Vollzeitäquivalente	601	Anzahl	5	327	327	333	337	342	342
Fluktuationsrate Lehrpersonal	601	Prozent			12	15	13	12	12
<b>Kindergarten</b>									
Abteilungen	601.07	Anzahl		28	28	30	29	29	29
Lernende Stand 1.9.	601.07	Anzahl		538	538	554	537	517	517
Mitarbeitende	601.07	Anzahl		77	77	99	96	96	96
Stellenprozente	601.07	Prozent		4'301	4'301	4'843	4'681	4'681	4'681
<b>Basisstufe</b>									
Anzahl Abteilungen	601.08	Anzahl		8	8	8	8	8	8
Anzahl Lernende Stand 1.9.	601.08	Personen		158	158	141	152	151	151
Anzahl Mitarbeitende	601.08	Anzahl		23	23	24	24	24	24
Stellenprozente	601.08	Prozent		1'566	1'566	1'526	1'526	1'526	1'526
<b>Primarschule</b>									
Abteilungen	601.09	Anzahl		100	100	101	103	104	104
Lernende Stand 1.9.	601.09	Anzahl		1'817	1'817	1'881	1'913	1'962	1'962
Stellenprozente	601.09	Prozent		15'919	15'919	16'825	17'129	17'568	17'568
Mitarbeitende	601.09	Anzahl		266	266	274	280	285	285
Prozentsatz der Lernenden, die in eine Klasse des Langzeitgymnasiums eintreten	601.09	Prozent		13	15	14	14	14	14
<b>Sekundarschule</b>									
Abteilungen	601.10	Anzahl		47	47	48	49	51	51
Lernende per 1.9.	601.10	Anzahl		801	801	799	806	832	832
Mitarbeitende	601.10	Anzahl		115	115	124	127	131	131
Stellenprozente	601.10	Prozent		7'892	7'892	8'038	8'205	8'540	8'540
<b>Zentrum Integration</b>									
Abteilungen	601.09/601.10	Anzahl			5	3	3	3	3
Lernende per 1.9.	601.09/601.10	Anzahl	6		50	28	28	28	28
Mitarbeitende	601.09/601.10	Anzahl			10	10	10	10	10

**Bemerkung**

- 1: Stellenprozente ohne Geschäftsleitung (Rektor, Prorektor, Leitung Qualitäts- und Projektmanagement und Leiter Departement Bildung)
- 2: Die Anzahl Mitarbeitende entspricht den Schulleitungen
- 3: neues strukturelles Führungsmodell (E-NSM) ab 1.8.2023.
- 4: Die Anzahl Lehrende Volksschule beinhaltet die Lehrpersonen und Klassenassistent/innen
- 5: Es werden die folgenden Stellen für die Berechnung der Anzahl FTE berücksichtigt: Lehrpersonen, Schulleitungen, Klassenassistent/innen.
- 6: Die Anzahl Schüler/innen sind bereits bei den Angaben der Primar- und Sekundarschule enthalten.

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	8	12	12	12	12	12
Stellenprozente	585	815	815	815	815	815

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Emmer Lehrertag	601.04	2022-2027		27.60	0.00	0.00	0.00	0.00	40.00
Gesundheitsumfrage Lehrpersonen	601.04	2023-2024		0.00	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00
Überarbeitung Führungspapiere (Leitbild, Schulordnung)	601.01	2020 - 2024		0.00	20.00	10.00	0.00	0.00	0.00
Organisationsentwicklung Schulführung	601.03	2021 - 2024		25.00	38.00	30.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
074.01.22	Schulinformatik alle SH Geräte 5. - 9. SJ (Etappen ab 5. Klasse)	5060.041	2024 - 2027		493.00	270.00	270.00	270.00
077.01.22	Neu- und Ersatzbeschaffungen Schulmobiliar/-Ausstattungen	5060.012			190.00	100.00	100.00	100.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	39'209.50	39'648.98	40'548.14	41'495.54	42'427.71	42'962.95
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'260.92	4'195.62	4'248.65	4'594.77	4'654.58	4'714.48
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	1'573.69	1'592.25	1'600.04	796.65	712.66	836.76
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	716.20	810.77	813.10	824.20	835.53	847.08
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	5'338.19	377.82	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	18'043.84	18'108.42	18'521.84	18'584.31	18'989.22	20'165.01
<b>Total Aufwände</b>	<b>69'142.34</b>	<b>64'733.87</b>	<b>65'731.77</b>	<b>66'295.47</b>	<b>67'619.70</b>	<b>69'526.29</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-49.12	-57.47	-33.75	-34.08	-34.42	-34.77
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-28'343.80	-29'886.72	-30'559.49	-31'230.53	-31'855.14	-32'492.24
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-10'499.70	-8'578.27	-8'960.53	-8'548.22	-8'607.67	-8'868.72
<b>Total Erträge</b>	<b>-38'892.62</b>	<b>-38'522.45</b>	<b>-39'553.77</b>	<b>-39'812.83</b>	<b>-40'497.24</b>	<b>-41'395.73</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>30'249.73</b>	<b>26'211.42</b>	<b>*26'178.00</b>	<b>26'482.64</b>	<b>27'122.47</b>	<b>28'130.57</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Der durch den Kanton festgelegte Stufenanstieg, die Gewährung der Teuerung bei der Lehrerbesoldung und vier zusätzliche Abteilungen beträgt der Mehraufwand rund CHF 900'000.

Die Zunahme von Schüler\_innen hält an und bedingt die vorgenannten Massnahmen wie Klassenbildungen, mehr Lehrpersonen, mehr Schulinfrastruktur uam.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Bei den Sachkosten im Bereich der IT-Dienstleistungen durch GICT erhöht die GICT den Pauschalbetrag pro Vollzeitäquivalente (FTE) um CHF 140.00 auf CHF 4'000.00 sowie entsprechend des Schüler\_innenanstieges die dazu notwendigen Geräte generieren einen Mehraufwand von CHF 79'000.00. Ebenso führt der Kanton neu eine Pauschale für Unterrichtsangebote (CHF 55.00 pro Klasse, total rund CHF 10'000.00) ein oder die Volksschule muss für den Schwimmunterricht Miete für die Wasserfläche (CHF 30'000) bezahlen.

##### 46 Transferertrag

Die Ansätze für den Kantonsbeitrag werden vom Kanton gesenkt. Die Berechnung basiert bereits auf den neuen Standardkosten ab Januar 2024.

Dafür erhalten neu die Fremdsprachigen Schüler\_innen (DaZ) einen erhöhten Beitrag nach Schulstufe.

Im Vergleich zum Vorjahr sind diese Kantonsbeiträge tiefer, jedoch resultiert durch die erhöhten DaZ-Beiträge eine Ertragssteigerung von CHF 673'000.00.

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Schulleitung</b>	601.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			2'885.31	2'736.30	2'971.69	2'999.35	3'063.27	3'106.38
Ertrag			-2'885.31	-2'736.30	-2'971.69	-2'999.35	-3'063.27	-3'106.38
<b>Bildungskommission</b>	601.02	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			3.30	4.35	4.12	3.86	3.89	3.93
Ertrag			-3.30	-4.35	-4.12	-3.86	-3.89	-3.93
<b>Schuladministration</b>	601.03	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			958.51	1'561.64	1'589.37	1'598.55	1'604.86	1'618.34
Ertrag			-958.51	-1'561.64	-1'589.37	-1'598.55	-1'604.86	-1'618.34
<b>Schulbetrieb</b>	601.04	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'930.32	1'130.24	1'103.13	1'088.14	1'101.78	1'277.59
Ertrag			-1'930.32	-1'130.24	-1'103.13	-1'088.14	-1'101.78	-1'277.59
<b>Schulinformatik</b>	601.05	2	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			2'926.00	3'173.13	3'296.52	2'862.66	2'838.26	2'866.91
Ertrag			-2'926.00	-3'173.13	-3'296.52	-2'862.66	-2'838.26	-2'866.91
<b>Stellvertretungen</b>								
<b>Lehrkräfte</b>	601.06	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			1'812.72	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ertrag			-1'812.72	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Kindergarten</b>	601.07	2	4'229.03	3'522.36	3'695.81	3'667.34	3'742.13	3'861.02
Aufwand			8'416.84	7'851.21	8'183.39	8'299.80	8'467.25	8'680.64
Ertrag			-4'187.81	-4'328.86	-4'487.59	-4'632.46	-4'725.11	-4'819.62
<b>Basisstufe</b>	601.08	2	1'274.13	1'425.29	1'270.10	1'297.85	1'329.12	1'370.41
Aufwand			2'744.74	2'845.06	2'548.28	2'604.25	2'661.65	2'729.59
Ertrag			-1'470.61	-1'419.77	-1'278.18	-1'306.40	-1'332.53	-1'359.18
<b>Primarschule</b>	601.09	2	15'462.61	12'811.48	12'309.83	12'350.17	12'645.81	13'136.14
Aufwand			30'261.33	28'622.88	28'883.38	29'339.45	29'974.87	30'811.78
Ertrag			-14'798.72	-15'811.40	-16'573.55	-16'989.29	-17'329.06	-17'675.64
<b>Sekundarschule</b>	601.10	2	9'283.97	8'452.29	8'902.26	9'167.28	9'405.41	9'763.00
Aufwand			17'203.28	16'809.06	17'151.88	17'499.39	17'903.87	18'431.14
Ertrag			-7'919.31	-8'356.77	-8'249.62	-8'332.11	-8'498.47	-8'668.15

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

Die Stellvertretungskosten der Lehrkräfte werden neu direkt bei jedem Kostenträger budgetiert.

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	781.29	774.00	* 683.00	370.00	370.00	370.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	781.29	774.00	683.00	370.00	370.00	370.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend



## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Sandra Lauwerijssen

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
721660	Schuldienstleitung	1	602.01
921610	Schulpsychologischer Dienst	1	602.02
921620	Logopädie	1	602.03
921630	Psychomotorik-Therapiestelle	1	602.04
921640	Schulsozialarbeit	1	602.05

#### Leistungsauftrag

##### Schuldienste

Die Schuldienste unterstützen die Lehrpersonen, die Eltern und die Schülerinnen und Schüler in den Fachbereichen Schulpsychologie, Logopädie, Psychomotorik und Schulsozialarbeit im Rahmen ihres Berufsauftrages, sie pflegen eine enge Zusammenarbeit mit der Volksschule Emmen und weiteren Institutionen und entwickeln sich stetig weiter.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Interdisziplinäres Angebot im Rahmen des FILO Projektes (Stellenprozent)	602.03	Prozent	15			15	15	20	20	20

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Schuldienstleitung</b>									
Mitarbeitende	602.01	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	602.01	Prozent		100	60	60	60	65	65
<b>Logopädie</b>									
Stellenprozente	602.03	Prozent		325	363	370	370	375	375
Mitarbeitende	602.03	Anzahl		7	7	7	7	7	7
<b>Psychomotorik Therapie</b>									
Stellenprozente	602.04	Prozent		190	198	201	201	206	206
Mitarbeitende	602.04	Anzahl		4	4	4	5	5	5
<b>Schulpsychologischer Dienst</b>									
Stellenprozente	602.02	Prozent		286	298	403	403	408	408
Mitarbeitende	602.02	Anzahl		5	5	6	6	6	6
<b>Schulsozialarbeit</b>									
Stellenprozente	602.05	Prozent		470	488	460	460	465	465
Mitarbeitende	602.05	Anzahl		7	7	8	8	8	8
<b>Sekretariat</b>									
Stellenprozente	602	Prozent		100	100	100	100	100	100
Mitarbeitende	602	Anzahl		2	2	2	2	2	2

#### Bemerkung

Bei der Schuldienstleitung ist das Pensum von 100 Stellenprozenten teilweise auf die 4 Fachbereiche aufgeteilt, wo pro Fachbereich eine Fachbereichsverantwortliche eingesetzt ist. (60% ist bei Schuldienstleitung, rund 40% bei den 4 Fachbereichsverantwortlichen sowie der Stellvertretung in den jeweiligen Fachbereichen integriert). Die SSA hat einen Rückgang der Pensen, da die «Corona-Pensen» wieder wegfallen. Der SPD hat eine

starke Erhöhung der Pensen, da der Gemeinderat aufgrund er ausserordentlichen Belastung eine Erhöhung um 100 Stellenprozente im SPD bewilligt hat (GR Sitzung vom 10. Mai 2023). Leichte Erhöhung der Stellenprozente ist aufgrund der stetig wachsenden Schülerzahlen zu erwarten.

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	2	2	2	2	2	2
Stellenprozente	100	100	100	100	100	100

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'770.01	2'128.57	2'373.71	2'395.19	2'443.98	2'473.94
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	333.35	401.53	490.65	518.42	521.23	529.07
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	180.22	12.39	0.00	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	451.23	311.49	290.78	285.41	282.67	285.36
<b>Total Aufwände</b>	<b>2'734.81</b>	<b>2'853.97</b>	<b>3'155.13</b>	<b>3'199.02</b>	<b>3'247.88</b>	<b>3'288.36</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-330.33	-340.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-78.27	-128.79	-115.03	-113.22	-113.53	-114.22
<b>Total Erträge</b>	<b>-408.61</b>	<b>-468.79</b>	<b>-115.03</b>	<b>-113.22</b>	<b>-113.53</b>	<b>-114.22</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>2'326.21</b>	<b>2'385.18</b>	<b>* 3'040.10</b>	<b>3'085.80</b>	<b>3'134.35</b>	<b>3'174.14</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Anpassungen Lehrpersonalkosten gemäss Angaben Kanton und Entwicklung.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Neuer PMT Raum inkl. Mobiliar, höhere Miete nach Umzug

##### 46 Transferertrag

Kantonsbeitrag ist neu in den Standardkosten enthalten und werden deshalb im Aufgabenbereich 601 Volksschule entlastet.

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Schuldienstleitung</b>	602.01	1	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Aufwand			78.27	128.79	115.03	113.22	113.53	114.22
Ertrag			-78.27	-128.79	-115.03	-113.22	-113.53	-114.22
<b>Schulpsychologischer Dienst</b>	602.02	1	929.61	847.58	1'100.33	1'110.97	1'125.54	1'138.24
Aufwand			929.61	847.58	1'100.33	1'110.97	1'125.54	1'138.24
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Logopädie</b>	602.03	1	775.78	726.15	742.04	741.61	754.74	763.68
Aufwand			775.78	726.15	742.04	741.61	754.74	763.68
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Psychomotorik-Therapiestelle</b>	602.04	1	430.46	437.28	533.90	563.90	570.72	580.70
Aufwand			430.46	437.28	533.90	563.90	570.72	580.70
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Schulsozialarbeit</b>	602.05	1	190.36	374.17	663.83	669.32	683.36	691.52
Aufwand			520.69	714.17	663.83	669.32	683.36	691.52
Ertrag			-330.33	-340.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Irma Schäfer

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
921800	Betreuungselemente	1	603.01

#### Leistungsauftrag

Bedarfsgerechtes Sicherstellen der schul- und familienergänzenden Betreuungsangebote gemäss § 28 der Verordnung über die Volksschulbildung Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Verhältnis tagesbetreute Lernende / Total Lernende	603.01	Prozent	15	1		13	15	16	16	16

#### Bemerkung

1: Erweiterte Tagesstruktur Hübeli auf das Schuljahr 2025/2026. Ausbau in anderen Tagesstrukturen ist nur mit grösserem Raumangebot möglich.

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Mitarbeitende Sekretariat	603.01	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozent Sekretariat	603.01	Prozent		100	100	100	100	100	100
Stellenprozent Leitende Tagesstruktur	603.01	Prozent		510	510	536	536	536	536
Stellenprozent Betreuende Tagesstruktur	603.01	Prozent		1'181	1'181	1'545	1'595	1'645	1'695
Stellenprozent Assistenz Tagesstruktur	603.01	Prozent	1		182	280	300	300	300
Anzahl belegte Betreuungsplätze (Auslastung) über alle Elemente	603.01	Anzahl		2'213	2'308	2'702	2'900	2'900	2'900

#### Bemerkung

1: Die grössere Auslastung des Elementes II (Mittagessen) führt zu vermehrtem gestaffeltem Essen was den Einsatz von Assistenzen verlangt.

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	2	2	1	1	1	1
Stellenprozent	100	100	100	100	100	100

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'987.09	2'116.92	2'799.17	2'838.81	2'895.59	2'931.27
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	372.87	368.49	476.39	480.54	487.23	493.97
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	86.50	86.50	86.50	86.50
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	692.54	402.84	283.05	292.60	299.28	320.74
<b>Total Aufwände</b>	<b>3'052.50</b>	<b>2'888.25</b>	<b>3'645.12</b>	<b>3'698.45</b>	<b>3'768.60</b>	<b>3'832.48</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-761.07	-650.00	-890.00	-890.00	-890.00	-890.00
44 Finanzertrag	-0.02	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-718.89	-720.00	-1'120.00	-1'120.00	-1'120.00	-1'120.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-5.11	-5.00	-5.20	-5.20	-5.20	-5.20
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'485.08</b>	<b>-1'375.00</b>	<b>-2'015.20</b>	<b>-2'015.20</b>	<b>-2'015.20</b>	<b>-2'015.20</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>1'567.42</b>	<b>1'513.25</b>	<b>*1'629.92</b>	<b>1'683.25</b>	<b>1'753.40</b>	<b>1'817.28</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Wegen der grossen Auslastung aller Tagesstrukturen muss das Mittagessen (Element II) aus Platzgründen gestaffelt stattfinden. Dies bedingt die Anstellung von weiteren Assistentinnen im Element II. Zudem fallen höhere Kosten für die Weiterbildung (Basiskurs, Nothelferkurs) an.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Durch die hohe Auslastung im Element II fallen höhere Lebensmittelkosten an. Zudem muss zusätzliches Mobiliar (Tische, Stühle) angeschafft werden.

##### 36 Transferaufwand

Die Betreuungsgutscheine für Schulkinder werden neu unter Transferaufwand verbucht. Bisher unter Interne Verrechnungen und Umlagen (39) geführt.

##### 42 Entgelte

Durch die ungebrochene hohe Nachfrage in der Tagesstruktur fallen auch die Elternbeiträge (CHF 240'000.00) entsprechend höher aus.

##### 46 Transferertrag

Der Kantonsbeitrag (Berechnung bereits auch nach der neuen kantonal vorgegebenen Standardkostenberechnung vorgenommen) steigt aufgrund der vielen Anmeldungen um CHF 400'000.00.

### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Betreuungselemente</b>	603.01	1	1'567.42	1'513.25	1'629.92	1'683.25	1'753.40	1'817.28
Aufwand			3'052.50	2'888.25	3'645.12	3'698.45	3'768.60	3'832.48
Ertrag			-1'485.08	-1'375.00	-2'015.20	-2'015.20	-2'015.20	-2'015.20

Beträge in CHF Tausend

### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Urs Zulian

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
922000	Sonderschulung	1	604.01
922010	Integrative Sonderschulung (IS)	1	604.02

#### Leistungsauftrag

Förderung der körperlichen, geistigen und seelischen Entwicklung von Kindern und Jugendlichen mit Behinderungen und besonderen Bedürfnissen. Kinder und Jugendliche mit einer Behinderung in den schulischen und sozialen Kompetenzen mit dem Ziel fördern, sie entsprechend ihren individuellen Möglichkeiten in die Regelschule, die Arbeitswelt oder in abschliessende Angebote für Jugendliche mit Behinderungen integrieren zu können

### 2.2 Indikatoren

Keine

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Kindergarten: IS-Kinder	604	Anzahl		12	12	8	8	8	8
Basisstufe: IS-Kinder	604	Anzahl		5	5	2	3	3	3
Primarschule: IS-Kinder	604	Anzahl		50	50	53	50	50	50
Sekundarschule: IS-Kinder	604	Anzahl		10	10	18	19	20	20

### 2.4 Stellenplan

Keine Stellen (Verwaltungspersonal) in diesem Aufgabenbereich vorhanden.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	2'272.78	2'142.18	2'318.22	2'364.14	2'418.34	2'450.61
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	73.71	104.50	89.25	89.27	89.28	89.30
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	4'116.10	4'417.82	4'921.07	5'018.49	5'117.86	5'219.22
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>6'462.58</b>	<b>6'664.50</b>	<b>7'328.54</b>	<b>7'471.90</b>	<b>7'625.48</b>	<b>7'759.12</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-0.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-2'639.66	-2'430.00	-2'800.00	-2'800.00	-2'800.00	-2'800.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-2'640.48</b>	<b>-2'430.00</b>	<b>-2'800.00</b>	<b>-2'800.00</b>	<b>-2'800.00</b>	<b>-2'800.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>3'822.10</b>	<b>4'234.50</b>	<b>* 4'528.54</b>	<b>4'671.90</b>	<b>4'825.48</b>	<b>4'959.12</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 36 Transferaufwand

Der Gemeindebeitrag pro Einwohner an den Finanzierungspool für die Kosten der Sonderschulung und heilpädagogischen Früherziehung wurde um Fr. 13.00 auf CHF 155.00 erhöht (+CHF 440'000.00). Auch musste der Beitrag für ausserkantonale Platzierungen (+ CHF 50'000.00) erhöht werden.

### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Sonderschulung</b>	604.01	1	4'114.29	4'417.82	4'921.07	5'018.49	5'117.86	5'219.22
Aufwand			4'115.10	4'417.82	4'921.07	5'018.49	5'117.86	5'219.22
Ertrag			-0.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Integrative Sonderschulung (IS)</b>	604.02	1	-292.19	-183.32	-392.53	-346.59	-292.38	-260.10
Aufwand			2'347.48	2'246.68	2'407.47	2'453.41	2'507.62	2'539.90
Ertrag			-2'639.66	-2'430.00	-2'800.00	-2'800.00	-2'800.00	-2'800.00

Beträge in CHF Tausend

### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Urs Zulian

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
921360	Kantonsschule	1	605.01
921400	Musikschule	1	605.02
929910	Bildung übriges	2	605.03
943300	Schulgesundheitsdienst	2	605.04
929900	Bildungslandschaft	2	605.05

#### Leistungsauftrag

##### Kantonsschule

Bezahlung des vom Regierungsrat festgelegten Schulgeldbeitrages an Lernende des Untergymnasiums (Langzeitgymnasium).

##### Musikschule

Vermittlung musikalischer Bildung in Ergänzung zum Musikunterricht an der Volksschule. Abdeckung der musikalischen Ausbildung und Beitrag zum kulturellen Leben durch elementare Musikerziehung, Instrumental-, Gesang- und Ensembleunterricht, vorbereitende/ergänzende/vertiefende Kurse sowie Konzerte und Events. Das Angebot der Musikschule richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene

##### Freizeitsport

Leistungen als Ergänzung zum gesetzlich vorgeschriebenen Volksschulangebot  
 Förderung des Gesundheitsbewusstseins bei den Lernenden  
 Förderung der sportlichen Betätigung  
 Durchführung von Schulverlegungswochen (Klassenlager)  
 Durchführung eines Skilagers

##### Schulgesundheit

Erhaltung und Förderung der physischen, psychischen und oralen Gesundheit der Lernenden sowie die frühzeitige Erfassung von Störungen und Krankheiten  
 Unterstützung und Ergänzung der Erziehungsberechtigten bei der Gesundheitserziehung  
 Unterstützung der Einzelschulen bei der Gesundheitserziehung, der Gesundheitsförderung und Prävention

##### Sozialraumorientierte Schule (Bildungslandschaft)

Ausschöpfung der bestehenden Ressourcen im Bereich Sprach- und Integrationsförderung  
 Nutzung der Schule als Ausgangspunkt für weitere Aktivitäten

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Musikschule</b>										
Kostendeckungsgrad MS Vollkosten	605.02	Prozent	50.00		56.64	51.52	52.09	51.22	50.45	49.75
<b>Freizeitsport</b>										
Kostendeckungsgrad Schneesportcamp (kostenpflichtig für SchülerInnen)	605.03	Prozent	70	1	0	75	0	70	70	70

#### Bemerkung

1 Für das Skilager 2024 konnte leider kein geeignetes Lagerhaus gefunden werden. Es wird aber mit Hochdruck nach einem Haus für das 2025 gesucht.



### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Kantonsschulen</b>									
Schulgeldbeitrag gemäss der kantonalen Vorgabe des jeweiligen Regierungsrates	605.01	CHF		11'330	11'330	11'370	11'370	11'370	11'370
Anzahl Kantonsschüler in der obligatorischen Schulzeit (1.-3. Klasse des Untergymnasiums) entspricht einem Mittelwert über die letzten Jahre	605.01	CHF		124	132	122	125	125	125
Prozentsatz der Lernenden, die nach der 6. Primarklasse in eine Klasse des Untergymnasiums des Langzeitgymnasiums eintreten	605.01	CHF		13	15	14	14	14	14
<b>Musikschule</b>									
Stellenprozente	605.02	Prozent	1	1'040	1'020	1'020	1'020	1'020	1'020
Mitarbeitende	605.02	Anzahl	1	35	35	35	35	35	35
Stellenprozente Sekretariat	605.02	Prozent			50	50	50	50	50
Mitarbeitende Sekretariat	605.02	Anzahl			1	1	1	1	1
Obligatorische Kantonsschüler/innen	605.02	Anzahl	2		20	20	20	20	20
Erwachsene im Unterricht	605.02	Anzahl		16	45	15	15	15	15
Ensembleteilnehmer	605.02	Anzahl		86	120	110	110	110	110
Gesamtzuschülerzahl subventionierter Unterricht (ohne Erwachsene, ohne Ensemble)	605.02	Anzahl	3	490	490	480	480	480	480
Gruppenunterricht (Partner, Kleingruppen, Gruppenkurse, exkl. Ensemble)	605.02	Anzahl	3	108	106	90	90	90	90
Schulgeld für 40 min. Einzelunterricht (Schüler/innen)	605.02	CHF		1'030	1'030	1'030	1'030	1'030	1'030
<b>Schulgesundheits</b>									
Mitarbeitende Sekretariat	605.04	Anzahl		1	1	1	1	1	1
Stellenprozent Sekretariat	605.04	Prozent		30	30	30	30	30	30
VLG-Tarif für Schulzahnuntersuch	605.04	CHF		33.10	33.10	33.10	33.10	33.10	33.10
VLG-Tarif für Schularztbesuch: Kindergarten	605.04	CHF		55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00
VLG-Tarif für Schularztbesuch: 4. Primarklasse	605.04	CHF		44.00	44.00	44.00	44.00	44.00	44.00
VLG-Tarif für Schularztbesuch: 2. Klasse der Sekundarschule	605.04	CHF		55.00	55.00	55.00	55.00	55.00	55.00

#### Bemerkung

- 1: Ohne Musik und Bewegung. Inkl. Schulleitung & Schulleitungspensum.
- 2: Nur noch obligatorische Kantonsschüler und –Schülerinnen.
- 3: Ohne Musik und Bewegung – SuS

## 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	11	11	11	11	11	11
Stellenprozente	118.51	118.51	118.51	118.51	118.51	118.51

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	1'673.35	1'630.14	1'718.42	1'753.46	1'785.78	1'807.42
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	141.77	178.57	178.57	204.54	206.18	206.04
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	1'457.02	1'523.10	1'437.04	1'437.04	1'437.04	1'437.04
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	455.19	199.13	199.59	205.83	210.60	224.94
<b>Total Aufwände</b>	<b>3'727.34</b>	<b>3'530.94</b>	<b>3'533.61</b>	<b>3'600.88</b>	<b>3'639.60</b>	<b>3'675.44</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-409.94	-388.30	-404.80	-425.90	-429.84	-433.82
44 Finanzertrag	-0.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-720.93	-499.30	-515.00	-515.00	-515.00	-515.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-10.50	-10.50	-10.50	-10.50	-10.50	-10.50
<b>Total Erträge</b>	<b>-1'141.41</b>	<b>-898.10</b>	<b>-930.30</b>	<b>-951.40</b>	<b>-955.34</b>	<b>-959.32</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>2'585.93</b>	<b>2'632.84</b>	<b>* 2'603.31</b>	<b>2'649.48</b>	<b>2'684.26</b>	<b>2'716.13</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Neu werden die Kosten für den Ferienhort als freiwilliges Angebot unter übriges Schulangebot verbucht (vorher in 603 Schul- und Familienergänzende Tagesstrukturen budgetiert).

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sachaufwand erhöht sich aufgrund der Kosten für die Lebensmittel für den Ferienhort um CHF 20'000.00. Im 2024 findet kein Schneesportcamp statt, was die Sachaufwendungen wieder reduziert.

#### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Kantonsschule</b>	605.01	1	1'400.58	1'472.90	1'387.14	1'387.14	1'387.14	1'387.14
Aufwand			1'400.58	1'472.90	1'387.14	1'387.14	1'387.14	1'387.14
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Musikschule</b>	605.02	1	872.51	825.86	842.02	875.69	906.79	936.53
Aufwand			2'012.35	1'703.66	1'757.52	1'795.09	1'830.12	1'863.84
Ertrag			-1'139.84	-877.80	-915.50	-919.40	-923.34	-927.32
<b>Bildung übriges</b>	605.03	2	45.85	53.79	107.03	115.38	116.60	116.02
Aufwand			46.81	74.09	121.83	147.38	148.60	148.02
Ertrag			-0.96	-20.30	-14.80	-32.00	-32.00	-32.00
<b>Schulgesundheitsdienst</b>	605.04	2	244.06	253.53	240.07	243.94	246.15	248.58
Aufwand			244.67	253.53	240.07	243.94	246.15	248.58
Ertrag			-0.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Bildungslandschaft</b>	605.05	2	22.93	26.76	27.05	27.32	27.59	27.86
Aufwand			22.93	26.76	27.05	27.32	27.59	27.86
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Gabriela Schmid

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
932100	Gemeindebibliothek	1	606.01

#### Leistungsauftrag

Die Gemeinde Emmen engagiert sich aktiv im Kulturbereich und unterhält zu diesem Zweck die Schul- und Gemeindebibliothek.

Die Gemeindebibliothek gewährt Zugang zu verschiedenen Medien zur Information, Leseförderung, Kulturvermittlung- und -pflege, Bildung, Freizeitgestaltung und Unterhaltung.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Kosten pro Einwohner	606.01	CHF			17.25	17.41	17.92	17.82	17.81	18.12
Aktive Kundinnen und Kunden	606.01	Anzahl				1'640	1'640	1'640	1'640	1'640

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Medien	606.01	Anzahl		22'344	21'500	21'000	21'000	21'000	21'000
Nonbooks	606.01	Anzahl		4'014	3'500	3'500	3'500	3'500	3'500
Anteil Nonbooks in Prozent	606.01	Prozent		17.96	16.27	16.67	16.67	16.67	16.67

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	4	4	4	4	4	4
Stellenprozente	140.16	140.16	140.16	140.16	140.16	140.16

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Keine

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	118.19	131.41	135.38	132.73	134.02	135.33
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	17.34	25.78	40.03	40.10	40.16	40.23
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	52.07	52.07	52.07	52.07	52.07	52.07
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	229.69	231.00	233.45	233.45	233.45	233.45
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	170.35	152.38	154.35	158.03	160.42	169.09
<b>Total Aufwände</b>	<b>587.64</b>	<b>592.63</b>	<b>615.28</b>	<b>616.37</b>	<b>620.13</b>	<b>630.18</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-42.14	-40.00	-42.00	-42.00	-42.00	-42.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-42.14</b>	<b>-40.00</b>	<b>-42.00</b>	<b>-42.00</b>	<b>-42.00</b>	<b>-42.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>545.50</b>	<b>552.63</b>	<b>* 573.28</b>	<b>574.37</b>	<b>578.13</b>	<b>588.18</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

##### 30 Personalaufwand

Höhere Weiterbildungskosten für die neue Leitung der Gemeindebibliothek.

##### 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Die Erhöhung der Sachkosten von CHF 15'000.00 resultiert durch den Ersatz aller alter Buchaufsteller um damit die Attraktivität der Bibliothek beizubehalten, sowie die Einführung des Baobab-Angebotes für die Schüler:innen der 2. Sekundarschule zur Leseförderung.

### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Gemeindebibliothek	606.01	1	545.50	552.63	573.28	574.37	578.13	588.18
Aufwand			587.64	592.63	615.28	616.37	620.13	630.18
Ertrag			-42.14	-40.00	-42.00	-42.00	-42.00	-42.00

Beträge in CHF Tausend

### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Urs Zulian

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
931100	Kunstsammlung	3	607.01
931101	AKKU	3	607.02
932900	Kommunale Kulturförderung	2	607.03
932901	Regionale Kulturförderung	2	607.04

#### Leistungsauftrag

Der Kulturraum Emmen wird zum beliebten Pionierort.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Kosten Kunst und Kultur pro Einwohner/in	607	CHF	17.50		15.26	17.24	17.17	17.15	17.11	17.31

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027	
<b>Kunstsammlung</b>										
Vorhandene Kunstwerke in der Kunstsammlung (rund)	607.01	Anzahl	1	625	627	632	632	632	632	632
<b>Kommunale Kulturförderung</b>										
Behandelte Gesuche	607.03	Anzahl		21	20	20	20	20	20	20

#### Bemerkung

1: Schenkung im 2023 von 2 Bildern von Charles Wyrsh und 3 Bildern von Adolf Herbst

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	1	1	1	1	1	1
Stellenprozente	20	20	20	20	20	20

Keine Verschiebung oder Stellenaufstockung.

## 3 Massnahmen und Projekte

### 3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Erneuerung des Kulturleitbildes	607.03	ab 2024		0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

### 3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung

Keine

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

Aufwand und Ertrag	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	21.11	24.45	24.64	25.06	25.31	25.57
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	9.55	30.45	30.45	30.51	30.58	30.65
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	356.26	367.65	369.12	369.12	369.12	369.12
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	95.82	124.94	125.15	128.28	130.56	136.72
<b>Total Aufwände</b>	<b>482.74</b>	<b>547.49</b>	<b>549.36</b>	<b>552.98</b>	<b>555.57</b>	<b>562.05</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.21
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-0.20</b>	<b>-0.20</b>	<b>-0.20</b>	<b>-0.20</b>	<b>-0.20</b>	<b>-0.21</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>482.54</b>	<b>547.29</b>	<b>*549.16</b>	<b>552.78</b>	<b>555.37</b>	<b>561.84</b>

Beträge in CHF Tausend

#### Bemerkung

-

### 4.2 Leistungsgruppen

Bezeichnung	LG-Nummer	Kategorie	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
<b>Kunstsammlung</b>	607.01	3	9.04	14.95	15.55	15.62	15.68	15.75
Aufwand			9.24	15.15	15.75	15.82	15.89	15.95
Ertrag			-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.20	-0.21
<b>AKKU</b>	607.02	3	125.00	125.00	125.00	125.00	125.00	125.00
Aufwand			125.00	125.00	125.00	125.00	125.00	125.00
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Kulturförderung</b>	607.03	2	171.95	231.89	229.19	232.74	235.27	241.67
Aufwand			171.95	231.89	229.19	232.74	235.27	241.67
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Regionale Kulturförderung</b>	607.04	2	176.54	175.45	179.42	179.42	179.42	179.42
Aufwand			176.54	175.45	179.42	179.42	179.42	179.42
Ertrag			0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	*0.00	0.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

## IV. Antrag an den Einwohnerrat

### 1. Bericht und Antrag des Gemeinderates an den Einwohnerrat

Für das Budget 2024 und die Festsetzung der Gemeindesteuer der Einwohnergemeinde Emmen für das Jahr 2024.

### 2. Kontrollbericht zum Budget 2023 gemäss §106 des Gemeindegesetzes

Die Finanzaufsicht Gemeinden des Kantons Luzern hat das Budget 2023 mit Schreiben vom 26. Januar 2023 mit folgendem Hinweis geprüft:

"Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob das Budget 2023 sowie der Aufgaben- und Finanzplan 2023 bis 2026 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar sind und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 26. Januar 2023 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden."

### 3. Antrag zum Aufgaben- und Finanzplan 2024 - 2027

Der Gemeinderat hat den Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2024 bis 2027 und das Budget für das Jahr 2024 verabschiedet und beantragt folgendes:

1. Vom Aufgaben- und Finanzplan für die Periode 2024 - 2027 sei zustimmend Kenntnis zu nehmen.
2. Das Budget für das Jahr 2024 sei mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'244'750.00 und Investitionsausgaben von CHF 24'371'000.00 zu beschliessen sowie einem Steuerfuss von 2.15 Einheiten zu beschliessen (Vorjahr 2.15 Einheiten).
3. Die Globalbudgets der nachfolgend genannten Aufgabenbereiche seien inklusive der politischen Leistungsaufträge sowie den dazugehörigen Stellenprozenten zu genehmigen:

#### Direktion Präsidiales und Personelles

101 Behörden; 201 Bevölkerungsdienste; 202 Kanzlei und Informatik; 203 Personal und Organisation; 204 Sicherheit; 205 Feuerwehr; 206 Zivilschutz; 207 Kommunikation und Marketing

#### Direktion Finanzen, Immobilien und Sport

301 Finanzen; 302 Betriebsamt; 303 Immobilien; 304 Steuerwesen; 305 Sport; 306 Frei- und Hallenbad

#### Direktion Bau und Umwelt

401 Öffentlicher Verkehr; 402 Planung und Hochbau; 403 Ver- und Entsorgung; 404 Strassen und öffentliche Anlagen

#### Direktion Soziales und Gesellschaft

501 Berufsbeistandschaft; 502 Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde; 503 Soziales; 504 Gesellschaft

#### Direktion Bildung und Kultur

601 Volksschule; 602 Schuldienste; 603 Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen; 604 Sonderschulung; 605 Übriges Schulangebot; 606 Gemeindebibliothek; 607 Kunst und Kultur



## 4. Verfügung

Das Budget wird der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission zur Prüfung übergeben.

Diese erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und des Einwohnerrates einen Bericht und gibt dem Einwohnerrat eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

Emmenbrücke, 18. Oktober 2023

Für den Gemeinderat

Gemeindepräsidentin:            Gemeindegeschreiber:

Ramona Gut-Rogger            Patrick Vogel

## 5. Bericht und Empfehlung der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission zum Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027

In Ausübung unserer Tätigkeit haben wir das Budget 2023 der Einwohnergemeinde Emmen geprüft.

Wir halten folgendes fest:

- Das Budget 2024 wurde gewissenhaft erstellt.
- Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Steuerbezug von 2.15 Einheiten ist notwendig.
- Wir empfehlen die Genehmigung des Budgets 2024 und die Kenntnisnahme des Aufgaben- und Finanzplans 2024 - 2027.

Emmenbrücke, 7. November 2023

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Der Präsident:            Matthias Lingg

Die Mitglieder:            Esther Ammann            Jonas Ineichen            René Marti            Christian Meister

Pascal Müri            Beat Niederberger            Maria-Rosa Saturnino            Edmund Schubert



# 1. Lesehilfe für Aufgabenbereiche

## 1 Aufgabenbereich

### 1.1 Verantwortung

Unter Kapitel 1.1 wird jeweils die verantwortliche Person (Aufgabenbereichsleiterin oder -leiter) ausgewiesen.

## 2 Leistungsauftrag

### 2.1 Leistungsbeschreibung

KST/KTR	Leistungsgruppe	Kategorie	LG-Nr.
705555	Externe Kommunikation	1	802.01
706666	Projektkommunikation	2	802.02
907777	Interne Kommunikation	3	802.03

Auflistung der Leistungsgruppen mit der Kostenstell-/Kostenträgernummer (KST/KTR) sowie einer Leistungsgruppennummer (LG-Nr.). Kostenstell-/Kostenträgernummer wurden auf eine fünfstellige Nummer gemäss kantonalen Kontenrahmen und KORE Konzept angepasst.

Ausserdem ist jede Leistungsgruppe einer der folgenden drei Kategorien zugeordnet:

1 = Gebundene Ausgaben per Gesetz, Erlass oder Verordnung ohne oder mit kleiner Möglichkeit der Veränderung oder Einflussnahme durch den Einwohnerrat.

2 = Gebundene Ausgaben mit Richtgrössen als Empfehlung dessen Bandbreite die Verwaltung selber festlegen kann und mit Einflussnahme durch den Einwohnerrat.

3 = Ungebundene Ausgaben worüber der Einwohnerrat selber entscheiden kann, ob diese Leistung angeboten werden soll oder nicht.

### 2.2 Indikatoren

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Zielgrösse	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Neuzuzüger finden sich rasch in der Gemeinde zurecht	801.01	Erfüllungsgrad	80		40	80	90	90	90	90
Neuzuzügerbegrüssung überarbeitet	801.01	Erfüllungsgrad	100		10	100	100	100	100	100
Unternehmerfrühstück	801.05	Anzahl	1	1	1	1	1	1	1	1
Ausgaben Emmenmail	801.04	Anzahl	8		8	8	8	8	8	8
Unternehmenskontakte	801.05	Anzahl	40		40	40	40	40	40	40

1: Die Spalte Bem. (Bem. = Bemerkung) wird für die Kommentierung genutzt. Damit eine Bemerkung einer Zeile zugeordnet werden kann, wird eine Nummerierung verwendet.

Indikatoren zeigen Leistungs- und Wirkungsziele, welche jeweils die entsprechende Zielgrösse einhalten sollten sowie zu einem gewissen Grad beeinflussbar und steuerbar sind.

### 2.3 Informationen

Bezeichnung	LG-Nr.	Einheit	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Praktikanten	801	Anzahl		1	1	1	1	1	1

In diesem Abschnitt werden Informationen über den ganzen Aufgabenbereich oder einzelne Leistungsgruppen ausgewiesen, welche gar nicht oder nur teilweise steuerbar sind.

### 2.4 Stellenplan

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Anzahl Mitarbeitende	9	9	10	10	10	10
Stellenprozente	800	800	900	900	900	900

Die Anzahl Mitarbeitende und die Stellenprozente über den ganzen Aufgabenbereich sind in diesem Kapitel aufgelistet.

### 1. Allgemeine, aufgabenspezifische Veränderungen/Verschiebungen (nicht Gesamt-Stellenplanrelevante Veränderungen)

Falls es zu einer Veränderung oder Verschiebung bei einer Stelle gekommen ist, wird dies in diesem Abschnitt beschrieben.

**2. Zusätzlich beantragte Stellenaufstockung / Ressourcenbedarf für das Budget 2022**

Funktionsbezeichnung	Arbeitspensum	Zeitpunkt der Anstellung
Sachbearbeiter/in	70%	01.04.2024

Hier sind die Stellenaufstockungen aufgelistet.

**3. Gründe für den Ressourcenbedarf (Ausgangslage / Herausforderungen / konkrete Massnahmen)**

Ausführliche Erklärung, warum die Stellenaufstockungen benötigt werden.

**4. Konsequenz bei Beibehaltung Status Quo**

Was sind die Auswirkungen, wenn die Stellen nicht aufgestockt werden.

**5. Finanzielle Auswirkungen für die zusätzlich beantragte Stellenaufstockung gemäss Punkt 2:**

Aufwand und Ertrag	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
30 Personalaufwand	50.00	70.00	70.00	70.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total Aufwände</b>	<b>55.00</b>	<b>70.00</b>	<b>70.00</b>	<b>70.00</b>
42 Entgelte	-30.00	-40.00	-40.00	-40.00
<b>Total Erträge</b>	<b>-30.00</b>	<b>-40.00</b>	<b>-40.00</b>	<b>-40.00</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>25.00</b>	<b>30.00</b>	<b>30.00</b>	<b>30.00</b>

Beträge in CHF Tausend

Die finanziellen Auswirkungen der Stellenaufstockungen werden hier kumuliert dargestellt auf die drei Kostenarten 30 Personalaufwand (Lohnkosten inkl. Sozialleistungen Arbeitgeber/ Arbeitnehmer), 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand (Arbeitsplatzkosten) und 42 Entgelte (Einnahmen). Die Arbeitsplatzkosten fallen jeweils einmalig an. Beim Personalaufwand beeinflusst der Zeitpunkt der Anstellung die Kosten im ersten Jahr, da dieser pro Rate berechnet wird. Bei dem Entgelt werden die möglichen Einnahmen durch die zusätzlichen Stellen abgebildet.

**3 Massnahmen und Projekte**

**3.1 Vorhaben innerhalb der Erfolgsrechnung**

Bezeichnung	LG-Nr.	Zeitraum	Bem.	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Reglement überarbeiten	801.01	2023 - 2024		0.00	10.00	10.00	0.00	0.00	0.00
Projekt 2	801.01	2024		0.00	0.00	25.00	0.00	0.00	0.00

Beträge in CHF Tausend

Einzelne Vorhaben, welche unter 4.1 nicht sichtbar sind, werden hier aufgelistet. Diese Vorhaben können auch die Summe verschiedener Kostenarten sein. Vorhaben können unter bestimmten Voraussetzungen auf das Folgejahr übertragen werden.

**3.2 Vorhaben innerhalb der Investitionsrechnung**

Nr.	Bezeichnung	Projekt Nr.	Zeitraum	Bem.	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
012.01.21	Neue Software	5000.000	2024-2025		100.00	100.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

In diesem Abschnitt werden die Investitionen des Aufgabenbereiches ausgewiesen. Die Summen werden unter 4.3 dargestellt. Vorhaben können unter bestimmten Voraussetzungen auf das Folgejahr übertragen werden.

Für jede Investition braucht es eine Projekt Nr., welche gemäss kantonalen Kontorahmen eröffnet wird. Da die Filterung der verknüpften Investitionen nicht geeignet ist, gibt es neu in der ersten Spalte eine zusätzliche Nummer (Nr.). Diese Nummer ist mit der langfristigen Investitionsplanung verknüpft. Auf die ersten drei Zahlen wird in dieser Aufstellung verzichtet, da diese lediglich den Aufgabenbereich ausweist. Beispiel: 800.012.01.21 800 = Aufgabenbereich

012 = Fortlaufende Nummer

01 = Falls es sich um eine Einzelinvestition handelt, steht bei dieser Unternummer 01. Falls mehrere Investitionen zusammengehören, wird die vorherige Nummer (012) übernommen und die Unternummer fortgeführt. Beispiel 800.012.01.21 Projektierungskredit und 800.012.02.21 Baukredit. 21 = Hierbei handelt es sich um die Jahreszahl. Die Jahreszahl zeigt, wann die Investition das erste Mal in der Investitionsplanung erfasst wurde.

## 4 Entwicklung der Finanzen

### 4.1 Erfolgsrechnung nach Kostenarten

<b>Aufwand und Ertrag</b>	<b>R 2022</b>	<b>B 2023</b>	<b>B 2024</b>	<b>P 2025</b>	<b>P 2026</b>	<b>P 2027</b>
30 Personalaufwand	289.49	305.62	312.33	312.85	315.90	318.98
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	178.35	247.90	276.90	189.90	188.02	186.14
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	43.88	65.00	50.00	50.00	50.00	50.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	75.28	76.78	90.67	82.06	85.82	85.20
<b>Total Aufwände</b>	<b>586.99</b>	<b>695.30</b>	<b>729.91</b>	<b>634.82</b>	<b>639.75</b>	<b>640.32</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-15.05	-9.00	-11.00	-11.00	-11.00	-11.00
43 Verschiedene Erträge	-10.00	-15.00	-30.00	-30.00	-30.00	-30.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-228.90	-266.43	-294.56	-256.90	-258.86	-257.81
<b>Total Erträge</b>	<b>-254.45</b>	<b>-290.43</b>	<b>-335.56</b>	<b>-297.90</b>	<b>-299.86</b>	<b>-298.81</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>332.54</b>	<b>404.87</b>	<b>* 394.34</b>	<b>336.92</b>	<b>339.89</b>	<b>341.52</b>

Beträge in CHF Tausend

Hier wird die finanzielle Entwicklung der Erfolgsrechnung mit den Budget- und Planwerten in Tausend Franken ausgewiesen. Der Stern (\*) zeigt, dass es sich um einen Beschluss handelt. Unter Bemerkung werden jeweils die grössten Veränderungen zum Budget 2022 ausgewiesen.

### 4.2 Leistungsgruppen

<b>Aufwand und Ertrag</b>	<b>R 2022</b>	<b>B 2023</b>	<b>B 2024</b>	<b>P 2025</b>	<b>P 2026</b>	<b>P 2027</b>
30 Personalaufwand	289.49	305.62	312.33	312.85	315.90	318.98
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	178.35	247.90	276.90	189.90	188.02	186.14
33 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
34 Finanzaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	43.88	65.00	50.00	50.00	50.00	50.00
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	75.28	76.78	90.67	82.06	85.82	85.20
<b>Total Aufwände</b>	<b>586.99</b>	<b>695.30</b>	<b>729.91</b>	<b>634.82</b>	<b>639.75</b>	<b>640.32</b>
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	-15.05	-9.00	-11.00	-11.00	-11.00	-11.00
43 Verschiedene Erträge	-10.00	-15.00	-30.00	-30.00	-30.00	-30.00
44 Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen/Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	-0.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	-228.90	-266.43	-294.56	-256.90	-258.86	-257.81
<b>Total Erträge</b>	<b>-254.45</b>	<b>-290.43</b>	<b>-335.56</b>	<b>-297.90</b>	<b>-299.86</b>	<b>-298.81</b>
<b>Globalbudget</b>	<b>332.54</b>	<b>404.87</b>	<b>* 394.34</b>	<b>336.92</b>	<b>339.89</b>	<b>341.52</b>

Beträge in CHF Tausend

Alle Leistungsgruppen des Aufgabenbereiches werden in diesem Abschnitt aufgelistet. Auf der ersten Zeile ist jeweils der Saldo ausgewiesen. Leistungsgruppe, welche einen Saldo von Null haben, werden komplett auf andere Leistungsgruppen umgelegt.

In der dritten Spalte sind wieder die Kategorien der Leistungsgruppen aufgeführt:

1 = Gebundene Ausgaben per Gesetz, Erlass oder Verordnung ohne oder mit kleiner Möglichkeit der Veränderung oder Einflussnahme durch den Einwohnerrat.

2 = Gebundene Ausgaben mit Richtgrößen als Empfehlung dessen Bandbreite die Verwaltung selber festlegen kann und mit Einflussnahme durch den Einwohnerrat.

3 = Ungebundene Ausgaben worüber der Einwohnerrat selber entscheiden kann, ob diese Leistung angeboten werden soll oder nicht.

#### 4.3 Investitionsrechnung

Bezeichnung	R 2022	B 2023	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027
Ausgaben	0.00	0.00	* 100.00	100.00	0.00	0.00
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen	0.00	0.00	100.00	100.00	0.00	0.00

Investitionsbeträge in CHF Tausend

Die Details zu den Investitionen sind jeweils unter 3.2 aufgelistet. Hier folgt nun die Investitionsrechnung mit dem Total der Ausgaben, Einnahmen und daraus berechneten Nettoinvestitionen. Der Stern (\*) zeigt, dass es sich um einen Beschluss handelt. Im Gegensatz zur Erfolgsrechnung, werden in der Investitionsplanung nur die Ausgaben beschlossen. Bei den Kreditübertragungen beim Jahresabschluss kann nur das Globalbudget der Investitionsausgaben berücksichtigt werden.

# 2. Langfristige Investitionsplanung 2024-2027 detailliert

M	Investition	Strategie	Ziel	Topf	Komp.	4-Jahres Total				P2027	Erklärungen zum Investitionsprojekt
						B2024	P2025	P2026	P2027		
	<b>202 Kanzlei und Informatik</b>					<b>451.00</b>	<b>249.00</b>	<b>80.00</b>	<b>80.00</b>	<b>80.00</b>	
2024.01.01.23	Ersatz FAT-Clients (End of Life)			A1	GR	127.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
2024.01.01.23	Ersatz Thin-Clients			A1	GR	86.00	42.00	0.00	0.00	0.00	
2024.01.01.23	Ersatz FAT-Clients (Platzhalter)			B2	GR	160.00	0.00	80.00	0.00	80.00	
2024.01.01.23	Service-Portal Luzern (Digitalisierungsprojekt VLG)			A1	GR	78.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Digitalisierungsfürbilder VLG (inkl. Nachzahlung bei Projekteinstieg)
	<b>205 Feuerwehr</b>					<b>114.00</b>	<b>54.00</b>	<b>0.00</b>	<b>60.00</b>	<b>60.00</b>	
2024.06.01.21	Einsatzleitfahrzeug			B2	GR	0.00	250.00	0.00	0.00	0.00	Einsatzleitfahrzeug Total
2024.06.02.21	Einsatzleitfahrzeug Rückerstattung			B2	GR	-196.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Einsatzleitfahrzeug, Rückerstattung durch UWE, Nationalstrassenfond und Subvention Gebäudeversicherung
2024.06.01.21	FW Ersatzbeschaffung Mannschaftsr. Stützpunkt			C3	GR	75.00	0.00	0.00	0.00	75.00	Ersatzbeschaffung
2024.06.01.21	Ersatzbeschaffung VW Tiguan			B2	GR	60.00	0.00	0.00	0.00	60.00	Ersatzbeschaffung Fahrzeug
205.008.02.21	FW Ersatzbeschaffung Mannschaftsr. Stützpunkt Rückerstatt.			C3	GR	-75.00	0.00	0.00	0.00	-75.00	Ersatzbeschaffung
	<b>302 Betriebsamtsamt</b>					<b>25.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
302.01.01.22	Digitalisierung Betriebsamtsamt			A1	GR	25.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Digitalisierungsprojekt Betriebsamtsamt
	<b>303 Immobilien</b>					<b>102732.00</b>	<b>21'285.00</b>	<b>27'284.00</b>	<b>27'200.00</b>	<b>27'200.00</b>	
303.04.01.22	SH Emmen Dorf: Erweiterung und Sanierung; Grundlagen	Schulinfra.	J	A2	GR	40.00	40.00	0.00	0.00	0.00	Behhebung Defizit an Schulum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Gesamtbankierung des denkmalgeschützten Altbaus gemäss Rohrer Bericht, Neubau Turnhalle, Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten. Klärung Erdbeseitigerbarkeit.
303.04.02.22	SH Emmen Dorf: Erweiterung; Projektierung	Schulinfra.	J	A2	ER	350.00	0.00	50.00	0.00	300.00	Behhebung Defizit an Schulum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Neubau Turnhalle, Durchführung Auswahlverfahren.
303.04.03.22	SH Emmen Dorf: Sanierung; Projektierung	Schulinfra.	J	B2	ER	500.00	0.00	0.00	0.00	500.00	Gesamtbankierung des denkmalgeschützten Altbaus gemäss Rohrer Bericht; Durchführung Auswahlverfahren.
303.03.01.22	SH Emmen-Dorf: Umrüstung auf automatische Zutritts-Schlies. Schulinfra.	Schulinfra.	J	C2	GR	103.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Betriebliche Optimierung, Verbesserung Zugänglichkeit Vereine; Umsetzung Digitalisierung.
303.01.01.23	SH Emmen-Dorf: Ersatz Beleuchtung und Instandsetzungen	Schulinfra.	J	A1	GR	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme und Behebung Instandstellungsbedarf.
303.07.01.23	SH Hübeli: Heizungersatz Schaubaus; Ausführung	Schulinfra.	J	B1	GR	270.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Ersatz Elektroheizung, Energieparmassnahme, gesetzliche Auflage. Gesamtkontext: Entwicklung Musikschule.
303.07.02.22	SH Hübeli: Erweiterung Schulanlage; Ausführung	Schulinfra.	J	A1	VO	25'540.00	7'260.00	7'510.00	0.00	0.00	Behhebung Defizit an Schulum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Neubau Doppelsporthalle, Doppelparkplätze und Unterrichtsraum; Umsetzung Gesamtgestaltungsmission. Zahlungenplan angepasst.
303.23.01.23	SH Meierhöfli: Umnützung Hausverweohnung in KG; Anpass. Schulinfra.	Schulinfra.	J	C1	GR	200.00	200.00	0.00	0.00	0.00	Umnützung Hausverweohnung in KG als Provisorium bis zum Neubau, Überprüfung und Anpassung Erdbeseitigerbarkeit.
303.09.03.22	SH Meierhöfli: Erweiterung Schulanlage; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	VO	15'000.00	0.00	5'400.00	0.00	9'000.00	Behhebung Defizit an Schulum und Sporthallen gemäss Masterplanung Schulbauten. Erstellung Doppelsporthalle und Schulräume sowie Integration Kindergarten. Umnützung und Sanierung der alten Sporthalle; Umsetzung Gesamtgestaltungsmission.
303.28.01.23	SH Rüeggigen: Photovoltaikanlage; Grundlagen	Schulinfra.	J	A1	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Planung zusammen mit anderen Photovoltaikanlagen im Rahmen Energiemassnahmen.
303.23.01.23	SH Rüeggigen: Photovoltaikanlage; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	GR	250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele.
303.23.01.23	SH Rüeggigen: Photovoltaikanlage; Ausführung	Schulinfra.	J	A1	GR	400.00	0.00	600.00	0.00	0.00	Sanierung schadstoffhaltige Decken, Ersatz Beleuchtung auf LED, Ersatz Bodenbeläge, Malerarbeiten. Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Ausführung in Etappen während Ferien.
303.24.01.23	SH Rüeggigen: Instandsetzung Boden Wand Decke	Schulinfra.	J	A1	GR	1'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Altersbedingte Instandsetzung. Nach Nutzung als Installationsplatz Solaranlage.
303.24.01.23	SH Rüeggigen: Sanierung roter Allwetterplatz	Schulinfra.	J	B2	ER	300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Altersbedingte Instandsetzung. Zusammen mit roter Platz.
303.24.01.23	SH Rüeggigen: Sanierung Tartanbahn und Spielflächen	Schulinfra.	J	B2	GR	80.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Altersbedingte Instandsetzung.
303.09.05.22	SH Erlen: Ersatz Gashheizung; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	GR	950.00	0.00	950.00	0.00	0.00	Ersatz Gashheizung durch Fernwärme oder Erdsonden/Schichtheizung. Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele. CHF 550T von 2023 neu im 2025.
303.24.01.23	SH Erlen: Photovoltaikanlage; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	ER	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele.
303.24.01.23	SH Erlen: Umnützung Beleuchtung auf LED	Schulinfra.	J	A2	ER	500.00	0.00	500.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, gesetzliche Auflage, Umsetzung Klimaziele.
303.24.01.23	SH Erlen: Sanierung Tartanbahn	Schulinfra.	J	B2	GR	80.00	0.00	80.00	0.00	0.00	Altersbedingte Instandsetzung.
303.09.01.22	KG Neuhofstrasse: Erweiterung und Sanierung; Grundlagen/P Schulinfra.	Schulinfra.	J	B2	GR	60.00	0.00	0.00	0.00	60.00	Erweiterung auf Doppelkindergarten und Sanierung Dach, Fenster, Fassade und Innenausbau.
303.24.01.23	KG Unterspialhof: Dachsanierung, Heizungersatz, Photovoltaik Schulinfra.	Schulinfra.	J	A1	GR	385.00	385.00	0.00	0.00	0.00	Dringender Sanierungsbedarf auf Grund Wasserreintritt: Anteil Stockwerkeigentümer für Erstellung Photovoltaikanlage und Heizungersatz gesamte Überbauung.
303.09.02.22	SH Krauer: Heizungersatz und Umgebung; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	ER	1'300.00	1'300.00	0.00	0.00	0.00	Umnützung Klimaziele. CHF 400T von 2023 neu im 2024.
303.25.01.23	SH Krauer: Absturzsicherung Dächer	Schulinfra.	J	A1	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Anpassungen Absturzsicherung, Instandsetzung Dächer, Dokumentation.
303.25.01.23	SH Krauer: Umnützung Beleuchtung auf LED	Schulinfra.	J	A2	GR	300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, gesetzliche Auflage, Umsetzung Klimaziele.
303.10.02.22	SH Riffo: Anbau Lift, Gruppenräume, Photovoltaik mit Heizung Schulinfra.	Schulinfra.	J	A2	ER	3'800.00	2'700.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, gesetzliche Auflage, Umsetzung Klimaziele.
303.25.01.23	SH Riffo: Sanierung Tartanbahn	Schulinfra.	J	B2	GR	80.00	0.00	80.00	0.00	0.00	Anpassung Raumprogramm für 12 Klassen mit Anbau und räumlichen Optimierungen. Vorgezogene Massnahme Masterplanung Schulbauten.
303.10.01.22	SH Sprengli: Sanierung / Umnützung; Grundlagen	Schulinfra.	J	B2	GR	40.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung gemäss Rohrer Bericht und Umnützung z.B. für Musikschule nach Stilllegung Schultrieb. Objektstrategie wird vorgängig erstellt. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.23.01.23	SH Sprengli: Heizungersatz; Grundlagen	Schulinfra.	J	B2	GR	50.00	0.00	50.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Planung zusammen mit anderen Heizungsanlagen im Rahmen Energiemassnahmen.
303.25.01.23	SH Sprengli: Ersatz Heizung; Ausführung	Schulinfra.	J	B2	GR	440.00	0.00	440.00	0.00	0.00	Ersatz Ölheizung durch Erdsonden/Fernwärme. Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele.
303.25.01.23	SH Sprengli: Umnützung Beleuchtung auf LED	Schulinfra.	J	B2	GR	100.00	0.00	100.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, gesetzliche Auflage, Umsetzung Klimaziele.
303.10.02.22	SH Gersag: Neubau Kindergarten; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	ER	4'200.00	0.00	3'000.00	0.00	1'200.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung Schulbauten erweitert, weshalb es zusätzliche Kindergärten benötigt. Projekt umfasst alle Erweiterungen Primar und Kindergarten im Gersag. Projektdefinition durch Entwicklungsstudie und Wettbewerb.
303.10.03.22	SH Gersag: Erstellung Provisorium; Ausführung	Schulinfra.	J	A1	ER	3'860.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Um den Anstieg der Schülerzahlen aufzufangen und als Schulum während den Sanierungen, benötigt es ein Provisorium beim Gersag, Holmodulbau, welcher nach der Nutzung im Gersag zur Schulanlage Riffig umplatziert wird.
303.25.01.23	SH Gersag: Umnützung Beleuchtung auf LED	Schulinfra.	J	A2	ER	500.00	0.00	500.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, gesetzliche Auflage, Umsetzung Klimaziele.
303.25.01.23	SH Gersag: Photovoltaikanlage; Grundlagen	Schulinfra.	J	A1	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Planung zusammen mit anderen Photovoltaikanlagen im Rahmen Energiemassnahmen.
303.26.02.23	SH Gersag: Photovoltaikanlage; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	ER	700.00	0.00	700.00	0.00	0.00	Sanierung Parkplatz und Erstellung Veloparkplätze. Bestandteil von Gesamtanalyse Parkplätze.
303.10.01.22	Chilbiplatz: Sanierung Parkplatz	Schulinfra.	J	B3	GR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Parkplatz und Erstellung Veloparkplätze. Bestandteil von Gesamtanalyse Parkplätze.
303.11.01.22	SH Gersag: Neubau Sek; Grundlagen	Schulinfra.	J	A1	GR	300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Behhebung Defizit an Schulum der Sekundarstufe der ganzen Gemeinde gemäss Masterplanung Schulbauten, Neubau auf dem Areal Gersag. Gesamtkonzept aus vorgängiger Erdbeseitigerbarkeit.
303.11.02.22	SH Gersag: Neubau Sek; Projektierung	Schulinfra.	J	A2	ER	400.00	0.00	200.00	0.00	0.00	Behhebung Defizit an Schulum der Sekundarstufe der ganzen Gemeinde gemäss Masterplanung Schulbauten, Neubau auf dem Areal Gersag. Gesamtkonzept aus vorgängiger Erdbeseitigerbarkeit.
303.11.03.22	SH Gersag: Neubau Sek; Ausführung	Schulinfra.	J	A2	VO	2'000.00	0.00	0.00	0.00	2'000.00	Behhebung Defizit an Schulum der Sekundarstufe der ganzen Gemeinde gemäss Masterplanung Schulbauten, Neubau auf dem Areal Gersag. Gesamtkonzept aus vorgängiger Erdbeseitigerbarkeit.
303.11.02.22	SPH Gersag: Umnützung alte Gersaghalle; Projektierung	Schulinfra.	J	A2	GR	250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Das Einzugsgebiet Gersag wird gemäss Masterplanung Schulbauten erweitert, weshalb es zusätzlichen Schulum benötigt. Langfristig wird die bestehende Bibliothek abgerissen, um die Umnützung entsteht eine Tagesstruktur, eine Bibliothek und Schulum. Sanierung nach Denkmalschutz und Rohrer-Bericht.
303.11.01.22	SH Gersag: Umnützung auf automatische Zutritts-Schliessanb Schulinfra.	Schulinfra.	J	C1	GR	20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Betriebliche Optimierung, Verbesserung Zugänglichkeit Vereine; Umsetzung Digitalisierung.

Nr.	Investition	Strategie	Ziel	Topf	Komp.	4-Jahres Total	B2024	P2025	P2026	P2027	Erklärungen zum Investitionsprojekt
303.117.01.22	SH: Notbeleuchtung und Fluchtwegsignale der Schulhäuser	Schulinfra.	A1	GR	450.00	150.00	150.00	150.00	0.00	0.00	Umrüstung/Erstellung der Anlagen gemäss aktuellen Sicherheitsvorschriften auf allen Schulanlagen.
303.128.01.23	Kompetenzzentrum Gerlifwylstrasse: Einbau Psychomotorik	Schulinfra.	B1	GR	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Zusätzlicher Bedarf aufgrund steigender Fallzahlen. Mieterausbau.
303.118.01.22	SPL Rossmoos: Ersatz Traktor und Grasaufnehmer	Sportstätten	B1	GR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Betrieblich notwendige Ersatzanschaffung, Lebenszyklus ist erreicht.
303.122.01.22	SPH Rossmoos: Sanierung; Grundlagren	Sportstätten	A1	GR	70.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Nutzung gemäss Lands Bericht und Umbau zu Eventhalle gemäss Strategie Sport- und Freizeitanlagen. Sportballenkapazitäten für Schulsport notwendig, vorgängig Klärung
303.122.02.22	SPH Rossmoos: Sanierung Hallenboden; Ausführung	Sportstätten	B2	ER	500.00	0.00	0.00	500.00	0.00	0.00	Nutzung gemäss Lands Bericht und Umbau zu Eventhalle gemäss Strategie Sport- und Freizeitanlagen. Sportballenkapazitäten für Schulsport notwendig, vorgängig Klärung
303.230.01.23	SPH Rossmoos: Heizungsersatz und Photovoltaikanlage; Grund	Sportstätten	A2	GR	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Vollständige Erneuerung Bodenbauaufbau. Sicherheitsrelevante Massnahme vor Gesamtsanierung.
303.230.02.23	SPH Rossmoos: Heizungsersatz; Ausführung	Sportstätten	B2	GR	460.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Planung zusammen mit anderen Heizungsanlagen im Rahmen Energiemassnahmen.
303.230.03.23	SPH Rossmoos: Photovoltaikanlage; Ausführung	Sportstätten	A2	GR	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Ersatz Heizung durch Erdsonnen/Ferwärme. Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele.
303.260.01.23	LA Gersag - Geräteraum; Flachdachsanierung	Sportstätten	B2	ER	80.00	0.00	80.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele.
303.260.01.22	Stadion FCE: Ersatz Heizung und Flachdachsanierung	Sportstätten	B2	GR	200.00	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00	Dringender Sanierungsbedarf auf Grund Wassereintritt. Anteil Stockwerkeigentümer für Erstellung Photovoltaikanlage und Heizungsersatz gesamte Überbauung.
303.129.01.22	SPL Gersag Platz D: Sanierung Unterboden inkl. Ent- + Bewäs	Sportstätten	A1	ER	850.00	850.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Dringender Sanierungsbedarf auf Grund Wassereintritt. Anteil Stockwerkeigentümer für Erstellung Photovoltaikanlage und Heizungsersatz gesamte Überbauung.
303.130.01.22	SPL Gersag Platz D: Mähroboter	Sportstätten	B1	GR	70.00	70.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.131.01.22	SPL Feldbreite Platz A: Sanierung Unterboden inkl. Ent- + Bew	Sportstätten	B2	ER	930.00	0.00	930.00	0.00	0.00	0.00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.132.01.22	SPL Feldbreite Platz B: Umrüstung Flutlicht auf LED	Sportstätten	B2	GR	110.00	0.00	0.00	0.00	110.00	0.00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.133.01.22	SPL Feldbreite: Mähroboter	Sportstätten	B2	GR	70.00	0.00	0.00	0.00	70.00	0.00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.134.01.22	SPL Rossmoos Kunstrasen: Ersatz Rasenteppich	Sportstätten	B2	ER	580.00	0.00	0.00	580.00	0.00	0.00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.135.01.22	SPL Feldbreite Platz B: Sanierung Unterboden inkl. Ent- + Bew	Sportstätten	B2	ER	50.00	0.00	50.00	0.00	0.00	0.00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.135.02.22	SPL Feldbreite Platz B: Sanierung Unterboden inkl. Ent- + Bew	Sportstätten	B2	ER	730.00	0.00	0.00	0.00	730.00	0.00	Erneuerung Rasenbelag inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.136.01.22	SPL Feldbreite Sandplatz: Sanierung	Sportstätten	B2	GR	400.00	0.00	0.00	400.00	0.00	0.00	Erneuerung Unterboden inkl. Schaudstoffsanierung gemäss Lands Bericht und Ersatz Deckbelag mit Kunstrasenteppich inkl. einfache Beleuchtung mit LED.
303.139.01.22	SPL Gersag Platz A: Sanierung Unterboden inkl. Ent- + Bewäs	Sportstätten	B2	ER	830.00	0.00	0.00	0.00	830.00	0.00	Erneuerung Unterboden inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.140.01.22	SPL Gersag Platz A: Mähroboter	Sportstätten	B2	GR	70.00	0.00	0.00	0.00	0.00	70.00	Erneuerung Unterboden inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.141.01.22	SPL Gersag Platz C: Leichtathletik Retoping, Umrüstung auf I	Sportstätten	A2	ER	750.00	0.00	750.00	0.00	0.00	0.00	Erneuerung Unterboden inkl. Ent- + Bewässerung gemäss Lands Bericht. Massnahme aus Masterplanung Sportstätten mit Abhängigkeit zu Sanierungen anderer Plätze, sicherheitsrelevant wegen Stolpergefahr.
303.143.01.22	TPL Rossmoos - grüne Plätze: Sanierung Beläge + Attraktive	Sportstätten	B2	GR	470.00	0.00	0.00	0.00	0.00	470.00	Sanierung Beläge der drei grünen Tennis-Plätze gemäss Lands Bericht. Einer der Plätze soll zur Attraktivierung zukünftig als Paddle-Tennis-Platz betüzt werden können. Massnahmen aus Masterplanung Sportstätten.
303.143.02.23	TPL Rossmoos - grüne Plätze: Padelball	Sportstätten	C1	GR	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Beläge der drei grünen Tennis-Plätze gemäss Lands Bericht. Einer der Plätze soll zur Attraktivierung zukünftig als Paddle-Tennis-Platz betüzt werden können. Massnahmen aus Masterplanung Sportstätten.
303.207.02.22	Mooshusl HB+FB: Öffnung Freibad zu Parkanlage; Ausführung	Sportstätten	A1	ER	600.00	600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Erstellung ganzjähriger Zugang zu Gelände. Anpassung Wege, Einzäunungen und Betriebsleistungen. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen.
303.209.02.22	Mooshusl HB: Erhalt Betriebsauglichkeit; Ausführung	Sportstätten	A1	ER	1'500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Erstellung ganzjähriger Zugang zu Gelände. Anpassung Wege, Einzäunungen und Betriebsleistungen. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen.
303.211.01.22	Mooshusl HB: Optimierung Betriebskonzept; Grundlagren	Sportstätten	B2	GR	60.00	60.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Dringende Reparaturen an Flachdach für Sicherstellung Betrieb, erweiterter Unterhalt gemäss Beck Bericht und weiterer Anlagenuntersuchungen. Phase 2023-2024. Betriebsliche Optimierung von Garderoben, Bistro, Eingangsereich, anstehende Sanierung von Dach und Beton. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen. Phase 2023-2030.
303.211.02.22	Mooshusl HB: Optimierung Betriebskonzept; Ausführung	Sportstätten	B2	ER	2'300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2'000.00	Betriebsliche Optimierung von Garderoben, Bistro, Eingangsereich, anstehende Sanierung von Dach und Beton. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen. Phase 2023-2030.
303.213.01.22	Mooshusl FB: Erhalt Betriebsauglichkeit	Sportstätten	A1	GR	80.00	80.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Dringende Reparaturen an Schwimmbecken, Filtersieben und anderen Anlageteilen für Sicherstellung Betrieb. Weitere Anlagenuntersuchungen, Phase 2023-2024.
303.214.01.22	Mooshusl FB: Optimierung Betriebskonzept; Grundlagren	Sportstätten	A1	GR	50.00	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Betriebsliche und technische Optimierung im Rahmen anstehender Sanierungen der Schwimmbecken, Badewasseraufbereitung, Beckenverrohrung und Beckenauskleidungen, Phase 2025-2026. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.214.02.22	Mooshusl FB: Optimierung Betriebskonzept; Ausführung	Sportstätten	A1	ER	800.00	0.00	400.00	400.00	0.00	0.00	Betriebsliche und technische Optimierung im Rahmen anstehender Sanierungen der Schwimmbecken, Badewasseraufbereitung, Beckenverrohrung und Beckenauskleidungen, Phase 2025-2026. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.217.01.23	Mooshusl FB: Optimierung Nichtschwimmerbecken	Sportstätten	A2	0	3'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Dringliche Sanierung auf Grund Bauzustand.
303.217.02.23	Mooshusl FB: Sanierung Schwimmbecken (50m)	Sportstätten	B2	0	3'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Dringliche Sanierung auf Grund Bauzustand.
303.217.03.23	Mooshusl FB: Sanierung Becken Sprungturm	Sportstätten	B2	0	1'500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Dringliche Sanierung auf Grund Bauzustand.
303.217.04.23	Mooshusl FB: Sanierung Kinderplanschbecken	Sportstätten	A2	0	1'800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Dringliche Sanierung auf Grund Bauzustand.
303.218.01.22	Mooshusl FB+HB: Attraktivierung; Grundlagren	Sportstätten	C2	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Einbau von Attraktionen, Umfang wird im Rahmen der Machbarkeitsstudie verifiziert. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.218.02.22	Mooshusl FB+HB: Gastronomie; Grundlagren	Sportstätten	C2	GR	50.00	0.00	50.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Restaurant FB + Betriebsoptimierung Restaurant HB, Umfang wird im Rahmen der Machbarkeitsstudie verifiziert. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen.
303.218.03.22	Mooshusl FB+HB: Gastronomie; Ausführung	Sportstätten	C3	ER	2'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Restaurant FB + Betriebsoptimierung Restaurant HB, Umfang wird im Rahmen der Machbarkeitsstudie verifiziert. Zentrale Massnahme der Strategie Sport- und Freizeitanlagen.
303.219.02.22	VG Hochhaus: Sanierung Nasszellen; Projektierung	Verwaltung	B2	GR	60.00	60.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung der Nasszellen und Fallstränge als Teilsanierung des Gebäudes. Bestandteil der Strategie Verwaltungenbauten. Umfang in Machbarkeitsstudie zu ermitteln.
303.219.03.22	VG Hochhaus: Sanierung Nasszellen; Ausführung	Verwaltung	B2	ER	1'120.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'000.00	Sanierung der Nasszellen und Fallstränge als Teilsanierung des Gebäudes. Bestandteil der Strategie Verwaltungenbauten. Projektdefinition mit Machbarkeitsstudie im 2023.
303.219.01.22	VG Hochhaus: Sanierung; Grundlagren	Verwaltung	B2	GR	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Sanierung des Verwaltungsgebäudes und der Einzelhalle mit allfälliger Erweiterung. Bedarf folgt aus Projekt New Work und Strategie Verwaltungenbauten. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten.
303.219.02.22	VG Personalhaus: Photovoltaikanlage; Ausführung	Verwaltung	B2	GR	60.00	60.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele.
303.219.03.22	VG Saalbau: Photovoltaikanlage; Grundlagren	Verwaltung	A1	GR	50.00	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Planung zusammen mit anderen Photovoltaikanlagen im Rahmen Energiemassnahmen.
303.219.04.22	VG Saalbau: Photovoltaikanlage; Ausführung	Verwaltung	A1	GR	250.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele.
303.219.05.22	Hüslerhus: Sanierung des Gebäudes; Grundlagren	Verwaltung	C3	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Sanierung Fassade, Innenausbau, Fenster, Sanitär und Schwachstrom gemäss Rohrer Bericht. Ermittlung Grundlagen und Projektierungskosten. Objektstrategie Erhalt vorgängig zu definieren.
303.219.06.22	Hüslerhus: Dachsanierung; Ausführung	Verwaltung	B2	GR	100.00	0.00	100.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Dach als vorgezogene dringliche Sanierungsmassnahme gemäss Machbarkeitsstudie. Objektstrategie Erhalt vorgängig zu definieren.
303.219.07.22	Bushaltestelle Sprengli; Sanierung Dach und WC-Anlage	Verwaltung	B2	GR	70.00	0.00	70.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Dach mit Oblicht gemäss Rohrer Bericht.
303.219.08.22	Depotnis Tischmatte; Sanierung; Ausführung	Land/Wald	B2	GR	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200.00	Umsetzung Sanierung gemäss definierten Massnahmen. Koordination mit Dritten.
303.219.09.22	Mooshusl-PP; Sanierung Erweiterung	Land/Wald	B2	GR	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Parkplatz, Erstellung Infrastruktur Wohnmobile. Bestandteil von Gesamtanalyse Parkplätze.
303.219.10.22	Hüslerhus-PP; Sanierung	Land/Wald	B2	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Sanierung Parkplatz, Erstellung Infrastruktur Wohnmobile. Bestandteil von Gesamtanalyse Parkplätze.
303.219.11.22	Werkhof: Photovoltaik und Elektroerschliessung; Grundlagren	Schutz/Wehr J	A1	GR	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Planung zusammen mit anderen Photovoltaikanlagen im Rahmen Energiemassnahmen.
303.219.12.22	Werkhof: Photovoltaikanlage; Ausführung	Schutz/Wehr J	A2	ER	900.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Erstellung Anlage und Anpassungen Dach, Prüfung Statik. Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele.
303.219.13.22	Werkhof: Stromleitungen für E-Fahrzeuge	Schutz/Wehr L	A1	GR	200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Anpassung der Stromzuleitung für das Laden der Elektro-Autos.



Investition	Strategie	Ziel	Topf	Komp.	4-Jahres Total	B2024	P2025	P2026	P2027	Erklärungen zum Investitionsprojekt
300.03.01.22 FW Hauptgebäude: Umbau/Erweiterung Feuerwehrlöki; Gm Schutz/Wehr		C 2	GR		50.00	0.00	50.00	0.00	0.00	Teilsanierung Fassade, Fenster, Innenausbau gemäss Rohrer Bericht. Umbau Erweiterung gemäss Strategie Schutz- und Werkbauten. Vorgängig Objektstrategie notwendig. Ermittlung Grundlagen und Projektkosten. Prüfung Erdbeseitigkeit.
300.03.02.22 FW Hauptgebäude: Umbau/Erweiterung Feuerwehrlöki; Proj Schutz/Wehr		C 2	GR		254.00	0.00	0.00	254.00	0.00	Teilsanierung Fassade, Fenster, Innenausbau gemäss Rohrer Bericht. Umbau Erweiterung gemäss Strategie Schutz- und Werkbauten. Vorgängig Objektstrategie notwendig.
300.03.03.22 FW Hauptgebäude: Umbau/Erweiterung Feuerwehrlöki; Aus Schutz/Wehr		C 2	GR		1'500.00	0.00	0.00	0.00	1'500.00	Teilsanierung Fassade, Fenster, Innenausbau gemäss Rohrer Bericht. Umbau Erweiterung gemäss Strategie Schutz- und Werkbauten. Vorgängig Objektstrategie notwendig.
300.03.01.23 FW Hauptgebäude: Photovoltaikanlage: Grundlagen		A 1	GR		50.00	50.00	0.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele. Planung zusammen mit anderen Photovoltaikanlagen im Rahmen Energiemassnahmen.
300.03.02.23 FW Hauptgebäude: Ersatz Heizung; Ausführung		A 2	GR		440.00	0.00	440.00	0.00	0.00	Ersatz Heizung durch Erdsonden, Abhängigkeit Gebäude Merbag. Unabhängigkeit fossile Brennstoffe, Umsetzung Klimaziele.
300.03.03.23 FW Hauptgebäude: Photovoltaikanlage; Ausführung		A 2	GR		350.00	0.00	350.00	0.00	0.00	Energieparmassnahme, Umsetzung Klimaziele.
300.03.01.21 Merbag-Gebäude		B 1	GR		400.00	0.00	400.00	0.00	0.00	Kauf von Land und Merbag-Gebäude, Sanierung Flachdach, Malerarbeiten, WC-Installationen, Einbau Zwischenboden.
300.03.02.21 FH Gefällswil: Sanierung Grabfelder Friedhof Gefällswil (3. und 4. Friedhof)		A 1	ER		570.00	570.00	0.00	0.00	0.00	Gemäss Sanierungsprojekt, welches vom Einwohnerat am 15. Dezember 2020 bewilligt wurde.
300.03.02.21 FH Gefällswil: Instandstellung Friedhof-Gebäude		A 1	ER		200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Teilsanierung der Aufnahms- und Abkantungshalle mit Ersatz Katalifen, Ersatz Heizung, sanitäre Anlagen und diverse Instandstellungen sowie Remise.
300.03.01.21 FH Emmen-Dorf: Sanierung Graberhalle, Einfriedungen und E Friedhof		A 1	GR		100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Teilsanierung der alten denkmalgeschützten Graberhalle. Sanierung von Einfriedungen und neues Kindergrab.
<b>401 Öffentlicher Verkehr</b>					<b>5426.00</b>	<b>1'336.00</b>	<b>1'350.00</b>	<b>1'363.00</b>	<b>1'377.00</b>	
401.01.01.21 Investitionen in öffentlicher Verkehr, Kantonsbeitrag		S 1	GR		5'426.00	1'336.00	1'350.00	1'363.00	1'377.00	Festsetzung erfolgt durch den Kanton.
<b>402 Planung und Hochbau</b>					<b>750.00</b>	<b>30.00</b>	<b>660.00</b>	<b>60.00</b>	<b>0.00</b>	
402.01.02.21 Platzgestaltung neuer Seetalplatz Realisierung		A 2	ER		2'000.00	0.00	2'000.00	0.00	0.00	Beteiligung Grundeigentümer, Gesamt CHF 1.4 Mio
402.03.03.21 Platzgestaltung neuer Seetalplatz Rückersatzungen		A 2	GR		-1'400.00	0.00	-1'400.00	0.00	0.00	Beteiligung Grundeigentümer, Gesamt CHF 1.4 Mio
402.03.01.21 Platzgestaltung Sommerplatz Planung		A 1	GR		150.00	30.00	60.00	60.00	0.00	Sanierung und Platzgestaltung Sommerplatz in Abhängigkeit des Strassenprojekts
<b>403 Ver- und Entsorgung</b>					<b>8'270.00</b>	<b>680.00</b>	<b>2'180.00</b>	<b>2'380.00</b>	<b>3'030.00</b>	
403.01.01.21 Kapazitätserweiterung Oberhof-Stufenpumpwerk Seel (Absd)		S 2	ER		1'850.00	50.00	50.00	750.00	1'000.00	In Abhängigkeit von Neubau, Siedelbrücke und Hochwasserschutz Reuss (Realisierung frühestens ab 2026).
403.01.01.21 Anschlussgebühren Kanalisation		S 3	ER		-3'800.00	-1'000.00	-1'000.00	-1'000.00	-800.00	Variiert stark in Abhängigkeit der Bautätigkeit. 2024 - 2026 aufgrund grosser Bautätigkeit am Seetalplatz um 200k erhöht.
403.02.01.21 Anschlussgebühren Wasserversorgung		S 2	ER		-3'000.00	-800.00	-800.00	-800.00	-600.00	Variiert stark in Abhängigkeit der Bautätigkeit. 2024 - 2026 aufgrund grosser Bautätigkeit am Seetalplatz um 200k erhöht.
403.03.01.21 Beiträge der Gebäudeversicherung Luzern		S 2	ER		-280.00	-70.00	-70.00	-70.00	-70.00	Beträge der Gebäudeversicherung Luzern (GVL) an Projekte des VW Emmen wegen dem Löschschatz.
403.04.01.21 Neubau Grundwasserpumpwerk Kirchfeld		S 2	ER		500.00	0.00	500.00	0.00	0.00	Erbauung Bauprojekt ab 2019. Inbetriebnahme bis Ende 2025.
403.02.02.21 Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Abwasser		S 3	ER		7'000.00	1'000.00	2'000.00	2'000.00	2'000.00	Neuer Sonderkredit
403.03.01.21 Sanierung und Erneuerung der gemeindeeigenen Wasserleitu		S 2	ER		6'000.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00	1'500.00	Neuer Sonderkredit
<b>404 Strassen und Öffentliche Anlagen</b>					<b>10'130.00</b>	<b>810.00</b>	<b>4'510.00</b>	<b>3'110.00</b>	<b>1'700.00</b>	
404.03.01.21 Sanierung Gemeindestrasse - Ausgelöst durch Dritte		A 1	GR		200.00	50.00	50.00	50.00	50.00	Wenn Dritte bauen, werden spontan Synergien geschaffen, welche es zu nutzen gilt, um Mehrkosten zu vermeiden.
404.03.02.21 Sanierung Strassenlärm: Lärmschermungsprojekt (LSP) - Bund		A 1	GR		-1'000.00	-1'000.00	0.00	0.00	0.00	Zeitlich flexibel. In Abhängigkeit von der Rechtskraft der Revision des Bebauungsplanes.
404.03.01.21 Neubau Trottoir und Sanierung Schwanderhofstrasse		B 2	GR		50.00	0.00	0.00	0.00	50.00	Steigerung der Verkehrssicherheit. In Kombination und Abhängigkeit mit der Hochwasserschutz Reuss.
404.03.01.21 Sanierung Nelkenstrasse		A 1	GR		80.00	80.00	0.00	0.00	0.00	Nelkenstrasse in sehr schlechtem Zustand, Steigerung der Verkehrssicherheit (Trottoir/Fussgängerschutz fehlt, ist jedoch Hauptverbindung zur Schule). Koordination mit Verkehrsanlagen
404.03.01.21 K13 Gefällswilstrasse (Zentral bis Spreng) (Realisierung)		B 2	ER		400.00	0.00	100.00	100.00	200.00	Anteil Realisierung öffentlicher Raum der Gemeinde Emmen.
404.03.02.21 Sanierung Strassenlärm: Lärmschermungsprojekt (LSP) - Bund		A 1	GR		-100.00	-100.00	0.00	0.00	0.00	Bundesbeiträge an die Massnahmen, welche bis 31. Dezember 2022 umgesetzt wurden (Frist wurde verlängert durch Motion Lombardi).
404.03.01.21 Neubau Trottoir und Sanierung Feldmatstrasse		A 1	GR		850.00	50.00	300.00	500.00	0.00	Reelle Feldmatstrasse, Steigerung der Verkehrssicherheit durch Erstellung Fussgängerschutz.
404.03.01.21 Kandelabersanierung und grössere Kabelschäden		A 1	GR		200.00	50.00	50.00	50.00	50.00	Die gewünschte Lebensdauer wird ohne Sanierung nicht erreicht, was einen vorzeitigen Ersatz zur Folge hat. Es gibt grössere Kabelschäden, welche umfangreiche Grabarbeiten auslösen.
404.04.01.21 Umbau Kreuzung Gersag		A 1	ER		800.00	100.00	500.00	200.00	0.00	Gemäss Ermesslungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme S11.
404.04.01.21 Umbau Sassenbeobachtung auf LED		A 1	GR		1'000.00	500.00	500.00	0.00	0.00	Prioritäre Massnahme zur kurzfristigen Reduktion des Energieverbrauches (drohende Strommangelgelegen im Winterhalbjahr). Einsparungen durch kleineren Stromverbrauch
404.04.03.02.21 Umsteigeeknoten Gersag (Bus & Bahn) (Realisierung)		L 1	ER		1'250.00	100.00	150.00	150.00	0.00	Bahnhof Gersag und Umsteigebeziehung Bus (Realisierung) / Agglomerationsprogramm 3. Generation Massnahme OV-6.1b-3A / Verbesserung Erreichbarkeit, Aufwertung Entwicklungsschwerpunkt (ESP)
404.04.03.02.21 Umsteigeeknoten Gersag (Bus & Bahn), Kantonsbeiträge		L 1	ER		-350.00	-50.00	-200.00	-100.00	0.00	Beträge im Rahmen der Agglomerationsprogramme.
404.04.03.02.21 Umsteigeeknoten Gersag (Bus & Bahn), Bundesbeiträge		L 1	ER		-350.00	-50.00	-200.00	-100.00	0.00	Beträge im Rahmen der Agglomerationsprogramme.
404.04.05.01.21 Sanierung Bushaltestellen (BehG)		L 1	GR*		1'400.00	400.00	500.00	500.00	0.00	Teils sehr schwierig ist, die Bewilligungsverfahren mehr Zeit brauchen und es Abhängigkeiten zu andern Projekten/Rahmenbedingungen gibt.
404.04.06.01.21 Rad-/Gehweg Haldenstrasse-Gürschweg		L 1	GR		400.00	50.00	350.00	0.00	0.00	Gemäss Ermesslungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme R5.
404.04.06.02.21 Radstreifen / Trottoir Gersagstrasse und Instandhaltungsmaas		L 2	ER		500.00	0.00	150.00	350.00	0.00	Steht in Abhängigkeit vom Bewilligungsplan Sonne, dem Kantonsprojekt auf der K13 mit dem Knoten Sonnenplatz und dem Projekt Umsteigeeknoten Gersag (Bus & Bahn).
404.04.07.01.21 Rad-/Gehweg Neuhüsler-Walwil		L 1	ER		200.00	50.00	50.00	50.00	0.00	Gemäss Ermesslungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme R10. In Kombination mit Sanierung HWS am Robach (Projekt Kanton Luzern).
404.04.07.02.21 Neubau Rad-/Gehweg Buholzstrasse (Hasliring - ARA Buholz)		L 2	ER		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Steigerung der Verkehrssicherheit.
404.04.08.01.21 Umgestaltung Schulhausstrasse		L 2	ER		500.00	0.00	50.00	150.00	300.00	Gemäss Ermesslungs- und Verkehrsrichtplan der Gemeinde Emmen, Massnahme S13, Koordination mit dem Kantonsstrassenprojekt K13 Gefällswilstrasse notwendig.
404.04.09.01.21 Revitalisierung Reuss: Aufwertung Naherholungsbereich Rathf		L 2	GR		250.00	0.00	50.00	50.00	200.00	Im Bereich der Rathauserbrücke soll mit dem Hochwasserschutz und der Revitalisierung der Reuss ein Erholungsschwerpunkt mit Wassernutzung entstehen.
404.05.01.21 Sanierung Rüggingerstrasse (Cholbe - Neuhüsler) - Beitrag		C 2	GR		480.00	0.00	240.00	240.00	0.00	Die Armee will die Rüggingerstrasse ausserhalb ihres Flugplatzareals verlegen. Pauschalbeitrag der Gemeinde an den Mehrwert (neue Strasse, normgerechter Rad- und Gehweg, Baumreihe) und die Bushaltestelle "Cholbe".
404.05.01.21 Sanierung Haldenstrasse (in Zusammenhang mit Kanalisation		B 2	ER		300.00	0.00	300.00	0.00	0.00	Mit der Erweiterung des Trennsystems der Kanalisation kann gleichzeitig die restliche Strassenfläche saniert werden.
404.05.01.21 Ersatz Siedelbrücke (Anteil Fuss- und Radweg)		B 2	GR		500.00	50.00	50.00	200.00	200.00	In Abhängigkeit mit dem Hochwasserschutzprojekt Reuss.
404.05.01.21 Belagsanierung Rüggingerstrasse (Mooshalstrasse bis Kirc		A 1	GR		400.00	0.00	200.00	200.00	0.00	Der Deckbelag weist Schäden auf und soll aus Lärmschutzgründen ersetzt werden. Gleichzeitig soll die Wasserleitung erneuert werden.
404.05.01.21 Rüggingerstrasse Busbevorzugung (Mooshalstrasse bis Gr		L 2	ER		100.00	0.00	0.00	0.00	100.00	Um dem Stau auf der Rüggingerstrasse auszuweichen sind mittelfristig Massnahmen für den öffentlichen Verkehr notwendig.
404.06.01.21 Verlängerung Bahnhofstrasse		L 1	GR		750.00	400.00	350.00	0.00	0.00	Steht in unmittelbarer Abhängigkeit des Bewilligungsplans Seetalplatz und ermöglicht die vorgesehenen Hochbauten entlang des Bushofes.
404.06.01.21 Sanierung öffentliche Spielplätze		L 2	GR*		350.00	100.00	100.00	100.00	100.00	Wird sofern möglich durch Entnahmen aus dem Spielplatzfonds mitgetragen.
404.06.02.21 Sanierung und Umgestaltung Rüggingerstrasse (Rühlstrass		B 2	ER		600.00	0.00	50.00	450.00	100.00	Der Abschnitt weist strukturelle Schäden auf und der Baumbestand inkl. der Fussgänger- und Veloführung ist zu optimieren.
404.06.03.21 Mooshalstrasse - Bereich Freibad Wooshusli		L 1	GR		80.00	80.00	0.00	0.00	0.00	Steigerung der Verkehrssicherheit - Aggloprogramm 3. Gen.
404.06.04.01.21 Rotbachbrücke Rüggingerstrasse, Neubau		A 2	ER		150.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Die Überprüfung 2017 kommt zum Schluss, dass ein Neubau notwendig ist. Selber, periodische Messungen zur Überwachung des Zustandes, Koordination mit dem HWS Robach.
404.06.04.02.21 Beiträge (Agglo-Programm) an Verlegung Rüggingerstrass		C 2	ER		-160.00	0.00	-80.00	-80.00	0.00	Der Ausbau des bestehenden Rad- und Gehweges ist im Agglo-Programm berücksichtigt und soll mit der Verlegung im entsprechenden Abschnitt umgesetzt werden.
404.23.01.21 Fahrzeugbeschaffung Werkdienst		L 2	GR		300.00	0.00	100.00	50.00	150.00	Im Budgetjahr und den Planjahren sind Ersatzbeschaffungen einzelner Fahrzeuge geplant. Danach ist der geschätzte durchschnittliche Beschaffungsbedarf eingetragen.

Nr.	Investition	Strategie	Ziel	Topf	Komp.	4-Jahres Total	B2024	P2025	P2026	P2027	Erklärungen zum Investitionsprojekt
	<b>503 Soziales</b>			A 1	GR	<b>33.00</b>	<b>33.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	
503.093.01.21	KLUB-Digitalisierung Sozialamt					33.00	33.00	0.00	0.00	0.00	Weiterentwicklung / Digitalisierung Betriebssoftware KLUB
	<b>601 Volksschule</b>			B 2	GR	<b>3215.00</b>	<b>683.00</b>	<b>644.00</b>	<b>1'260.00</b>	<b>628.00</b>	
601.069.01.22	Schulinformatik Erlen Sek. Active Boards + Visualizer					274.00	0.00	274.00	0.00	0.00	Beschaffung Schulinformatik
601.070.01.22	Schulinformatik Hübli Active Boards + Visualizer					180.00	0.00	0.00	180.00	0.00	Beschaffung Schulinformatik
601.073.01.22	Schulinformatik alle SH Geräte 3. - 4. SJ					380.00	0.00	0.00	360.00	20.00	Beschaffung Schulinformatik
601.074.01.22	Schulinformatik alle SH Geräte 5. - 9. SJ (Etappen ab 5. Klassi					1'303.00	493.00	270.00	270.00	270.00	Beschaffung Schulinformatik
601.075.01.22	Schulinformatik alle SH Geräte LP					380.00	0.00	0.00	350.00	30.00	Beschaffung Schulinformatik
601.076.01.22	Schulinformatik alle SH Geräte Zyklus 1					103.00	0.00	0.00	100.00	03.00	Beschaffung Schulinformatik
601.077.01.22	Neu- und Ersatzbeschaffungen Schulmobiliar/-Ausstattungen					490.00	190.00	100.00	100.00	100.00	Rolende Ersatzbeschaffung
601.234.01.23	Schulinformatik alle SH Geräte KG - 2. SJ (Zyklus I)					105.00	0.00	0.00	0.00	105.00	Beschaffung Schulinformatik
	Subtotal Investitionen					1311'46.00	25'111.00	36'423.00	35'537.00	34'075.00	
	Sammelrubrik 1 (Investitionsbeitrag ÖV)					1'336.00	1'336.00	1'363.00	1'363.00	1'377.00	
	Sammelrubrik 2 (Wasserleitungen)					680.00	0.00	1'180.00	1'380.00	1'830.00	
	Sammelrubrik 3 (Abwasserleitungen)					2'016.00	0.00	1'000.00	1'000.00	1'200.00	
	Subtotal Sammelrubrik					4'032.00	0.00	3'533.00	3'743.00	4'407.00	
	<b>Total</b>					<b>25'111.00</b>	<b>25'111.00</b>	<b>36'423.00</b>	<b>35'537.00</b>	<b>34'075.00</b>	
	Topf A					22'355.00	280'72.00	23'750.00	23'750.00	15'120.00	
	Topf B					320.00	40'58.00	7'230.00	7'230.00	10'548.00	
	Topf C					420.00	763.00	814.00	814.00	4'000.00	
	Sammelrubrik					2'016.00	3'530.00	3'743.00	3'743.00	4'407.00	
	<b>Total</b>					<b>25'111.00</b>	<b>36'423.00</b>	<b>35'537.00</b>	<b>34'075.00</b>		
	priorisiert (für AFP 2024-2027)					24'371.00	31'602.00	27'493.00	27'493.00	19'527.00	
	nicht priorisiert:					740.00	482.00	8'044.00	8'044.00	14'548.00	
	<b>Total</b>					<b>25'111.00</b>	<b>36'423.00</b>	<b>35'537.00</b>	<b>34'075.00</b>		

### 3. Mutationsprotokoll zur langfristigen Investitionsrechnung 2024-2027

#### Mutationsprotokoll zur Langfristigen Investitionsplanung 2024-2027

Nr.	Projekt (Beträge in TCHF)	AUB	4-Jahres Veränderung	B 2024	P 2025	P 2026	P 2027	Änderung	Begründung
202.198.01.22	Digitalisierungsprojekt VLG	202	78.00	78.00	0.00	0.00	0.00	Erhöhung B 2024	Aufgrund eines späteren Projektstiegs fällt eine Nachzahlung des zusätzlichen Vorjahres; berechnet mit den Bevölkerungszahlen, an (VLG Digitalisierungsfünftler).
202.276.01.23	Ersatz FAT-Clients (End of Life)	202	127.00	127.00	0.00	0.00	0.00	Erhöhung B 2024	Bei der Investitionsplanung war Umfang, Zeitpunkt und Aktivierungsfähigkeit noch nicht geklärt.
202.277.01.23	Ersatz Thin-Clients	202	86.00	44.00	42.00	0.00	0.00	Erhöhung B 2024, P 2025	Bei der Investitionsplanung war Umfang, Zeitpunkt und Aktivierungsfähigkeit noch nicht geklärt.
303.102.02.22	SH Riffis: Anbau Lift, Gruppenräume, Photovoltaik mit Heizung, Ausführung	303	600.00	1'100.00	-500.00	0.00	0.00	Erhöhung B 2024, Reduktion P 2025	Gemäss neuen Berechnungen (Bericht und Antrag war im Einwohnerat)
303.107.03.22	SH Geisrag: Erstellung Provisorium; Ausführung	303	-1'340.00	-1'340.00	0.00	0.00	0.00	Reduktion B 2024	Gemäss neuen Berechnungen (Bericht und Antrag war im Einwohnerat)
503.193.01.21	KLIB-Digitalisierung Sozialamt	503	33.00	33.00	0.00	0.00	0.00	Erhöhung B 2024	Zusätzliche Module und Schnittstellen, welche für eine effiziente Integration benötigt werden.
402.018.01.21	Platzgestaltung Sommerplatz Planung	402	150.00	30.00	60.00	60.00	0.00	Erhöhung B 2024, P 2025, P 2026	Neubudgetierung im Jahr 2024 (Kredit wird im Jahr 2023 nicht mehr benötigt) sowie Studienauftrag in den Jahren 2025-2026. Ausserdem wurde die Ausführung in den Jahren 2028 und 2029 in die langfristige Investitionsplanung übernommen.
404.038.01.21	Neubau Trottoir und Sanierung Feldmattstrasse	404	0.00	-50.00	-450.00	500.00	0.00	Verschiebung B 2024 und P 2025 auf P 2026	Anpassungen in Abhängigkeit von voraussichtlicher Projektdauer, Ressourcenverfügbarkeit und Priorität.
404.045.01.21	Sanierung Bushaltestellen (BehiG)	404	-100.00	-100.00	0.00	0.00	0.00	Reduktion B 2024	Finanzbedarf kann durch Übertragung aus den Vorjahren für das 2024 gedeckt werden. Die Gesamtkosten dürften eher tiefer ausfallen.
404.060.01.21	Verlängerung Bahnhofstrasse	404	550.00	200.00	350.00	0.00	0.00	Erhöhung B 2024 und P 2025	Die Projektentwicklung zeigt einen wesentlich höheren Finanzbedarf auf als über Standardkennzahlen ermittelte Platzhalter. Hauptgründe: Grössere Anpassungen der Strassenumgebung, um eine für Busse fähbare Trassierung zu erreichen (betroffene Fläche und Volumen grösser und teilweise Stützbauwerke notwendig). Aufwendige Etoppierung, damit der Busverkehr aufrechterhalten werden kann. Zahlreiche Schnittstellen (Akteure und Verkehrsträger) auf kleinem Raum und darum hohe Komplexität.
404.061.01.21	Sanierung öffentliche Spielplätze	404	-50.00	-50.00	0.00	0.00	0.00	Reduktion B 2024	Sanierung öffentliche Spielplätze -> Finanzbedarf kann durch Übertragung aus den Vorjahren für das 2024 gedeckt werden.
601.077.01.22	Neu- und Ersatzbeschaffungen Schulmobiliar/-Ausstattungen	601	90.00	90.00	0.00	0.00	0.00	Erhöhung B 2024	Beschaffung verzögert sich, auf der Position ist keine Kreditübertragung erlaubt, daher wird der Budgetkredit im Jahr 2024 erhöht.
<b>Total Veränderungen</b>				<b>224.00</b>	<b>-162.00</b>	<b>-498.00</b>	<b>560.00</b>	<b>0.00</b>	
<b>Nettoinvestitionen Einwohnerat 04.07.2023</b>				<b>102'769.00</b>	<b>24'209.00</b>	<b>26'933.00</b>	<b>19'527.00</b>		
Veränderungen				224.00	162.00	-498.00	560.00	0.00	
<b>Nettoinvestitionen AFP 2024-2027</b>				<b>102'993.00</b>	<b>24'371.00</b>	<b>27'493.00</b>	<b>19'527.00</b>		

## 4. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Artensicht)

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>239'984'590.15</b>		<b>233'855'150.26</b>		<b>232'742'041.66</b>	
	Netto Aufwand		239'984'590.15		233'855'150.26		232'742'041.66
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>83'047'256.92</b>		<b>79'153'656.46</b>		<b>75'071'453.33</b>	
	Netto Aufwand		83'047'256.92		79'153'656.46		75'071'453.33
300	Behörden und Kommissionen	1'954'317.94		1'709'405.81		1'602'660.82	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	26'033'442.89		24'899'048.05		22'425'362.05	
302	Löhne der Lehrpersonen	40'714'805.37		39'133'611.98		38'511'929.55	
303	Temporäre Arbeitskräfte	54'600.00		44'600.00		18'304.50	
304	Zulagen	420'931.25		386'350.00		388'859.95	
305	Arbeitgeberbeiträge	12'252'306.97		11'757'599.12		11'450'848.73	
306	Arbeitgeberleistungen	254'200.00		104'091.00		-57'840.58	
309	Übriger Personalaufwand	1'362'652.50		1'118'950.50		731'328.31	
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>23'264'330.85</b>		<b>24'511'875.30</b>		<b>23'098'268.74</b>	
	Netto Aufwand		23'264'330.85		24'511'875.30		23'098'268.74
310	Material- und Warenaufwand	3'207'280.25		3'057'490.50		2'827'363.06	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	2'123'458.50		2'204'276.80		1'788'794.99	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	3'028'030.00		3'476'670.00		3'024'252.29	
313	Dienstleistungen und Honorare	6'591'991.50		6'604'416.00		6'030'547.15	
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	3'272'082.00		4'105'040.00		3'937'725.37	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	928'508.00		948'090.00		925'265.01	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	1'105'093.50		972'616.00		717'017.83	
317	Spesenentschädigungen	684'079.15		635'253.00		483'509.51	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	2'160'200.00		2'165'100.00		2'986'658.17	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	163'607.95		342'923.00		377'135.36	
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>8'563'537.21</b>		<b>8'335'526.20</b>		<b>7'683'176.91</b>	
	Netto Aufwand		8'563'537.21		8'335'526.20		7'683'176.91
330	Sachanlagen VV	7'830'434.86		7'642'751.71		7'332'919.70	
332	Abschreibungen Immaterielle Anlagen	733'102.35		692'774.49		350'257.21	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>2'868'000.00</b>		<b>2'440'000.00</b>		<b>1'805'033.71</b>	
	Netto Aufwand		2'868'000.00		2'440'000.00		1'805'033.71
340	Zinsaufwand	2'850'000.00		2'420'000.00		1'800'900.40	
343	Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen	13'000.00		13'000.00		2'255.80	
349	Verschiedener Finanzaufwand	5'000.00		7'000.00		1'877.51	
<b>35</b>	<b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>	<b>1'109'982.88</b>		<b>990'592.07</b>		<b>1'826'073.96</b>	
	Netto Aufwand		1'109'982.88		990'592.07		1'826'073.96
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'109'982.88		990'592.07		1'826'073.96	
<b>36</b>	<b>Transferaufwand</b>	<b>76'485'181.02</b>		<b>74'837'302.39</b>		<b>70'706'449.43</b>	
	Netto Aufwand		76'485'181.02		74'837'302.39		70'706'449.43
360	Ertragsanteile an Dritte	282'000.00		265'130.00		277'409.80	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	8'852'092.23		7'970'642.58		7'490'601.81	
362	Finanzausgleich	547'790.00		547'790.00		547'790.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte inkl. Förderbeiträge	66'313'677.43		65'608'278.81		61'988'848.17	
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	489'621.36		445'461.00		401'799.65	

## 4. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Artensicht)

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>37</b>	<b>Durchlaufende Beiträge</b>	<b>194'000.00</b>		<b>208'100.00</b>		<b>230'209.50</b>	
	Netto Aufwand		194'000.00		208'100.00		230'209.50
370	Durchlaufende Beiträge	194'000.00		208'100.00		230'209.50	
<b>38</b>	<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>			<b>757'980.00</b>		<b>6'248'519.00</b>	
	Netto Aufwand				757'980.00		6'248'519.00
389	Zins- und Amortisation LUPK-Darlehen			757'980.00		6'248'519.00	
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen und Umlagen</b>	<b>44'452'301.27</b>		<b>42'620'117.84</b>		<b>46'072'857.08</b>	
	Netto Aufwand		44'452'301.27		42'620'117.84		46'072'857.08
390	Material- und Warenbezüge	44'000.00		32'500.00		34'195.09	
391	Dienstleistungen	4'467'340.00		4'241'570.00		3'955'894.05	
392	Pacht, Mieten, Benützungskosten	770'656.13		619'892.04		619'238.39	
393	Betriebs- und Verwaltungskosten	545'790.00		812'030.00		806'815.35	
394	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	5'163'169.25		4'898'825.70		4'644'195.76	
397	Umlagen	33'461'345.89		32'015'300.10		36'012'518.44	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>241'229'340.34</b>		<b>234'263'710.16</b>		<b>243'558'658.59</b>
	Netto Ertrag	241'229'340.34		234'263'710.16		243'558'658.59	
<b>40</b>	<b>Fiskalertrag</b>		<b>94'805'000.00</b>		<b>92'141'000.00</b>		<b>95'911'611.42</b>
	Netto Ertrag	94'805'000.00		92'141'000.00		95'911'611.42	
400	Direkte Steuern natürliche Personen		81'960'000.00		79'450'000.00		81'713'762.97
401	Direkte Steuern juristische Personen		8'650'000.00		8'450'000.00		8'929'141.65
402	Sondersteuern		3'700'000.00		3'761'000.00		4'815'711.75
403	Besitz- und Aufwandsteuern		495'000.00		480'000.00		452'995.05
<b>41</b>	<b>Regalien und Konzessionen</b>		<b>1'765'000.00</b>		<b>1'765'000.00</b>		<b>1'673'967.15</b>
	Netto Ertrag	1'765'000.00		1'765'000.00		1'673'967.15	
410	Regalien		3'600.00		3'600.00		3'211.75
412	Konzessionen		1'761'400.00		1'761'400.00		1'670'755.40
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>		<b>29'488'910.00</b>		<b>29'486'529.33</b>		<b>29'389'499.18</b>
	Netto Ertrag	29'488'910.00		29'486'529.33		29'389'499.18	
420	Ersatzabgaben		1'667'900.00		1'757'900.00		1'699'401.55
421	Gebühren für Amtshandlungen		4'580'500.00		5'040'680.00		4'466'422.75
423	Schul- und Kursgelder		1'350'845.00		1'093'475.00		1'220'363.10
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8'903'720.00		8'734'040.00		9'251'154.66
425	Erlös aus Verkäufen		4'787'700.00		4'942'500.00		4'562'443.65
426	Rückerstattungen		7'337'545.00		7'141'484.33		7'381'099.02
427	Bussen		650'500.00		625'500.00		646'000.00
429	Übrige Entgelte		210'200.00		150'950.00		162'614.45
<b>43</b>	<b>Verschiedene Erträge</b>		<b>536'000.00</b>		<b>543'000.00</b>		<b>387'401.67</b>
	Netto Ertrag	536'000.00		543'000.00		387'401.67	
430	Verschiedene betriebliche Erträge						50.00
431	Aktivierung Eigenleistungen		546'000.00		553'000.00		289'191.45
432	Bestandesveränderungen		-10'000.00		-10'000.00		-41'100.43
439	Übriger Ertrag						139'260.65
<b>44</b>	<b>Finanzertrag</b>		<b>2'072'780.17</b>		<b>2'146'149.98</b>		<b>8'473'543.58</b>
	Netto Ertrag	2'072'780.17		2'146'149.98		8'473'543.58	
440	Zinsertrag		155'600.00		126'100.00		155'085.15
441	Realisierte Gewinne FV						1'423'300.00
442	Beteiligungsertrag FV						13'325.00
443	Liegenschaftenertrag FV		282'100.00		257'100.00		341'518.63
444	Wertberichtigungen Anlagen FV						5'029'925.00
445	Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV						53'596.90
446	Finanzertrag von öffentlichen Unternehmungen		750'000.00		750'000.00		330'000.00

#### 4. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Artensicht)

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
447	Liegenschaftenertrag VV		885'080.17		930'591.98		1'032'546.75
449	Übriger Finanzertrag				82'358.00		94'246.15
<b>45</b>	<b>Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>		<b>300'087.85</b>		<b>216'610.78</b>		<b>75'305.28</b>
	Netto Ertrag	300'087.85		216'610.78		75'305.28	
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		300'087.85		216'610.78		75'305.28
<b>46</b>	<b>Transferertrag</b>		<b>67'615'261.05</b>		<b>65'137'202.23</b>		<b>61'344'263.73</b>
	Netto Ertrag	67'615'261.05		65'137'202.23		61'344'263.73	
460	Ertragsanteile						713.85
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		7'389'770.76		7'044'875.35		6'573'330.35
462	Finanzausgleich		23'938'591.00		23'140'542.00		21'028'162.00
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		36'251'899.29		34'916'784.88		33'695'085.33
469	Verschiedener Transferertrag		35'000.00		35'000.00		46'972.20
<b>47</b>	<b>Durchlaufende Beiträge</b>		<b>194'000.00</b>		<b>208'100.00</b>		<b>230'209.50</b>
	Netto Ertrag	194'000.00		208'100.00		230'209.50	
470	Durchlaufende Beiträge		194'000.00		208'100.00		230'209.50
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen und Umlagen</b>		<b>44'452'301.27</b>		<b>42'620'117.84</b>		<b>46'072'857.08</b>
	Netto Ertrag	44'452'301.27		42'620'117.84		46'072'857.08	
490	Material- und Warenbezüge		44'000.00		32'500.00		34'195.09
491	Dienstleistungen		4'467'340.00		4'241'570.00		3'955'894.05
492	Pacht, Mieten, Benützungskosten		770'656.13		619'892.04		619'238.39
493	Betriebs- und Verwaltungskosten		545'790.00		812'030.00		806'815.35
494	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		5'163'169.25		4'898'825.70		4'644'195.76
497	Umlagen		33'461'345.89		32'015'300.10		36'012'518.44
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>1'244'750.19</b>		<b>408'559.90</b>		<b>10'816'616.93</b>	
	Netto Aufwand		1'244'750.19		408'559.90		10'816'616.93
<b>90</b>	<b>Abschluss Erfolgsrechnung</b>	<b>1'244'750.19</b>		<b>408'559.90</b>		<b>10'816'616.93</b>	
	Netto Aufwand		1'244'750.19		408'559.90		10'816'616.93
900	Abschluss allgemeiner Haushalt	1'244'750.19		408'559.90		10'816'616.93	
	Total	241'229'340.34	241'229'340.34	234'263'710.16	234'263'710.16	243'558'658.59	243'558'658.59
	Gesamttotal	241'229'340.34	241'229'340.34	234'263'710.16	234'263'710.16	243'558'658.59	243'558'658.59

## 5. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Aufgabenbereichen)

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>241'229'340.34</b>	<b>241'229'340.34</b>	<b>234'263'710.16</b>	<b>234'263'710.16</b>	<b>243'558'658.59</b>	<b>243'558'658.59</b>
<b>0</b>	<b>KST / KTR</b>	<b>241'229'340.34</b>	<b>241'229'340.34</b>	<b>234'263'710.16</b>	<b>234'263'710.16</b>	<b>243'558'658.59</b>	<b>243'558'658.59</b>
<b>1/2</b>	<b>DIREKTION PRÄSIDIALES UND PERSONELLES</b>	<b>17'361'502.92</b>	<b>16'797'666.32</b>	<b>16'713'086.63</b>	<b>16'560'514.55</b>	<b>14'250'659.14</b>	<b>16'183'596.40</b>
	Netto Aufwand		563'836.60		152'572.08		
	Netto Ertrag					1'932'937.26	
<b>101</b>	<b>Behörden</b>	<b>2'069'125.96</b>	<b>1'659'994.50</b>	<b>1'923'871.46</b>	<b>1'602'705.14</b>	<b>1'890'278.68</b>	<b>1'600'888.72</b>
	Netto Aufwand		409'131.46		321'166.32		289'389.96
701200	Gemeinderat	1'659'994.50	1'659'994.50	1'602'705.14	1'602'705.14	1'600'888.72	1'600'888.72
901100	Einwohnergemeinde	256'631.46		275'666.32		262'889.96	
901200	Strategische Projekte	117'000.00		10'000.00		10'000.00	
985002	Gewerbe-, Quartiersverein, Zukunftsgestaltung Emmen	35'500.00		35'500.00		16'500.00	
<b>201</b>	<b>Bevölkerungsdienste</b>	<b>3'720'324.48</b>	<b>1'668'478.76</b>	<b>3'539'364.96</b>	<b>1'584'484.31</b>	<b>2'740'705.59</b>	<b>1'321'404.19</b>
	Netto Aufwand		2'051'845.72		1'954'880.65		1'419'301.40
702204	Rechtsdienst	254'849.86	254'849.86	247'442.07	247'442.07		
914000	Teilungsamt	787'379.96	575'000.00	786'527.61	550'000.00	612'949.54	525'825.58
914100	Einwohnerkontrolle	1'192'818.52	182'000.00	1'128'625.87	162'200.00	790'550.51	183'058.75
914200	Regionales Zivilstandsamt, Anteil Emmen	179'300.09		176'562.72		176'159.06	
914210	Regionales Zivilstandsamt	433'028.90	433'028.90	419'242.24	419'242.24	402'755.86	402'755.86
977100	Bestattungswesen/Friedhofverwaltung	869'947.15	220'000.00	777'964.45	202'000.00	755'137.32	205'838.40
983000	Jagdwesen	3'000.00	3'600.00	3'000.00	3'600.00	3'153.30	3'925.60
<b>202</b>	<b>Kanzlei und Informatik</b>	<b>3'110'257.18</b>	<b>7'065'677.62</b>	<b>3'010'353.18</b>	<b>7'144'040.99</b>	<b>2'376'512.36</b>	<b>7'587'477.27</b>
	Netto Ertrag	3'955'420.44		4'133'687.81		5'210'964.91	
702200	Gemeindekanzlei	511'982.63	511'982.63	513'246.92	513'246.92	532'469.62	532'469.62
702240	Informatik	1'685'363.44	1'685'363.44	1'746'214.67	1'746'214.67	1'375'496.54	1'375'496.54
702241	Hausdruckerei	59'472.83	59'472.83	58'873.74	58'873.74	51'149.79	51'149.79
702242	Change und digitale Transformation	438'358.72	438'358.72	316'875.66	316'875.66	62'606.07	62'606.07
914700	Bürgerrechtswesen	325'520.15	175'000.00	309'126.99	267'330.00	275'343.52	297'022.90
991010	Sondersteuern	89'559.41	4'195'500.00	66'015.20	4'241'500.00	79'446.82	5'268'732.35
<b>203</b>	<b>Personal und Organisation</b>	<b>2'351'045.78</b>	<b>2'111'445.78</b>	<b>2'392'583.99</b>	<b>1'943'922.99</b>	<b>2'229'005.39</b>	<b>1'534'712.05</b>
	Netto Aufwand		239'600.00		448'661.00		694'293.34
702211	Zentraleinkauf	125'914.88	125'914.88	138'340.23	138'340.23	119'968.53	119'968.53
702212	Post- und Kurierdienst	66'260.16	66'260.16	85'139.60	85'139.60	51'998.32	51'998.32
702221	Personalwesen	1'182'983.08	1'182'983.08	1'157'320.07	1'157'320.07	966'618.24	966'618.24
702222	Lehrlingswesen	441'684.66	441'684.66	301'120.59	301'120.59	285'472.81	285'472.81
702223	Weiterbildungen	229'603.00	229'603.00	192'002.50	192'002.50	59'099.15	59'099.15
953300	Rücktrittsgelder, Ruhegehälter	304'600.00	65'000.00	518'661.00	70'000.00	745'848.34	51'555.00
<b>204</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>728'206.75</b>	<b>259'074.88</b>	<b>781'979.48</b>	<b>342'252.00</b>	<b>479'218.41</b>	<b>190'132.81</b>
	Netto Aufwand		469'131.87		439'727.48		289'085.60
702250	Archiv	60'585.48	60'585.48	51'873.50	51'873.50	41'611.45	41'611.45
702251	Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz	134'116.72	134'116.72	170'928.01	170'928.01	120'563.66	120'563.66
911100	Oeffentliche Sicherheit	395'331.87	29'000.00	419'927.48	83'000.00	214'078.46	27'957.70
916101	Schiesswesen / Anlage Hüslensmoos Betrieb	138'172.68	35'372.68	139'250.49	36'450.49	102'964.84	
<b>205</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>2'301'643.57</b>	<b>2'301'643.57</b>	<b>2'314'888.30</b>	<b>2'314'888.30</b>	<b>2'160'091.32</b>	<b>2'160'091.32</b>
715010	Feuerwehr Nationalstrasse	101'000.00	101'000.00	111'150.00	111'150.00	99'876.35	99'876.35
715020	Chemiewehr	129'075.00	129'075.00	129'075.00	129'075.00	127'850.35	127'850.35
915000	Feuerwehr	2'071'568.57	2'071'568.57	2'074'663.30	2'074'663.30	1'932'364.62	1'932'364.62
<b>206</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>2'094'307.14</b>	<b>1'687'751.21</b>	<b>1'952'563.52</b>	<b>1'552'920.82</b>	<b>1'816'803.24</b>	<b>1'522'008.11</b>
	Netto Aufwand		406'555.93		399'642.70		294'795.13
916210	Zivilschutz Emmen	407'555.93	1'000.00	399'642.70		294'795.13	
916250	Zivilschutz-Org. Emme	1'686'751.21	1'686'751.21	1'552'920.82	1'552'920.82	1'522'008.11	1'522'008.11

## 5. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Aufgabenbereichen)

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>207</b>	<b>Kommunikation und Marketing</b>	<b>986'592.06</b>	<b>43'600.00</b>	<b>797'481.74</b>	<b>75'300.00</b>	<b>558'044.15</b>	<b>266'881.93</b>
	Netto Aufwand		942'992.06		722'181.74		291'162.22
702202	xx Projektkommunikation					10'329.69	10'329.69
702203	Interne Kommunikation	12'000.00	12'000.00	14'000.00	14'000.00	19'789.90	19'789.90
933200	Emmenmail	69'750.00	21'600.00	87'000.00	41'300.00	78'858.80	46'050.00
933210	Externe Kommunikation	533'467.94	10'000.00	295'360.99	20'000.00	190'712.34	190'712.34
985000	Wirtschaftsförderung	229'150.20		401'120.75		258'353.42	
985010	Marketing	142'223.92					
<b>3</b>	<b>DIREKTION FINANZEN, IMMOBILIEN UND SPORT</b>	<b>40'564'675.80</b>	<b>148'318'527.54</b>	<b>38'138'898.83</b>	<b>143'878'707.27</b>	<b>51'027'462.15</b>	<b>153'940'991.37</b>
	Netto Ertrag	107'753'851.74		105'739'808.44		102'913'529.22	
<b>301</b>	<b>Finanzen</b>	<b>6'633'412.87</b>	<b>30'550'567.89</b>	<b>5'433'793.25</b>	<b>29'616'871.62</b>	<b>20'063'388.86</b>	<b>32'515'353.58</b>
	Netto Ertrag	23'917'155.02		24'183'078.37		12'451'964.72	
702000	Finanz- und Rechnungswesen	828'238.19	828'238.19	821'742.50	821'742.50	740'740.83	740'740.83
702002	Inkasso	780'928.09	780'928.09	780'294.45	780'294.45	658'511.31	658'511.31
702205	Allgemeine Dienste	112'350.00	112'350.00	188'850.00	188'850.00	5'406'642.73	5'406'642.73
993000	Finanzausgleich	547'790.00	23'938'591.00	547'790.00	23'140'542.00	547'790.00	21'028'162.00
996100	Kapitalkosten aus Fibu	3'119'356.40	4'890'460.61	2'686'556.40	4'685'442.67	1'893'087.06	4'681'296.71
999900	Abschluss	1'244'750.19		408'559.90		10'816'616.93	
<b>302</b>	<b>Betriebsamt</b>	<b>1'952'625.17</b>	<b>1'810'000.00</b>	<b>1'940'470.32</b>	<b>1'800'000.00</b>	<b>1'753'997.29</b>	<b>1'748'546.34</b>
	Netto Aufwand		142'625.17		140'470.32		5'450.95
914400	Betriebsamt	1'952'625.17	1'810'000.00	1'940'470.32	1'800'000.00	1'753'997.29	1'748'546.34
<b>303</b>	<b>Immobilien</b>	<b>21'056'830.90</b>	<b>20'229'364.65</b>	<b>19'976'362.51</b>	<b>19'493'200.65</b>	<b>17'594'711.41</b>	<b>24'039'053.70</b>
	Netto Aufwand		827'466.25		483'161.86		6'444'342.29
	Netto Ertrag						
702220	Verwaltung Liegenschaften	1'800'949.31	1'800'949.31	1'281'893.63	1'281'893.63	1'215'913.50	1'215'913.50
702900	Verwaltungsgebäude Gersag	1'745'990.68	1'745'990.68	1'744'944.51	1'744'944.51	1'167'219.67	1'167'219.67
702901	xx Verwaltungsgebäude Personalhaus					35'823.27	35'823.27
702910	Reinigung Verwaltungsgebäude	140'278.36	140'278.36	184'031.55	184'031.55	182'495.32	182'495.32
702950	Liegenschaften Verwaltungsvermögen	311'217.26	311'217.26	280'867.28	280'867.28	239'496.18	239'496.18
715000	Feuerwehrgebäude	168'207.92	168'207.92	165'327.84	165'327.84	184'935.98	184'935.98
716200	Zivilschutz- und Militäranlagen	108'347.32	108'347.32	128'128.81	128'128.81	105'619.12	105'619.12
721700	Schulliegenschaften	9'991'485.05	9'991'485.05	9'922'026.55	9'922'026.55	8'004'919.37	8'004'919.37
721701	Sporthalle Rossmoos	399'968.40	399'968.40	460'736.12	460'736.12	423'637.79	423'637.79
721702	Sporthalle Gersag	961'029.16	961'029.16	937'970.46	937'970.46	1'265'073.95	1'265'073.95
721703	Sportanlagen	1'154'032.31	1'154'032.31	1'102'208.91	1'102'208.91	1'146'012.34	1'146'012.34
734110	Badeanlagen Mooshüsli	1'713'414.26	1'713'414.26	1'730'209.26	1'730'209.26	1'522'303.12	1'522'303.12
761900	Werkhof Liegenschaft	204'952.88	204'952.88	218'881.97	218'881.97	162'135.51	162'135.51
777100	Friedhofanlagen	330'821.74	330'821.74	232'303.76	232'303.76	157'950.84	157'950.84
914500	Markt- und Gewerbeswesen	10'400.00	66'400.00	10'500.00	66'400.00	783.22	71'935.00
932200	Saalbau	837'195.58	113'100.00	434'339.49	113'100.00	557'094.65	557'094.65
932902	Restaurant Mooshüsli	55'328.26	45'000.00	54'947.45	40'000.00	29'408.74	29'408.74
932903	Restaurant Rossmoos	89'542.76	41'400.00	94'546.94	41'400.00	41'141.37	41'141.37
934210	Barackendörfli Riffigweiher	76'254.98	63'870.00	65'967.61	48'870.00	65'810.86	80'569.50
961590	Parkplatzbewirtschaftung	147'678.44	650'500.00	138'352.74	585'500.00	184'693.39	705'574.45
996300	Liegenschaften Finanzvermögen	809'736.23	218'400.00	788'177.63	208'400.00	902'243.22	6'739'794.03
<b>304</b>	<b>Steuerwesen</b>	<b>4'229'661.80</b>	<b>93'991'875.00</b>	<b>4'201'017.80</b>	<b>91'226'875.00</b>	<b>4'798'781.02</b>	<b>93'945'401.82</b>
	Netto Ertrag	89'762'213.20		87'025'857.20		89'146'620.80	
902100	Veranlagung / Administration Steuern	2'304'661.80	1'021'875.00	2'276'017.80	991'875.00	2'000'009.09	1'026'191.80
987100	Konzessionsgebühren Elektrizität		1'650'000.00		1'650'000.00		1'531'330.40
987900	Konzessionsgebühren und Abgaben (KE nG) Energie, übriges		60'000.00		60'000.00	11'200.00	98'975.00
991000	Gemeindesteuern	1'925'000.00	91'260'000.00	1'925'000.00	88'525'000.00	2'787'571.93	91'288'904.62
<b>305</b>	<b>Sport</b>	<b>3'198'256.01</b>	<b>71'800.00</b>	<b>3'124'265.71</b>	<b>75'740.00</b>	<b>3'093'780.63</b>	<b>88'273.60</b>
	Netto Aufwand		3'126'456.01		3'048'525.71		3'005'507.03
934100	Sport / Freizeit	3'096'084.93	19'800.00	3'029'167.26	25'740.00	2'990'014.78	25'104.60
934101	Freiwilliger Schulsport	60'700.90	38'000.00	57'165.38	36'000.00	74'618.73	48'899.00
934102	Herbstsportwochen	41'470.18	14'000.00	37'933.07	14'000.00	29'147.12	14'270.00



## 5. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Aufgabenbereichen)

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>306</b>	<b>Frei- und Hallenbad</b>	<b>3'493'889.05</b>	<b>1'664'920.00</b>	<b>3'462'989.24</b>	<b>1'666'020.00</b>	<b>3'722'802.94</b>	<b>1'604'362.33</b>
	Netto Aufwand		1'828'969.05		1'796'969.24		2'118'440.61
934105	Badeanlagen Betrieb	3'493'889.05	1'664'920.00	3'462'989.24	1'666'020.00	3'722'802.94	1'604'362.33
<b>4</b>	<b>DIREKTION BAU UND UMWELT</b>	<b>27'797'504.36</b>	<b>16'772'982.13</b>	<b>27'488'253.44</b>	<b>17'080'036.95</b>	<b>26'155'822.40</b>	<b>16'233'525.92</b>
	Netto Aufwand		11'024'522.23		10'408'216.49		9'922'296.48
<b>401</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>	<b>4'296'175.23</b>		<b>4'304'773.78</b>	<b>150'000.00</b>	<b>4'257'463.57</b>	<b>140'018.83</b>
	Netto Aufwand		4'296'175.23		4'154'773.78		4'117'444.74
962100	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	51'129.77		39'088.68		54'188.63	
962200	Regional- und Agglomerationsverkehr	4'245'045.46		4'133'285.10		4'077'386.76	
962900	SBB Tageskarten			132'400.00	150'000.00	125'888.18	140'018.83
<b>402</b>	<b>Planung und Hochbau</b>	<b>4'753'311.45</b>	<b>2'085'518.13</b>	<b>4'552'466.87</b>	<b>2'382'972.95</b>	<b>3'595'669.52</b>	<b>1'666'522.53</b>
	Netto Aufwand		2'667'793.32		2'169'493.92		1'929'146.99
702270	Hochbau	434'518.13	434'518.13	263'912.95	263'912.95	241'956.47	241'956.47
976100	Umweltschutz	495'050.02	63'000.00	403'248.47	50'000.00	351'314.06	90'741.95
976900	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	269'000.00	286'000.00	264'730.00	285'960.00	270'004.45	286'985.40
979000	Raum- und Siedlungsplanung	1'356'258.85	99'000.00	1'434'406.29	103'500.00	1'187'981.93	102'631.00
979001	GIS (Geo Informations System)	146'141.36	114'000.00	137'080.66	123'000.00	93'853.36	93'853.36
979070	Mehrwertabgabe	30'000.00	30'000.00				
979100	Baubewilligungen	1'940'189.61	1'024'000.00	1'964'506.63	1'521'600.00	1'383'927.47	803'382.15
981100	Landwirtschaft	18'153.48		21'581.87		4'151.78	
981300	Strukturverbesserungen Vieh	64'000.00		63'000.00		62'480.00	
997100	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		35'000.00		35'000.00		46'972.20
<b>403</b>	<b>Ver- und Entsorgung</b>	<b>11'540'200.00</b>	<b>11'540'200.00</b>	<b>11'557'400.00</b>	<b>11'557'400.00</b>	<b>11'562'849.61</b>	<b>11'562'849.61</b>
971000	Wasserversorgung	5'160'000.00	5'160'000.00	5'175'000.00	5'175'000.00	4'726'392.39	4'726'392.39
972000	Abwasserbeseitigung	5'350'000.00	5'350'000.00	5'350'000.00	5'350'000.00	5'807'333.25	5'807'333.25
973000	Abfallbewirtschaftung	1'030'200.00	1'030'200.00	1'032'400.00	1'032'400.00	1'029'123.97	1'029'123.97
<b>404</b>	<b>Strassen und öffentliche Anlagen</b>	<b>7'207'817.68</b>	<b>3'147'264.00</b>	<b>7'073'612.79</b>	<b>2'989'664.00</b>	<b>6'739'839.70</b>	<b>2'864'134.95</b>
	Netto Aufwand		4'060'553.68		4'083'948.79		3'875'704.75
934200	Öffentliche Anlagen / übrige Freizeitgestaltung	690'046.45	30'000.00	641'127.39	20'000.00	390'406.28	10'000.00
934220	Emmenpark	33'088.17	500.00	53'200.00	500.00	15'179.40	
961500	Tiefbau / baulicher Unterhalt Strassen	1'334'671.33	40'000.00	1'371'293.61	40'000.00	1'408'541.29	18'000.00
961600	Güterstrassen	25'000.00	10'000.00	25'000.00	10'000.00	41'330.00	
961800	Privatstrassen	200'000.00	70'000.00	200'000.00	70'000.00	150'000.00	
961900	Werkhof / Werkdienst Betrieb	3'160'011.73	2'606'500.00	3'087'214.54	2'458'900.00	2'987'793.81	2'446'134.95
961901	Strassenbeleuchtungen	230'000.00	80'264.00	240'000.00	80'264.00	216'127.05	80'000.00
961902	Strassenreinigung	1'125'000.00	260'000.00	1'019'000.00	260'000.00	1'112'331.65	260'000.00
961903	Winterdienst	155'000.00	50'000.00	181'777.25	50'000.00	155'276.84	50'000.00
961904	Grünpflege an Strassen	255'000.00		255'000.00		262'853.38	
<b>5</b>	<b>DIREKTION SOZIALES UND GESELLSCHAFT</b>	<b>70'946'852.39</b>	<b>13'883'659.26</b>	<b>70'111'825.82</b>	<b>13'009'913.68</b>	<b>65'934'768.14</b>	<b>12'590'022.20</b>
	Netto Aufwand		57'063'193.13		57'101'912.14		53'344'745.94
<b>501</b>	<b>Berufsbeistandschaft</b>	<b>5'787'836.97</b>	<b>3'374'275.66</b>	<b>5'510'355.11</b>	<b>3'235'770.92</b>	<b>5'223'468.52</b>	<b>3'117'765.46</b>
	Netto Aufwand		2'413'561.31		2'274'584.19		2'105'703.06
914300	Berufsbeistandschaft Emmen, Anteil Emmen	2'413'561.31		2'274'584.19		2'105'703.06	
914310	Berufsbeistandschaft Emmen, Rain, Rothenburg	3'374'275.66	3'374'275.66	3'235'770.92	3'235'770.92	3'117'765.46	3'117'765.46
<b>502</b>	<b>KESB Emmen</b>	<b>3'292'949.28</b>	<b>2'011'801.59</b>	<b>3'064'908.88</b>	<b>1'887'130.86</b>	<b>2'914'448.51</b>	<b>1'788'158.48</b>
	Netto Aufwand		1'281'147.69		1'177'778.02		1'126'290.03
914320	KESB Emmen, Anteil Emmen	1'281'147.69		1'177'778.02		1'126'290.03	
914330	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB Emmen)	2'011'801.59	2'011'801.59	1'887'130.86	1'887'130.86	1'788'158.48	1'788'158.48

## 5. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Aufgabenbereichen)

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>503</b>	<b>Soziales</b>	<b>60'196'419.71</b>	<b>7'936'000.00</b>	<b>59'963'172.14</b>	<b>7'364'525.00</b>	<b>56'431'160.79</b>	<b>7'107'831.16</b>
	Netto Aufwand		52'260'419.71		52'598'647.14		49'323'329.63
941500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Heime)	7'950'000.00		7'250'000.00		7'410'572.64	
941600	Restfinanzierung Akut- und Übergangspflege (Heime)	15'000.00		20'000.00		11'205.79	
941800	Betagenzentren Emmen AG	671'486.15	750'000.00	625'250.00	750'000.00	625'250.00	330'000.00
942500	Restfinanzierung Langzeitpflege (Spitex)	2'500'000.00		2'500'000.00		2'162'163.12	
951100	Krankenversicherung	40'815.36	110'000.00	47'796.40	70'350.00		92'017.95
951200	Prämienverbilligungen	4'100'349.33		3'955'466.55		3'676'464.00	
953100	AHV-Zweigstelle	381'306.51	60'000.00	379'998.43	57'600.00	351'365.89	59'126.60
953200	Ergänzungsleistungen	16'334'695.26		16'210'718.60		15'194'144.00	
953501	Leistungen an das Alter	369'435.00		180'000.00		88'831.05	
954100	Familienausgleichskasse	142'535.68		136'471.30		126'542.00	
954300	Alimentenfachstelle	1'958'428.65	1'182'500.00	1'883'986.61	1'132'500.00	2'049'265.99	1'078'920.44
954502	Betreuungsgutscheine	1'317'205.15	297'000.00	924'400.88	268'500.00	1'154'198.83	141'431.30
957200	Gesetzliche Fürsorge (WSH)	19'047'687.41	5'365'000.00	20'462'181.75	4'915'000.00	19'142'761.25	4'990'693.26
957201	Taxausgleich			21'000.00			
957300	Asylwesen					26'400.00	
957500	Sozialamt	3'492'669.46	3'500.00	3'594'514.37	3'500.00	2'858'646.40	2'916.00
957501	Verwaltung Restfinanzierung	85'028.67		91'280.99		101'250.84	101'250.84
957900	Fürsorge, übriges (ausserhalb WSH)	1'131'166.53		1'076'057.65		982'211.15	15'000.00
957901	Soziale und Gesellschaftliche Vereinsunterstützung	74'155.87		73'487.82		58'535.50	
957902	Freiwillige Einkommens- und Vermögensverwaltung	197'526.70	16'000.00	150'517.96	15'075.00	129'258.07	14'380.50
957903	Sozialinspektorat	386'927.98	152'000.00	380'042.83	152'000.00	282'094.27	282'094.27
<b>504</b>	<b>Gesellschaft</b>	<b>1'669'646.43</b>	<b>561'582.01</b>	<b>1'573'389.69</b>	<b>522'486.90</b>	<b>1'365'690.32</b>	<b>576'267.10</b>
	Netto Aufwand		1'108'064.42		1'050'902.79		789'423.22
929980	Frühe Förderung	390'901.35	119'000.00	82'866.04		61'940.34	
954400	Jugendarbeit, Jugendbüro	337'104.83		343'906.53		169'535.41	2'000.00
954500	Jugend+Familienberatung, Anteil Emmen	268'316.13		242'133.76		240'461.35	
954510	Jugend+Familienberatung Emmen, Rothenburg, Rain	367'182.01	367'182.01	344'086.90	344'086.90	332'165.70	332'165.70
954520	Kind, Jugend, Familie und Integration	264'996.27	65'400.00	510'169.29	169'400.00	520'361.31	230'687.50
954530	Pflegekinderwesen	41'145.84	10'000.00	50'227.17	9'000.00	41'226.21	11'413.90
<b>6</b>	<b>DIREKTION BILDUNG UND KULTUR</b>	<b>84'558'804.87</b>	<b>45'456'505.09</b>	<b>81'811'645.44</b>	<b>43'734'537.71</b>	<b>86'189'946.76</b>	<b>44'610'522.70</b>
	Netto Aufwand		39'102'299.78		38'077'107.73		41'579'424.06
<b>601</b>	<b>Volksschule</b>	<b>65'731'770.89</b>	<b>39'553'773.61</b>	<b>64'733'866.15</b>	<b>38'522'450.84</b>	<b>69'142'343.90</b>	<b>38'892'617.11</b>
	Netto Aufwand		26'177'997.28		26'211'415.31		30'249'726.79
721900	Schulleitung	2'971'688.32	2'971'688.32	2'736'298.29	2'736'298.29	2'885'312.84	2'885'312.84
721910	Bildungskommission	4'120.00	4'120.00	4'354.24	4'354.24	3'301.44	3'301.44
721920	Schuladministration	1'589'371.62	1'589'371.62	1'561'636.61	1'561'636.61	958'513.78	958'513.78
721930	Schulbetrieb	1'103'131.55	1'103'131.55	1'130'240.73	1'130'240.73	1'930'324.27	1'930'324.27
721940	Schulinformatik	3'296'523.12	3'296'523.12	3'173'129.47	3'173'129.47	2'925'995.77	2'925'995.77
721950	xx Stellvertretungen Lehrkräfte					1'812'716.86	1'812'716.86
921100	Kindergarten	8'183'393.09	4'487'588.00	7'851'212.14	4'328'855.50	8'416'837.98	4'187'811.35
921160	Basisstufe	2'548'283.71	1'278'182.00	2'845'057.67	1'419'767.00	2'744'736.16	1'470'609.00
921200	Primarschule	28'883'378.93	16'573'552.00	28'622'875.55	15'811'397.00	30'261'328.93	14'798'722.20
921300	Sekundarschule	17'151'880.55	8'249'617.00	16'809'061.45	8'356'772.00	17'203'275.87	7'919'309.60
<b>602</b>	<b>Schuldienste</b>	<b>3'155'129.53</b>	<b>115'031.48</b>	<b>2'853'970.27</b>	<b>468'786.87</b>	<b>2'734'812.41</b>	<b>408'606.79</b>
	Netto Aufwand		3'040'098.05		2'385'183.40		2'326'205.62
721660	Schuldienstleitung	115'031.48	115'031.48	128'786.87	128'786.87	78'273.44	78'273.44
921610	Schulpsychologischer Dienst	1'100'332.44		847'579.00		929'614.80	
921620	Logopädie	742'038.15		726'154.43		775'777.03	
921630	Psychomotorik-Therapiestelle	533'896.63		437'283.00		430'455.19	
921640	Schulsozialarbeit	663'830.83		714'166.97	340'000.00	520'691.95	330'333.35

## 5. Erfolgsrechnung 2024 detailliert (nach Aufgabenbereichen)

Konto	KST-/ KTR-Rechnung KST-/KTR-Gliederung HRM2	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>603</b>	<b>Schul- u. Familienergänz. Tagesstrukturen</b>	<b>3'645'116.56</b>	<b>2'015'200.00</b>	<b>2'888'250.40</b>	<b>1'375'000.00</b>	<b>3'052'496.75</b>	<b>1'485'078.15</b>
	Netto Aufwand		1'629'916.56		1'513'250.40		1'567'418.60
921800	Betreuungselemente	3'645'116.56	2'015'200.00	2'888'250.40	1'375'000.00	3'052'496.75	1'485'078.15
<b>604</b>	<b>Sonderschulung</b>	<b>7'328'536.87</b>	<b>2'800'000.00</b>	<b>6'664'499.97</b>	<b>2'430'000.00</b>	<b>6'462'580.94</b>	<b>2'640'476.50</b>
	Netto Aufwand		4'528'536.87		4'234'499.97		3'822'104.44
922000	Sonderschulung	4'921'070.00		4'417'822.00		4'115'102.05	812.00
922010	Integrative Sonderschulung (IS)	2'407'466.87	2'800'000.00	2'246'677.97	2'430'000.00	2'347'478.89	2'639'664.50
<b>605</b>	<b>Übriges Schulangebot</b>	<b>3'533'612.69</b>	<b>930'300.00</b>	<b>3'530'937.57</b>	<b>898'100.00</b>	<b>3'727'335.42</b>	<b>1'141'408.50</b>
	Netto Aufwand		2'603'312.69		2'632'837.57		2'585'926.92
921360	Kantonsschule	1'387'140.00		1'472'900.00		1'400'580.00	
921400	Musikschule	1'757'522.68	915'500.00	1'703'663.90	877'800.00	2'012'350.69	1'139'841.90
929900	Bildungslandschaft	27'049.90		26'758.40		22'927.32	
929910	Bildung übriges	121'832.00	14'800.00	74'086.00	20'300.00	46'811.95	963.05
943300	Schulgesundheitsdienst	240'068.11		253'529.27		244'665.46	603.55
<b>606</b>	<b>Gemeindebibliothek</b>	<b>615'279.12</b>	<b>42'000.00</b>	<b>592'630.91</b>	<b>40'000.00</b>	<b>587'637.25</b>	<b>42'135.65</b>
	Netto Aufwand		573'279.12		552'630.91		545'501.60
932100	Gemeindebibliothek	615'279.12	42'000.00	592'630.91	40'000.00	587'637.25	42'135.65
<b>607</b>	<b>Kunst und Kultur</b>	<b>549'359.21</b>	<b>200.00</b>	<b>547'490.17</b>	<b>200.00</b>	<b>482'740.09</b>	<b>200.00</b>
	Netto Aufwand		549'159.21		547'290.17		482'540.09
931100	Kunstsammlung	15'750.00	200.00	15'150.00	200.00	9'243.59	200.00
931101	AKKU	125'000.00		125'000.00		125'000.00	
932900	Kommunale Kulturförderung	229'189.86		231'892.71		171'953.50	
932901	Regionale Kulturförderung	179'419.35		175'447.46		176'543.00	